

Intentaron volar escuela básica con 1.200 alumnos

Extremistas, amparados en la oscuridad de la noche, colocaron un artefacto explosivo en el interior de la escuela D-114, ubicada en calle Ambe-rosa 1801, Población Juanita Aguirre, de Conchalí.

La alarma fue dada por el propio director del establecimiento educacional, Hugo Martínez Paredes, a las 8 horas de ayer, luego de haber recibido tres llamadas anónimas comunicando el hecho.

OLOR A POLVORA

Hugo Martínez manifestó a periodistas de La Nación que los alumnos y profesores habían sentido un olor extraño cuando llegaban al colegio horas de la mañana.

"Era —dijo— algo así como olor a pólvora. Un olor fuerte cuya procedencia desconocíamos. Cuando me dirigí a la oficina recibí una llamada telefónica y una voz extraña me dijo

que había una bomba en el colegio. Colgó inmediatamente".

Después de esto el profesor ordenó que se revisara palmo a palmo cada rincón del colegio mientras se preparaba al alumnado a una "operación Deise", que consiste en la aplicación esquemática de desalojo de los colegios sin crear pánico ni desorden.

"Estábamos en eso —agregó— cuando nuevamente la misma llamada. A los minutos la voz manifestó que la bomba estaba en el portón de salida del colegio entre una pila de ladrillos. Efectivamente, en ese mismo momento unos profesores la habían encontrado. Se dio aviso a Seguridad y éstos llegaron en forma rápida con sus equipos especiales".

ERA UNA CAJA PEQUEÑA

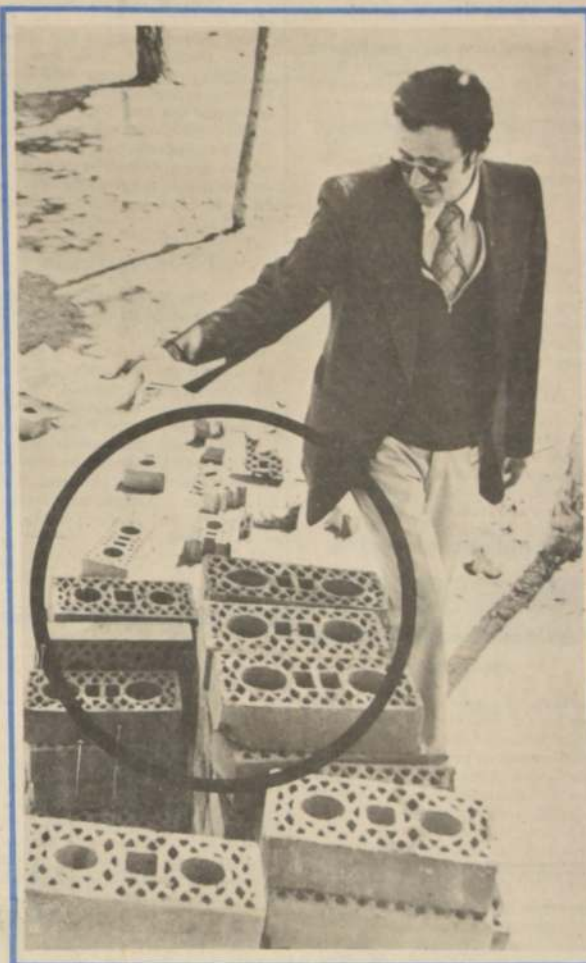
En efecto, escondida tras una pila de ladrillos y pegada a una muralla

estaba una pequeña caja de cartón tapada con diarios que escondía el artefacto mortal.

Los servicios de seguridad tomaron el artefacto y lo trasladaron hasta la unidad antiexplosivos para proceder al análisis y estudio de la bomba.

1.200 alumnos fueron desalojados en pocos minutos. Los servicios de seguridad inspeccionaron todos los rincones con elementos especiales sin encontrar nada que pudiera causar peligro, retirándose del establecimiento cerca de las 10 de la mañana.

La dirección de la escuela ordenó de inmediato la reanudación de las clases, efectuándose éstas en forma totalmente normal. Los niños no se percataron del peligro que vivieron durante algunos minutos, ni sabrán qué manos cobardes atentaron contra la vida de todos ellos en otra demostración del extremismo, que ya no respeta las inocentes vidas de los niños.



El Director de la Escuela D-114, de Conchalí, Hugo Martínez Paredes, muestra el sitio exacto donde fue hallado el artefacto explosivo. De haber estallado, 1.200 niños habrían sufrido las consecuencias. En menos de cinco minutos la escuela fue desalojada y los servicios de seguridad desactivaron el artefacto salvando la vida de alumnos y docentes.

Ley de Reforma de la Previsión

El Diario Oficial y "La Nación", publicarán mañana in extenso la ley de Reforma de la Previsión.

29 heridos en un volcamiento

29 personas resultaron heridas al volcar un bus de dos pisos cerca de la ciudad de Copiapó.

(Inf. Pág. 16-A)

Cambio en "La Segunda"

Renunció a su cargo de director del vespertino "La Segunda", el periodista Hermógenes Pérez de Arce. Será reemplazado por el actual subdirector de "El Mercurio", Cristián Zegers.

Colo Colo: elecciones

Antes del 30 la Comisión Administrativa de Colo Colo convocará a elecciones de directiva. Se estima que Alejandro Ascú, actual tinentel, será mantenido en el cargo.

(Inf. Pág. 16-A)

Rusia: nada con derechos humanos

Con la rotunda negativa de la Unión Soviética de tratar los derechos humanos durante la conferencia de Seguridad que llevan a cabo representantes del este y oeste en Madrid, diplomáticos occidentales auguraron un rotundo fracaso en los esfuerzos de los países presentes para solucionar problemas mundiales latentes como el mencionado y el armamentismo.

(Inf. Pág. 7 A)

Confirman venida de Becaude

La próxima semana deberá llegar a Chile el cantante francés Gilbert Becaude, quien ofrecerá dos recitales en el Teatro Municipal y actuará en el programa "Vamos a Ver", de Televisión Nacional.

(Inf. Pág. 13-C)

Gabinete para Reagan

Mientras el nuevo Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, descansa junto a su esposa Nancy en las montañas de Santa Bárbara y el Presidente Carter retorna a la Casa Blanca tras su derrota, miembros del Partido Republicano forman un comité que estudiará los nombres para determinar el Gabinete del partido para los próximos cuatro años.

Caldera del fútbol

En una hirviente caldera puede convertirse esta noche la sede de la Asociación Central de Fútbol cuando se realice la tan publicitada reunión de los presidentes de clubes profesionales.

Dos temas muy polémicos figuran en la tabla fijada por el directorio que preside Abel Alonso: la censura de Universidad de Chile contra Miguel Nasur y las bases del campeonato para el próximo año.

Para aprobar la censura contra el secretario de la A.C.F., se necesitan los votos de dos tercios de los consejeros. La moción será presentada por el presidente azul, Rolando Molina y se fundamenta en que "Nasur, con su actitud irresponsable, transgredió los estatutos de la Asociación Central y como tal no puede seguir en el cargo".

Miguel Nasur, por su parte, solicitó un debate abierto para defenderse y después de presentar sus argu-

- ☐ Renuncia el tesorero de la Central por censura de la "U"
- ☐ Enérgico rechazo a las bases del torneo 1981

mentos —según se supo de muy buena fuente— presentaría su renuncia indeclinable al puesto de tesorero.

LAS BASES DEL CAMPEONATO 81

Aparte de Colo Colo y Unión Española, clubes incondicionales a Alonso, la gran mayoría se muestra reticente a aceptar una modalidad de campeonato que obligue a estar

dos meses en receso a los clubes de Primera División durante el desarrollo de las eliminatorias para el Mundial de Fútbol.

Deportes Concepción —cuyo déficit actual es de 23 millones de pesos— encabeza un movimiento de rechazo a las bases de la competencia por considerar que ningún club chileno puede soportar otro año con un campeonato similar en su forma y desarrollo al del presente año. (Más informaciones en página 3 C).

Últimas etapas en mediación del Papa

ROMA, Noviembre 11 (ANSA). (Por Gian Carlo Motta).— Se preparan las cartas, en el Vaticano, para la que será una de las últimas y más difíciles partidas entre Argentina y Chile, en el ámbito de la negociación del Beagle.

La Santa Sede está elaborando nuevas ideas que serán propuestas a las dos partes en este decisivo momento de la tratativa y en los próximos días las someterá a las delegaciones de los dos gobiernos.

Si bien el silencio de las fuentes oficiales es aún más impenetrable de lo habitual, parece que el Papa sostuvo en estos días una nueva conversación con su representante personal en la negociación, el Cardenal Antonio Samoré, y le impartió una serie de nuevas disposiciones. Tales disposiciones, según algunas fuentes, habrían surgido de un atento examen de las respuestas dadas por Argentina y Chile a las propuestas adelantadas

por el mismo Pontífice a fines del mes de septiembre.

Según cuanto es lícito suponer, luego de una serie de versiones recogidas, tema central de las nuevas propuestas de la Santa Sede sería la Isla Nueva, que a este punto de la tratativa constituiría el mayor punto de fricción entre las dos partes.

ANSA pidió confirmación a una fuente muy próxima a la negociación, la cual respondió: "Es bastante verosímil".

Dentro de cuatro días el Papa partirá para Alemania Federal y el Cardenal Samoré recibió el encargo de exponer a las dos partes, precisamente durante la ausencia de Juan Pablo II, las nuevas propuestas de la Santa Sede y de recoger las eventuales contrapropuestas y reacciones. En previsión de este "match" —que tendrá lugar la semana próxima, comenzando probablemente el lunes— están viajando a Roma exponentes

chilenos de primer plano, entre ellos el Subsecretario de Relaciones Exteriores Ernesto Videla. En representación de Argentina, está en Roma desde hace once días el Secretario General de la Aviación, Brigadier Basilio Lami Dozo.

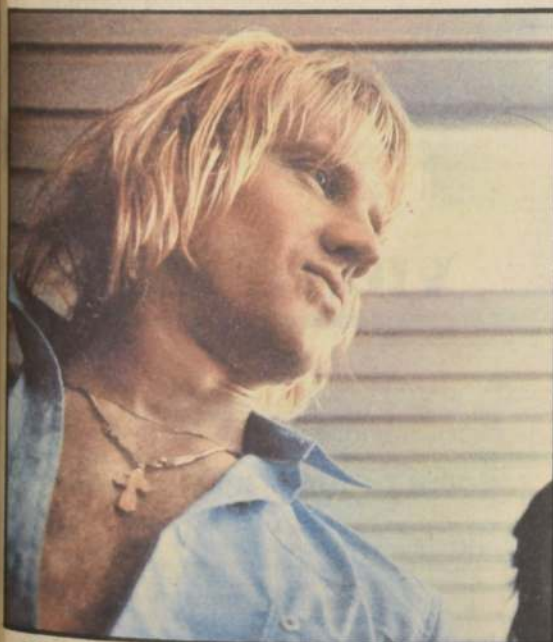
En círculos próximos a la negociación existe gran expectativa por el inminente comienzo de la crucial serie de sesiones de trabajo. "Desde que recibí las respuestas de Argentina y Chile a las propuestas de septiembre —sería mejor decir ideas, orientaciones, ya que de ello se trató y no de propuestas específicas—, la Santa Sede consideró que era posible dar un nuevo paso adelante y comenzó a trabajar con nuevas ideas", dijo una fuente no oficial generalmente bien informada.

¿De qué tipo de propuesta se trata?

¿No propuestas, ideas?

¿Qué tipo de ideas? Según algunas

(Pasa a la Pág. 16A)



LEGO GODUNOV.— El gran bailarín ruso disidente, Alexander Godunov, considerado como uno de los mejores del mundo en su género, arribó ayer a Chile. Debuta hoy a las 19 horas en el Teatro Municipal con el ballet "Giselle".

BONO DE RECONOCIMIENTO EN LA REFORMA

Fórmula para calcular la antigüedad de imposiciones

Las imposiciones de los trabajadores cotizadas en las actuales cajas, se calcularán mediante una fórmula en su favor del 100% de la pensión que debería obtener en el actual sistema previsional al término de 35 años de trabajo. La mayor diferencia

reside en que en el presente este cálculo que se hace es siempre inferior al 80% de la remuneración obtenida en el último año.

El Ministerio del Trabajo entregó ayer un nuevo comunicado sobre la reforma previsional en que dio a conocimiento de la opinión pública, el

sistema y las normas que darán opción al llamado "Bono de Reconocimiento", que el Estado entregará a todos aquellos que habiendo cotizado en el actual sistema resuelvan trasladarse al de capitalización individual.

BONO DE RECONOCIMIENTO
Los trabajadores que sean o hayan

sido imponentes de alguna institución de previsión, tendrán derecho a optar entre el sistema de capitalización y el régimen vigente que les corresponda de acuerdo a la naturaleza de sus servicios. Podrán ejercer dicho derecho dentro de un período de cinco años a contar del 1° de mayo de 1981. Como

regla general los nuevos trabajadores ingresarán al sistema de capitalización. Considerando la posibilidad que las Administradoras de Fondos de Pensiones no tengan una cobertura geográfica total en los próximos dos

(Pasa a la Pág. 16A)

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAIS

No hay arreglo en Panal

La directiva sindical de los 1.478 trabajadores en huelga de la textil Panal, que ayer cumplieron 34 días de paro, informó que continuará con su movimiento debido al fracaso en las reuniones extraordinarias sostenidas con la empresa en el curso de la semana pasada.

Olimpiadas de COANIL

Esfuerzo, interés y alegría por competir demostraron ayer los mil niños deficientes mentales que participaron en las Primeras Olimpiadas Especiales, organizadas por la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, COANIL, las cuales se extenderán hasta mañana en el Estadio Nacional.

Relaciones chileno-finlandesas

Como "muy cordiales y de larga tradición" calificó ayer las relaciones bilaterales entre Chile y su país, el embajador de Finlandia concurrente en Santiago, Klaus Castrén. El diplomático fue recibido ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores Bené Rojas, con el que analizó el estado de las relaciones tanto a nivel diplomático como a nivel comercial.

Canciller con colega paraguayo

El Canciller Bené Rojas Galdames sostendrá al mediodía de hoy una entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay, Alberto Nogués, quien llegó anoche a nuestro país.

SIAL-80

Numerosas empresas chilenas en el rubro Alimentación estarán presentes en la Novena Feria de la Alimentación Mundial, SIAL-80, que se efectuará a partir del 17 de este mes en el Palacio de Exposiciones de Versalles, en París. El Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, informó que la participación nacional está auspiciada por el Instituto Promotor de Exportaciones, PROCHILE.

Producción pesquera

Chile subirá al cuarto lugar como país pesquero al incrementar este año su captura a más de 3,2 millones de toneladas de pescados. El Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo, destacó el ritmo de crecimiento

del sector estimando que en los próximos dos años sus exportaciones superarán con creces las del sector forestal.

Veda de anchoveta

La implantación de una veda de anchoveta y a otras especies en la zona norte del país es impropio desde el punto de vista técnico, señaló el Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo, al referirse a declaraciones formuladas por las autoridades pesqueras peruanas.

Asalto a servicentro

Dos delincuentes habituales, prisioneros de revólveres asaltaron una bomba de bencina, redujeron a golpes al empleado de turno y posteriormente huyeron con un escuálido botín que no superó los trece mil pesos en dinero efectivo y documentos.

Affaire de El Tattersall

El Ministro en Visita Enrique Paillas, quien tiene a su cargo las investigaciones del affaire de El Tattersall, entregó 30 nuevas órdenes de aprehensión tras constituirse, en estos últimos días, en financieras, entidades crediticias y bancos.

REGIONES

Un año como alcalde

Hoy cumple un año como Alcalde de Viña del Mar el joven abogado Edmundo Crespo Pisano, quien dió una conferencia de prensa por tal motivo en la cual expresó que su mayor preocupación ha sido la atención de los sectores periféricos, en los cuales se ha invertido la mayor parte del presupuesto y los esfuerzos unidos del Municipio y de los pobladores. Dijo que está satisfecho de su labor, porque se ha hecho más de lo que soñó en este año, gracias a la emocionante cooperación de los pobladores y de la empresa privada.

Concurso literario

Hoy serán entregados en el Salón de Honor de la Municipalidad de Concepción los premios a los maestros que resultaron vencedores en el Tercer Concurso Nacional para Profesores, a que convoca anualmente la Secretaría Ministerial de Educación de la VIII Región del Bío-Bío.

DEPORTES

"Boxeo de Gala"

Desde las 21,30 horas habrá pugilismo en el Casino Flamingo en otra jornada de "Boxeo de Gala" y cuyo

combate principal será el que animarán a ocho vueltas el campeón chileno de los mediodías Víctor Nilo y el argentino Juan Domingo Monzón.

Ciclismo en pista

Con entrada gratuita el ciclismo inicia desde hoy una serie de reuniones en el velódromo del Estadio Nacional para seleccionar a sus mejores valores que postulan a una plaza en el equipo chileno que actuarán en el Torneo Panamericano a disputarse este fin de mes en nuestra ciudad. La jornada de hoy se inicia a las 18 horas con tres pruebas tipo "Omnium".

Chile clasificado

Esta tarde culmina Chile su actuación en su grupo de clasificación por el Mundial de Hockey-Patin cuando enfrente a Brasil. El equipo nacional ya está clasificado y no interesa el resultado del match, Chile deberá ahora viajar a Talcahuano para la ronda final, al que se preparan a participar como ganadores de grupo, además de Chile y Brasil, los conjuntos de Italia, España, Portugal, EE. UU., Holanda y Argentina, que defiende el título mundial.

HIPICA

Se dio clausura a temporada de remates

Ayer se efectuó la última ronda de subastas de productos de año y medio que patrocinan todos los años la Sociedad de Criadores de Caballos Fina Sangre de Carrera y Tattersall S.A. El balance de las ventas puede considerarse satisfactorio, dado que en esta oportunidad no hubo compradores del exterior.

Clásico en memoria de periodista fallecido

La Sociedad Hipódromo Chile acordó en su última reunión de directorio instituir una prueba clásica de 2.000 metros a peso de reglamento para tres años y más que perpetúe el nombre de BERNARDO ZEGERS NAVARRETE, recientemente fallecido. Bernardo Zegers fue uno de los periodistas especializados en hipica que tuvo mayor relevancia en el oficio.

Prestigiosa figura de la fusta de visita

LUIS YANEZ jinete que triunfa ampliamente en pista del Brasil, llegó de visita a nuestro país. El objeto de ésta es visitar a su familia y al mismo tiempo descansar por un pequeño período de la larga y pesada faena que viene desarrollando por varios años.

EL MUNDO

Terremoto

Un terremoto sacudió la remota re-



Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1876.— Se encarga la dirección de la oficina de Estadística a Amadeo Pissis, quien desde 1948 levantaba la carta general del país.

1882.— Comienza a circular oficialmente el diario El Sur, en Concepción.

1958.— Es agraciado con el premio Municipal de Periodismo Alfonso Lagos del Villar, director y propietario de "La Discusión" de Chillán.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1651.— Nace en San Miguel de

gión de las islas del príncipe Eduardo, entre África y la Antártica, según anunció la Oficina Geológica de Estados Unidos. Las islas pertenecen a Sudáfrica y según la estación meteorológica, el sismo tuvo una intensidad 6,9 en la escala de Richter.

Polonia de aniversario

Mientras el nuevo Sindicato Independiente "Solidaridad", acusa a la televisión estatal y a los miembros del Partido Comunista de "emponzoñar" la atmósfera de reconciliación en Polonia tras las crisis sindicales, el país natal del Papa Juan Pablo II celebra 62 años de vida independiente tras la Primera Guerra Mundial.

Republicanos forman gabinete

Mientras el nuevo Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan descansa junto a su esposa Nancy en las montañas de Santa Bárbara y el Presidente Carter retorna a la Casa Blanca tras su derrota, miembros del Partido Republicano forman un comité que estudiará los nombres para formar el Gabinete del partido para los próximos cuatro años.

Política más fuerte

La reunión que sostienen los presidentes de Francia, Giscard d'Estaing y Alemania, Helmut Schmidt, en París, concluyó con un pronunciamiento de ambos sobre el nuevo Gobierno de EE.UU. recalando que la política de Washington deberá ser en un futuro próximo más fuerte en la escena internacional.

ESPECTACULOS

"Miss Chile"

El lunes pasado se dio inicio oficial al concurso "Miss Chile", en una reunión de prensa en la que estuvieron presentes la directora de la revista Paula Constanza Vergara y la coordinadora del evento, María Eugenia Amundátegui. En esta oportunidad se dieron a conocer las bases del evento.

"Chilenazo"

Cuatro nuevos temas se presentarán el próximo jueves en "Chilenazo", los temas son "El sur no queda tan lejos", de Arturo Barros y defendida por "Los Lazos", Despedida para un regreso", de Jaime Atria en la voz de Bené Millas; "Volantín Tricolor", del compositor Roni Knoller defendida por Carolina Prieto y "La Colchagua" de Fernando Pavez, en la voz de la juvenil Gabriela.

Visitas internacionales

Una serie de figuras de la canción extranjera están anunciadas para los próximos días. Se asegura la venida del cantante francés Gilbert Becaub para el 20 de este mes, quien actuará en el Teatro Municipal y en el programa "Vamos a Ver", al mismo programa de televisión vendría el conjunto Santa Esmeralda, José Luis Perales y la española Betty Missiego.

Llegó Godunov

A las 14,45 horas aproximadamente de ayer arribó al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, el bailarín ruso disidente Alexander Godunov, quien ofrecerá presentaciones junto a su compañera de baile Eva Edvdokimova, en el Teatro Municipal hoy, mañana, y el viernes, oportunidades en que ofrecerán "Gisele".

gente

POR SANDRA



VICTOR DANIELS

Nació en 1908 en Santiago, estudió en Valparaíso las primarias y secundarias, pero sus estudios universitarios los realizó en la Universidad de Chile, donde se graduó en Odontología en 1932.

En su época de universitario se destacó como atleta internacional. En total largo obtuvo el tercer premio en un campeonato sudamericano realizado en Chile en 1935.

Sólo algunos años pudo practicar el deporte porque por motivos de salud "me dejó el atletismo a mí, no yo a él".

Sus primeros pasos en el ejercicio de la profesión, los realizó en un estudio particular, más tarde trabajó en La Nación (1933).

En 1937 ingresó al Servicio Médico de Empleados y jubiló en 1963 como jefe de departamento en SERMENA.

Su principal inquietud era implantar la prevención materno-infantil, objeto que logró en 1939, junto con dictar charlas para combatir la curia dental en Chile, que afecta a un 98 por ciento de la población.

En 1945, 560 embarazadas eran atendidas mediante el plan de atención materno infantil que logró con esfuerzo Victor Daniels. En 1977 se realizaron 204 horas diarias de atención en Santiago, de modo que, gracias a este estudio profesional, son muchas las futuras madres que ven su dentadura intacta sin sufrir las lamentables pérdidas que muchas veces provoca el período de gestación.

Pero no se detiene acá su labor social. En 1945 Daniels viajó a Estados Unidos becado para estudiar prevención y visitó varias clínicas aprendiendo de allí modernas técnicas. Cuando regresó a Chile, trajo la novedad de que el flúor en el agua ayudaba a prevenir las caries. En esa fecha sólo La Serena y Coquimbo tenían este elemento químico en sus fuentes potables. Estudios realizados por el profesional y otros colegas llevaron a la conclusión de que, efectivamente, en esas zonas la población tenía un menor número de caries dentales. Un miligramo de flúor por litro de agua era lo indicado. En 1946 fue aprobada la idea y se logró proteger a tres millones de personas en Chile disminuyendo el 50 por ciento de las caries. En ese período el profesional daba charlas en escuelas públicas sobre higiene bucal y practicaban enjuagatorios con una solución fluorada entre los estudiantes de estos recintos. Esto llevó a cabo durante algunos años, aparentemente con buenos resultados. En 1953 viajó nuevamente a Estados Unidos y se recibió de Master en Odontología en la Universidad de Harvard.

En 1938 casó con Gabriela Katz, padre de tres hijos, tiene actualmente tres nietos. Su físico es excelente y a su edad se conserva en impecable estado. Daniels señala que se debe a que siempre ha tenido la precaución de hacer gimnasia una vez a la semana, en la actualidad practica golf.

En algunos días más se desempeñará como Secretario General de Consejo Organizador del VI Congreso Internacional de Odontostomatología, donde participarán países como Estados Unidos, Alemania, España, Argentina, Perú y Brasil.

VIDA SOCIAL

CLUB DE SEÑORAS

El Club de Señoras de Oficiales de Ejército cita a reunión hoy miércoles, a las 16 horas, en el Club Militar. Se agradece la asistencia y se invita a informarse a nuevas socias.

EXPOSICION

Luz María Llona tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de la Galería Claustro que se efectuará el viernes 14 del presente a las 18 horas. La Galería será inaugurada con exposición de obras de Delia del Carril.

CLUB DE LEONES DE SANTIAGO

El presidente del Club de Leones "Santiago Central" tiene el agrado de invitar a una reunión plenaria que se llevará a efecto hoy miércoles en la sala Condell 157, a las 21 horas. Dictará una interesante charla el abogado y profesor Jorge Mendoza B.

En esta ocasión concurrirá especialmente invitado el presidente del Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada (Caleuche) viceministro José Costa Franke.

Se ruega a los socios su asistencia a esta reunión que contará, además, con la presencia del secretario general de la Gobernación del Distrito T. León Jorge Ibáñez.

COLECTA NACIONAL

El jueves 13 del presente, todos los clubes de Leones del país llevarán a efecto una colecta pública nacional con el objeto de reunir fondos para diferentes obras sociales que realizan.

ALMUERZO DE FIN DE AÑO

El almuerzo final de este año del Curso Militar 1935 se realizará a las 13 horas el sábado 15 del presente, en el Club de Campo del Ejército en Peñalolén.

VOTO NACIONAL O'HIGGINS

La presidenta del Voto Nacional O'Higgins se complace en citar a las directoras y miembros de número a una sesión de trabajo que se efectuará en la Secretaría General, Moneda 1811-A, el lunes 17 del presente, a las 10 horas (en punto).

Se encarece la asistencia y la puntualidad.

EL TIEMPO

SANTIAGO.— Despejado a nubosidad parcial alta y una temperatura máxima probable de 27 grados, anuncia para hoy en esta capital y el resto del territorio de la Región Metropolitana la Dirección Meteorológica de Chile, dependiente de la Fuerza Aérea.

La máxima de ayer fue de 23,1 grados y se registró a las 17,45 horas y la mínima de hoy alcanzó a 7,1 grados a las 06:40 horas.

Pronóstico, por sectores para todo el país, es el siguiente:

ARICA—CONCEPCION: Nubosidad parcial a despejado
CONCEPCION—PUERTO MONTT: Nubosidad parcial a nublado

PUERTO MONTT—PUNTA ARENAS: Nublado con chubascos
TERRITORIO ANTARTICO: Cubierto y precipitaciones.
CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial a despejado
ISLA DE PASCUA: Nublado a parcial.

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestro	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1ª (Estado con Aglomerados)	Monóxido de Carbono	12 PPM	35 PPM
3ª (Monjitas 689)	Índice de Ácidos	77 microg/m ³	70 microg/m ³
4ª (Sta. Domingo 998)	Índice de Ácidos	64 microg/m ³	70 microg/m ³
3ª (Monjitas 689)	Índice de Suciedad	112 microg/m ³	100 microg/m ³
4ª (Sta. Domingo 998)	Índice de Suciedad	41 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestreo N° 1 (PPM. Partes por Millón).
Índice de Ácidos: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestreo N° 3 y 4.
Índice de Suciedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

Santiago, Chile
Noviembre, Miércoles 12-1980

Violenta crítica contra Rockefeller en B. Aires

BUENOS AIRES, Noviembre 11 (ANSA). — Las autoridades "han con-
funden a la Argentina con una
república bananera", dijo el
banquero David Rockefeller, crítico
así mismo la cesión del Teatro Colón
por parte del gobierno argentino.
Rockefeller, durante su visita a la
Argentina, donde tuvo como anfitrión
permanente a su amigo y ex co-
laborador, el Ministro de Economía
José Martínez de Hoz, presidió la
reunión anual del Chase Manhattan
Bank y mantuvo entrevistas con el

□ "Las autoridades confunden a la Argentina con una república bananera". En el Teatro Colón, Rockefeller ofreció recepción

Presidente Jorge Videla y con su su-
cesor designado, el general Roberto
Viola.

Anoche, el banquero —que fue se-
veramente cuestionado por los sín-
dicos que lo calificaron de "socio ma-
yor de las oligarquías" latino-
americanas— ofreció una vela-
da de gala a las autoridades argen-
tinas y a representantes de la banca
argentina en el Teatro Colón de Buenos
Aires.

Rockefeller, dijo "La Prensa", se
convirtió "en el dueño del teatro por
una velada, actuó en el como an-
fitrión, dispuso del cuerpo de ballet
estable para ofrecer un espectáculo a
sus amigos y conocidos, así como de

las dependencias para un refrigerio
después de la función artística que se
brindó".

Pero "el Teatro Colón no es un ho-
tel y el señor Rockefeller no es un Jefe
de Estado", sino "simplemente un
hombre poderoso y rico que habrá po-
dido darse lo que comúnmente se lla-
ma 'un gusto en vida' gracias a la obse-
quiosidad de nuestras autoridades
que, según parece, no se dan cuenta
que debe haber cosas que todo el di-
nero del mundo no hace accesibles".

Tras señalar irónicamente que "el
día de mañana también podrían a-
quilararse o 'cederse'... las salas de re-
cepción de la Casa de Gobierno al
creso de turno que quiera anotarse se-



David Rockefeller

mejante "triunfo" en su historial de
potentado, el diario opinó que, en
lugar del eterno ballet que se repre-
sentó anoche debió haberse puesto en
escena "El ocaño de los dioses" de
Wagner.

"Así al menos, (Rockefeller) se daría
cuenta de la realidad, del ambiente
donde actuó, como anfitrión al modo
de Luis II de Baviera...", señaló "La
Prensa".

Aviones nicaragüenses bombardearon Honduras

TEGUCIGALPA, Nov. 11 (AP). —
Honduras afirmó que aviones nicara-
güenses anetrallaron y bombarde-
aron varias aldeas enclavadas en su
territorio a lo largo de la frontera
entre los dos países, en persecución de
presuntos atacantes contrarios al Go-
bierno de Managua que radican en
Honduras.

Los militares hondureños aumen-
taron la vigilancia militar después de
incidentes que según dijeron tuvieron
lugar el domingo y ayer. Los militares
añadieron que hubo daños a la pro-
piedad, pero no se informó de heridos
ni muertos.

Entretanto, en Nicaragua, el Mi-

El Frente Sandinista de Liberación
Nacional, que encabezó la revuelta y
controla ahora el Gobierno de Nicara-
gua, ha acusado a Honduras de
"cerrar los ojos" frente a las incur-
siones.

Varios millares de nicaragüenses
partidarios de Somoza permanecen en
Honduras, aunque este país ha insis-
tido en que la mayoría de ellos se aleje
de las zonas fronterizas como condi-
ción para otorgarles la residencia.

MAS MUERTOS

SAN SALVADOR, Nov. 11
(UPI). — Por lo menos 34 muer-

□ En El Salvador otros 34 muertos

nistro del Interior, Tomás Borge, in-
stó a sus compatriotas en un discurso
televisado anoche a aprestarse para
una "nueva agresión hondureña", y
expresó que partidarios del finado
Presidente Anastasio Somoza habían
hecho 39 incursiones, por lo menos, en
territorio nicaragüense en los últimos
dos meses.

"Es evidente que existe una cierta
complicidad entre los elementos
contrarrevolucionarios que operan
(en Honduras) y los miembros del
ejército", denunció Borge.

Millares de soldados de Somoza hu-
yeron a Honduras durante los últimos
días de su gobierno, que fue derroca-
do en julio de 1979 tras una sangrien-
ta guerra civil.

los entre ellos 18 jóvenes ase-
sinados a tiros y tirados en una zanja
en un camino rural por extremistas de
la derecha, fue el saldo de la última
jornada de violencia política en El
Salvador, según informaron las auto-
ridades.

Por otra parte, la coalición central
guerrillera que lucha por derrocar a
la Junta Cívico-Militar respaldada
por Estados Unidos, anunció la afi-
liación de un cuarto miembro.

Las autoridades dijeron que entre
las últimas víctimas de la violencia
política se incluyen 18 jóvenes cuyos
cadáveres acerbados a balas se en-
contraron en una zanja en un camino
rural a 70 kilómetros al oeste de San
Salvador.

División de izquierda venezolana en elecciones

CARACAS, Nov. 11 (UPI). — El
movimiento de un frente político hizo
temer que han fracasado los intentos
de la izquierda venezolana para con-
currir en un solo bloque y bajo una so-
la candidatura a las elecciones presi-
denciales de 1983.

El diputado José Vicente Rangel,
un independiente que en los comicios
de 1973 y 1978 fue el candidato del
Movimiento al Socialismo, anunció el
pasado fin de semana que había fun-
dado el frente de alternativa.

La nueva agrupación, que reúne a
una amalgama de sectores izquierdis-
tas, según Rangel, se propone comba-
tir al gobierno demócrata cristiano
del Presidente Luis Herrera Campins

□ La fundación de una nueva colectividad creará problemas para las elecciones de 1983

y oponerse al resurgimiento del prin-
cipal partido opositor, Acción De-
mocrática.

"No creo que se necesite ser un in-
térprete demasiado fino de la realidad
política para darse cuenta que en ese
agrupamiento se diseñan claramente
una candidatura", opinó el presidente

del MAS, Teodoro Petkoff.

El MAS, un desprendimiento del
Partido Comunista venezolano, se ha
constituido en los últimos años en la
tercera fuerza electoral del país; aun-
que a mucha distancia de la De-
mocracia Cristiana y AD, deposita-
rios entre ambos del 80 por ciento del

caudal electoral de 6,000,000 de
sufragios.

En las elecciones municipales de ju-
nio de 1979, los izquierdistas fueron a
las urnas en una gigantesca coalición
y obtuvieron alrededor del 18 por
ciento del total de votos, lo que hizo
alentar esperanzas de una mejor figu-
ración en próximos comicios si se
acentuaba la unidad entre la docena
de partidos y agrupaciones de izquier-
da.

El MAS realizó a comienzos de este
año su convención en la que Petkoff
obtuvo una clara mayoría, lo que ha
hecho suponer que no tendrá proble-
mas a la hora en que su partido
proclame su candidato presidencial.

Inventan un teléfono que no podrá ser intervenido

MUNICH, 11 Nov. (DPA). — La
firma alemana occidental "Siemens"
ha desarrollado y presentado un telé-
fono que hace imposible la colocación
de micrófonos u otros aparatos de in-
terferencia, impidiendo que el telé-
fono pueda ser intervenido.

El aparato, denominado "teléfono
de seguridad", se diferencia muy poco
en su aspecto de un teléfono con-
vencional, presentando únicamente "ta-
pujas" todas las aperturas normales
de un teléfono.

El aparato, así como la red, están
previstos de microcontactos, unidos,
a su vez, a un sistema de "vigilancia"
que desencadena la alarma en el mo-
mento de la interrupción por contacto
de la línea o de la colocación de un in-
terceptor.

Al parecer, el sistema impide tam-
bién que se utilice una instalación telé-
fónica como micrófono, con el telé-
fono colgado, para escuchar desde
fuera lo que se habla en una habita-
ción.

TELEFONO "MAGICO"

TOKIO, 11 Nov. (DPA). — Debido
a una demanda de la Compañía Na-

cional de Teléfonos del Japón, la po-
licía nipona se ha incautado de unos
cuantos "teléfonos mágicos" que faci-
litaban llamadas a sus usuarios sin
carga de ningún tipo.

El teléfono fue inventado a comien-
zos de este año por un pequeño fabri-
cante de componentes electrónicos de
Nagano, procediendo a vender unas
70 unidades a precios oscilantes entre
los 150 y los 200 mil yens (entre 650 y
850 dólares al cambio).

La compañía telefónica afirmó que
la producción y venta de tales apar-
atos era ilegal y "antisocial".

La policía intervino el taller del
fabricante y se incautó de 16 teléfonos
en otros tantos usuarios, incluyendo
cuatro que fueron devueltos volunta-
riamente por sus propietarios.

El aparato, conectado con el recep-
tor de un teléfono normal, emite una
señal eléctrica especial que inmoviliza
el contador automático de la compa-
ñía telefónica.



Se podrá hablar sin temor a que
escuchen lo más privado.

Espectacular granizada en el trópico

CARACAS, Nov. 11 (DPA). — Una
espectacular granizada, que perma-
neció en una región del oriente vene-
zolano durante treinta minutos, es la
noticia que causa asombro en toda Ve-
nezuela.

Parece increíble, pero con una tem-
peratura promedio de treinta grados
centígrados se produjo de pronto, pa-
ra el asombro de todos, una fuerte llu-
via a la que siguió la espectacular gran-
izada.

El extraño fenómeno se produjo
entre las poblaciones de Aragua de
Barcelona, Chaparó y Zaraza, si-
tuada entre los estados Guárico y An-
zoátegui, en el oriente venezolano.

La inopinada lluvia de gruesos tro-
zos de hielo asustó a los campesinos de
la región que al comunicar el fenóme-
no a las autoridades dijeron que "el
tiempo se está volviendo loco".

Paralelamente se hicieron presentes
vientos huracanados de hasta noventa
kilómetros por hora. Las poblaciones
campesinas de la región vivieron mo-
mentos de angustia y de gran susto,
poco acostumbrados como están a un
fenómeno de tal naturaleza.

WASHINGTON, 11 Nov.
(ANSA). — El Presidente Carter
regresó a la Casa Blanca después de
una semana de retiro en la residencia
de Camp David, para reponerse de la
extenuante y fallida campaña electo-
ral. El Presidente y la "First Lady"
Rosalynn fueron saludados anoche, a
su regreso, con un aplauso de solidari-
dad y aliento por parte de un reduci-
do grupo de funcionarios, entre



Con su esposa Rosalynn, el Pre-
sidente seguirá sus tareas hasta
enero próximo (Radiofoto AP).

Paraguay rechaza desviación del río Pilcomayo por los argentinos

ASUNCION, Nov. 11 (ANSA). —
La oposición paraguaya a cualquier
emprendimiento que produzca una
desviación del cauce principal del río
Pilcomayo, que es parte de los límites
entre este país y Argentina, fue retri-
buida por el Ministerio de Relaciones Ex-
teriores de Paraguay, en un extenso
comunicado.

La nota, se indicó, se elaboró ante

el comunicado de la Cancillería ar-
gentina referente al desvío del Pilco-
mayo, con la intención de hacer
precisiones al respecto para "mejorar la
información de la opinión pública".

El comunicado de la Cancillería
paraguaya comienza recordando el
acuerdo paraguayo-argentino-
boliviano y de la OEA-BID-PNUD,
de 1974, así como las actuaciones pos-

teriores de Paraguay y Argentina con
respecto al Pilcomayo.

Recuerda más adelante que el Pa-
raguay, por nota del 30 de mayo de
1979, "expresó su firme oposición a
cualquier emprendimiento que, de al-
guna u otra forma, produzca una de-
viación del cauce principal del río Pil-
comayo y que pueda significar un
perjuicio sensible a sus intereses.

Sólo mayoría de votos para la Constitución uruguaya

MONTEVIDEO, Nov. 11 (AP). —
Mediante un acto institucional el go-
bierno dispuso anoche que el proyecto
constitucional que será sometido a
plebiscito este mes requerirá su apro-
bación solamente la mayoría simple
de votos.

La constitución de 1966, que rige
actualmente, establece que para re-
sultar aprobado en plebiscito cual-
quier proyecto reformista deben
cumplirse dos requisitos: 1) mayoría
simple de votos afirmativos, y 2) que
esta mayoría supere el 35 por ciento
de los ciudadanos inscritos en el re-
gistro cívico nacional.

Este punto fue modificado por el
Acto Institucional número 10 que es-
tablece que "el proyecto de constitu-
ción sometido a ratificación popular
con fecha 30 de noviembre requerirá
para su aprobación el voto por "sí" de
la mayoría simple de sufragios váli-
dos".

Según anunció el Comandante en
Jefe del Ejército, teniente general
Luis V. Queirolo, el gobierno dictaría
ahora un nuevo Acto para determinar
y reglamentar las condiciones bajo las
cuales se realizará la consulta consti-
tucional.



1981-1990

Emblema oficial escogido para
la presente década sobre Sumi-
nistro de Agua Potable y Sani-
dad (Radiofoto AP).

ENAP

EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO

LICITACION DE LAS INSTALACIONES DE DISTRIBUCION DE GAS NATURAL Y GAS LICUADO EN PUNTA ARENAS, PORVENIR Y PUERTO NATALES

XII REGION

La Empresa Nacional del Petróleo ofrece en venta sus equipos e instalaciones para la distribución de gas natural y gas licuado en Punta Arenas, Puerto Natales y Porvenir, XII Región.

El adquirente deberá asumir la responsabilidad de la distribución de dichos combustibles en esas ciudades y zonas vecinas.

Se invita a los interesados en participar en esta licitación a retirar antecedentes en Ahumada 48, Of. 812, Santiago.

Las propuestas se abrirán el 18 de diciembre de 1980.

Valor de los antecedentes \$ 2.000.-

GERENCIA GENERAL

REGALOS DE NAVIDAD

FINOS, DELICADOS Y DURADEROS

PARA PROMOCIONAR CON DISTINCION EL AFECTO DE VUESTRA EMPRESA INSTITUCION HACIA SUS CLIENTES, DISTRIBUIDORES, SU PROPIO PERSONAL, AMISTADES, ETC.

OBSEQUIE LO MAS FINO EN PERFUMES INTERNACIONALES DE ALTA CALIDAD

PARA DAMAS PARA HOMBRES
AGUAS DE TOILETTE \$ 270
COLONIAS \$ 390
LOCIONES \$ 570
PERFUMES \$ 870

EXCLUSIVO EN CHILE

ATOMIZADORES DE PERFUMES PARA CARTERA Y/O TOILETTE 400 MODELOS DIFERENTES, UN AÑO DE GARANTIA, RECARGABLES INDEFINIDAMENTE (desde \$ 270)

Pat Heim

AV. PROVIDENCIA 2572
LOCAL 16-FONO 259841
STGO.-CHILE
SOBRE ESTACION METRO TOBALADA

Polonia

Los comunistas "emponzoñan la atmósfera de reconciliación dada por la C. Suprema"

VARSOVIA, Nov. 11 (UPI).— Polonia celebró sus 62 años como país libre en medio de una euforia provocada por la victoria judicial de los sindicatos independientes, que evitó huelgas nacionales y una temida represión estatal.

Pero el entusiasmo de obreros, funcionarios del Gobierno y líderes sindicales se vio disminuido por una advertencia de la Organización Sindical Solidarnosc (Solidaridad) contra cualquier intento gubernamental de distorsionar su papel de sindicato independiente.

En una declaración, Solidaridad indicó que no reconocía el papel dirigente del Partido Comunista en sus asuntos, y que los intentos de la Televisión Nacional de sugerir tal papel "emponzoñan la atmósfera de reconciliación producida por la decisión de la Corte Suprema".

□ Enérgica advertencia del líder de "Solidaridad", Lech Walesa No reconocen primacía del P.C. en lo sindical

El dirigente sindical Lech Walesa hizo una declaración similar durante un concierto de beneficencia, pero dijo que el problema "no era realmente serio".

En general, los polacos se hicieron eco del alivio oficial por haber evitado las huelgas nacionales anunciadas para mañana para el caso de que la Corte Suprema no reconociese la posición de Solidaridad y una confrontación

entre los sindicatos y el Estado, potencialmente explosiva.

"Todos podemos suspirar con alivio", dijo el comentarista de televisión Mieczyslaw Rakowski. "Ganó el sentido común, de ambos bandos. Hoy triunfaron el sentido común, la buena voluntad y un sentido de la responsabilidad por el bien del país", añadió.

"Ha comenzado a reinar la justicia en este país. Lo peor ya pasó", dijo Walesa en un encuentro con el Carde-

nal Primado de Polonia, Stefan Wyszyński.

El aniversario de la Independencia polaca será celebrado con ceremonias públicas y una marcha a la tumba del Soldado Desconocido.

La decisión de la Corte Suprema anuló una orden judicial que incluyó en los estatutos de Solidaridad, "Limitaciones al Derecho de Huelga" y reafirmó el papel dirigente del Partido Comunista.



Walesa con el Primado de Polonia: su triunfo es de los hombres libres del mundo.

Relaciones Israel-USA mejorarán con Reagan

□ Declaraciones del Primer Ministro Menahem Begin

NUEVA YORK, Nov. 11 (UPI).— El Primer Ministro israelí, Menahem Begin, expresó grandes esperanzas en que las relaciones entre su país y Esta-

dos Unidos mejoren durante la presidencia de Ronald Reagan.

Begin conversó ayer del futuro de las relaciones entre Israel y Estados

Unidos con el gobernador del Estado de Nueva York, Hugh Carey, y el alcalde de la ciudad de Nueva York, Edward Koch, en dos reuniones separadas en su suite del Hotel Waldorf-Astoria.

Begin llegó a Nueva York el domingo para una visita de 10 días, durante la cual se reunirá con el Presidente Jimmy Carter. Asistirá a una cena en honor del centenario del nacimiento de Vladimir Jabotinsky, un combatiente de los derechos judíos.

Begin viajará mañana a Washington.

Su reacción frente a la elección de Reagan fue transmitida por Koch y Carey.

"Begin se siente bien acerca de como andan las cosas", dijo Koch después de una visita de cortesía de 30 minutos. "Cree que las relaciones (bajo Reagan) serán tan buenas como las que hubo (bajo Carter). Habrá una buena relación".

Carey indicó que dijo a Begin que bajo la presidencia de Reagan

"será restaurada la política exterior que apoyaba sólidamente a Israel".

"No fue necesario que le dijera, él lo sabía", añadió Carey. El gobernador agregó que "nadie puede mirar nuestra elección y decir que Israel perdió terreno. Es exactamente al revés".

Carey dijo también que Begin reconoció que Reagan eligió consejeros que simpatizan con Israel.

COLONIAS JUDÍAS

TEL AVIV, 11 (ANSA).— En las 68 colonias judías establecidas en Cisjordania ocupada por las fuerzas israelíes, viven actualmente unos 17.400 colonos, con respecto a los 3.200 de 1977, según se dijo en un informe oficial del Gabinete del Primer Ministro Menahem Begin.

Según dicho informe, los colonos de Judea y de Samaria, nombres judíos de la Cisjordania, podrían aumentar a 28.000 en 1981 al finalizar el Gobierno de Begin.

Política de Washington debe ser más fuerte

PARIS, Noviembre 11 (DPA).— El Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing, y el Jefe de Gobierno de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, celebraron la elección de Ronald Reagan como Presidente de Estados Unidos, en la esperanza de que el futuro Gobierno de Washington muestre mayor firmeza en la escena política internacional.

Al mismo tiempo, en vista de la crítica situación política internacional, acordaron anoche en París la prosecución de la estrecha cooperación franco-alemana y la promoción de la colaboración de los países de Europa Occidental entre sí y con Estados Unidos.

Helmut Schmidt, que llegó a París para consultas con el Presidente francés, emprendió mientras tanto viaje de regreso a Bonn.

En la víspera, Schmidt conversó durante cuatro horas con el Primer Mandatario francés, analizando las consecuencias de las elecciones presidenciales en Estados Unidos y la situación internacional en general.

Con el matiz "ambas partes llegaron en su análisis a conclusiones semejantes", dijo a entender Giscard d'Estaing que hubo juicios diversos en la interpretación de la actualidad política mundial.

En contraste con Giscard, el Jefe

del Gobierno de Bonn no enfatizó durante la conferencia de prensa conjunta la necesidad de una Europa Occidental fuerte.

INTERVENCIONISMO

PARIS, Noviembre 11 (UPI).— El Presidente de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, y el Canciller de la República Federal Alemana, Helmut Schmidt, se reunieron para discutir la posibilidad de que el Presidente electo de Estados Unidos, Ronald Reagan, desarrolle una política internacional más "intervencionista".

Schmidt visitará Estados Unidos la semana próxima. Fuentes cercanas a la reunión indicaron que los dos líderes europeos consideran importante elaborar puntos de vista comunes antes de la inauguración del nuevo Gobierno norteamericano, del que piensan que será "más intervencionista en asuntos internacionales".

SOARES

LISBOA, Noviembre 11 (LATIN-REUTER).— El General Antonio Soares Carneiro, principal candidato de la derecha para las elecciones presidenciales portuguesas del mes próximo, dijo hoy que defendía los mismos valores que en los Estados Unidos llevaron a Ronald Reagan a la victoria.

"La victoria de Reagan fue la victoria de la gente que quiere estabilidad, apoya la libre empresa y está cansada de la excesiva injerencia gubernamental", dijo el General al hacer referencia a tres temas básicos de su propia campaña electoral.

NUEVA CHINA

PEKIN, Noviembre 11 (ANSA).— La agencia de prensa oficial "Nueva China", dijo hoy que el triunfo de Ronald Reagan reveló "una tremenda explosión en el sentido de frustración del pueblo norteamericano".

Romero ganó en P. Rico

SAN JUAN, Puerto Rico, Noviembre 11 (AP).— La comisión electoral inicia un minucioso recuento de votos, luego que un escrutinio preliminar otorgó al gobernador Carlos Romero Barceló un triunfo —por el estrecho margen de 2.556 votos— en los comicios de la semana pasada.

Pero el Partido Popular Democrático de oposición, encabezado por Rafael Hernández Colón, dijo que apelará ese resultado ante el Tribunal Supremo.

La comisión electoral certificó anoche tarde los resultados que dieron a Romero Barceló 750.343 votos contra 747.787 obtenidos por Hernández Colón y hoy inició el recuento de más de 1,5 millones de papeletas, calculándose que tomará alrededor de seis semanas para concluir el escrutinio. El recuento incluye los votos emitidos para candidatos a la legislatura y alcaldes.

Sea cual fuese el ganador de la contienda electoral, los resultados preliminares garantizan la paralización, por ahora, del movimiento gubernista hacia la fusión de Puerto Rico como estado norteamericano.



Begin, Primer Ministro de Israel, en sus primeros contactos en Nueva York, en el actual viaje, para tratar la situación del Medio Oriente.

Republicanos estudian nombres para gabinete

SANTA BARBARA (ESTADOS UNIDOS), Noviembre 11 (UPI).— Mientras el Presidente electo Ronald Reagan descansa en su finca del sur de California, sus ayudantes organizan equipos para buscar a quienes ocuparán los más altos cargos de su futuro gobierno.

Reagan y su esposa, Nancy, comenzaron ayer una estada de cinco días en su finca Rancho de Cielo donde anduvieron a caballo.

El Presidente electo se quedará en su finca en las montañas de California hasta el viernes, y pasará el fin de semana en su casa de Los Angeles. El lunes hará su primer viaje a Washington desde las elecciones.

Mientras tanto, los asistentes de Reagan anunciaron la formación de un comité de nombramientos para la transición, que hará recomendaciones para llenar puestos a nivel de gabinete e inmediatamente inferiores.

El abogado personal de Reagan, William French Smith, encabezará el panel que incluye a viejos asociados del ex actor, entre ellos el senador republicano de Nevada, Paul Laxalt; el ex Secretario del Departamento de Salud, Educación, y Bienestar, Gaspar Weinberger, y el ex Secretario del Tesoro, William Simon.

El diario The Washington Post informó hoy que los asistentes de Reagan estaban por nombrar a los coordinadores que supervisarán la transferencia

del poder en cada una de las cinco amplias categorías en que se divide el gobierno.

Los coordinadores serán los vínculos entre la organización de Reagan y pequeños grupos de trabajo que pronto serán asignados a todos los Departamentos y agencias del Poder Ejecutivo, indicó el periódico.

El Post señaló que entre los coordinadores estarán Elizabeth H. Dole, que se ocupará de "Recursos humanos"; Loren Smith, que estará a cargo de agencias federales legales y regulatorias; Richard M. Fairbanks, a cargo de los Departamentos de Energía, Agricultura e Interior; Stanton D. Anderson a cargo de asuntos económicos, y David Abshire, a cargo de los Departamentos de Estado y de Defensa, y de la CIA.

La señora Dole fue miembro de la comisión federal de comercio y es esposa del senador republicano de Kansas, Robert Dole. Smith es profesor asociado de derecho constitucional en la Universidad de Widner y fue el principal consejero del Comité electoral de Reagan.

Fairbanks fue un consejero de la Casa Blanca bajo la presidencia de Richard Milhous Nixon. Anderson es un abogado de Washington. Abshire fue Secretario de Estado adjunto bajo el gobierno de Nixon.

OFERTA SEMANAL

VEGA CENTRAL

HIGOS SECOS	\$ 29 ^{el Kg.}
CIRUELAS PAIS	\$ 26 ^{el Kg.}
CANELA ENTERA	\$ 220 ^{el Kg.}
MEMBRILLOS SECOS	\$ 40 ^{el Kg.}
COCO RALLADO	\$ 180 ^{el Kg.}
MANZANAS SECAS	\$ 55 ^{el Kg.}

REFRESCOS Y JALEAS
PASAS, HUESILLOS, ALMENDRAS

PERAS SECAS, ESPECIAS EN GENERAL
Y TODOS LOS PRODUCTOS PARA SU PAN DE PASCUA
SACOS DE PAPEL TODAS LAS MEDIDAS
PRECIOS ESPECIALES A INSTITUCIONES Y COMERCIANTES

ARTESANOS 801

SAS LTDA.

IMPORTADORA

OFERTAS EN NOVIEMBRE

\$350
Jgo. Té, 15 pzas, servicio 6 personas en el día

\$1.245
Jgos. Dados Japonés 22 pzas. con medidor a presión

novedades para el hogar, sábanas Cannon y Pequot (USA), Artículos de Regalo, servicios de mesa, cocina, cristalería inglesa, Todo tipo de herramientas, etc.

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES Y REVENDEDORES, INSTITUCIONES, SINDICATOS, EMPRESAS, PLANES ESPECIALES DE PAGO.

LOCAL CENTRAL DE VENTAS MIRAFLORES 197
FONO: 35429
IMPORTADORA S.A.S.

DISTRIBUIDORA LO ARCAJA LTDA.

Marantz

EL EQUIPO DE AUDIO DE ALTA FIDELIDAD, QUE HA TRANSFORMADO EL BUEN SONIDO EN UN SISTEMA DE VIDA

RECEIVERS - DECKS
TORNAMESAS
PARLANTES - RACKS
FACILIDADES Descuentos Especiales

distribuidora LO ARCAJA LTDA.

LO ARCAJA 1725-284481
IRARRAZAVAL 3204-232875
LOS URBINAS 53-1-233192
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

ATENCION LUNES A VIERNES
9,30 HRS. A 19,30 HRS.
SABADOS 18 HRS.

VEANOS EN FISA PABELLON 17

FURGON SUBARU

Financo. 48 cuotas de \$ 6.380
Total \$ 306.252 CREDITOS

Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600

AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rek \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado

FINANCIAMIENTO BANCARIO

DATSUN
CHEVROLET
FIAT

AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO: 40679

Franco drago

LINEA INDUSTRIAL

Calzado de seguridad desde \$735
Calzado de trabajo desde \$695 más IVA

Guantes industriales
Ropa de trabajo

LINEA DE VESTIR Y DEPORTIVAS

Linea horma Italiana
Zapato Futbol - Bowling Deportivo
Zapato colegial

STGO. SOLICITAR VENDEDOR AL FONO 208942
VALPO: SR. PEDRALS-FONO 59606
FCA: BOMBERO VILALOBOS 146 FONO: 24633-RANCAGUA

Intervención de Libia en Uganda y Chad impediría unión con Siria

□ Khadafy se opone a los partidos y es musulmán. Siria es gobernada por un partido y creen en un estado seglar

BEIRUT, Noviembre 11 (UPI).— Fuentes diplomáticas árabes comentan que la proyectada fusión de Libia y Siria encara dificultades y que el proceso de unión entre las dos naciones árabes más aisladas y prosoviéticas sufre una combinación de obstáculos, diferencias de ambiciones y de intereses y la creciente certeza de que el "gobierno de las masas" de Libia no concuerda con el regimentado sistema partidario sirio.

La propuesta de unión fue hecha el 1 de septiembre por el jefe de Estado libio, coronel Moammar Khadafy, durante la celebración de su 11º aniversario. El presidente sirio, Hafez al-Assad, aceptó rápidamente la propuesta y viajó a Trípoli, donde fue recibido como un héroe.

El 10 de septiembre, Khadafy y Assad anunciaron que sus naciones se convertirían en un solo estado y que los detalles serían "solucionados en un momento".

Un diplomático árabe al tanto de las conversaciones entre ambos países, dijo que "en la práctica, todo ha terminado. Seguramente seguirán hablando sobre el tema durante algún tiempo hasta que se disipen las expectativas".

El interés mutuo comenzó a esfumarse cuando Siria y Libia debatieron temas como las futuras formas de gobierno y la relación entre el Estado y el islamismo.

El 28 de octubre, Siria anunció que Khadafy visitaría Damasco, pero 24 horas más tarde se anunció la cancelación del viaje, supuestamente porque Assad no se unió a las críticas del líder libio contra Arabia Saudita por permitir este país la presencia de aviones militares norteamericanos en su territorio.

El diplomático árabe comentó: "¿Por qué habrían de unirse los sirios con Khadafy? Siria es un estado regido por un partido, Khadafy se opone a todo partido. Los sirios creen en el Estado seglar, Khadafy es un militante musulmán. Assad es un hombre precavido, Khadafy interviene militarmente en Uganda y Chad".

LIBIA-DEPENDENCIA RUSA
EL CAIRO, Noviembre 11 (ANSA).— La Unión Soviética transformó Libia en un arsenal, enviando armas suficientes para equipar a siete divisiones acorazadas y tres mecanizadas, que podrían rodear de sur a sudeste las fuerzas de la OTAN. Así lo declaró el general Ahmed Abu Ghazala, jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas egipcias, en una entrevista concedida al diario "Al-Ahram".

Abu Ghazala, que acaba de regresar de una visita oficial a Londres, dijo que informó al gobierno británico sobre el peligro de que URSS lleve a Libia personal propio en situación de utilizar estas armas contra la OTAN.

El general egipcio solicitó por lo tanto que Occidente abasteciera a Egipto permitiéndole defenderse y defender la región contra cualquier posibilidad de intervención soviética.

"Las facilidades concedidas por el Presidente Sadat a los Estados Unidos y las maniobras conjuntas egipcio-estadounidenses son la mejor respuesta al peligro que representa la URSS", agregó.

jo que informó al gobierno británico sobre el peligro de que URSS lleve a Libia personal propio en situación de utilizar estas armas contra la OTAN.

El general egipcio solicitó por lo tanto que Occidente abasteciera a Egipto permitiéndole defenderse y defender la región contra cualquier posibilidad de intervención soviética.

"Las facilidades concedidas por el Presidente Sadat a los Estados Unidos y las maniobras conjuntas egipcio-estadounidenses son la mejor respuesta al peligro que representa la URSS", agregó.



KHADAFY y ASSAD, los controvertidos.

No habrá negociación directa por rehenes entre Irán y USA

TEHERAN, Nov. 11 (Latin-Press).— Las autoridades iraníes guardaron silencio sobre la respuesta que los Estados Unidos a sus condiciones para liberar a los 52 rehenes de este país y se abstuvieron de confirmar o negar la contestación ya recibida en Teherán.

La aparentemente detallada respuesta estadounidense a las cuatro exigencias impuestas por el Majlis (Parlamento) iraní es transmitida a través de Argelia, que representa a los iraníes en Washington y actúa como intermediaria en las negociaciones de los cautivos.

El subsecretario de Estado de los Estados Unidos, Warren Christopher, viajó a Argelia y entregó el documento al Ministro de Relaciones Exteriores argelino; Mohamed Ali Rajai no pudo confirmar el informe.

No se pudo detectar aquí a funcionarios de la Embajada argelina que pudieran decir si habían entregado algún mensaje.

Tampoco se pudo confirmar una información proporcionada por una fuente diplomática occidental, que sostuvo que el Embajador argelino Abdelkarim Gheraib había retornado ayer a su país.

La radio estatal, que esta mañana propaló informes occidentales acerca del arribo de Christopher a Argel y pronosticó que la respuesta llegaría a las autoridades iraníes en cuestión de horas, omitió toda referencia al tema en su boletín informativo de las primeras horas de la tarde.

Las condiciones de Irán para liberar a los rehenes establecen que Washington debe prometer no interferir en los asuntos de Irán, desbloquear los fondos iraníes congelados en Bancos estadounidenses, abandonar los reclamos financieros contra Irán y devolver la riqueza del difunto Sha.



Warren Christopher, delegado de USA, con respuesta sobre los rehenes.

Preocupación italiana por invasión rusa a Afghanistan

□ Canciller lo representó en Moscú. Moscú: ¡Somos pacifistas!

MOSCÚ, 11 Noviembre (ANSA).— El Canciller italiano Emilio Colombo, concluyó hoy su visita oficial a Moscú de tres días con una entrevista al Kremlin con el Presidente soviético Leonid Brezhnev.

El anciano estadista soviético que demostraba un excelente estado de salud, además de una gran agilidad, respondió a los cumplidos del Ministro Colombo diciendo "hago todo lo posible para mantenerme en forma". La conversación continuó después a puertas cerradas, ante la presencia del Canciller soviético Andrei Gromyko.

Colombo se había encontrado con Gromyko a quien le manifestó la preocupación del gobierno italiano por la intervención soviética en Afghanistan, reiterando la necesidad de la distensión a escala mundial.

"El carácter pacifista de la política exterior de la URSS" y su deseo de "continuar haciendo todo lo posible para reforzar la cooperación y la seguridad en el mundo" fueron confirmados por el Presidente de la URSS Leonid Brezhnev en la conversación mantenida hoy con el Canciller italiano Emilio Colombo, en visita oficial a Moscú.

tan, reiterando la necesidad de la distensión a escala mundial.

"El carácter pacifista de la política exterior de la URSS" y su deseo de "continuar haciendo todo lo posible para reforzar la cooperación y la seguridad en el mundo" fueron confirmados por el Presidente de la URSS Leonid Brezhnev en la conversación mantenida hoy con el Canciller italiano Emilio Colombo, en visita oficial a Moscú.

Zimbabwe: 40 muertos en luchas partidarias

BULAWAYO, Zimbabwe, Nov. 11 (Latin-Press).— El Primer Ministro Robert Mugabe dispuso a decretar el toque de queda en Bulawayo, tras los peores enfrentamientos entre sus guerrilleros y los del Ministro de Asuntos Interiores Joshua Nkomo, desde que el país se emancipó de Gran Bretaña en abril.

No menos de 38 personas resultaron muertas y más de 200 heridas ayer en una jornada de lucha con cohetes, morteros y ametralladoras en el maltrecho distrito de Entumbane, a sólo cinco kilómetros del centro de la ciudad de Bulawayo.

Mugabe, al anunciar anoche por radio sus planes para el toque de queda, atribuyó la lucha al Partido Zapu (Unión del Pueblo Africano de Zimbabwe) de Nkomo. La lucha tuvo su comienzo el domingo por la noche y no cesó desde el amanecer hasta el ocaso de ayer.

Pero los colaboradores de Nkomo dijeron que el verdadero culpable es un asesor de Mugabe, el Ministro de Finanzas Enos Nkala, quien en sendas concentraciones en Bulawayo, el propio feudo de Nkomo, criticó airadamente a Zapu e insinuó planes para su proscripción en un intento de crear un estado monipartidista bajo el ala del Partido de Mugabe, Zano-FP (Unión Nacional Africana Zimbabwe: Frente Patriótico).

Durante toda la jornada los guerrilleros de Nkomo y de Mugabe combatieron entre sí en el árido distrito de Entumbane a través de terreno abierto cubierto de matorrales.

La lucha tocó a su fin cuando comandantes blancos y negros, apoyados por tropas del recientemente creado Ejército Nacional de Zimbabwe, se interpusieron entre los beligerantes, aviones Hawker Hunter a reacción de la fuerza aérea sobrevolaron el sector en círculos en una evidente amenaza a los combatientes para que suspendieran las hostilidades.

Crean píldora en India que esteriliza por cuatro años

DECLARACIONES DEL DR. SANJIVA RAO, Director del Proyecto.

Rao asegura que la píldora no produce efectos secundarios nocivos y que en experimentos efectuados en animales de laboratorio la píldora mejoró el estado general de salud de todos ellos.

"Uno de los propagandistas más calurosos de la píldora es Morarji Desai, obligado a dejar la Jefatura del Gobierno Indio en el 79, a los 83 años y es un ferviente seguidor de la "AYURVEDA", es decir la tradicional medicina india. Dio ejemplo personal al ingerir diariamente parte de su propia orina y quien, según asegura, nunca ha estado enfermo. Esta claro que para Desai lo más importante es "creer firmemente" en lo que se toma. Queda por averiguar si en este caso de la nueva píldora, será suficiente también la fe en el remedio.

Una información aparecida hace dos semanas en un diario estadounidense alentó entre los israelíes la esperanza de un renovado incremento en sus ventas militares.

Según la información, el gobierno de Jimmy Carter estaban considerando la posibilidad de levantar una prohibición a la venta de cazas israelíes Kfir a países sudamericanos.

Los Estados Unidos pueden vetar su venta porque el motor de esos aviones es de fabricación estadounidense.

Funcionarios israelíes, sin confirmar el informe del diario, dijeron que un alojamiento de las restricciones estadounidenses a las ventas del Kfir daría un considerable impulso a la industria israelí de defensa.

El informe periodístico fue publicado antes de la derrota electoral del Presidente Carter, y los funcionarios no quisieron especular hoy acerca de como podría el cambio de gobierno afectar las futuras decisiones estadounidenses sobre el asunto.

Una información aparecida hace dos semanas en un diario estadounidense alentó entre los israelíes la esperanza de un renovado incremento en sus ventas militares.

Según la información, el gobierno de Jimmy Carter estaban considerando la posibilidad de levantar una prohibición a la venta de cazas israelíes Kfir a países sudamericanos.

Los Estados Unidos pueden vetar su venta porque el motor de esos aviones es de fabricación estadounidense.

Funcionarios israelíes, sin confirmar el informe del diario, dijeron que un alojamiento de las restricciones estadounidenses a las ventas del Kfir daría un considerable impulso a la industria israelí de defensa.

El informe periodístico fue publicado antes de la derrota electoral del Presidente Carter, y los funcionarios no quisieron especular hoy acerca de como podría el cambio de gobierno afectar las futuras decisiones estadounidenses sobre el asunto.

Israel exportó más de mil millones de dólares en armas

TEL AVIV, Nov. 11 (LATIN-Press).— Las exportaciones militares israelíes superaron por primera vez este año los mil millones de dólares luego de la introducción de armamento israelí en nuevos mercados, dicen fuentes del Ministerio de Defensa.

El año pasado las exportaciones de armamento israelí alcanzaron los 750 millones de dólares.

Israel nunca reveló los detalles de sus exportaciones militares, pero informes de la prensa extranjera dijeron que los israelíes vendían aviones livianos de transporte, lanchas misilísticas, misiles gabriel agua-agua y otros diversos artículos.

Los informes indicaron que la mayor parte de los embarques israelíes de armamento estaban destinados a Sudamérica.

En diversos sectores laborales prosigue sin embargo la huelga. Los profesores de escuelas superiores estatales, los empleados bancarios, los obreros agrícolas, los contables de la economía privada, así como una serie de especialistas al servicio del Estado, —veterinarios, consejeros agrarios, ingenieros— prolongaron por otras 24 horas la acción de protesta.

Terminó huelga en Grecia

ATENAS, 11 Nov. 80 (DPA).— La vida recuperaba esta mañana en Grecia su ritmo normal, después de 24 horas, convocada por la Federación Sindical en apoyo de nuevos contratos colectivos.

Se iniciaron conversaciones para negociar nuevos contratos colectivos.

En diversos sectores laborales prosigue sin embargo la huelga. Los profesores de escuelas superiores estatales, los empleados bancarios, los obreros agrícolas, los contables de la economía privada, así como una serie de especialistas al servicio del Estado, —veterinarios, consejeros agrarios, ingenieros— prolongaron por otras 24 horas la acción de protesta.

Irán será destruido si no cede soberanía

□ Declaró Presidente iraquí

BAGDAD, 11 (AP).— El Presidente Saddam Hussein dijo aquí que las tropas iraquíes continuarán avanzando al interior de Irán, país al que destruirán, a menos que ceda los derechos de soberanía sobre el estuario de Shatt El Arab, tal como se le ha exigido.

"No nos hubiera alegrado, antes, que Irán fuera destruido. Pero, puesto que se ha convertido en nuestra enemiga, nos alegrará verla destruida", dijo el Presidente, agregando: "Pero si Irán se hace amiga o neutral, veremos que goce de estabilidad. Nosotros no deseamos la división de Irán hasta que se convierta en enemiga de la nación árabe".

Saddam Hussein ha dicho anteriormente que Irak no alimenta ambiciones territoriales y que se retirará de Irán tan pronto ese país reconozca la soberanía iraquí sobre el estuario, que es su única vía de acceso al Golfo Pérsico.

Empero, dijo que cuanto más se prolongue la guerra, mayores serán las exigencias territoriales que hará Irak a su nación enemiga. "Será apenas justo que pidamos más, en nombre de nuestros soldados que murieron", dijo Hussein.

Irak ha dispuesto que su Vice-Premier Tarek Aziz viaje a Moscú en procura de armamentos, informaron ayer diarios kuwaitíes.

No se ha fijado fecha para el viaje, según los diarios, que señalan que Aziz irá en busca de armamentos, piezas de repuesto y municiones, invocando el tratado de amistad soviético-iraquí.

Aziz estuvo en París la semana pasada, por segunda vez desde el comienzo de la guerra hace 51 días. Irak colocó pedidos de compra de 60 aviones Mirage, cuyas entregas comenzarán a principios del año que viene.



ARAFAT: Paz para Irán-Irak.

TEHERAN NO ACEPTA AUN PLAN PROPUESTO POR CUBA

TEHERAN, Nov. 11 (DPA) El Consejo Supremo de Defensa iraní decidió aclarar las "ambigüedades" antes de pronunciarse sobre una propuesta cubana de cinco puntos para terminar la guerra con Irak, anunció radio Teherán.

Entre los puntos de la propuesta, presentada recientemente a Teherán por el Ministro cubano del Exterior Isidoro Malmierca, estaba la retirada de las tropas iraquíes a cambio de una aceptación por Irán de los acuerdos de 1975 entre ambos países, dijo Ali Jamenei representante del Ayatollah Khomeini en el Consejo.

Jamenei recalcó que el punto había sido propuesto por Malmierca y no por el Presidente iraquí Saddam Hussein.

Los cinco puntos de las propuestas cubanas no aparecían "completamente claros" para Irán y por eso se decidió aclarar primero las "ambigüedades" antes de tomar una decisión definitiva al respecto.

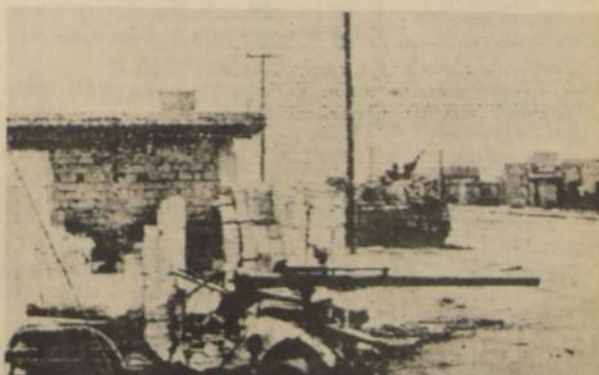
En su reunión, celebrada "en algún punto de Juiistán, el Consejo Supremo de Defensa iraní, encabezado por el Presidente Abolhassan Bani-Sadr, decidió no oponerse al envío a Irán de un representante del Secretario General de la ONU, aunque bajo condiciones.

"Si el representante viene a Irán a ser informado de la posición del gobierno iraní y a conocer los resultados de la agresión iraquí, no tendremos objeciones", dijo Jamenei.

ARAFAT VIAJA A MOSCÚ E INDIA

BEIRUT, Nov. 11 (DPA).— Dentro de las gestiones de los no-alineados para poner fin a la guerra iraní-iraquí, el líder palestino Yasser Arafat viajará la próxima semana a Moscú y después a la India, se supo hoy en fuentes fidedignas en Beirut.

El jefe de la Organización de la Liberación de Palestina (OLP) discutirá con los gobiernos de la Unión Soviética y de la India las posibilidades de éxito de la iniciativa de paz.



Un tanque soviético de las fuerzas iraquíes toma posición en una calle del capturado puerto de Khorramshahr, en momentos en que las tropas de Hussein aumentan su presión por conquistar definitivamente puntos claves de Irán (Radiofoto AP).

El Papa reconoció indirectamente el derecho de imponer la pena de muerte

CIUDAD DEL VATICANO, Noviembre 11 (UPI).— El Papa Juan Pablo II reconoció indirectamente ante un centenar de juristas el derecho de los gobiernos a imponer la pena de muerte para el bien común de la sociedad, lo que contrasta con la posición de los obispos de Estados Unidos que se oponen a la pena capital.

En un discurso en Roma, dirigido a 100 jueces y abogados con ocasión del trigésimo aniversario de la convención europea sobre los derechos humanos, el Papa citó uno de los artículos de la convención sobre el derecho a la vida.

"El derecho de todas las personas a la vida está protegido por la ley. La muerte no puede ser infligida intencionalmente, a nadie, excepto al ejecutarse una sentencia de muerte dictada por un tribunal, en casos en los cuales un crimen es castigado por la ley con esta pena", dijo el Pontífice al citar a uno de los tres artículos adoptados por la convención en 1950.

El Papa agregó: "Estos tres artículos expresan una firme actitud a favor de la vida, y la independencia y los derechos de la familia y aseguran una rigurosa defensa jurídica de estos derechos".

Fuentes del Vaticano enfatizaron, sin embargo, que la Iglesia no ha formulado una doctrina oficial que en forma explícita apoye o se oponga a la pena de muerte, y que el reconoci-

miento Papal del artículo de la convención no entraña una doctrina nueva respecto del tema.

Tradicionalmente la Iglesia sostuvo que los gobiernos tienen el derecho a usar la pena capital para proteger el bien común de la sociedad, posición que acarrió muchos problemas, especialmente entre los prelados norteamericanos.

En 1974, los obispos estadounidenses

Pontificia para la Justicia y la Paz publicó un estudio apoyando la posición de los obispos norteamericanos, pero notó que la Iglesia nunca se ocupó directamente del problema y que no apoyó ni prohibió explícitamente la pena capital.

CATOLICOS CHINOS

CIUDAD DEL VATICANO, No-

sarrollado nuevamente y se ocupa de sus propios asuntos en forma independiente, a raíz de un decreto gubernamental que rechaza la interferencia extranjera.

La situación se complicó por el hecho de que el Vaticano continúa reconociendo a Taiwán como la República de China.

El Papa dijo a una delegación de arzobispos de Taiwán que comparte su preocupación acerca del Estado de la Iglesia en el continente chino.

VIAJE A ALEMANIA

CIUDAD DEL VATICANO, Noviembre 11 (ANSA).— El viaje del Papa a Alemania Federal hará aumentar la generosidad de los católicos alemanes hacia América Latina, a la cual en 19 años han enviado 650 millones de dólares. Así lo declaró a "ANSA" una personalidad vaticana.

Juan Pablo II anunciando el 10 de agosto su viaje a Alemania Federal (del 15 al 19 de noviembre) había dicho entre otras cosas que "deseo en modo particular, con ánimo de reconocimiento, alentar a los pastores y fieles alemanes en su generosidad y asistencia en favor de las iglesias necesitadas de todo el mundo". Este aliento Papal, según la fuente vaticana, se traducirá en un aumento de la ayuda de los católicos alemanes a América Latina.

- ☐ Debe hacerse para bien común de la sociedad
- ☐ Habló ante reunión de juristas

ses produjeron una declaración de un párrafo expresando su oposición a la pena capital, ya que no pudieron ponerse de acuerdo sobre una explicación más detallada de su posición.

La declaración decía que "La conferencia católica de Estados Unidos manifiesta su oposición a la pena capital".

Dos años más tarde, la Comisión

viembre 11, (LATIN REUTER).— El Papa Juan Pablo II afirmó hoy que muchos católicos en China permanecen firmemente fieles al Vaticano y expresaron esa esperanza de que perseveren en esa actitud, pese a las dificultades que afrontan en ese país.

Virtualmente destruida por la revolución cultural maoísta de la década de 1960, la Iglesia china se ha de-

Auguran división del laborismo con elección de un izquierdista

LONDRES, Nov. 11 (UPI).— El Partido Laborista británico encaraba la posibilidad de una división interna a causa de la elección del socialista Michael Foot como su líder parlamentario, posibilidad que los conservadores de la Primera Ministra Margaret Thatcher quisieran ver realizada.

"Mis convicciones socialistas son tan fuertes como siempre", dijo Foot, tras declarar el lunes que lucharía por derrocar al Gobierno de la señora Thatcher.

Refiriéndose a la austera política económica de la señora Thatcher, Foot se comprometió a "atacar la infamia que este Gobierno está perpetrando sobre nuestro pueblo".

Pero los conservadores parecían complacidos con la elección de Foot,

a quien creen el adversario menos peligroso de la señora Thatcher.

"Margaret tiene tanta suerte política", comentó irónicamente un legislador conservador.

PLANES ECONOMICOS

En apoyo de tal punto de vista, una prestigiosa encuesta de opinión pública, reveló que dos tercios partes de los entrevistados apoyaban el plan de la señora Thatcher de imponer un tope de 6 por ciento a los aumentos salariales de los empleados públicos.

El plan ha provocado airadas amenazas de posibles disturbios obreros de parte de los sindicatos británicos, que consideran a Foot su defensor.

El legislador de 67 años, a quien muchos consideran el último de los grandes oradores británicos se anotó

una victoria inesperada el lunes sobre el candidato Denis Healey, ex Ministro de Hacienda, ganando una segunda votación por 139-129 entre 268 miembros laboristas del Parlamento.

Aunque Foot prometió sanar la crónica división entre la izquierda y la derecha laborista que causó la renuncia del ex Primer Ministro James Callaghan de la presidencia partidaria, las ideas socialistas de Foot podrían causar una deserción en masa de la derecha del partido y la creación de un nuevo partido centrista.

Uno de los dirigentes del ala derecha del Partido Laborista, el ex Canciller David Owen, dijo que si Foot interpretaba su victoria como un mandato para tales políticas izquierdistas como el retiro del Mercado Común Europeo, "entonces no creo que pueda haber unidad".

Terrible arsenal:

Rusos tienen 50.000 tanques y 257 submarinos

LONDRES, 11 (AP).— La Unión Soviética ha construido este año unos 3.000 tanques, dijo aquí en la Cámara de los Comunes el Secretario de Defensa Francis Pym.

Los soviéticos están construyendo además 11 a 12 submarinos al año. El Instituto Internacional de Estudios Estratégicos, con sede en Londres, informó hace dos meses que la Unión Soviética tiene ahora 50.000 tanques y 257 submarinos, entre ellos 91 de propulsión nuclear.

EE.UU.

Millonaria ayuda exterior causa debate de Congreso

WASHINGTON, Nov. 11 (UPI).— El programa estadounidense de ayuda al extranjero, rodeado de controversia desde que fuera propuesto por primera vez inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial, es uno de los asuntos principales que abordará el Congreso al reanudar sus sesiones.

La Cámara de Representantes considera un programa de casi 7.200 millones de dólares para el año fiscal 1981, que el Congreso no llegó a aprobar antes de que comenzara el actual período fiscal el primero de octubre. El programa ha venido funcionando en base a autorizaciones específicas.

El programa para 1981 es 554 millones de dólares menor que el solicitado por el presidente Jimmy Carter, y 439 millones inferior al de 1980, que nunca fue aprobado.

El proyecto figura en los temas que la Cámara comenzará a debatir, pero no hay certeza alguna de que vaya a ser aprobado prontamente ni que vaya a serlo conforme a la manera en que esta concebido.

NUMEROSAS ENMIENDAS

Se espera que durante el debate se introduzcan numerosas enmiendas, desde eliminar toda asistencia a Cuba, Nicaragua, Afganistán, Angola, Camboya, Laos, Vietnam y Siria, hasta proporcionar ayuda de seguridad a El Salvador y Honduras.

También se cree que habrá enmiendas en procura de limitar los fondos destinados a las instituciones financieras internacionales, reducir la contribución norteamericana a los organismos de las Naciones Unidas y prohibir los aportes al Banco Asiático de desarrollo a menos que este permita que Taiwan siga siendo miembro suyo.

AMERICA LATINA

En lo que se refiere a la América Latina y el Caribe pidió una partida de 563 millones de dólares, pero el proyecto que apruebe el Congreso no será necesariamente ajustado a esa suma ni a la distribución original propuesta para cada país. El mayor beneficiario en el proyecto es Perú, con 73,5 millones y el segundo habría sido Bolivia con 68,6 millones. Pero eso fue propuesto antes del golpe militar de julio y la ayuda a Bolivia se halla paralizada. El tercer beneficiario es Nicaragua, con 59,2 millones de dólares, suma que seguramente será cortada bastante. Le siguen la República Dominicana, con 47,8 millones; Haití, con 37,9 millones, y Honduras, con 37,4 millones de dólares.

SECCIONES DE LA AYUDA

El programa se divide en tres secciones: una de asistencia económica multilateral, otra de ayuda económica bilateral, y la tercera de asistencia militar y créditos para ventas militares.

El proyecto contempla 1.649 millo-

nes de dólares para la primera sección, que incluye contribuciones norteamericanas a siete instituciones financieras internacionales y a otros organismos como las Naciones Unidas y la Organización de los Estados Americanos.

La segunda sección de ayuda económica directa contempla 4.696 millones para el fondo de apoyo económico en asuntos relacionados con la seguridad, cuyos principales beneficiarios son Israel, Egipto, Jordania, Líbano, Turquía, Sudán, Nicaragua, Filipinas, Portugal y España.

Israel y Egipto son por lejos los países individuales que más ayuda recibieron en total, incluyendo asistencia económica y militar: 2.185 millones Israel y 1.475 millones Egipto.

La tercera sección, de asistencia y de créditos militares, contempla 879,2 millones. Esto es 7,1 millones más de lo pedido por Carter y 90,1 millones más que el monto previsto en el programa fiscal de 1980.

Promueven era de mayor dignidad

TRENTON (ESTADOS UNIDOS), Noviembre 11 (UPI).— A primera vista parecía una presentación para un aviso comercial de la televisión: bellas muchachas en largas túnicas rojas e idéntico número de jóvenes en trajes blancos desfilando ante banderas norteamericanas, cantando himnos y con los brazos al cielo.

Sin embargo, se trataba del acto de promoción "Amo a América", auspiciado por la llamada mayoría moral, que preside el Ministro Bautista James Falwell.

Con voz tonante, Falwell pronunció un discurso a una audiencia de unas 1.500 personas en que fustigó el aborto, las relaciones sexuales premaritales, la homosexualidad y la falta de apropiada disciplina militar.

El acto de promoción, sin embargo, contó con la presencia de gente no invitada, especialmente integrantes del Clero, para quienes Falwell y sus seguidores no tienen nada que ver con los otros cristianos.

Entre los discursos del acto, 30 muchachas en largas túnicas rojas e igual número de jóvenes vestidos en trajes blancos marcharon frente a 25 banderas norteamericanas cantando "Dios Bendiga a América", el himno de los Infantes de Marina y otros himnos patrióticos.

La mayoría moral, organización ultraconservadora que cuenta con 72.000 miembros en todo el país, que fue fundada hace 16 meses por cristianos fundamentalistas, lanzó una campaña a favor de un retorno a los valores tradicionales con un sueldo apoyo a los candidatos que ganen por los mismos principios.

Alto jefe DC italiano colaborador de Aldo Moro mezclado en escándalo

ROMA, 11 Nov. 80 (DPA).— Alcanza cada día mayores proporciones en Italia el escándalo por el fraude fiscal multimillonario de empresas distribuidoras de combustible, que habrían contado con la complicidad de diversas personalidades de la vida pública.

Se anunció el paso a la clandestinidad de Donato Lo Petre, policía fiscal, contra el que han sido dictadas dos órdenes de detención.

Por otra parte, gana cuerpo la sos-

pecha de que un asesinato, nunca esclarecido, está directamente relacionado con el escándalo. La fiscalía reinició el estudio del acta correspondiente al asesinato por desconocidos, en el pasado marzo, del periodista Romano Mino Pecorelli, quien se ocupó varias veces del escándalo fiscal.

Según el actual estado de las averiguaciones, numerosas firmas petroleras, utilizando formularios falsificados, no pagaron impuesto por la ven-

ta de gasolina o la hicieron pasar por combustible para calefacción o diesel a fin de beneficiarse de las ventajas tributarias vigentes en Italia para esos productos.

Entre los implicados en el affaire se encontraría Serezo Freato, que fue íntimo colaborador del asesinado líder de la Democracia Cristiana, Aldo Moro, así como el mismo Ministro de Industria, Antonio Bisaglia, también democristiano, y dos subsecretarios socialistas.

"FORMULARIOS CONTINUOS S.A."

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

(En miles de pesos)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979	RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1979 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979
Activo Circulante..... 45.281	Ingreso de Explotación..... 52.665
Pasivo Circulante..... (30.203)	Costo de Explotación..... (29.932)
Capital de Trabajo..... 15.078	Margen de Explotación..... 22.733
Activo Fijo..... 28.372	Gastos de Administración y Ventas (16.217)
Otros Activos..... No Hay	Resultado Operacional..... 6.516
Pasivo de Largo Plazo..... (14.717)	Otros Egresos Netos no Operacion... (4.585)
Patrimonio Neto..... 28.733	Corrección Monetaria..... (894)
	Resultado antes de Imp. Renta... 1.037
	Impuesto a la Renta..... (322)
	Utilidad Neta..... 715

JULIO ROBLEDO DONOSO

C.C. # 20.489 Lic. # 018.582

EMILIO WEINBERGER M.

Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

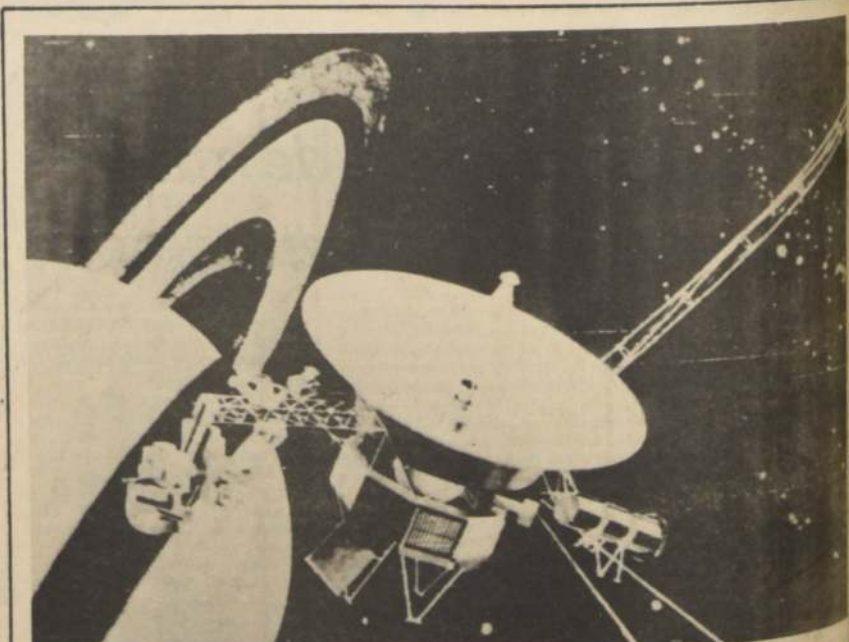
Certificamos haber revisado el presente Balance al 31 de Diciembre de 1979 de "FORMULARIOS CONTINUOS S.A.", el que está conforme con los registros contables y documentación exhibida.

Aladar Kaldi Kepecs

Sergio Gaxonal Lagos



ALDO MORO: Su más íntimo colaborador DC autor de cuantiosos fraudes.



VOYAGER I SOBRE SATURNO: La nave orbital Voyager I que realiza un estudio de Saturno, pasó anoche a 4 mil kilómetros del satélite del planeta, Titán, proyectando numerosos datos sobre la superficie, que se encuentra envuelta en vapores, para ser estudiados por los científicos del Laboratorio de Pasadena en California. Titán es el mayor satélite del sistema solar, contando con un diámetro aproximado de 5 mil 300 kilómetros (Radiofoto AP).

Reunión de cerealeros ataca boicot a la URSS

ADELAIDE, AUSTRALIA, Noviembre 11 (LATIN REUTER).— El embargo cerealero dispuesto por los Estados Unidos contra la Unión Soviética será probablemente atacado por otras naciones exportadoras de granos, durante una reunión del ramo que se iniciará aquí mañana.

Por diversas razones, es dudoso que se mantenga el apoyo a la actitud del Presidente Jimmy Carter, impuesta en enero en represalia por la intervención soviética en Afganistán, dijeron funcionarios del gobierno australiano y fuentes de la conferencia.

Con excepción de la Argentina, todas las demás naciones exportadoras —Australia, Canadá y las que integran la Comunidad Económica Europea (CEE)— han respaldado anteriormente las sanciones estadounidenses.

La victoria de Ronald Reagan en las elecciones presidenciales estadounidenses de la semana pasada podría modificar la situación, ya que no se sabe exactamente cuál es su posición respecto del embargo.

El recientemente firmado acuerdo entre los Estados Unidos y China para la venta de granos irritó a los dos tradicionales proveedores chinos, Australia y Canadá, que sostuvieron que el pacto quebrantó las seguridades dadas por los Estados Unidos a cambio de su apoyo al embargo.

Ambos países dijeron que los Estados Unidos habían prometido no hacer uso de los excedentes cerealeros abastecidos por otros exportadores.

Funcionarios del gobierno australiano dijeron que si bien reconocían la difícil posición de los delegados estadounidenses, que representarían a un gobierno saliente, habría presiones para obtener una clara definición de las intenciones de los Estados Unidos respecto del embargo.

Incendio mata a 5 niños en España

MURCIA, España, Nov. 11 (AP).— Cinco niños perecieron en un incendio registrado en la aldea de Aravaca, cerca de aquí, informaron las autoridades.

Las víctimas, cuyas edades iban de los tres meses a los cinco años, murieron ayer cuando las llamas consumieron la totalidad de la vivienda en que se encontraban.

Los muertos, dos varones y tres niñas, se hallaban solos cuando ocurrió el siniestro. Sus padres habían salido de compras, dijo la policía.

El fuego al parecer se inició en una chimenea.

Explosión en aerolínea suiza

ROMA, Nov. 11 (AP).— Una poderosa bomba estalló frente a las oficinas de la aerolínea suiza Swissair, en la Via Bissolati, y otra frente a la Oficina Suiza de Turismo y Ferrocarriles en la cercana Via Veneto, hiriendo ligeramente a cinco transeúntes, dijo la policía local.

Las autoridades dijeron que las dos oficinas resultaron con graves daños. Todas las víctimas fueron alcanzadas por escombros volantes. Todas eran de nacionalidad italiana, dijo la policía.

Poco después de las explosiones, un informante telefónico anónimo dijo a The Associated Press que la responsabilidad de las mismas era de "Tres de Octubre", una organización que no identificó en mayor detalle. Se limitó a decir que las explosiones eran "una advertencia para los fascistas italianos y suizos".

Oficialista favorito en Perú

LIMA, Nov. 11 (UPI).— A sólo dos semanas de las primeras elecciones municipales en el Perú en 14 años, el candidato oficialista a la Alcaldía de Lima, Eduardo Orrego, encabeza largamente la preferencia popular, según una segunda encuesta.

La misma situación se plantea en las primeras ciudades del interior, donde los postulantes de acción popular, el partido gobernante, llevan sustanciales ventajas.

Sin embargo, en Arequipa, tradicional baluarte populista, el candidato marxista de Izquierda Unida, José Villalobos, mantiene una ligera ventaja sobre el representante populista.

Asumiendo, el Partido Aprista peruano, que aún se debate en serias pugnas internas, continúa fuerte en Trujillo, cuna de esa agrupación, pero no así en otras ciudades, otrora integrantes del "Sólido Norte Aprista".

El muestreo de opinión, realizado para una estación de televisión y un diario local, señala que Orrego ha tomado mayor ventaja sobre sus tres contendores.

Intimos de Somoza expulsados de EE.UU.

MIAMI, Nov. 11 (UPI).— Dos miembros del círculo íntimo que acompañó al asesinado Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, al Paraguay y que ingresaron ilegalmente en Estados Unidos, fueron expulsados hoy del país, tras negarles las autoridades de inmigración asilo político.

La deportación de Oscar Delgado y José Abraham Gutiérrez, a los que se obligó a volver a Paraguay el domingo, sigue la norma establecida en tiempos recientes por las autoridades de inmigración, dijo un vocero de ese departamento.

Sin embargo, hay rumores de que una mujer nicaragüense que vino con Delgado y Gutiérrez pudo eludir la vigilancia y está todavía en Estados Unidos.



SOMOZA: Expulsados dos amigos de EE.UU.

Fracasó cumbre de Seguridad en Madrid

Negativa rusa a tratar derechos humanos

MADRID, 11 (AP).— Se hará hoy un último intento por salvar el fracaso a la Conferencia de Este-Oeste, de 35 países participantes, que se inicia hoy para examinar el progreso del respeto por los derechos humanos y de la distensión internacional a lo largo de los últimos dos años.

Casi 10 semanas de conversaciones preparatorias para tratar de redactar una agenda o un juego de reglas para gobernar a la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, no han concretado fórmula alguna para ello.

Ante esta situación, nadie se atreve a pronosticar el desenlace; los dos bloques de países se han acusado mutuamente de intransigencia en las conversaciones habidas hasta ahora para establecer los procedimientos a seguir.

INTRANSIGENCIA

MADRID, Nov. 11 (UPI).— Naciones neutrales sometieron hoy un temario de transigencia a última hora para tratar de salvar la conferencia de revisión de los Acuerdos de Helsinki,

pero el cónclave se hallaba próximo al fracaso por la negativa soviética de discutir los derechos humanos.

Los negociadores de Estados Unidos y de la Unión Soviética pidieron instrucciones a sus respectivos Gobiernos sobre si aceptar la propuesta sometida por Austria a nombre de los neutrales en la fecha en que debía comenzar la conferencia formal sobre el Pacto de Helsinki de 1975.

Los soviéticos querían evitar un debate sobre derechos humanos en el bloque oriental y concentrar en el tema del desarme.

SANGRE Y REPUDIO

MADRID, Nov. 11 (UPI).— Un hombre que llevaba una bandera de Lituania, pisando una bandera Soviética, se cortó hoy las venas de las muñecas frente al vestíbulo del edificio donde los delegados a la Conferencia Europea de Seguridad se reúnen para discutir el cumplimiento de los Acuerdos de Helsinki sobre los derechos humanos, informó la agencia española EFE.

La agencia indicó que se trataba de Maris Kirsons, un lituano que reside en Filadelfia, Estados Unidos. Añadió que los policías de guardia frente al Palacio de Congresos, en el centro de Madrid, prestaron primeros auxilios a Kirsons.

La agencia no indicó la gravedad de las heridas de Kirsons, pero dijo que estaba parado sobre una bandera soviética cuando se abrió las venas.

El estado Báltico de Lituania fue absorbido por la Unión Soviética.

Del otro lado del vestíbulo del edificio un grupo de pacifistas vestidos como monjes budistas realizó una manifestación de repudio al militarismo internacional.

CORRIDA DE TOROS

MOSCU, 11 Nov. 80 (DPA).— El Ministro Soviético del Exterior, Andrei Gromyko, opina que algunos de los participantes en la Conferencia de Seguridad y Cooperación de Europa (CSCE) quieren acudir a Madrid

únicamente para "organizar una corrida de toros verbal".

Sin entrar en detalles sobre esta situación, Gromyko habló anoche de la "CSCE" durante un banquete en el Kremlin ofrecido en honor del Ministro Italiano del Exterior, Emilio Colombo.

JUDIOS

MOSCU, Nov. 11 (UPI).— Judíos residentes, a través de la Unión Soviética, a quienes le han negado permiso para emigrar, anunciaron hoy que harán huelga de hambre en protesta para coincidir con la inauguración de la conferencia sobre Seguridad Europea en Madrid, que deben revisar el cumplimiento de los acuerdos sobre los derechos humanos del Tratado de Helsinki de 1975.

Diez judíos de Jarkov, capital de la Ucrania, iniciaron ayer la huelga de hambre, que mantendrán por tres días, tras informarles las autoridades que no les daban visados de salida y que tal decisión era final.



Entre las múltiples labores que realizan los Reyes de España, la atención a deficientes está a cargo de la Reina Sofía, que escucha atentamente los informes del Real Patronato para la Educación, en el Palacio de la Zarzuela, en Madrid (Radiofoto UPI).

"Caros amigos" de Bolivia sólo son Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay

BUENOS AIRES, 11 (ANSA).— El Presidente de Bolivia General Luis García Meza habló de la unión de las Fuerzas Armadas de su país, mencionó como "caros amigos" a Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay y dijo que las relaciones entre Estado e Iglesia en su país "son normales".

García Meza fue entrevistado por un enviado especial, Atilio Cadorin, del matutino de esta capital "La Nación", sobre aspectos del proceso militar iniciado en ese país el 17 de julio último.

Respecto de dicho proceso García Meza dijo que este no "tiene plazos ni límites" y que los partidos políticos no constituyen un "tema actual de Bolivia".

Manifestó que el derrocamiento del gobierno de Lidia Gueiler fue llevado a cabo por las Fuerzas Armadas, "por primera vez en la historia de Bolivia" en forma orgánica y fundamental.

Habló del aglutinamiento de estas fuerzas en la junta de comandantes y dijo que este ordenamiento "no permite ni acepta ningún grado de desunión y constituye la base eficiente del gobierno militar".

(La semana anterior insistentes versiones mencionaron la posibilidad de un nuevo golpe de Estado en esta nación sudamericana, como consecuencia de las "divergencias" existentes en el seno de sus Fuerzas Armadas.)

Exhibición de obras vaticanas

CHICAGO, Nov. 11 (UPI).— Ciento ochenta obras de arte de los museos del Vaticano serán exhibidas en Nueva York, Chicago y San Francisco a partir de 1983, según informó el Instituto de Arte de Chicago.

En un comunicado el Instituto señaló ayer que la exhibición, que incluirá desde obras de la antigüedad clásica y egipcia hasta el siglo XX, comenzará en el Museo Metropolitano

de Arte de Nueva York, institución que organiza la muestra.

Las obras serán también exhibidas en el Instituto de Arte y en el Museo de Bellas Artes de San Francisco.

"Esta es la primera vez que el Vaticano presta objetos de arte de su vasta y variada colección", dijo Philippe de Montebello, director del Museo Metropolitano de Nueva York.

"La exhibición no sólo mostrará

obras de arte de incomparable belleza e importancia, sino que pondrá de relieve la evolución de las muchas colecciones de los museos del Vaticano", agregó De Montebello.

Los cardenales Terence Cooke de Nueva York y John Cody, de Chicago, y el Arzobispo John Quinn, de San Francisco, expresaron su gratitud al Papa Juan Pablo II por haber aprobado la exhibición.

Premio Balzan a J.L. Borges

MILAN, Nov. 11 (Ansa).— El escritor argentino Jorge Luis Borges fue galardonado por "sus méritos literarios" con el Premio Balzan (unos 140 mil dólares) que le será entregado en febrero próximo.

El premio le fue otorgado a Borges por un comité de científicos y académicos italianos pertenecientes a la Fundación Balzan, que trabajaron bajo la presidencia de Carlo Bo, Rector de la Universidad de Urbino.

Borges —considerado como el escritor de mayor estatura de la Argentina contemporánea— fue premiado "por sus largos estudios sobre las lenguas, sobre los textos y las filosofías de cada país, y como personalidad de mayor relieve de la lengua española que logró ubicarse con indiscutible peso en la cultura mundial".

En el jurado del Premio Balzan estaban tres premios Nobel: el italiano Bovet, el historiador francés Braudel y Carlo Bo.

Junto con Borges fueron premiados el arquitecto egipcio Hassan Fathy y el matemático italiano Enrico Bombieri.



RESTAURANT POMARE
Avda. Bulnes 96 Esq. Alonso Ovalle
Fono: 721796

UN RINCON TÍPICO EN EL CENTRO DE SANTIAGO
COMIDA CRIOLLA
PARRILLADAS DE VACUNO EN GREDAS \$250 (Pueden comer 2)

PRECIOS Y ATENCIÓN ESPECIAL PARA MANIFESTACIONES

CONOZCAN NUESTROS NUEVOS COMEDORES INTIMOS PANORAMICOS 2º PISO MUSICA AMBIENTAL GRILL-SALON DE TE

EN EL SOTANO DE POMARE
ONCES Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 horas
Atención Lunes a Sábado

muebles y metalurgia
ROOMET LTDA.

Silla Conferencia \$ 6.960 (IVA incluido)

Salones de Ventas: Merced 488
Antofagasta: Arturo Prat 268
La Serena: O'Higgins 391
Concepción: Caupolicán 567 - Edificio Caracal, Local 145
Fábrica: Mapocho 5818 - Santiago

Quetzal Muebles

Margapa 7 Pisos 175.000

Bibliotecas
Comedores
Dormitorios
Living
Tallados y lisos
En madera de Encina y Eucalipto.

CREDITOS
(Directo)
V. Mackenna 1199
Fono: 568334

OLD ENGLISH BAR
La tradición inglesa
ESMERADA ATENCIÓN
INTIMO AMBIENTE
ACOGEDOR
MUSICA AMBIENTAL
NOVEDOSOS TRAGOS
ABIERTO TODOS LOS DIAS DESDE LAS 18.00 HRS.
Isabel la Católica 4208
Fono: 281312
Diner's - Visa

MARTIN HNOS.
Imp. e Ind. S.A.
SEMINARIO 115-119
TEL. 226029-228915
DESDE 1948
EN CITROËN LOS PRIMEROS DE CHILE

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 48 MESES CUOTAS FIJAS

VISA - \$ 264.500
2 CV-6 \$ 203.950
C X 2000 \$ 530.000
CX 2400 PALLAS
aire acondic. \$ 718.000

REPUESTOS SERVICIO
SUB-AGENTE
DIBARRART Y LLORENTE LTDA.
Vitacura 2921 Tel. 285552
"CITROËN PREFERE SHELL"
CAVEN

CITROËN

FABRICA DE CECINAS LA VILLARRICA

SALA DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José GamonalDirector y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Enfrentar una realidad

Naciones Unidas ha destinado un año para analizar el problema de las personas que adolecen de retraso en el desarrollo intelectual. De acuerdo con cálculos practicados por la ONU, habría unos cuatrocientos cincuenta millones de impedidos en todo el mundo. Incluso existe una declaración de los Derechos del Retrasado Mental elaborada por una comisión ad hoc y aprobada por la Asamblea General del organismo.

Fueron inauguradas ayer en el Estadio Nacional, las Primeras Olimpiadas Especiales, para niños y jóvenes con deficiencias mentales, organizadas por la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, COANIL, con la asistencia del Ministerio de Educación y la Dirección de Deporte y Recreación.

El tema de los minusválidos intelectuales reviste características dramáticas para los grupos familiares que lo deben vivir, así como para la comunidad que pierde parte de sus recursos humanos por fallas en algunas de las etapas fetales de conformación de los lóbulos cerebrales.

Para algunas costumbres e incluso civilizaciones con importancia histórica, los deficientes mentales eran considerados un castigo divino y se ofrecían a los dioses como reparación o simplemente se los sacrificaba como en la antigua Esparta. Hoy la humanidad, con mayores conocimientos científicos sobre esta realidad, está asumiendo la responsabilidad de prestar toda su colaboración a aquellos miembros de ella que están imposibilitados para desempeñarse en igualdad de condiciones intelectuales que el resto.

Las políticas sociales que practican los gobiernos apuntan, en grado indirecto, a solucionar, en la medida que los adelantos de la ciencia médica lo permitan, este problema de la incapacidad mental de algunas personas. Se ha descubierto, según los estudios realizados en Naciones Unidas sobre el particular, que además de los factores hereditarios, la subalimentación es causante de tales situaciones anormales. De ahí que los programas gubernativos tendientes a impedir que exista siquiera un niño que carezca diariamente de la alimentación que requiere para su normal desarrollo, se inscriben en las soluciones profundas que exige esta realidad médico-social.

El Gobierno está realizando campañas para combatir la desnutrición infantil, las que se han desarrollado a través de la extensión de controles médicos a los niños provenientes de familias de escasos recursos o indigentes, a través de la instalación de centros de nutrición que reciben a niños con problemas graves de desnutrición y el desarrollo de un amplio campo de investigación sobre la materia, "todo lo cual se ha traducido en una importante reducción de las tasas de desnutrición infantil".

En relación estrecha con la salud y la nutrición, se ha continuado con el Programa de Leche, llamado de Alimentación Complementaria, concentrando la distribución de este alimento esencial como es la leche en los menores de seis años y madres embarazadas de los sectores de familias de más bajos recursos. Por una parte el resultado de esta acción se nota en la disminución notable de la mortalidad infantil que en 1970 era de 79,3 por mil nacidos vivos y en 1978 fue de 38,7 por mil nacidos vivos. Los desnutridos avanzados bajaron de un 0,7 por ciento en 1975 a sólo un 0,3 por ciento en 1978.

Mientras se apunta a la solución integral, en lo que a alimentación adecuada y suficiente corresponde, a través de los programas sociales del Gobierno, COANIL desempeña una labor de gran significación para atender los casos que se han producido y están integrando, aun cuando marginalmente, la sociedad y que son un producto heredado.

Acaba de concluir, además, un seminario internacional auspiciado por Naciones Unidas, efectuado en nuestro país en el que, con la participación de especialistas de doce países de América Latina, se ha analizado el tema de los impedidos. Se acordó incentivar el interés oficial de gobiernos y entidades públicas y privadas para ir en socorro de los miembros más desvalidos de la sociedad, que por causas de las que son en absoluto responsables se encuentran impedidos de alcanzar los grados normales de desarrollo a los que pueden acceder cualesquiera de los otros miembros de la comunidad.



Elecciones y uso de las personas



POR MARIANO GRONDONA

Que los medios de comunicación han advertido en los Estados Unidos el uso político, que el Presidente Carter dio al tema de los rehén de Teherán, es evidente. En una caricatura del Miami Herald, por ejemplo, se dibujó a Carter como un jugador de fútbol americano que sostiene, en la primera parte del chiste, que "nunca he usado a los rehén como una pelota de fútbol", pero hay una segunda parte en la cual se lo muestra otra vez, corriendo hacia una pelota de fútbol americano que tiene inscrita la palabra "rehén" mientras aclara "salvo, naturalmente, para la reelección".

El asunto es éste: ¿hasta dónde está permitido el uso de argumentos o procedimientos para ganar una elección? Podría suponerse que un pueblo culto, formado por ciudadanos tan conscientes como el dibujante del Miami Herald, reaccionaría en sentido contrario a toda demagogia, de modo que ésta quedaría anulada. Este sería, naturalmente, el ideal. Un ideal, por ahora remoto, por cuanto es un hecho que, apenas empezó a crear un clima favorable a la liberación de los rehén mediante el anuncio de la aceptación de condiciones que bien podría haber aceptado seis meses atrás, el Presidente Carter alcanzó y pasó a Ronald Reagan en las encuen-

tas electorales. Asunto superado con el triunfo de Reagan que nos permite el análisis.

El orden lógico de las prioridades para una gran potencia como los Estados Unidos, que tiene responsabilidades estratégicas de largo alcance, debiera ser en Medio Oriente como sigue: primero, atender a la naturaleza geopolítica de un conflicto como el de Irán e Irak; segundo, cuidar la vida y la libertad de los rehén; tercero, preocuparse por la reelección.

¿Fue éste el orden de las preocupaciones reales de la Casa Blanca en las semanas anteriores a las elecciones? Aún por motivos humanitarios, es muy dudoso que correspondiera escoger a Irán en vez de Irak como aliado potencial en la guerra del Golfo Pérsico si los intereses estratégicos del mundo libre apuntaban hacia el otro lado. Cincuenta y dos personas no pueden decidir el destino de cientos de millones. El análisis que hacían los expertos en el tema llevaba a suponer que, al atacar a Irán, Irak estaba intentando salirse de la órbita soviética y repetir lo que había hecho hacía algunos años Anwar El Sadat, para aliarse con Arabia Saudita y las demás potencias moderadas del mundo árabe contra el espíritu revolucionario del shismo de Khomeini, cuyos aliados naturales fueron desde el comienzo, en cambio, las naciones "ultras" como Siria y Libia. Si la lógica global apuntaba en este sentido ¿podían 52 personas, aún sufridos, torcerla? Nunca un Estado ha tomado decisiones gravísimas en razón de algunas personas en apuros. Es duro, pero es así. Mucho menos justificable parece sin embargo que ese cambio de posiciones, que el ofrecimiento de repuestos militares al Irán —capaz de

convertirlo, al restablecer el poderío tecnológico del ejército del Sha, en una potencia dominante alrededor del Golfo— con sus gravísimas implicancias: el riesgo para Arabia Saudita— pueda hacerse una campaña electoral.

Henry Kissinger escribió en sus Memorias que la creciente exposición de los políticos modernos al sistema masivo de comunicaciones los obliga a utilizar cada día más los métodos, los mensajes y las técnicas específicas de la publicidad para lograr buenas respuestas de popularidad, pero que esta creciente especialización de los políticos en su condición de "actores" o "persuasores" se logra con mengua del arte del buen gobierno, que impulsado a su vez por la multiplicación de la complejidad de los problemas exige más y más especialización propia. Se va abriendo así un abismo entre el político en cuanto especialista en multitudes y el político en cuanto especialista en buen gobierno, con esta salvedad: que es aquél y no éste, quien llega al Gobierno.

Atilano Parada Castro

5 Respuestas al tema de hoy

Usted, trabajador independiente ¿tiene previsión actualmente? ¿Confía en obtenerla con la reforma en marcha?



DANILO CABALLERO (taxista): "Soy trabajador independiente, de modo que tengo previsión, pero con la reforma, de lo que algo he leído, aunque no entiendo mucho, creo que será conveniente imponer lo que si estoy seguro que el Gobierno está haciendo mucho por nosotros".

CLAUDIO CONTRERAS (lustrabotas): "Los lustrabotas no tenemos previsión, pero confiamos en que la tendremos. Nosotros nos estamos reuniendo diariamente para estudiar la Reforma Previsional y creemos que es moderna, equilibrada y justa".



K.R. (dueño de un stand de productos portados): "Nunca me he acogido a la previsión y es probable que lo haga ahora. Soy convencido que la Reforma Previsional será un éxito".

JUAN BAUTISTA ESCOBAR (taxista): "No tengo previsión, porque soy muy dejado y también porque no cuento con el dinero necesario, pero ahora la cosa cambiará y si confío en que tendremos previsión cuando la Reforma se ponga en camino".



INES ZEGERS (vendedora de la periferia las flores de Ahumada): "Yo tenía previsión porque donde trabajaba me imponían, pero que en 1975, cuando dejé de trabajar, el patrón dijo que respondería por lo que no he trabajado, pero lamentablemente no es así, por lo tanto espero que con la nueva Reforma logre previsión. Aunque he leído mucho sobre ella, he escuchado que es positiva y beneficiará a los trabajadores independientes".

La soviétización de Afghanistan

POR PETER SAGER

La resistencia a la invasión soviética no cesa de aumentar en el Afghanistan, mientras que el régimen de Babrak Karmal, a pesar del apoyo que recibe de Moscú está cada día menos en condiciones de controlar la situación.

Al iniciar su intervención en el Afghanistan en el mes de diciembre del año pasado, la URSS no contaba probablemente con que encontraría tantas ni tan grandes dificultades. Parece ser que el Kremlin subestimó la determinación afgana de rechazar toda injerencia extranjera. Los efectivos del ejército afgano, que ascendían a 100.000 hombres hace unos meses, no pasan actualmente de

40.000, a causa del creciente número de desertores.

Debido a la incapacidad de las autoridades establecidas por Moscú, son los mismos soviéticos quienes han de cuidar del funcionamiento del Gobierno, si bien para salvar las apariencias los afganos parecen estar todavía en los puestos de mando del Estado. En cuanto a la presencia militar soviética, lejos de disminuir, se ha intensificado aún más estas últimas semanas. No parece que sea para mañana la retirada de la URSS del territorio afgano.

Inconsecuencia teatral

La utilización del teatro como un canal comunicador de mensajes políticos es y ha sido siempre muy utilizada por los regímenes pro marxistas. La cultura también ha sido, en innumerables ocasiones, una burda fachada para esconder determinadas tendencias ideológicas, y en muchos casos se le ha echado mano para que sigan subsistiendo aquellos que ven en la demagogia y politiquería su única forma de subsistencia. Sucesos realizados en las capitales europeas o centroamericanas, han arrojado como conclusión las repetidas consignas, conocidos slogans y una sobredosis de odios de clases considerable. "De la cultura solamente han quedado el nombre y los afiches, además de jugosas ganancias para los activistas que ofrecen de actores".

Aunque se crea lo contrario, en nuestro país han surgido últimamente diversos grupos teatrales que solamente persiguen transformar el escenario en una palestra para continuar recitando majaderamente sus oratorias demagógicas. Utilizando a todo

elemento humano creativo que ande suelto, dicen en formas más elegantes lo mismo que circula en panfletos y volantes lanzados alguna vez por ahí.

Muchos de estos grupos independientes han tomado hechos aislados y puntuales del acontecer social chileno para poner en escena obras que, aparte de tener una exagerada carga de odios interiores, dejan como saldo solamente un murmullo amargo de protestas que se han convertido en canciones tan repetidas como rechazadas.

Obras como "Tres Marías y una Rosa", "Lindo país esquina con vista al mar", y otras, solamente logran evidenciar una ceguera permanente a los cambios sustanciales que ha experimentado el país en los últimos años y que en adelante hará retroceder la historia

No hace mucho tiempo se reestrenó una obra que para su época, y algunos pocos, fue un suceso teatral: "Pedro, Juan y Diego". No obstante, vista a la luz de hoy día aparece simplemente como una puesta en escena fuera de

contexto histórico, y con una estructura dramática basada en argumentos destruidos por las evidencias. Utilizando la irresponsabilidad del personaje, los organizadores ponen en boca del actor todo aquello que quieren atacar, teniendo como campo de acción el escenario teatral.

Los mismos que años atrás fueron fervientes partidarios del sistema pasado compartiendo sus políticas económicas y sociales, hoy en día no tienen pudor para publicitar comercialmente sistemas crediticios bancarios que tanto combatieron. La consecuencia política muere cuando las ganancias económicas son jugosas y crecientes. La inconsecuencia interior de actores que no diferencian entre una caricaturesca actuación en el Teatro/Circo Caupolicán y un spot comercial de TV. No diferencian entre la promoción de un préstamo automotriz y vociferar contra este mismo sistema que pingües ganancias les ha traído. La inconsecuencia llega a límites increíbles pero reales.

Los mismos que antes rasgaban vestiduras por las clases humildes y desposeídas, hoy pueden contar con ingresos considerables que provienen de un sistema que ellos mismos divulgan y antes despreciaban por atentar contra sus principios. Son los mismos que, como muchos, se sintieron capaces de huir del país para refugiarse en Europa y Centroamérica, y ahora vuelven con el financiamiento necesario para montar obras de teatro panfletarias y de un contenido que solamente expone odios y rencores sociales. Los mismos que se quejan de no tener libertad de expresión en Chile.

Son los mismos de siempre. Los que utilizan el escenario para sus labores proselitistas y hacen lo imposible para volver al engaño y la mentira.

Lamentablemente, los títeres del escenario guiados por el marxismo-leninismo no se dan cuenta que ya el país no los escucha ni los ve, y sus murmullos quedan ahogados en un pasado que perdió vigencia, valor e importancia.

documentos

Definición de una política antiterrorista

POR ANTHONY C.E. QUANTON
(Director de la Oficina para combatir el terrorismo
de la Secretaría de Estado de Estados Unidos)

Albert Einstein dijo una vez: "Toda fuerza que esclavice al individuo por el terror y la coacción, tiene que ser enemiga de la Humanidad". No había duda en la mente de Einstein de que la violencia terrorista es contraria a la misma de la civilización.

La violencia aterroriza a nuestro mundo. En estos últimos 12 años hemos visto más de 3.000 actos de terrorismo internacional. Más de 6.000 personas han sido heridas y 2.000 han resultado muertas. Las víctimas han sido ministros y embajadores, niños y maestros de escuelas, líderes religiosos y agricultores. Ningún grupo ha sido inmune. No ha habido continente inmune, ni país que haya resultado ileso. El terrorismo ha amenazado el orden internacional construido sobre un acuerdo para la paz, la seguridad y el imperio de la ley.

Cuando el 40 por ciento de todos los actos terroristas están dirigidos contra los Estados Unidos, no podemos quedarnos a un lado o ser indiferentes ante la crónica brutalidad de quienes utilizan el terrorismo para sus fines políticos.

La palabra terror se emplea en el mundo peyorativamente. Pero el terrorismo es un fenómeno que merece ser condenado. Pensamos en la guerra de combatir, de tomar medidas para erradicarlo y de eliminar sus causas. Pero antes de que podamos tener éxito en estos empeños, debemos tener un concepto claro de qué es la violencia que realmente terroriza.

El terrorismo es la violencia con fines políticos. Es un acto simbólico destinado a influir sobre la conducta política por medios anónimos.

En estos últimos 12 años hemos visto más de 3.000 actos de terrorismo internacional. Más de 6.000 personas han sido heridas y 2.000 han resultado muertas.

Gran Bretaña, Italia, Japón, la República Federal Alemana y los Estados Unidos, convinieron en suprimir los servicios aéreos a toda nación que rehúsara la extradición de los piratas aéreos o su procesamiento. La Declaración de Bonn sobre Piratería Aérea es el primer paso importante hacia el cumplimiento de la obligación que figura en el Convenio de La Haya, de procesar o extraditar. Es una sanción efectiva si se tiene en cuenta que estos siete estados representan el 70 por ciento de la aviación civil en los países no comunistas. Se ha tratado de ampliar la aceptación internacional de los objetivos contenidos en la Declaración de Bonn, y unos 30 países más han indicado públicamente su apoyo.

Es evidente que los convenios internacionales no resuelven de por sí los problemas del mundo. El imperio de la ley todavía está lejos de ser respetado universalmente como los sucesos de Irán y Afganistán nos lo han demostrado vividamente. Empero, estas iniciativas han ampliado el concepto internacional de que ciertos actos de violencia son inadmisibles. Ha tenido relevancia especial la decisión contenida en el reciente Convenio sobre Rehenes, que prohíbe su captura hasta en las guerras de liberación nacional. No hay causas y no hay objetivo, la comunidad de las Naciones Unidas ha proclamado, que justifique

Las Naciones Unidas ha proclamado que no hay causa ni hay objetivo que justifique el retener como rehenes a hombres y mujeres inocentes.

El retener como rehenes a hombres y mujeres inocentes.

Todas las naciones están comenzando a sentir la amenaza directa de la violencia terrorista. El terrorismo ya no es un fenómeno que afecta a "otros", sino que llega a "nosotros", como los propios iraníes han visto en Londres. Y este concepto se hizo evidente en la tercera sesión del Comité Ad Hoc sobre el Terrorismo, que tuvo lugar en Nueva York, en abril de 1979. Esta reunión culminó en un paso de avance. Era la primera ocasión en que el debate pasó de la discusión ideológica de las causas a la discusión de las medidas a adoptar, y que fuesen medidas prácticas. El informe del comité comenzó por condenar de manera inequívoca todos los actos del terrorismo internacional que arriesgan la vida humana, o la sacrifican, o comprometen las libertades fundamentales del hombre. Demandó de los estados que se abstuvieran de organizar o participar en actos terroristas o que los condenen. También re-

uno de esos actos punibles invoca el asilo político y dice, por ejemplo, que la piratería se cometió para obtener la "libertad" o que la extradición a otro país para el proceso judicial acarrearía un tratamiento injusto. Muchos países de la América Latina estiman que la concesión del asilo político es un principio más importante que el castigo del delito.

La mayoría de los convenios internacionales tienen una debilidad fundamental en que carecen del mecanismo efectivo para hacerlos cumplir. En 1972, en Roma, los Estados Unidos trataron de incluir sanciones en el convenio de La Haya, pero fracasaron. El egoísmo económico y político de la mayoría de los estados les impidió que aceptasen todo mecanismo de sanción. Sin embargo, en julio de 1978 siete estados: Canadá, Francia,



Los terroristas usan todos los medios a su alcance para alterar la paz social, convirtiendo las calles en campos de batalla.

comenzó una mayor cooperación internacional y el compartir la información disponible. Asimismo sugirió que se estudiasen nuevos convenios para enfrentarse con otros actos de terrorismo. Este fue un programa positivo y los Estados Unidos lo apoyaron.

Fue especialmente importante la

do un activo programa de antiterrorismo desde 1972. Por el hecho mismo de que hemos sido tan frecuentemente el objetivo de la violencia terrorista, hemos tenido que responder. Hemos tenido un programa de acción dedicado a la prevención y al control, así como a la atención efecti-

bertad a los presos para lograr la de los norteamericanos secuestrados o convertidos en rehenes. Por supuesto que nos preocupamos por las vidas de los que son víctimas en tal o cual incidente. Pero todavía nos preocupamos más por el riesgo de otros en el futuro. Si los Estados Unidos pagasen rescate, millares de otros norteamericanos en todo el mundo estarían en peligro. Confiamos en que los demás gobiernos adopten una actitud política similar. Sólo cuando todos los gobiernos lleguen a esa misma conclusión, el terrorista sabrá que él o ella nada puede ganar por medio de la violencia. Pero ¡ay! en esta última década los terroristas han ganado con la mayor frecuencia, y cada triunfo ha sido un nuevo incentivo para futuros atentados.

Sin embargo, no basta que tengamos una política vigorosa. Esta tiene que ser respaldada por acciones concretas. Tenemos que tener un buen servicio de inteligencia, debemos tener buena seguridad física, y hay que contar con la habilidad para reaccionar rápida y efectivamente ante una crisis.

Un elemento decisivo en todo el

"Lo fundamental de nuestra política consiste en nuestra determinación de oponernos al chantaje terrorista. No pagamos rescate. No ponemos en libertad a los presos para lograr la de los norteamericanos secuestrados o convertidos en rehenes"

apelación a todos los estados para que se abstengan de participar en actos terroristas. Uno de los problemas más difíciles ha sido el apoyo, la preparación y el financiamiento, continuados, que ciertos estados árabes les han estado dando a los grupos terroristas internacionales.

En los Estados Unidos hemos teni-

va de las crisis. Y hemos definido una política que, a las claras, demuestra nuestra oposición al terrorismo y nuestra determinación para combatirlo.

Lo fundamental de nuestra política consiste en nuestra determinación de oponernos al chantaje terrorista. No pagamos rescate. No ponemos en li-



Al terrorismo no le importa la propiedad privada. Está en contra de ella y la destruye como símbolo de lo que preconiza.

formación para salvar vidas. El uso de los datos impone su diseminación, y esa diseminación puede que descubra las fuentes informativas. Sin embargo, invariablemente decidimos poner esa información al alcance de terceros, a fin de que puedan adoptar las necesarias medidas de protección.

Por el hecho mismo de que no siempre sabemos cuando un terrorista atacará, también debemos adoptar ciertas medidas defensivas. Todos estamos acostumbrados a la inspección que se exige antes de que subamos a un avión. El propósito es el de detener y arrestar a los piratas aéreos en potencia. Lo hemos logrado en gran medida. En los últimos seis años nos hemos incautado de unas 15.000 armas en los aeropuertos de los Estados Unidos. Se han evitado unos cien actos de piratería aérea.

Del mismo modo hemos mejorado la seguridad de las embajadas de los Estados Unidos. Cristal a prueba de balas, circuitos cerrados de televisión, vehículos, etc., son cosas corrientes. No es fácil que los terroristas se apoderen de una de nuestras misiones diplomáticas, pero es obvio que una multitud en Teherán, o en Islamabad puede hacerlo. Desde 1976, ningún pequeño grupo de terroristas se ha adueñado de una embajada nuestra. Hay otros países que ahora están llegando a la conclusión de que ellos también deben adoptar las mismas medidas de protección. Desde principios de 1980, sólo en la América Latina, siete embajadas han sido ocupadas en cinco países distintos. Ninguna de ellas era norteamericana. Nuestras medidas de seguridad han dado buen resultado, aunque con perjuicios para el desenvolvimiento de nuestra diplomacia y de la libertad de movimientos de nuestros diplomáticos.

El precio de la seguridad perfecta, como el de un perfecto servicio de inteligencia, es alto. Si nuestros diplomáticos tienen que vivir como prisioneros en sus oficinas y no pueden moverse sino con extraordinarias medidas de seguridad, ya no pueden representar adecuadamente a los Estados Unidos.

El problema de la sinceridad contra la seguridad también surge en las relaciones del Gobierno con la prensa. El terrorismo es un teatro de gran visibilidad. Hay vidas que están en riesgo. El público tiene un interés legítimo en saber cómo tal o cual incidente es manejado por el Gobierno. Y sin embargo, es evidente que no puede haber acceso ilimitado para la información. La prensa tiene la responsabilidad de garantizar que sus actividades no pongan en peligro las vidas de los rehenes. También está obligada a no glorificar el terrorismo, a no hacer que el uso de la violencia terrorista se haga un medio más atractivo para promover cuestiones políticas. Tenemos una obligación gubernamental de informar a la prensa, pero también esperamos que los medios de información, al ocuparse de las situaciones amenazadoras, sean a la vez responsables y prudentes.

Otro sector de una ambigüedad potencial radica en la interacción de los derechos humanos con las políticas anti-terroristas. Mirado a la luz de la irrealidad, el terrorismo sólo podría ser eliminado cuando todos puedan disfrutar a plenitud de los derechos políticos, cuando las quejas económi-

"La prensa tiene la responsabilidad de garantizar que sus actividades no pongan en peligro las vidas de los rehenes. También está obligada a no glorificar al terrorismo, a no hacer que el uso de la violencia terrorista se haga un medio más atractivo para promover cuestiones políticas"

programa anti-terrorista es el servicio de inteligencia. Si se nos avisa que hay planes terroristas, podemos adoptar medidas para frustrarlos. Cuando ocurre un acto terrorista, necesitamos saber todo lo posible acerca del modus operandi del hecho, su personalidad y su propensión a matar. Con esos datos podemos comenzar a resolver el caso. Por supuesto que tenemos mucha de esa información, pero nunca es bastante. Los grupos terroristas son difíciles de infiltrar y nuestros recursos son limitados.

En la sociedad norteamericana, el uso adecuado de la inteligencia es una cuestión pública principal. Es evidente que sin un buen servicio de inteligencia, no podemos lograr un buen éxito para frustrar los esfuerzos terroristas.

Hasta cuando tenemos los informes, puede que sea difícil el usarlos. La tesis fundamental del Gobierno de los Estados Unidos, es la de que cuando tiene informes que indican que se está preparando un acto de piratería aérea, un secuestro o un asesinato, hay que actuar de acuerdo con esa in-

tas y sociales hayan desaparecido y se respete la inviolabilidad de la persona humana. Pero esto es utopía, pues los terroristas no responden a inquietudes sociales, sino sólo a consignas políticas.

Pero a corto plazo, muchos gobiernos se enfrentan con la dura realidad de los actos de violencia terrorista en esas sociedades. Y tales actos tienen que ser el objetivo de las agencias encargadas de hacer cumplir las leyes bajo procedimientos constitucionales y legales.

Recientemente me encontré una cita de algo dicho por una fuente bastante singular, como que fue Benito Mussolini. En un discurso en extremo tendencioso pronunciado hace cincuenta años, se retiró al tema de la violencia. Nuestra tarea es la de asegurarnos de que la Humanidad no crea que la violencia puede liberar. Más bien enfoquemos la atención sobre la violencia inhumana estúpida de los terroristas, que esclaviza y que amenaza a las instituciones y a las sociedades libres.

Santiago, Chile
Miércoles 12-1980

Los impedidos tienen derecho a una vida plena y feliz

Cinco millones de personas, es decir, uno de cada diez habitantes del mundo es impedido y está privado de gozar de los derechos inherentes a todo ser humano.

Así lo señaló ayer en conferencia de prensa, la Subsecretaría General de Asuntos Sociales y Asuntos Humanitarios, Helvi Sipilä, quien llegó a Chile para integrarse al Seminario Regional preparado al Año Internacional de los Impedidos, que se celebrará durante 1981.

Al referirse a este tema, señaló que la sociedad debía tomar conciencia de que los impedidos tienen derecho a ella. "No podemos —señaló— seguir dejando fuera de ésta, privándolos de las oportunidades que tienen, como la educación, la salud, la a la cultura y a la técnica".

Debemos —agregó— ayudarlos pa-

ra que dejen de ser dependientes poniendo énfasis en la rehabilitación.

Por ello, dos serán los puntos fundamentales en los que se enfatizará durante el Año Internacional de los Impedidos: la rehabilitación y la "prevención".

En los países subdesarrollados muchas de las causas de la existencia de los impedidos, se pueden prevenir con educación, como es el caso de las enfermedades epidémicas (que pueden paliarse con vacunas administradas a tiempo), la malnutrición de madres y niños, escasos cuidados sanitarios durante y post parto y una lactancia artificial mal administrada y en malas condiciones de higiene.

Señaló Helvi Sipilä que debe cambiar la actitud de la sociedad hacia las personas impedidas y que en ello es importante el rol que juegue cada uno de los gobiernos del mundo. Asimismo, dijo, debe haber un trabajo de mayor cooperación interregional.

Y como una de estas actividades, se realizará en Buenos Aires, Argentina, un simposium internacional que tra-

tará cuestiones de carácter técnico en prevención y rehabilitación, y en el cual, participarán todos los países. Para ultimar algunos detalles respecto de este encuentro, viajará en los próximos días hacia esta capital Helvi Sipilä, quien enfatizó que el dar oportunidades a los impedidos es un desafío económico nacional.

También dijo que cada nación debía hacer un estudio de su realidad y de la asistencia que puede prestar a los impedidos. Agregó que pese a que Naciones Unidas cuenta con un fondo para ayudar en este problema, se hará un llamado a todos los países para poder incrementarlo.

Respecto de las críticas hacia la Organización de Naciones Unidas a la cual se acusa de lenta y burocrática, indicó que este organismo solamente podía actuar eficientemente en la medida en que los países se lo permitan así.

Finalmente y luego de dar a conocer la importante labor que realiza este organismo internacional en el campo del desarrollo socio-económico y el



HELVI SIPILÄ, Subsecretaria General de Naciones Unidas para el Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios. La sociedad debe dar a los impedidos igualdad de oportunidades y posibilidades, para que éstos se integren a ella y gocen de una vida plena y feliz.

nuevo enfoque orientado hacia el ser humano, se refirió a la necesidad urgente de que se produzca el desarme en el mundo.

Sólo así, dijo, se logrará una comprensión mayor y total entre todos los países del mundo.

Cordiales relaciones chileno-finlandesas

Como "muy cordiales y de larga tradición", calificó ayer las relaciones bilaterales entre Chile y su país, el Embajador de Finlandia, concurrente en Santiago, Klaus Castrén.

El diplomático fue recibido al mediodía en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, por el Canciller René Rojas, con el que analizó el estado de las relaciones tanto a nivel diplomático como a nivel comercial.

Consultado por la prensa sobre el estado actual de éstas, señaló que eran "muy cordiales y tienen una larga tradición, pues se remontan aproximadamente a 50 años". En cuanto al comercio, expresó que éste no era muy significativo, inclinándose favorablemente la balanza a Finlandia.

El año pasado —agregó— las exportaciones finlandesas hacia Chile alcanzaron los 5 millones de dólares, aproximadamente, mientras que nosotros recibimos productos chilenos por un valor, también aproximado, al millón de dólares.

Indicó que no podía adelantar si el intercambio comercial se incrementaría, pues, al igual que en Chile, esta actividad es muy diversificada y se encuentra fundamentalmente en manos privadas. "Así es que depende de

los industriales y productores el que deseen vender o adquirir".

Además, señaló, nosotros al igual que ustedes, somos productores de cobre, aunque de menor calidad, y también de papeles y cartones. Sin embargo, creo que en el futuro va a haber un mayor intercambio pues el comercio en Latinoamérica es importante e interesante y abre muchas posibilidades para países, como nosotros, que fundamentalmente lo han orientado hacia Europa.

Interrogado sobre la visión que tenía su Gobierno del Chile, indicó que lo veía bien, puesto que aunque se trataba de un Gobierno Militar, tenía entre sus pautas a futuro llegar a una democracia. "Y eso es muy bueno". En todo caso, dijo, mi país es partidario del principio de no intervención en los asuntos externos de otro Estado.

El Embajador de Finlandia, cuya sede se encuentra en Buenos Aires, señaló que permanecerá dos semanas en Chile, durante las cuales se reunirá con autoridades de la Cancillería, para conversar sobre algunos aspectos de la política exterior chilena.

Igualmente, durante su permanencia en Santiago, el Cónsul General de Finlandia le presentará a la colonia de su país, constituida por 20 personas, casadas con chilenos.

Condecorado general Washington Carrasco

Con motivo del tercer aniversario de la creación de la Vicecomandancia en Jefe del Ejército, el Presidente de la República y Comandante en Jefe del

dicha Institución armada, entregó ayer la condecoración Presidente de la República, en el grado de "Gran Cruz", al Vicecomandante en Jefe del

Ejército, teniente general Washington Carrasco Fernández.

La ceremonia se realizó a las 13.00 horas de ayer en el Salón Azul del edificio Diego Portales y a ella asistió el Cuerpo de Generales del Ejército encabezado por el Ministro de Defensa Nacional, general Raúl Benavides Escobar.

El Presidente Pinochet señaló a los asistentes su permanente preocupación por las actividades que desarrolla la Institución que dirige, expresando que, debido a sus múltiples quehace-

res, decidió crear el alto organismo que se encuentra ya en su tercer año de vida. "Hoy puedo reconocer con orgullo y recordar con satisfacción que la medida fue acertada", indicó el Primer Mandatario, haciendo mención a la labor cumplida por la Vicecomandancia en Jefe del Ejército, a cargo del General Carrasco.

Luego indicó el Presidente Pinochet: "estoy junto a mi Institución, a pesar de mis múltiples actividades". Posteriormente hizo entrega al general Carrasco del Collar de Condecoración, destinada a los máximos Jefes del Ejército.

Nuevo estatuto para Investigaciones de Chile

El personal de Investigaciones de Chile se rige por un nuevo estatuto profesional. Ayer salió publicado en el Diario Oficial el decreto con fuerza de ley N° 1, de la Subsecretaría de Investigaciones, dependiente del Ministerio de Defensa Nacional, sobre el nuevo estatuto.

El nuevo cuerpo legal consta de un título preliminar, cinco títulos y disposiciones generales que abarcan la carrera profesional, los derechos de los funcionarios y varias disposiciones complementarias, 155 artículos permanentes y nueve transitorios.

El título preliminar expresa que Investigaciones de Chile "es una institución permanente del Estado, dependiente del Ministerio de Defensa Nacional e integrante de las fuerzas de orden. Es esencialmente profesional, jerarquizado, obediente y no deliberante y estará sometido al reglamento de disciplina respectivo".

Establece el nuevo estatuto que los servicios se efectuarán únicamente en conformidad al escalafón de antigüedad y que ningún funcionario podrá ascender cuando se ausente de la institución por más de tres meses.

Cuando sea calificado en lista tres (regular) y mientras dure esa calificación no podrá ser ascendido a plaza superior ni merezca pena aflictiva o suspensión en sumario administrativo.

Sobre el personal, el cuerpo legal explica que éste se divide de acuerdo a su origen en personal de Nombramiento Supremo, que es aquel cuya designación debe hacerse por decreto supremo y personal de Nombramiento Institucional, que es aquel cuya designación se hace por resolución de la Comisión General.

Explica que para el ingreso a Investigaciones se requiere ser chileno y tener idoneidad moral. El ingreso se hará en el último lugar del grado más alto del escalafón respectivo.

Manifiesta que no podrá optar a cargos en la Institución el que ha sido condenado o se halle declarado reo por resolución ejecutoria en proceso por simple crimen o delito de acción pública, como tampoco el que se encuentre suspendido en sumario administrativo. En el caso de los indultados sólo podrán ingresar después de cinco años, contados desde la fecha del indulto.

El reglamento respectivo establece los demás requisitos que debe reunir el postulante, así como las modalidades de su ingreso.

Con respecto a la antigüedad, el nuevo estatuto señala que la antigüedad de los oficiales entre los diferentes escalafones será determinada por el grado, a igualdad de grado por la fecha de nombramiento o último ascenso y entre los de igual fecha de ascenso será conforme a la procedencia y funciones.

El Director General será subrogado por el subdirector más antiguo y a falta de éste, por el oficial policial que le sigue en antigüedad.

Los subdirectores serán subrogados por el Prefecto Inspector que les siga en antigüedad dentro del escalafón.

El personal en retiro temporal sólo podrá ser, excepcionalmente, reincorporado al mismo empleo o plaza por la autoridad llamada a efectuar el nombramiento y siempre que el postulante reúna los requisitos, tales como haber sido calificado en los últimos tres años de servicios en lista 2 a lo menos; no haber sido eliminado por medida disciplinaria, aplicada en sumario administrativo; no haber reprobado el curso de perfeccionamiento para ascenso a subcomisario, en el caso de los oficiales policiales; cumplir con las exigencias establecidas para el ingreso a la institución y al escalafón respectivo; en el presente estatuto y en los reglamentos y los demás que señale el reglamento correspondiente.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, condecoró ayer al Vicecomandante en Jefe del Ejército, General Washington Carrasco, con el Collar Presidente de la República, en el grado de "Gran Cruz".

Todavía no designan a quien subrogará a general Badiola

Nada ha decidido el Presidente Pinochet, respecto a la designación del reemplazante subrogante en la cartera de Ministerio de Secretaría General de Gobierno.

Así lo informó ayer, al ser requerido por los periodistas que cubren el sector Diego Portales.

El Jefe del Estado, ante los requerimientos periodísticos señaló que el nombramiento de quien subrogue al General Badiola mientras éste viaje a España y asuma el nuevo titular, General René Vidal, actualmente se encuentra en estudio y nada podía adelantar al respecto.



Por lo que esta sonrisa significa...
di:yo quiero,
di:yo puedo,
di:soy capaz.



Porque querer es poder, usted (y todo el país) es capaz de lograr el milagro una vez más.
Pepe, y como él los 30.000 niños lesionados chilenos, tienen el derecho a sonreír, el derecho a ser útiles, a saberse seres humanos completos y con todas las posibilidades de ser felices.
Gracias al milagro de la Teletón, pueden conseguirlo. Su ayuda hará que todos ellos vivan un proceso de rehabilitación que dura hasta los 18 años y que cuesta, por cada niño, cuatro millones de pesos.
Sí, el 5 y 6 de Diciembre usted es protagonista de la 3a. Teletón. Usted es el dueño de esta sonrisa.



TERCERA
Teletón
DE PIE LA ESPERANZA

Canciller Rojas se reúne con colega paraguayo

El Canciller, René Rojas Galda, sostendrá al mediodía de hoy una entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, Alberto Nogués, quien llegó anoche a nuestro país.

El Secretario de Estado paraguayo, quien viaja acompañado de su esposa, Ernestina de Nogués, permanecerá hasta mañana en Santiago, realizando una visita privada a Chile de paso.

a la X Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, OEA, que se inicia el 19 del mes en curso en Washington.

Durante la entrevista, que se celebrará en el Salón Rojo de la Cancillería, ambos Ministros analizarán diversas materias vinculadas a las relaciones bilaterales y aspectos del temario de la próxima reunión de la OEA.

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
Se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 20 de Noviembre próximo, a las 11 horas, en la Sala del Directorio de IANSA, en el tercer piso de la Andía, General Bustamante 26, Santiago, con el objeto de:
a) Reelección de los miembros de la Junta General de la Sociedad y la suma de \$ 13.928.734.01; no divididos en una sola serie de acciones;
b) Reforma de los arts. 5° y 1° Transitorio relativos al capital de la Sociedad y a sus divisiones en una sola serie de acciones;
c) Reforma de los arts. 11 y 17 para reducir el número de miembros que componen el Directorio y el quórum con que éste debe sesionar;
d) Reforma del art. 21 sobre dieta de los señores Directores;
e) Supresión del art. 2° Transitorio relativo a la elección y composición del Directorio General;
f) Adopción de acuerdos derivados de las materias antes referidas.

El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la Junta Extraordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 14 al 20 de Noviembre de 1980, ambas fechas inclusive.

El Gerente General

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 28 de noviembre en curso, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Morandé N° 322, 6° piso, a fin de someter a su aprobación la Memoria y Balance General correspondientes al ejercicio de 1979, designar hasta la próxima Junta General dos Directores en representación de las acciones Serie "B", por renuncia de sus titulares, y designar Inspectores de Cuentas, REPARTO DE DIVIDENDOS

En la misma Junta se someterá a los señores accionistas la distribución de las utilidades del ejercicio y la proposición de repartir a los accionistas de la Serie "B" un dividendo equivalente al 7,09% del valor nominal de cada acción, que se comenzará a cancelar una vez autorizado por la Junta.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta y del reparto de dividendos, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 25 hasta el 30 de noviembre, inclusive.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se efectuará el mismo día, hora y lugar indicados en la convocatoria, antes de la apertura de la Sesión.

EL PRESIDENTE

Presidente Pinochet invitado al Congreso de Minería del Cobre

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, fue invitado oficialmente al acto inaugural del Congreso Cincuentenario del Instituto de Ingenieros de Minas, destinado a analizar en esta oportunidad los principales aspectos de la Minería de Cobre Porfídicos (grandes yacimientos).

La invitación fue extendida durante una audiencia especial que el Primer Mandatario concedió ayer a la directiva de la citada organización profesional, representada por los in-

genieros Andrés Zauschquevich, presidente; Hans Gopfert, vicepresidente y presidente de la Comisión Organizadora, y Nelson Santander, secretario-tesorero.

El Congreso de Minería de Cobre Porfídicos se inaugurará el domingo 23 del presente, a las 11.00 horas, en el Teatro Municipal y se prolongará hasta el sábado 29 del mismo mes. En este torneo participarán expertos nacionales e internacionales en la materia. Su temario, alternado con visitas técnicas a los centros mineros de Ven-

tanás, Andina, El Teniente, Disputada y Minera Pudahuel, consulta sesiones plenarias y paneles que tendrán lugar en la Casa Central de la Universidad de Chile y en el edificio Diego Portales.

MINERA PUDAHUEL

Anteriormente a la visita que la directiva de los Ingenieros de Minas realizará al Presidente de la República, ejecutivos de la División Lo Aguirre de Minera Pudahuel también

hicieron una invitación al Jefe del Estado, con el fin de contar con su asistencia el día de la puesta en marcha del citado mineral. En representación de la Mina, participaron en la entrevista Alfredo Vidaurte, director y Sergio Cardone Solari, gerente Forestal.

El Presidente Augusto Pinochet, junto con agradecer ambas invitaciones, manifestó que asistirá gustoso a ambas ceremonias, siempre que así se lo permitan sus actividades de gobierno.



El Presidente Augusto Pinochet fue invitado por los ingenieros Andrés Zauschquevich, Hans Gopfert y Nelson Santander a la ceremonia inaugural del Congreso Cincuentenario del Instituto de Ingenieros de Minas, a realizarse el domingo 23 en el Teatro Municipal.

Nueva etapa inicia en marzo FITAL

Un cóctel-show en el Regine's Club ofrecieron ayer los organizadores de "Fital '81", la Primera Feria Regional de Chile, que contó con la presencia del Subsecretario de Agricultura, José Luis Toro, ejecutivos de diversas empresas nacionales y miembros de embajadas, con el fin de dar a conocer la muestra que se realizará en Talca del 5 al 20 de marzo. El encuentro se llevó a efecto en un ambiente cordial y alegre que estuvo matizado con la actuación del mago Larrain y el Grupo de Baile Tamuré.

"Este año Fital '81 pretende comenzar una nueva etapa. Muchos ya han sido los logros realizados en los 18 años que llevamos realizando esta exposición. El año pasado nos pusimos como meta la regionalización, y en esta oportunidad queremos básicamente lograr el interés de los países extranjeros", manifestó Giansandro Cominetti Palini, presidente de la Feria Exposición Internacional de la Región del Maule. Agregó que es de gran importancia hacer hincapié hacia la parte agro-industria y dar a conocer la actividad de la zona.

"Fital '81, cuyo recinto tendrá una superficie techada de veinte a treinta mil metros, y un público que se espera este año será de 300.000 personas, es

todo un acontecimiento regional. Su importancia es que representa toda una manifestación de lo que se hace en la zona. Pretendemos hacer de Fital un motor de integración", dijo el presidente de Fital '81.

CONVENIO CON TELEVISIÓN NACIONAL

Fital '81 contará con la actuación de famosas figuras del espectáculo y un show de calidad que dará un atractivo marco a dicha exposición. Consultado sobre este punto, Héctor Brito Amaro, Gerente General de Fital '81 manifestó:

"Estamos en conversaciones con Televisión Nacional de Chile, pues nuestro interés es que dicho Canal de Televisión nos coopere con artistas. La idea es que Canal 7 no pare su programación de verano, que contraste figuras y Fital sea un comprador potencial. Todavía no hay nada definitivo sobre este punto pero esperamos que resulte", expresó.

José Manuel Larrain, Gerente de Programación de Televisión Nacional, quien se encontraba presente en la reunión, departió animadamente con los ejecutivos de Fital, aunque no hizo declaraciones a los periodistas sobre este punto.



"Hoy deseamos que FITAL '81 sea un motor de integración", expresó Giansandro Cominetti, presidente de la Feria Exposición Internacional de la Región del Maule. A su lado, el Intendente de Maule.

El Intendente de Atacama será Director de Academia de Guerra

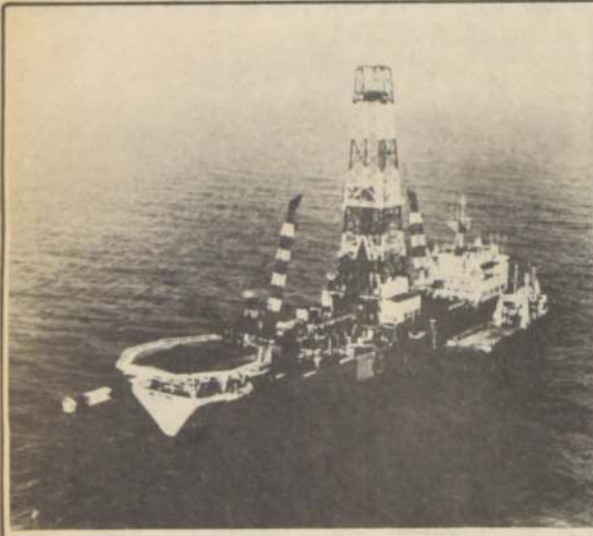
COPIAPO (Fernando Yáñez Martínez, corresponsal).— El Intendente de Atacama, Teniente Coronel Jaime Patricio Núñez Cabrera, deja su cargo para asumir el próximo año la Dirección de la Academia de Guerra del

Ejército. La noticia la dio ayer en conferencia de prensa, anunciando al mismo tiempo que su sucesor será el Teniente Coronel Alejandro González Samohod, quien se ha desempeñado durante cuatro años en la Comisión Nacional de la Reforma Administrativa, CONARA, por lo que se trata de un experto en regionalización y desarrollo.

El Teniente Coronel Núñez manifestó que dejará el cargo de Intendente de la III Región con verdadero sentimiento, ya que se había encariñado de sus habitantes y de las numerosas obras de avances que logró realizar en sus dos años de labor. Pero el nuevo nombramiento significa un notable avance en su carrera, y lo asumirá con el mismo interés con que desempeñó la Intendencia y toda misión que le ha sido encomendada por sus superiores.

Hizo un breve análisis de su obra y expresó que se había logrado un notorio avance, especialmente en desarrollo social, agua potable, alcantarillado, electrificación rural, viviendas para los sectores de menores recursos, postas rurales de salud, escuelas etc.

Anunció que la III Región tendrá en breve un fuerte despegue, especialmente en los sectores agrícola y pesquero, que se agregarán a la tradicional actividad minera de la zona atacameña.



"Ben Ocean Lancer" es el nombre del buque perforador de 154 metros de eslora que iniciará las operaciones de perforación exploratoria costa afuera de Chile a mediados del mes de noviembre.

Actuando como operador estará la empresa ARCO Petróleos Chile S. A., además de Amerada Hess Petróleos Chile S. A. Cada una de estas compañías tiene una participación de 50%, según el contrato suscrito con la ENAP en diciembre de 1977.

El primer pozo exploratorio del nuevo programa —el Chepu N° 1— estará ubicado aproximadamente a 50 kilómetros al oeste de la Isla de Chiloe, en una profundidad de 148 metros de agua. El "Ben Ocean Lancer" entró a las aguas del Estrecho de Magallanes el pasado 11 de noviembre.

Bajan exportaciones de vino embotellado

Una baja de 6,3 por ciento en las exportaciones de vino embotellado se registró durante los siete primeros meses de este año en relación con igual período de 1979. La información está contenida en el Boletín de Mercado editado por la Sociedad Nacional de Agricultura.

El informe añade que la principal razón de esta baja de envíos al exterior se atribuye a que los dos mayores mercados compradores de vino en 1979 fueron Argentina y Brasil, los que durante la actual temporada se vieron afectados por un aumento de la oferta interna— lo que produce una presión negativa sobre los precios — y en el caso de Brasil, por restricciones para arancelarias.

Entre los meses de enero a julio de 1979, Brasil compró 190.000 cajas de vino embotellado, en tanto que — en el mismo período — apenas ha superado las 77.000, lo que representa una baja de 60 por ciento. Una situación

similar se produce con el mercado argentino.

VENEZUELA

Actualmente, el comercio importante de vino embotellado es Venezuela, que en los primeros siete meses de este año adquirió 10 veces la cifra registrada en 1979, de 12.000 cajas aumentó a 130.000. Otros países que han aumentado sus compras en Chile han sido Paraguay, 110 por ciento, e Italia, 95 por ciento.

En cuanto al mercado nacional, el informe establece que se ha observado una "reactivación parcial", con una mayor demanda orientada principalmente hacia las variedades de vinos tintos. Unido a lo anterior, algunos comercializadores han indicado que se estaría produciendo un resurgimiento de los vinos llamados "nuestros", notándose bastante interés a nivel de los consumidores nacionales.

Misión portorriqueña anuncia visita a Chile

Una misión comercial de Puerto Rico, integrada por empresarios e industriales representantes de los distintos sectores de la manufactura, el comercio y los servicios de esa nación, visitará nuestro país, desde el 23 al 30 del presente.

"El objetivo del viaje, señaló el economista Andrés Mujica O'Neill, funcionario del Departamento de Comercio de Puerto Rico y coordinador del grupo, es el de establecer mayores y más estrechas relaciones entre los gobiernos y entre las asociaciones de industriales de Chile y Puerto Rico, a la vez que aumentar su intercambio comercial.

Agregó Mujica que en 1979 las ventas de productos de Puerto Rico a Chile alcanzaron la cifra de 558.000 dólares, referido especialmente al rubro antibióticos. En 1980, esta cifra aumentó a 730.000 dólares: incre-

mento debido a lo que calificó como "una balanza comercial obviamente favorable a Puerto Rico".

Las ventas de Chile a Puerto Rico durante 1979 alcanzaron la cifra de 2,6 millones de dólares, bajando bruscamente en 1980 a 530.000 dólares. Los principales productos exportados a ese país fueron harina de trigo, mates y muebles.

Entre los participantes de la misión comercial portorriqueña se menciona al subsecretario para Comercio Exterior de Puerto Rico, Gabriel Caruá, y al economista del Departamento de Comercio, Andrés Mujica; industriales de distintas actividades económicas y el vicepresidente del Banco Popular de Puerto Rico, Miguel Borat.

La agenda de actividades que la misión comercial desarrollará en nuestro país contempla diversas reuniones de negocios y protocolo.

TURBINAS HIDRAULICAS

Representantes para Chile de las turbinas hidráulicas

Wirz

FRANCIS PELTON KAPLAN

Recorte este cupón y envíenos sus necesidades remitiéndolo a nuestra dirección en Santiago

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL

RUT

DIRECCIÓN

TELÉFONO

CAUDAL DE AGUA (l) EN LITROS SEGUNDOS

SALTO ALTURA (m) EN METROS

REPARACION, MANTENCIÓN Y MONTAJE DE TODO TIPO DE TURBINAS. COMPRA Y VENTA DE EQUIPOS REACONDICIONADOS



EQUIPOS HIDRAULICOS BERENGUELA

ROSAS 1190. OFICINA 613 SANTIAGO

NEUMATICOS

- FUERA DE CARRETERA
- NIVELADORA
- MOVIMIENTO DE TIERRA
- DISPONIBILIDAD INMEDIATA
- SERVICIO TECNICO
- DESPACHO A PROVINCIAS

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

DOMINGO DIAZ PEREZ

ARTURO PRAT 32
TELS. 382065-383337
TELEX: 40989-PIONO



PISTOLAS PARA PINTAR



30 AÑOS AL SERVICIO DEL PAÍS
PISTOLAS Y EQUIPOS PARA ENAR UNIVERSAL TIPO ECONOMICO
BAJA PRESION DIRECTA
ALTA PRESION CAPON ATORNILLADO
ALTA PRESION CAPON BALLONETA
CONSTRUCCIONES Y DECORACIONES PARA REGAR Y LAVAR
EMPARAFINAR
SOPLETEAR CAÑO LARGO
LUIS BELTRAN 1588
SALVADOR ALT. 1600
FONO: 461247

LIBRERIA Y JUGUETERIA EL GRECO

ARTICULOS DE OFICINA Y ESCOLARES
IMPRESOS EN GENERAL

JUGUETES
VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE

DESCUENTOS ESPECIALES A INSTITUCIONES

MORANDE 639
FONO: 60539

ENTREGA INMEDIATA

RIELES PARA CORTINAS

- CORTINAS VERTICALES
- ALFOMBRAS MURO A MURO
- PERSIANAS VENECIANAS

INSTALACION A DOMICILIO

Industrias de persianas VERONA

AHUMADA 83
LOC. 206-2º PISO
TEL: 723155

DIEZ DE JULIO 488
TEL 221592-220526
STGO



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS PARA CONSTRUCCION Y CERRAJERIAS

CUADRADOS, PLANOS, ANGULOS RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CANERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

No procede veda a la anchoveta en el norte

Verdugo calificó de muy loable la posición peruana, "pero no podemos implantar una veda en este periodo, porque las especies en captura corresponden a peces maduros y ya desarrollados, por lo que desde el punto de vista técnico y de conservación, resultaría improcedente".

ANCHOVETA

Precisó, asimismo, que la captura de anchoveta es ínfima comparada con el volumen de captura de la zona norte. Es así como del 1.850.000 toneladas no más de 50 mil corresponden a anchoveta.

Dijo que la pesca se basa fundamentalmente en la sardina española, el jurel y la caballa.

Señalando que aun cuando existe

un ecosistema compartido con Perú, el problema de la anchoveta no es tal. Más aun, sostuvo que "si en un momento dado es aconsejable arbitrar algunas medidas de administración, Chile no dudará en aceptarlas, pero es fundamental para nosotros que las medidas que podamos tomar sean consecuentes con nuestros estudios técnicos y no se basen en presunciones o estimaciones".

Enfatizó que Chile ha estado siempre dispuesto a manejar su pesquería con un criterio técnico; "no queremos tomar medidas precipitadas, sino aquellas que tengan justificación".

Recordó que nuestro país ha planteado la posibilidad de políticas conjuntas en pesquería a Ecuador y Perú en el seno del Sistema Económico Latinoamericano, SELA, y en la Comisión Permanente del Pacífico Sur.



Un amplio recorrido por FISA efectuó la misión italiana de la Cámara de Comercio de Vicenza, entidad que representa a dos mil industriales de esa región. En la foto, parte de la delegación empresarial visita el Pabellón de Italia en el recinto de Parque Cerrillos.

Chile ocupa 4º lugar en producción pesquera

Chile subirá al cuarto lugar en el mundo como país pesquero al incrementar este año su captura a más de 3,2 millones de toneladas de pescados y mariscos.

El Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo, destacó el ritmo de crecimiento del sector estimando que en los próximos dos años sus exportaciones superarán con creces las del sector forestal.

La pesquería nacional ha experimentado un acelerado crecimiento en los últimos años, que le ha permitido subir del millón de toneladas en 1973 a 2,4 millones en 1979 y a una cifra superior a los 3,2 millones de toneladas para el año en curso.

Verdugo indicó que durante 1979 las exportaciones pesqueras ascendieron a US\$ 270 millones, mientras que las forestales fueron por US\$ 350 millones. Afirmó que "manteniéndose el actual ritmo en dos años más superaremos los US\$ 550 millones, ya que se verán los frutos de las nuevas explotaciones de mitilidos y de las nacientes pisciculturas".

CRECIMIENTO

Señaló que la calidad de renovables de los recursos pesqueros hace

necesaria la existencia de un plan racional y técnico de control y manejo, mediante la veda y pesca controlada.

Dijo, asimismo, que uno de los elementos que demuestran el futuro positivo de la actividad, es el de la compra de buques pesqueros que se ha incrementado sustancialmente en los últimos años.

Las perspectivas muestran al mismo tiempo —explicó— la urgencia de mantener una constante actualización de conocimientos.

En este aspecto mencionó la actual visita de una misión pesquera de Uruguay, que podría otorgar asistencia en la crianza y explotación de lobos marinos, a cambio de apoyo en sus trabajos en especies pelágicas y demersales.

Próximamente arribarán al país expertos de Japón, Brasil y Corea del Sur, para ver las posibilidades de establecer un canal permanente de intercambio de experiencias.

Por otra parte y siempre en el interés del intercambio, Verdugo anunció la preparación de un seminario internacional sobre Pesquería. El evento se desarrollará el próximo año en nuestro país, con participación de especialistas de todo el mundo.

4 monedas de plata para alcalde Patricio Guzmán

Cuatro monedas de plata, conmemorativas de la fundación de la ciudad de Santiago, recibirá mañana al mediodía el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán.

La entrega, que se efectuará en el Salón de Sesiones de la corporación edilicia, la hará el presidente de la empresa Acuñaciones Numisma, Manuel Monsanto.

Según lo informado por el directivo de la entidad, Alvaro Infante, la donación tiene por objeto respaldar y dar realce a la celebración de una de las capitales más antiguas de América. Agregó que las monedas, confeccionadas en plata fina, tienen estampada la figura de Pedro de Valdivia y el Escudo de Armas de la ciudad.

Hasta un avión se vende en FISA

El pabellón de Estados Unidos en la FISA, ultima los detalles para la venta de un Boeing DC-10, en la que sería la operación de mayor envergadura pactada en la Feria Internacional de Santiago este año.

La máquina ha interesado a Línea Aérea Nacional, LAN Chile, y a Líneas Aéreas del Cobre, LADECO, una de las cuales adquirirá en definitiva el modelo de un valor de 45 millones de dólares.

Al restar pocos días de funcionamiento de la muestra, los expositores se muestran muy conformes con los resultados, coincidiendo en que los negocios han sido buenos, quedando atrás la etapa de comercialización de pequeños productos, para pasar ahora a la venta de bienes de capital.

Los stands de China e Israel han colocado en el mercado nacional varias partidas de equipos y bienes de capital, especialmente de pequeño y mediano nivel.

El pabellón alemán ha vendido en los primeros días de la FISA, 7 millones de dólares, correspondiendo a la colocación de un 80 por ciento de los productos expuestos, centrándose el interés de los adquirentes en equipos fotográficos.

ENVASES

La adecuación de la presentación de los productos a los nuevos requerimientos del consumidor y la competencia externa, indujo a los productores nacionales a adquirir modernos modelos de envases plásticos.

La firma alemana Krupp Kautex, especializada en envases y embalajes, colocó la totalidad de su muestra, avaluada en 200 mil dólares. El interés de los chilenos hace prever nuevos negocios por 800 mil dólares.

En materia de automóviles, la Mitsubishi vendió a la fecha, once vehículos por 99 mil dólares, preferentemente modelos de camionetas de reparto.

Los vehículos Zastava se presentaron por primer año en la FISA, habiéndose vendido 18 unidades, por un valor de 4,6 millones de dólares.

MATERIAL MEDICO

Entre las maquinarias y equipos médicos, ha despertado un enorme interés una máquina que a través de ultrasonidos permite imágenes abdominales del cuerpo. El modelo es presentado por la Picker Corporation de Estados Unidos.

Otra máquina, presentada en el mismo pabellón, permite la separación de los componentes de la sangre, por un valor de 25 mil dólares.

Representantes de la Clínica Alemana y del Hospital Calvo Mackenna iniciaron conversaciones para ver la posibilidad de adquirir estos equipos.

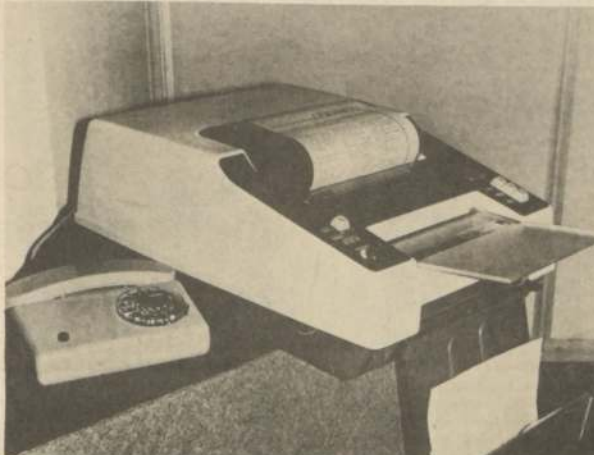
Revolucionario equipo de transmisión de impresos

en avión a Santiago, y de aquí a Estados Unidos y luego viceversa.

El instrumento fue confeccionado por la firma alemana De Teuwe hace pocos meses para el correo de Alemania Federal. Y ya se encuentra en Chile, causando el asombro de los técnicos en telex y radiofotografías, los que han manifestado que la utilización en

empresas en forma masiva del nuevo aparato, dejará obsoletos estos dos últimos medios de comunicación.

En forma automática, sin operador, el equipo transmite hasta cien metros de impresos, a otro aparato que también funciona automáticamente, acortando a sólo minutos el tiempo que se emplea en transmitir dicha información técnica.



Este es el "Facsimil", nuevo y revolucionario instrumento para transmitir impresos a distancias y en pocos minutos. Lo exhibe EN-TEL en su pabellón de la FISA.

Se construirá nueva planta de cerámica

una inversión superior a los 16 millones de dólares y contará con la más moderna y alta tecnología.

El objeto de ultimar los detalles de la construcción de una nueva planta de cerámica plana —que tendrá una capacidad de producción de 100.000 metros cuadrados de platos— viajaron a nuestro país los gerentes ejecutivos de la firma norteamericana Dresser Industries Inc.

En su visita a nuestro país, los gerentes, encabezados por su vicepresidente ejecutivo Rex A. Sebastian, fueron recibidos por el presidente del Directorio de Refractarios Chilenos, Raúl Sahli, y el gerente general de la empresa, Rubén. Posteriormente se reunieron con autoridades del Ministerio de la Vivienda, visitaron obras de construcción y FISA 1980.

La nueva planta proyectada tendrá

CENTRO NACIONAL DE ESTUDIOS PARA MEDICOS PROPAM

CURSOS Y CARRERAS AÑO 1981

- Arsenalera quirúrgica
- Asistente laboratorio dental
- Práctico veterinario
- Visitador médico
- Asistente de laboratorio clínico
- Fotografía médica científica
- Técnico en saneamiento ambiental
- Cosmetología
- Masofilia
- Laboratorista químico industrial
- Secretariado médico y dental
- Escuela de podología

Carmen 168
...y otros cursos más

MATRICULAS ABIERTAS

TEATINOS 416

A. Murillo M. Dargent



PLATERIA REGALOS ARREGLOS REPLATEADOS ANTIGÜEDADES IMPORTACIONES PREMIOS PARA INSTITUCIONES

SANTA MAGDALENA 41 PROVIDENCIA

OFERTA SEMANAL

LATEX TRICOLOR PROFESIONAL \$389 GALON
OLEO TRICOLOR PROFESIONAL \$489 GALON DEL 7 AL 13 DE NOVIEMBRE

PINTURAS ROLANDO

DISTRIBUIDOR DE: TRICOLOR-TAJAMAR BLUNDELL-SOQUINA CERESITA-SIPA BROCHAS CONDOR

TEATINOS 790 FONO: 68798

COMERCIAL JOTA-JOTA

JUAN JOFRE Y CIA. LTDA.
ABARROTES POR MAYOR Y MENOR
EN LA ESQUINA DE SU CASA TENEMOS UN LOCAL

Gran Avda. 5619
Gran Avda. 10604
Sta. Rosa 4500
Artesanos 691
Renjifo 269
Lastra 633
Sta. Rosa 2692
Recoleta 116
Chacabuco 2629
Andrés Bello 730
San Pablo 6034
Gran AVDA. 8472
Andrés Bello 714
Egaña 1016
Andrés Bello 720

OFICINA PRINCIPAL: LASTRA 633

MEMO URGENTE A: SOCIEDADES ANONIMAS

OBJETO: RETASACION TECNICA ACTIVOS FIJOS.

PLAZO: HASTA EL 31 DICIEMBRE 1980

REF: CIRCULAR N° 1529 SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS

CONSUL LTDA., Consultores en Ingeniería y Planificación, ofrece sus servicios profesionales en forma INMEDIATA para retasar activos fijos de acuerdo a Circular N° 1529.

Nuestro equipo profesional está formado por arquitectos, economistas e ingenieros civiles altamente calificados y de experiencia en este trabajo.

Esta retasación NO TENDRA EFECTO TRIBUTARIO ALGUNO, de acuerdo al Art. 41 de la Ley de la Renta.

Especificaciones técnica y requerimientos profesionales acordes a lo dispuesto por la Superintendencia. Por otra parte, además de satisfacer la disposición citada, es un antecedente básico para la formación de créditos ante Bancos e Instituciones Financieras.

HONORARIOS A PACTAR PROVIDENCIA 2145 FONO 74-33-73 CONSUL LTDA. SANTIAGO CHILE

Chile en SIAL-80

Las empresas chilenas en el SIAL-80 estarán presentes en la Feria de la Alimentación, SIAL-80, que se efectúa a partir del 17 de este mes en el recinto de Exposiciones de Versalles, París.

El Servicio de Cooperación Técnica, informo que la participación nacional está auspiciada por el Instituto Promotor de Exportación, PROCHILE.

La Feria que congrega a exposiciones de casi todo el mundo, Chile exhibirá productos tales como mariscos, conservas, frutas, hortalizas y —entre otros— miel de abeja.

El pabellón chileno en SIAL-80 ha sido diseñado por el Servicio de Cooperación Técnica, que también tiene a su cargo la administración de la Feria.



El servicentro de Andrés Bello y Andrés de Fuenzalida asaltado por dos pistoleros, delincuentes habituales, que robaron al empleado la escuálida suma de 13 mil pesos en dinero efectivo y documentos. Los antisociales fueron detenidos en las últimas horas de ayer.

"Volaban" con bromo en horas de clases

ANTOFAGASTA.— En el Hospital Regional fueron atendidos 5 alumnos de la Universidad Técnica del Estado, los que resultaron intoxicados al inhalar gas de bromo.

Se trata de Osvaldo Herrera Díaz, 23 años; Aquiles Muñoz Aguilera, de 24; Antonio González Poblete, de 25; Luis Rodríguez Peralta, de 24, y Osvaldo González Soto, de 27 años.

El jefe de Laboratorio de la UTE, Sergio Briones Valdivia, informó que los alumnos se encontraban en clase de química cuando estalló un frasco que contenía bromo cuyo gas se expandió por la sala.

La clase de química estaba a cargo de la profesora Justa Molina.

De este hecho tomó conocimiento el Tercer Juzgado del Crimen.

Aquiles Muñoz manifestó luego de inhalar el gas de bromo "parecía que volaba por las nubes".

Otros de los afectados manifestó que el creía "que estaba navegando hacia el planeta Venus".

Los muchachos presentaban una total desvinculación con el medio ambiente.

Luego de ser atendidos en la Posta de Primeros Auxilios del Hospital Regional, los jóvenes universitarios fueron enviados a sus domicilios.

Usurero explotaba a un ladrón: presos los dos

Una singular historia que habla de lo que es la miseria humana, terminó cuando efectivos de investigaciones puso a disposición de la justicia a los dos protagonistas.

Ellos son Iván Eitel Pacheco Tapia, de 24 años y Leopoldo Ramón Castro Baeza, de 30, quienes hasta ahora no tenían antecedentes policiales. Desde ayer los tienen y su prontuario será bastante nutrido: autores de hurtos reiterados, falsificación de instrumentos, privado mercantil y usura.

De acuerdo con la información policial, Pacheco trabajaba en una empresa de distribución de combustibles, situada en Alameda, a la altura del 1110. Su tarea consistía en descifrar los mensajes de telex de la empresa, pero como el hombre era bastante "emprendedor", durante el tiempo que sus compañeros de labores

salían a colación, aprovechaba para registrar sus pertenencias. De esta manera sustraía dinero y documentos bancarios.

Aquí es donde entra a tallar su compañero de delito, Leopoldo Ramón Castro Baeza. Este recibía los cheques que robaba Eitel, pero como también "tenía que ganarse algo", por los "préstamos" que hacía a Eitel, cobraba un interés del veinte por ciento mensual, cayendo así en el delito de usura.

Cuando los hurtos de Eitel llegaban a los 180 mil pesos, entraron en acción los detectives, descifrando rápidamente el misterio. Eitel fue detenido, arrastrando en su caída a Castro Baeza, quien ahora debe estar meditando a fondo su poco feliz incursión en el frío e impersonal mundo de los negocios.

Guagua que nació en un retén, quedó libre por falta de méritos

TALCA.— Un nuevo chileno vino al mundo en una unidad de Carabineros, luego que los policías destacados en el Retén de El Sauce, ayudaron a Noemí González Leiva, de 27 años, que diera a luz una criatura del sexo masculino.

Los encargados de colaborar en el

parto fueron el jefe del retén sargento 2º Francisco Ibáñez Morales y el carabinero Hugo Lesdesma Quezada.

El parto fue normal y tanto la madre como su hijo fueron trasladados posteriormente al hospital regional de esta ciudad.

Pistoleros asaltan servicentro en Costanera: 13 mil pesos el botín

Autores fueron detenidos anoche y recuperada parte del dinero y los documentos

conociera y para que no se percatara de los movimientos que hacían en las oficinas.

Luego de revisar por lo menos durante 10 minutos los cajones y estanterías, arrastraron a Rodríguez hasta un baño con el objeto de encerrarlo y huir posteriormente, sin problemas de ser descubiertos.

PERSECUCION

Sin embargo, el empleado de la bencinera, Miguel Rodríguez, se soltó de las amarras y salió tras los delincuentes. En ese momento llegó hasta la bomba un cliente conduciendo un Fiat 125 de color blanco.

Los dos hampones corrían por Andrés Bello en dirección al oriente, donde un automóvil, modelo Servo, los esperaba con el motor en marcha. Rodríguez y el cliente dieron vuelta inmediatamente el Fiat y salieron tras los delincuentes.

El Suzuki de color negro y con franjas rojas salió por Andrés Bello y tomó Vitacura para salir a Providencia. La velocidad que los hampones le impusieron al pequeño vehículo en que huían no permitió que el Fiat lograra alcanzarlo, desapareciendo en Pedro de Valdivia con Providencia.

Inmediatamente, personal de Carabineros e Investigaciones, en un operativo conjunto, iniciaron la búsqueda del auto. El empleado del servicentro había tomado la patente del coche, era GCH-307 de Providencia. Personal de la Comisaría de Búsqueda y Encargo de Vehículos encontró en horas de la mañana de ayer el coche abandonado en el sector suroriente de la capital.

DETENIDOS

Trascendió en fuentes de la policía civil que por lo menos uno de los delincuentes fue detenido. Al revisarse

las vestimentas se encontraron los cheques y nueve mil pesos en efectivo. El resto de la plata fue gastado en un restaurante por el cómplice. La identidad del sujeto no fue dada a conocer, pero el objeto de no entorpecer las pesquisas y para que los otros dos antisociales que estuvieron en el asalto no se escaparan de la capital.

Uno de los hampones luego de momentos en que la policía civil hizo su aparición en la casa, se fue más tarde al mediodía, se cambió la identidad de los asaltantes y su huida.

El servicentro asaltado es propiedad del comerciante Lamiel Fuenzalida, que ayer permaneció junto al funcionario asaltado en dependencias de la Brigada Investigadora de Asaltos, ratificando la versión del asalto, que fue consumado a las 12 horas de la mañana.

Siniestro en cerro "La Cárcel": 8 damnificados

VALPARAISO.— Cuatro casas de material ligero resultaron destruidas luego de un incendio que, en las últimas horas del lunes, se inició en el inmueble ubicado en la calle Neumann 49, del cerro La Cárcel. El difícil acceso a la vivienda siniestrada permitió

el rápido avance del fuego, que consumió a otras tres viviendas colindantes.

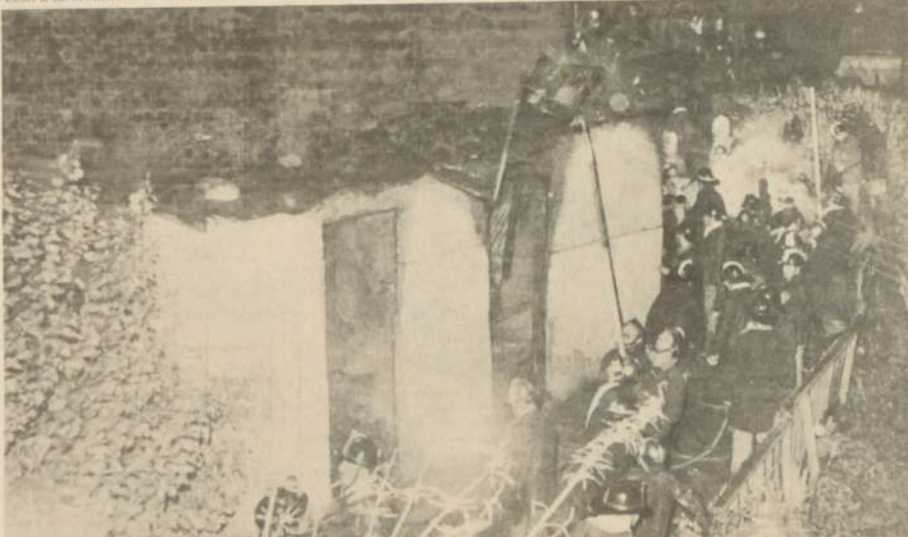
El incendio, en cuya extinción trabajaron ocho compañías y dos carros cisternas, dejó a cinco adultos y tres menores damnificados.

Los inmuebles eran de propiedad de María Valdivia Valdivia, quien arrendaba las viviendas a Fernando Córdova, Rosa Collarte y a Alberto Vargas.

El siniestro, según estableció bomberos, se inició cuando los hijos de Al-

berto Vargas se encontraban jugando con fósforos, los que prendieron fuego a las paredes del inmueble de material ligero.

La rápida y efectiva labor realizada por los voluntarios, evitó que el fuego afectara a otras viviendas del sector que fueron, en un momento determinado, evacuadas por la posibilidad que revestían las llamas.



Dos menores que se encontraban jugando con una caja de fósforos, fueron los causantes del siniestro que afectó a cuatro modestas viviendas del Cerro "La Cárcel", de Valparaíso.

Buscan 30 implicados en caso Tattersall

El Ministro en visita Enrique Paillán, quien tiene a su cargo las investigaciones del affaire a El Tattersall, entregó 30 nuevas órdenes de aprehensión tras constituirse, en estos últimos días, en financieras, entidades crediticias y bancos.

La información fue confirmada ayer en fuentes de los tribunales señalándose, además, que el magistrado tenía pronosticado constituirse en varias financieras que operan con ciudades del sur. Todas estas diligencias, se agregó, las realiza Paillán acompañado del jefe de la Brigada de Delitos Económicos de Investigaciones, Comisario Carlos Maturana.

Las órdenes de detención afectarían, en gran medida, a agricultores y

ganaderos del sur que operaban a través de El Tattersall.

En la misma oportunidad se supo que el monto de las estafas en perjuicio del Fisco y que se hicieron a través del cobro de remanente de IVA, superaría en estos momentos los 800 millones de pesos, comprobado. Sin embargo, en fuentes policiales se dejaba entrever que dicha suma podría aumentar y el caso adquiriría ribetes aún mayores que los actuales, luego de cumplirse las nuevas órdenes de aprehensión.

Dicha teoría se confirma luego de comprobar que estas órdenes de detención las solicitó el propio jefe de la BRIDEDEC, al regresar desde las ciudades de Osorno, Valdivia y Rancagua,

un grupo de peritos de esta unidad que trabaja en el caso. La BRIDEDEC portula la tesis de que aún queda mucho por descubrir y que el monto de lo defraudado superaría los mil millones de pesos.

AL SUR

Las nuevas órdenes de detención se practicarían en estas ciudades por el mismo grupo policial, que habría viajado en horas de la noche al sur del país.

Cabe recordar que a lo menos 10 agricultores de estas zonas se suman a los casi 20 personeros ligados a El Tattersall que se encuentran encargados reos, en base a los antecedentes recogidos por la BRIDEDEC.

Atrapado bestial parricida

LEBU.— Carabineros de esta localidad detuvieron a Guillermo Paillán, de 28 años de edad, quien el viernes pasado dio muerte a su hijo de 3 años de edad, Rosana Paillán, golpeándola con una barra metálica, tras lo cual huyó.

El parricida, que fue denunciado a la policía por su cónyuge, María Lúida González Díaz, también fue capturado en las últimas horas ayer por personal de la Segunda Comisaría de Carabineros en los momentos que intentaba abortar la huida en dirección de la capital.

Se informó que Paillán Paillán encontraba en estado de ebriedad cuando mató a la niña mientras la mujer trabajaba en la zona costera cogiendo algas marinas.

Lolos ladrones

La policía detuvo en Linares a menores autores del robo de un número de automóviles pertenecientes a algún tiempo en ese sector.

Los detenidos, identificados por iniciales C.A.N.G. y J.C., son muchachos de 15 años, autores de robos de automóviles, de propiedad de Francisco Brito Méndez, de Santiago Flores, evaluados en 10 millones de pesos, para despojarlos posteriormente de sus accesorios.

SIMONIZADO ES DE SIMONIZ

POR FIN EN CHILE

Los internacionalmente famosos productos

SIMONIZ

PARA MANTENER SU VEHICULO ETERNAMENTE NUEVO

SIMONIZ

21 PRODUCTOS QUE SE ENCARGAN DE LA LIMPIEZA, BRILLO Y PROTECCION DE SU VEHICULO

GERMAN MAYO Y CIA. LTDA.

DIEZ DE JULIO 710 228276 SANTIAGO

RODAMIENTOS SANTA ROSA

Mario Nelson Araya e Hijos

RODAMIENTOS-RETEMES

Automotrices-Agrícolas Industriales

CRUCETAS Para todo vehículo

Representante exclusivos para Chile de TIRE COSMOTOLOGY INC. U.S.A.

Máquina para embellecimiento de Neumáticos

Solicitar distribución

STA. ROSA 2195-2197

FONO 567078-CAS. 9574-STGO.

EL OLIVAR

CHOCOLATE (DULCE Y AMARGO)

CHUÑO-BICARBONATO

AZÚCAR FLOR

POLVOS ROYAL

BANDEJAS-BOLSAS

PLASTICAS-VASOS

PLASTICOS-CONOS

PAPAS FRITAS

MARRASQUINOS

MERMELADAS

ARVEJITAS

DURAZNOS

SALSAS DE TOMATES

TODO EN GALONES

FRUTAS CONFITADAS

CHARQUI-PAPELES

FRUTOS DEL PAIS

TARRES Y CIA. LTDA.

ARTESANOS 761-TEL. 373968

VEGA CENTRAL-SANTIAGO

Casa Otero

espera a su distinguida clientela en su nuevo local.

HUERFANOS 635

LOCAL 28

GALERIA LA MERCED

OFRECIENDO COMO SIEMPRE EXCLUSIVIDADES EN TELAS

¡CREDITOS!

¡LENTES DE CONTACTO!

En diferentes tipos:

- LENTES RIGIDAS O BLANDAS
- En blanco o con filtro de color
- Para Miopías, Hipermetropías, Astigmatismos, etc.
- LENTES COSMETICOS
- Para cambiar el color de los ojos
- En casos de Leucomas, Mécules, Iris desiguales, simple estética, etc.
- LENTES DE USO PROLONGADO
- Para usar varios días consecutivos, sin quitar de noche.

¡Consulte a su Oculista y venga a vernos!

focus

AHUMADA 254 - LOCAL 12

FONO: 83603. STGO.

DIAGNOSTICO GRATUITO

TREN DELANTERO

AMORTIGUADORES

FRENOS

REPARACION

TREN DELANTERO

DIRECCION

ALINEACION ELECTRONICA

BALANCEO DE RUEDAS

AMORTIGUADORES

SE INSTALAN PARA LA LINEA DE AUTOMOVILES JAPONESES, AMERICANOS Y EUROPEOS

FRENOS

CAMBIO BALATA

PASTILLAS RECTIFICACION

TAMBORES Y DISCOS

REGULACION

TRABAJOS SE ENTREGAN EN EL DIA

FACILIDADES CREDITO

PURISIMA

FONO: 373472

Andy Capp



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día doce de noviembre, la combinación de las características de su decanato de Escorpión con las influencias numerológicas del 12, relacionadas con el planeta Júpiter, le dan las inclinaciones aproximadas que pasamos a enumerar.

Si es un ser positivo entre sus cualidades encontrará: la confianza en sí mismo (a), aptitudes para enfrentar con éxito todas las vicisitudes de la vida, mentalidad constructiva y constructiva, talento estratégico, fertilidad; posibilidades de obtener ganancias mediante lecciones o la administración de bienes ajenos; tendencia a

las investigaciones ocultas o estudio de la religión; espíritu devoto, compasivo, humanitario y moralista. Y aptitudes educacionales, psicológicas y artísticas.

Si es un ser negativo entre los defectos contra los cuales debe luchar están: el gusto por las comidas complicadas que le produce trastornos orgánicos, la tendencia a sufrir pérdidas materiales y en su reputación por las ansias de satisfacer los exagerados apetitos de su naturaleza inferior: la vanidad, ostentación, la actitud moral, carencia de principios; y falta de respeto hacia la religión y normas sociales.

ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril

En las investigaciones apartadas del público, y tareas secretas. Las personas que se ayudan a solucionar los problemas que tenga. Noticias alentadoras, renovación y nuevas perspectivas en el trato con parientes cercanos o vecinos. Dudas sentimentales.

TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo

Existe para tramitar herencias, inversiones o cosas que no se desvaloricen, hacer negocios a largo plazo y administrar los asuntos comunes al matrimonio o sociedad. Malicia o distorsiones a la verdad en el trato con personas influyentes. Viajes largos sacrificados.

GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio

Las personas ubicadas en planos secundarios serán favorables a sus proyectos. Buena relación con empleados y subalternos. Posibilidades de ampliar su círculo de amistades íntimas.

CANCER 22 de Junio al 22 de Julio

En las actividades con público. Los viajes largos y asuntos distantes se presentarán. Buena para gestionar negocios, compraventa de propiedades y tratar asuntos mineros o agrícolas. Alegrías junto a su cónyuge siempre que no convenga de dinero.

LEO 23 de Julio al 22 de Agosto

Éxito en su labor de rutina. La gente ubicada en planos secundarios será muy favorable para adelantar en sus propósitos. Suerte en tareas apartadas del público y actividades de beneficencia. Debe tomar una decisión sobre un asunto distante, actividad cultural o estudio de perfeccionamiento.

VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre

Los jefes y personas influyentes le brindarán una ayuda más espiritual que efectiva. Buen día para iniciar viajes duraderos, actividades culturales, estudios superiores y gestiones de comercio mayorista.

LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre

Cuidado con las noticias o comentarios distorsionados. Suerte por los romances, tareas creativas, especulaciones financieras, apuestas, recreación, espectáculos y deportes.

ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre

La relación con personas influyentes necesitará toda su diplomacia. Intenciones eróticas, distorsiones a la verdad o irritación en los contactos con amistades íntimas. Buenas intenciones y logros justos en los viajes largos y contactos con seres distantes.

SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Satisfacciones espirituales en los encuentros afectivos. Los superiores le pondrán a prueba. Buen día para comenzar un trabajo práctico. Las investigaciones abstractas no darán buenos resultados.

CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero

Éxito en el trato con superiores, funcionarios públicos y otras personas influyentes. Si no tiene pareja el día es bueno para comenzar un idilio. También es favorable para iniciar trabajos creativos. Promesas descuidadas en el trato con parientes o vecinos.

ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero


Tentaciones románticas en los viajes largos. El exceso de análisis le impedirá tomar decisiones oportunas sobre estudios superiores, comercio mayorista o actividades culturales. Facilidades para solucionar problemas de actividades en contacto con público.

PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo

Satisfacciones espirituales en su labor de rutina. Éxito en gestiones de arriendos, compraventa de propiedades, refacción de su casa o asuntos mineros y agrícolas. Nuevas perspectivas gracias a las gestiones de amistades íntimas. Felicidad en los idilios.

puzzle

Humorista chileno, tiene toda una época con su fin y original humor.



	El personal	Asistencia	Amante	Asistente	Beneficio	Ciudad	Manga	En
Manchador	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Perplejo	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Requiere	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Oleada	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Amor inglés	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Moral profesor	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Medio gine	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Concepción	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Calendario	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Intermedios	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Insidioso	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Subaja	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Letra numeral	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Eladon	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Bahia	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Vocal	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Regalar	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Del ser	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼

No es feliz el que hace lo que quiere, sino el que quiere lo que hace (RUSSELL).

El otro yo del Dr. Merengue



Solución del puzzle anterior

SIEMPRE FUE CÍNICO, PERO, ¿HASTA CUANDO PUEDE DESENDER?

g aa 4262

© 1980 United Feature Syndicate, Inc.

	El personal	Asistencia	Amante	Asistente	Beneficio	Ciudad	Manga	En
Manchador	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Perplejo	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Requiere	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Oleada	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Amor inglés	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Moral profesor	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Medio gine	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Concepción	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Calendario	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Intermedios	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Insidioso	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Subaja	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Letra numeral	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Eladon	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Bahia	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Vocal	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Regalar	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Del ser	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼

Burbujeos

SIEMPRE FUE CÍNICO, PERO, ¿HASTA CUANDO PUEDE DESENDER?

g aa 4262

© 1980 United Feature Syndicate, Inc.

Látigo



Rex Morgan



Aguilas del Espacio



La "belleza de las cosas"...también en la cocina



AMELIA MIRANDA

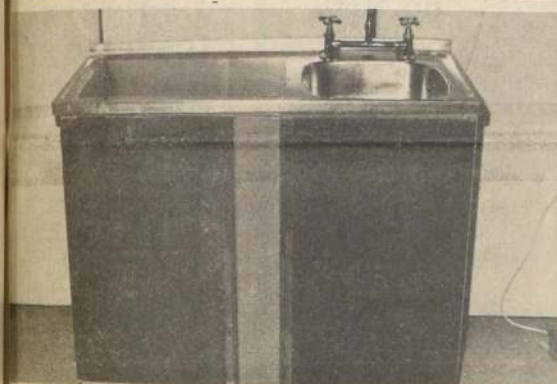
Las cosas hermosas y además útiles son las preferidas de las dueñas de casa. Y cuando estas cosas están en la cocina, más importante, sobre todo por el tiempo que permanecemos en el hogar... tanto mejor.

Es por eso que, cuando asistimos a la exposición de decoración nos reservamos una buena parte de las fotografías que obtuvimos de muebles de cocina y sus precios para hacer una nota especial.

Mucho tiempo hace que el concepto de decoración se está aplicando en las casas, pero afectaba principalmente al salón o sala de estar, y los dormitorios.

Resultaba por lo tanto sorprendente encontrar elementos de decoración en lo que llamamos "dependencias de servicio", es decir baño y cocina.

No obstante, hemos aprendido ya que nuestras obligadas acciones rutinarias no tienen porque efectuarse en habitaciones desprovistas de todo encanto y —aunque no es gran cantidad— las dueñas de casa ya introducen elementos tales como macetas y plantas verdes en el baño y la cocina, las cortinas plásticas, los accesorios de la tina se elaboran en los más diversos colores y estilos y otro tanto pasa incluso con los muebles mismos de loza que se ubican en el baño, manufacturados ahora en formas y colores.



rido para todos los gustos y combinaciones.

ELEGANCIA PRACTICA

Otro tanto ocurre en la cocina, si bien en este caso las ollas y vajilla ya habían evolucionado mucho, sobre todo en los materiales y colores. Ahora son los muebles de cocina los que ofrecen alternativas nuevas que vale la pena conocer.

Si no incluimos en este artículo los muebles tradicionales (que ya es habitual encontrar en dos o más colores de barniz y lacado) es porque seguramente usted ya los tiene en su casa. Son imprescindibles, de modo que resultaría del todo extraño entrar a una cocina desprovista de ellos y en la cual sólo habitarán la cocina y el lavaplatos ¿verdad?

Y son útiles, puesto que de otro modo la vajilla volaría.

Los muebles que mostramos en esta colección de fotografías son gentileza de la empresa "Sociedad Elaboradora de Metales Frascariol y Cia. Ltda.", quien además nos facilitó su listado de precios, para permitirles a ustedes la posibilidad de conocer por completo sus productos.

Pero vamos por parte y describiendo a cada cual:

CAMPANAS SIN CAÑERÍA

En la fotografía número uno vemos las dos hermosas campanas de esta línea, que simula maderas en su forma exterior, dando a la cocina un ambiente cálido y acogedor.

La superior es una campana de recirculación que posee un filtro de carbón activado, lo cual hace posible su instalación sin salida al exterior. De este modo, la campana de carbón activado prácticamente se cuelga como

un cuadro de la pared, afirmándola con dos tarugos, sin que sea necesario romper el techo para colocar ninguna cañería.

Esta confeccionada en acero inoxidable y filtra completamente las grasas y humos, absorbiendo gracias al extractor de aire. Tiene 60 centímetros de frente y perfecta iluminación. Su valor es de \$ 5.201 y si lo desea puede pedir a los mismos técnicos de la fábrica que se la dejen instalada por \$ 400 más, pero esta operación puede ser realizada con facilidad.

La segunda campana es más tradicional. Tiene salida de cañería y está confeccionada igualmente en acero inoxidable con revestimiento de formalita imitación madera. Están confeccionadas en dos medidas: 60 centímetros (\$ 5.201) y 80 centímetros (\$ 5.885) y ambas tienen por supuesto iluminación y extractor.

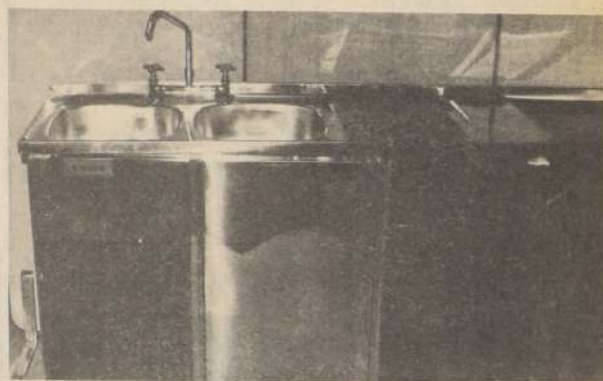
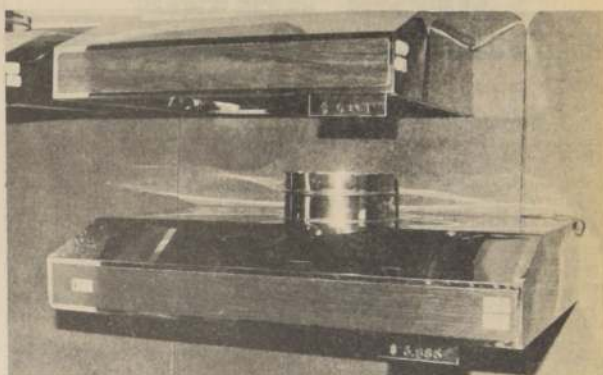
LAVAR PLATOS CON DISTINCION Y COMODIDAD

Esta es la tarea aborrecida por excelencia entre las dueñas de casa, pues no se termina con la vajilla del almuerzo cuando ya se están preparando la onza y hay que seguir fregando. Sin embargo, hacerlo en estos lavaplatos ya es más entretenido ¿verdad?

El de la fotografía número dos es uno simple, confeccionado en acero inoxidable, con puertas de formalita-madera.

Hay que recordar que para el fabricante el "mueble lavaplatos" es uno y la "cubierta lavaplatos" es otra cosa. De modo que también los precios son distintos y aparte. Pero veamos:

En la fotografía dos tenemos como decíamos un mueble lavaplatos de un metro de frente; esmaltado y con puertas de formalita-madera. La cubierta



bierta correspondiente es de acero inoxidable con extenso secador y un pozo.

Y en la fotografía tres tenemos el preferido de las dueñas de casa: un mueble lavaplatos de acero inoxidable, con puertas de formalita imitación madera y cubierta de acero inoxidable con dos pozos y un amplio secador. El mueble completo tiene 1.35 metro de frente.

¿Los precios? Hay que detallarlos: Mueble 1,20 metros esmaltado; formalita: \$ 3.288

Mueble 1,35 metros acero inoxidable; form. \$ 3.510

Cubierta 1,20 acero inoxidable 1 pozo; 1 secador: \$ 2.964

Cubierta 1,35 acero inoxidable 1 pozo, 2 secadores: \$ 2.293

Cubierta 1,35 acero inoxidable 2 pozos, 1 secador: \$ 3.510

Mueble 1 metro esmaltado: \$ 2.736

Mueble 1 metro acero inox.: \$ 5.943

Cubierta 1 metro: \$ 1.778 (en acero inoxidable también)

Si usted saca bien la cuenta: el mueble completo simple (1 metro, esmaltado, 1 pozo y 1 secador) sale por:

\$ 4.514. Y el más completo (mueble 1,35 centímetros acero inox., cubierta dos pozos y un secador sale en total por: \$ 10.413.

En la cocina ¿verdad? A pesar de ello, hace tiempo que los confeccionan con puertas de todos los colores, de modo que combinen con el refrigerador y el resto de los utensilios.

En esta línea de formalita, que imita madera, el mueble blanco pierde su unidad y se forma por dos piezas: el mueble base (piso) y el estante colgante (superior) y también pueden estar confeccionados en acero inoxidable o en esmaltado. Veamos los precios: Colgante esmaltado 66 centímetros de ancho: \$ 2.710

Colgante acero inoxidable 66 centímetros de ancho: \$ 3.943 (el de la fotografía. En ambos casos las puertas son de masisa enchapada en formalita.)

Colgante esmaltado de 1 metro de ancho: \$ 3.211

Base esmaltada 66 centímetros de ancho: \$ 4.379

Base acero inox. 66 centímetros de ancho: \$ 8.099

Base 1 metro esmaltada: \$ 6.055

Base 1 metro acero inoxidable: \$ 9.508

Los dos muebles esmaltados de 66 cms.: \$ 7.089 y ambos en acero inoxidable, de la misma medida: \$ 12.042. ¿Qué tal?

COCINA MODERNA

Funcional y elegante, a pesar de no estar exactamente montada, esta imitación de una cocina funcional que presentó en conjunto el stand de Frascariol y Deco'80 le da una idea del aspecto que tomará su cocina si se decide... ¡y convence a su marido!

Si lo hace, diríjase a S.E. M. Frascariol y Cia. Ltda. en Santiago: Martínez de Rozas.

EL "MUEBLE BLANCO"

Así es como tradicionalmente lla-

"Conversar con el alcalde desde el lente de mi cámara"

Si nombre es Sara Aliaga Tellería y desde 1947 se desempeña como profesional de la fotografía.

Ya en 1949 se desempeñaba en el antiguo Diario "La Nación", cubriendo en ese entonces el Campeonato de Fútbol de los Barrios, de modo que es prácticamente la decena de las mujeres reporteras gráficas.

Cubrió ese tipo de eventos amateur durante los cinco años que duró y como en ese entonces era auspiciado por nuestro diario, entregaba sus colaboraciones a Pedro Guajardo, el recordado jefe de Deportes.

Posteriormente, cuando el campeonato dejó de realizarse, Sara Aliaga siguió cubriendo por su cuenta eventos de ese tipo y se presentaba con sus documentos de trabajo en las canchas de cadetes. Así tuvo ocasión de conocer a muchos futbolistas como Leonel Sánchez, Mario Ramírez, Chamaco Valdés, y tantos otros que en esos años eran "promisorias figuras" y que sólo en las temporadas siguientes se transformarían en los cracks nacionales que actualmente conocemos.

Recuerda antiguos campeonatos y la abundancia de fotografías que tomó en ese entonces, pero como estaba económicamente bien y obtenía los suficientes medios como para educar a sus hijos... no quiso someterse a un trabajo estable, sacrificando sus deseos de ser periodista en aras de su libertad de trabajo y su familia.

Aun ahora, sigue manteniéndose con el producto de su cámara. Pero en ese campo totalmente distinto.

Es usual verla merodeando por los lugares de esparcimiento público con un par de cámaras fotográficas al cuello ("aunque ahora hay que irse a los modernos sigo conservando mis cámaras alemanas de antes"). Está en el antiguo, la Plaza de Armas, el Parque Metropolitano...

Pero le falta el segundo requisito para poder trabajar: el permiso municipal para cumplir sus funciones en el Área Metropolitana (la Plaza y

Ahumada, que es lo más concurrido").

Asegura que ha tratado de hablar con el Alcalde, a quien ha tomado fotografías durante las visitas e inauguraciones que ha efectuado en estos lugares, pero "él es una persona encantadora por lo que me he dado cuenta, pero muy ocupada para recibirme. Estoy segura que si escuchara mi petición no pondría reparos, pues no lo

Patricia Vergara González. Ella y la kinesióloga que me ayudan allí hacen posible que yo siga trabajando en lo único que realmente me gusta hacer: la fotografía. ¿Quiere que le diga una cosa? Me enfermo cuando no puedo tomar mis monitos"

UNA PETICION ATENDIBLE

"Señor Alcalde, yo le diría lo si-

Otra historia simple de mujer, en ésta que es la página de la mujer chilena.



□ Es el único deseo de la más antigua reportera gráfica amateur del deporte chileno

quiero gratis, sino que si hay que pagar impuestos yo lo pago".

VOCACION DEPORTIVA Y FOTOGRAFICA

Decidida, madre de un único hijo varón que semanalmente hace deporte ("y al que le puse Julio aprovechando que iba a ser Martínez, como ese hombre de radio que tanto admiro"). Sara Aliaga asegura que le encanta el fútbol y especialmente en los barrios. "Empecé, con mi marido, que también se llama Julio Martínez, y tenía una cámara. Ibamos juntos al fútbol de barrios. El por una cancha y yo por la otra, no había gol que no tomáramos y en ese entonces eso daba para vivir decentemente, para educar a los hijos, para tenerlos en el colegio... También ahora da, pero hay que trabajar más duro. Uno vive... modestamente... pero vive."

"Yo actualmente doy gracias a una doctora del Seguro Social, porque yo soy una mujer de pueblo y estoy en el Seguro de Maruri. Quiero que me la nombre porque yo tengo una serie de achaques de la artritis y ella me hace el tratamiento. Es muy buena, una excelente dama que además de salud me da ánimo para seguir viviendo:

guiente: cuando le tomé fotos en la inauguración del Mercado Persa, vi en su cara una sonrisa de humanidad, de sensibilidad y es por eso que le solicito un permiso en atención a los tantos años que trabajo en la fotografía, que es mi razón de vivir. No me importa lo que me cobre de impuesto, pero sin esto yo no me intereso por nada ¿comprende usted? Además mi trabajo no molestaría a nadie y estoy segura que de su voluntad puedo esperar mucho."

Por eso llegó hasta aquí ("donde mis colegas") para que nosotros escribiéramos esta petición pública que ella quiere hacerle al Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán.

No sabemos si esta petición tendrá acogida ni cuáles son los requisitos, pero sí que esta mujer endurecida por el tiempo pero bastante activa aún ("y con cuerda para rato") tiene un sólo anhelo: la fotografía. Y confía en nosotros y en su Alcalde.

Quisiéramos poder asegurarle que todo irá bien, pero no conocemos el mecanismo regular para estos casos, de modo que hemos preferido contar su historia.

Sombreros Hamilton
TERESA ORTIZ V.

SOMBREROS - NOVIAS
ACCESORIOS
HUERFANOS 779 - D
FONO: 395875

La Nación Servicios

2B

Santiago, Chile
Noviembre, Miércoles 12-1986



Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 094 sale a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 12.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 020 a las 08.45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 051 a las 14.15 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda. AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos). Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE Vuelo 091 a las 14.50 hrs. de Iquique y Arica. Vuelo 084 a

las 21.45 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: Vuelo 021 a las 14.05 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 050 a las 20.55 hrs. de Balmaceda y Puerto Montt.

AEROANDINA Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE Vuelo 125 a las 13.05 hrs. a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 21.30 hrs. a Lima, Miami y Nueva York.

LADECO: Vuelo 100 a las 09.30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro. BRANIFF (716266): Vuelo 902 a las 21.55 hrs. a Miami. Vuelo 926 a las 23.45 hrs. a Los Angeles.

AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 09.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, San Juan, Madrid y Londres. Vuelo 083 a las 18.25 hrs. a Montevideo. VARIG (716026): Vuelo 925 a las 15.40 hrs. a Porto Alegre y Río de Janeiro.

AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 201 a las 12.00 hrs. a B. Aires. Vuelo 291 a las 15.15 hrs. a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. LUFTHANSA (722686) Vuelo 493 a las 07.15 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York y Frankfurt.

IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 11.40 hrs. a B. Aires, Río y Madrid. BRITISH (81712) Vuelo 666 a las 13.55 hrs. a Sao Paulo, Río, Recife, Lisboa y Londres.

KLM (398001): Vuelo 794 a las 08.40 hrs. a Buenos Aires, Sao Paulo, Río, Las Palmas y Amsterdam.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 151 a las 11.50 hrs. de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 20.00 hrs. de Montevideo.

LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 hrs. de Río y Sao Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20.35 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 22.25 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.10 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 083 a las 17.35 hrs. de Bogotá y Lima.

VARIG: Vuelo 924 a las 14.00 hrs. de Río y Porto Alegre.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.00 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 290 a las 14.45 hrs. de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. IBERIA: Vuelo 995 a las 10.25 hrs. de Madrid, Río y Buenos Aires.

LUFTHANSA: Vuelo 492 a las 03.45 hrs. de Frankfurt, Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH: Vuelo 665 a las 11.45 hrs. de B. Aires, Córdoba y Mendoza. AEROPERU: Vuelo 603 a las 20.40 hrs. de Lima, con conexión de México.

MAÑANA

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 085 a las 12.30 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 133 a las 13.00 horas a Isla de Pascua. LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 09.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. AEROANDINA: (710719) Aeropuerto Los Cerrillos). Vuelo 200 a las 08.00 horas a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 21.45 horas de Punta Arenas, Puerto Montt.

LADECO (Vuelo 023 a las 21.05 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta y Salvador. Vuelo 065 a las 15.00 horas de Arica. Vuelo 070 a las 19.55 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 horas de Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 133 a las 13.00 horas a Isla de Pascua, Papeete.

Vuelo 153 a las 12.05 horas a Buenos Aires. Vuelo 144 a las 21.30 horas a Lima, Nueva York. Vuelo 101 a las 17.30 horas a Mendoza.

BRANIFF (716266): Vuelo 978 a las 21.00 horas a Lima, Panamá, Miami.

AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 09.55 horas a Lima, Bogotá, Panamá, Los Angeles.

VARIG (716026): Vuelo 923 a las 15.00 horas a Sao Paulo, Río de Janeiro.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (88062) Vuelo 291 a las 14.05 horas a Mendoza y Buenos Aires.

IBERIA: (714510) Vuelo 996 a las 11.40 horas a Buenos Aires, Río, Madrid. AEROPERU: (715035-719000) Vuelo 602 a las 08.30 horas a Lima, con conexión a Guayaquil, Bogotá, Caracas y Miami. LLOYD: (712334) Vuelos 968 a las 13.50 horas a La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 153 a las 10.50 horas de Miami y Lima. Vuelo 171 a las 13.35 horas de Frankfurt, París, Madrid, Río, Buenos Aires. Vuelo 141 a las 20.00 horas de Buenos Aires. Vuelo 102 a las 20.05 horas de Mendoza.

BRANIFF: Vuelo 911 a las 16.50 horas de Miami, Panamá, Quito, Lima. AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.05 horas de Montevideo.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 13.35 horas de Buenos Aires y Mendoza.

IBERIA: Vuelo 995 a las 10.25 horas de Madrid y Río de Janeiro.

VIASA: Vuelo 930 a las 08.50 horas de Caracas.

LLOYD: Vuelo 961 a las 12.50 horas de Santa Cruz.

VARIG: Vuelo 922 a las 13.30 horas de Río y Sao Paulo.

SAS: Vuelo 957 a las 20.00 horas de Copenhague, Lisboa, Río, Sao Paulo y Buenos Aires.



DON CHAMELO

El Rey del Abarrote y del Caramelo

VEGA CENTRAL

ANTES DE DECIDIR SUS COMPRAS VISITE NUESTROS SALONES DE VENTAS

NO DIGA VOY A LA VEGA DIGA VOY DONDE DON CHAMELO

ABARROTES, CONFITES, PERFUMERIA

OFERTA PERMANENTE DE PRODUCTOS

Maggi

Nestlé

VEGA CENTRAL LOCAL 572

Descuentos especiales a Instituciones, Sindicatos y Comerciantes de Stgo. y provincias

GANDARILLAS 172 GANDARILLAS 180

Abarrotes JANO

TE SUPREMO

\$85,90 Kilo

TE PALAQUIN 1

59,50 Kilo

TE SUPREMO

Bolsita 20x1

9,10 Caja

SALSA COPIHUITA

X Caja

7,80 Tarro

ARROZ

Caja 20 Kilos

348,00

OFERTAS

ACEITE - AZUCAR LICORES EN GENERAL

MATUCANA 1098

Esq. de Mapocho

DOMINGO

SANTA MARIA 2751

Esq. Panamericana Norte

ARTESANOS 731

Locales 3 y 46 Vega Central

Reparto a Domicilio sin costo Hasta agotar stock.



CARNICERIAS BARRO BLANCO

Filete	\$330
Lomo Liso	240
Postas	190
Ganso	190
Asiento	190
Asado Parrilla	138
Osobuco	95
Asado tira	95
Puchero Carnudo	25
Paletas desde	87

PRECIOS IVA INCLU



PEDRO MIRA 958 FONO:515792

PUCARA 4755

APOQUINDO 7034

FONO 208777

PROVIDENCIA 1697

GRAN LIQUIDACION

5.000 ABRIGOS PRIMAVERA \$1000 MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800 PANTALONES \$250 VESTIDOS \$200 ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481 BANDERA 584 V. MACKENNA 1327 PSJE. EDWARDS 1060 PSJE. MATTE 371 SAN DIEGO 380 SAN DIEGO 905 SALVADOR SANFUENTES 2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481

TEL. 95147

SANTIAGO



neo-florentino mantel wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA. PORTUGAL 415 FONO 223445

RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TORETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES EXCLUSIVOS

Venta directa por mayor -comerciantes- boutiques -confeccionistas y al detalle PORTUGAL 415

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS ANGULAS CRIADILLAS CENTOLLAS LANGOSTAS CARNES PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU

PISCO SOUR LOCO MAYO LOMO C/AGREGADO HELADOS CAFE 1/2 GRAN VINO

\$490 TODO INCLUIDO

VISA

RESERVAS: FONOS 516563 - 517918 GRAN AVENIDA 5067

MI HACIENDA RESTAURANTE

EL PUBLICO LO PIDIO

Y VOLVIO CON SU PRIMER DUEÑO

ALMUERZOS COMPLETOS EJECUTIVOS \$ 145

Gran variedad de platos a la carta Erizos Dobles \$ 160 Paila Marina \$ 190

Callitos a la Vizcaina cAgr. \$ 160 Abierto de Lunes a Sábado

ALMUERZOS Y COMIDAS

Viernes y Sábado Cenas Amenizadas por el Grupo Tradiciones Cenas Completas Grupos \$ 340

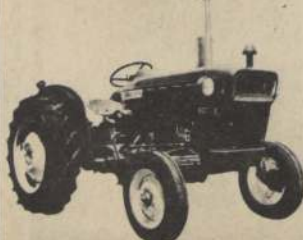
MACUL 173

CONSULTAS FONO: 42755

VUELVA...ESTA MEJOR QUE NUNCA

SERRANO RECTIFICADO

RECTIFICACION DE MOTORES DIESEL Y BENCINEROS BALANCEO ELECTRONICO "MAGNA FLUX"



SANTA ELVIRA 21

TELEFONO 567436

SANTIAGO

GUMOLI

REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA

FIAT

125 - 126 - 132 - 133 147 - 600 - 1100 - 1500

SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A

AV. 10 DE JULIO 802

ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS DE MADERA

ANGEL OLIVARES

ALFOMBRAS MURO A MURO CORTINAS MAMPARAS, CUERPOS VIDRIADOS, MARCOS, TRABAJOS CURVOS, PUERTAS TERCIDAS PUERTAS QUITEÑAS Y DE TABLERO. TRABAJOS RAPIDOS SOBRE MEDIDA Y SEGUN PLANOS.

AMPLIA EXISTENCIA EN STANDARD FACILIDADES

LOCALES DE VENTA

VILLA SANA 1920 QUINTA NORMAL IRARRAZAVAL 5497 NUNDA VITACURA 6195-6255 LOCAL 65 "PUEBLO DEL INGLÉS" LAS CONDES



O. GAROTO

Ofrece Repuestos para su VOLKSWAGEN y Motores originales de Fábrica

Cambio en el día

Av. La Paz 596-685

Fono: 372942

CAPET SERVICE

SERVICIO DE PROCESAMIENTO DE DATOS

ENTRADA DE DATOS:

-En Cintas Magnéticas -En Tarjetas Perforadas TABULACION DE ENCUESTAS FACTURACION CUENTAS CORRIENTES SUELDOS Y JORNALES ESTADISTICAS

Departamento de Capacitación

CURSOS DE DIGITACION

C. M. C. - 103 XL - 40

CURSOS DE SUPERVISION

C. M. C. - 5 XL - 40

CATEDRAL 1453

Fonos: 61400 - 65473 - 8700

Reflexiones sobre la dramática lucha en contra del alcoholismo

de "boleros" que hacían todo lo posible por agradarme para que yo les financiara el vicio.

"Fuera de estos lugares, mi vida se estaba volviendo un infierno. Vivía con resentimiento hacia mis compañeros de trabajo, celos de mi mujer o compañeras ocasionales, desconfianza de mis hermanos, rencor hacia mis padres, en fin, un sentimiento de culpa y de miedo indecible se había apoderado de mi personalidad. Siempre alimentaba la esperanza de una revancha, pero cada vez en forma más débil. Hasta tal punto me sentía acosado y perseguido, que en los últimos años había intentado quitarme la vida

en dos oportunidades, y esta idea me volvió con mucha frecuencia.

"Esto pasó hace un par de años, y desde esa fecha he estado sin un trago y estoy feliz. Sin desatender mis obligaciones he colocado mi problema por encima de todo y nunca he dejado de asistir a una o dos reuniones por semana. No pretendo que hayan desaparecido todos mis problemas, pues los problemas no se acaban así como así no más.

UNA NIÑEZ INFELIZ
LA CONDUJO AL ALCOHOL
Una mujer, que tiene actualmente 30 años de edad, confiesa las causas que la inducían a beber y cómo, finalmente, logró desterrar el nefasto vicio del alcohol:

"Yo no tuve una niñez feliz. Mis padres eran muy tranquilos y muy religiosos. También tenía yo una hermana, muy linda, así lo decían todos, mucho más linda que yo. Como yo no era ni tranquila, ni podía considerarme hermosa, me sentía diferente al resto de mi familia.

Empecé a beber a los 15 años. Me fui dando cuenta que, junto con beber, yo me sentía otra; me sentía estúpida, atrayente, y muy segura de mí misma. Mi única meta en la vida era asistir a fiestas donde se sirviera licor. Hice un curso rápido de secretaria

riado y entré a trabajar en una oficina. A estas alturas de mi vida, ya era una alcohólica. No hallaba las horas que terminara el trabajo para llegar a mi departamento y tomarme una copa, para tranquilizar los nervios, copa que se convirtió en "darle el bajo a la botella".

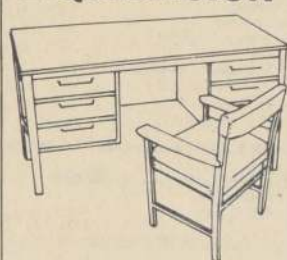
Yo creía que en la oficina nadie se había dado cuenta que yo bebía, pero, un día que yo había tenido que retirarme al baño, tratando de recuperarme del gran malestar que sentía, se acercó a ayudarme otra secretaria quien me preguntó si yo alguna vez había pensado en dejar de beber. Le dije que sí, pero ya era tarde. Me

explicó que ella también había tenido el mismo problema, pero que lo había superado. Me dijo que yo podría, si realmente lo deseaba, no sólo vencer el alcohol, sino ayudar a otros a hacer lo mismo. Esto me pareció absurdo, ya que yo jamás me había preocupado por nadie. Solamente me habían importado yo y mi botella. Me citó a una reunión. Ni siquiera insistió en acompañarme. Fui yo sola con mis propios pies.

La atención, el cariño y la preocupación por mi persona y mi problema que encontré en cada una de aquellas personas que me tocó conocer no tiene nombre. Fue como entrar a un mundo distinto. Sin imposiciones, ni obligaciones, me dieron toda su ayuda para que yo lograra, por mi misma, dejar de beber.

Gracias a ellos, hoy día soy otra persona. Pienso formar un hogar y además, dar mi ayuda a otros seres humanos, dándole así un valor a mi vida".

MADELUX FABRICA DE MUEBLES GRAN LIQUIDACION



MUEBLES DE EUCALIPTUS	
SILLA OFICINA	\$ 1.768
MESA TELEFONO	2.419
MESA REDONDA EXT.	9.355
MESA OVALADA EXT.	9.436
DIVAN CAMA DOBLE	8.950
MESA OVALDA	5.170
MESA REDONDA	5.387
BIBLIOTECA 4 CPS.	18.144
MESA MAQUINA ESCRIBIR	2.824

IVA INCL.
DESCUENTO A COMERCIANTES

BANDERA 562
FONO 65376
FCA. FROILAN ROA 5755
LA FLORIDA FONO 216102
AV. IRARRAZAVAL 5735
ESQ. EGAÑA

PINTURAS VAL en el centro AMUNATEGUI 81



LATEX
OLEOS
ESMALTES
PASTAS
DILUYENTES
PINTURAS
INDUSTRIALES

"DE TODO PARA
EL PINTOR"



OFICINAS Y FABRICA
C. VALDOVINOS 3555
TELS. 94938-98388
SANTIAGO

CHACABUCO 2870
TEL. 2870-VALPARAISC

KOLIN

NUEVA LINEA
T.V. COLORES
1981



EXPOSICION
DE
LINEA
COMPLETA
FISA '80

PABELLON N° 114
STAND N° 4

TAIWAN
KOLIN
CO. LTD.
ALONSO OVALLE 728
FONOS:
381253 - 395364
SANTIAGO

RESTAURANT AUTOSERVICIO Un sistema rápido y barato

BAR
INTERNACIONAL
con los mejores tragos
de Santiago

RESTAURANT
A LA CARTA
para un servicio
de ejecutivos

SALONES
PARA BANQUETES,
MANIFESTACIONES,
DESPEDIDAS
REUNIONES, ETC.



sambori
en Estación Central
un sitio atractivo,
elegante y con estilo

MEIGGS 70
FONO: 93819

SALAS-CUNAS
JARDINES INFANTILES
INSTITUCIONES

COSAS CENTRO INTEGRAL DEL DESARROLLO DEL NIÑO



CUNA BARNIZADA CON
BARANDAS DESMONTABLES

SILLAS
JARDIN INF.
RAULI \$340

* JUGUETES DIDACTICOS
* COMODAS-MUDADORES
* ANDADORES-COCHES
* RESBALINES-MOVILES
* MUÑECAS-TITERES
* MOBILIARIO ESCOLAR
PRECIOS ESPECIALES A
SALAS CUNAS, JARDINES,
MUNICIPALIDAD, ETC.

IRARRAZAVAL 688
FONO: 517745

Extravió documentos

Juan Antonio Galaz Godoy, funcionario de la Línea Aérea Nacional, LAN-Chile, perdió su pase de plataforma en el Aeropuerto Arturo Merino Benítez. El uso indebido de este documento está penado por la ley, por lo tanto, quien lo haya encontrado debe devolverlo a Carabineros.

IMPORTADORA J M

REPUESTOS
CAMIONES
FIAT



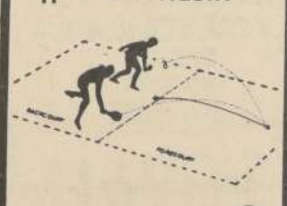
MODELOS
673 N-NR 619-N1
OFERTAS
ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE
AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE
PUERTAS \$ 1.200
DIAPHRAGMA DE
PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE
CARDAN \$ 360

SI NO ENCUENTRA
SU REPUESTO

J M
LO TIENE
NUBLE 596
FONO 567674

ATENCION

¡¡YA ESTA AQUI!!



JOKARI

JUEGO
PELOTA VASCA

Novedoso juego de paletas
para jugar frontón sin necesidad de pared
Pueden jugar uno o dos
jugadores en cualquier
espacio abierto.
Exíjalo en las mejores
casas de deportes y juguerías.

Representantes
exclusivos:

IMPORT CENTER
HUERFANOS 786
OF. 205 FONO 396513
STGO.

Ventas sólo por mayor
Solicita un vendedor

¡APROVECHE AHORA..!

Compre aquí el
MIMEOGRAFO
MULTIPLE
CON DESCUENTO Y
REGALOS



GARANTIA
1 AÑO
EL UNICO MIMEOGRAFO
EN EL MUNDO GALIFICADO
PARA BRINDARLE A UD.
LA SOLUCION EN CORTO
TIRAJE, ADEMAS IMPRIME
EN COLORES SIMULTANEOS

LO ESPERAMOS EN EL
STAND 144 - MODULO 1
ACCESO NORTE - CALLE
EL MALQUI ESQUINA PELLIN
EN FISA '80

MC OPIA
ULTI
SAN ANTONIO 378
OFICINA 407
FONO: 394454

RESTAURANT CHINO PAI-FU



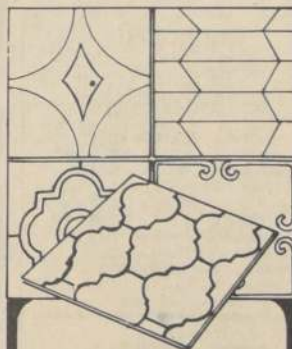
¡EL MAYOR
PLACER
DE SU VIDA!

EL PALACIO DE LA
COMIDA TIPICA CHINA
5 salones VIP

Playa Estacionamiento PAI - FU
por Santa Rosa, lado Edificio

PAI-FU
GOCE DE LA VIDA, EN LA MESA
DEL PLACER, CON EL MEJOR
SERVICIO ESPECIALIZADO
EN CHILE

SANTA ROSA 101
RESERVAS A LOS FONOS:
34278 - 395364



irmir
revestimientos
cerámicos

LOS REVESTIMIENTOS
CERAMICOS MAS NOBLES
PARA DECORAR
SU CASA

irmir
ES CERAMICA
NACIONAL

LAS DALIAS 2723
NUÑO
EL BOSQUE 050
(ESQ. APOQUINDO)

PISCINAS

Dénos 15 Días
de Arduo Trabajo
Y...

...nuestra empresa aumentará
el bienestar de su familia, incrementando a la vez el valor de la propiedad, construyéndole una piscina privada. Nuestro método de construcción es rápido y limpio evitándole todo tipo de molestias permitiéndole además una absoluta libertad de formas con finas terminaciones. Construcciones anexas como terrazas, barbecues, jardines, iluminación e instalación de equipos y accesorios en general, de acuerdo al estilo de la casa y piscina.
La empresa y equipo humano queda a sus gratas órdenes.
Solicitenos una visita al
fono: 221016.

CONSTRUCTORA DE PISCINAS
LARRAIN & LARRAIN

RENATO ZANELLI 143
OFICINA 208 - SANTIAGO CHILE

La Nación Servicios



Servicio de buses

(Horario Llegada, Salida)

BUSES AL NORTE

(Amenátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidanguí, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (dos por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Pottersillo, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30' de 15.00 a 19.00
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica (Digos a Lima)	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	9.30 horas
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	9.30 horas
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Tas-Choapa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	18.00 horas (sólo los viernes)
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Choapa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs.
Valle Verde	Curacavi	(10.15 y 13.30 a Casablanca)
Vía Norte	Copiapó, Vallenar	20.30 y 21.00 horas.

CHILE - BUS (Morandé 838. Fono 85102)

Chile Bus	Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus	Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sig.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas. (También de Terminal Sig.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 18.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
La Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00
		19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (dos días. la última máquina sale a las 21.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Vía Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Vía Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longistur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Vía Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Chépica	Rancagua	16.50
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Vía Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Mirasol	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

Maderas

En bruto y elaboradas.
Maderas impregnadas,
aglomeradas, dimensionadas.
Maderas finas, nacionales e
importadas.

El más amplio stock para
empresas, profesionales
del ramo y particulares.

Esta semana:
ROBLE SECO
[2 x 2 x 2.40]
\$ 91,20

Para costaneras, tutores,
rodrigones, etc.

SOCOMASA
S.A.

Avda. Silva 810
esq. San Francisco
Teléfono 50234, Santiago.

Cocinalba

EN PERMANENTE
ATENCIÓN DE:

CONCESION CASINOS
COLACIONES INDUSTRIALES
(en desechables y a granel)
APOYO A CASINOS

EN LAS LINEAS DE:

PLATOS Y POSTRES PREPA-
RADOS, AMASANDERÍA
PARA EMPRESAS E
INSTITUCIONES

OFRECE PARA SU
DISTINGUIDA CLIENTELA

CANASTILLOS

PAN DE PASCUA

PIDA UN REPRESENTANTE
SIN COMPROMISO

AL FONDO 95447

COMPANIA 3046
AUTORIZACION SNS N° 7080
DEL 19-11-76

ACRON
SWISS MADE

EL RELOJ SUIZO
DE MAYOR PRESTIGIO
EN CHILE

Finos, elegantes, precisos,
variados diseños, para damas y caballeros.
80 años en Chile, respaldan esta marca.
Exijales en las mejores
relojerías y joyerías del país.

VENTAS POR MAYOR
REPRESENTANTE EXCLUSIVO
PARA CHILE

ACRON
ACRON WATCH LTDA.
HUERFANOS 886-OF. 618
FONO 36052 SANTIAGO.

**PANIFICADORA
ROSEMARY**

AHORA COMO SIEMPRE
NUESTRO EXCLUSIVO
PAN DE PASCUA

MANTENEMOS NUESTRAS
EXQUISITECES EN:
PASTELES, DULCES CHILENOS,
GALLETAS Y TORTAS

¿PROBO NUESTRO PAN
ESPECIAL Y CORRIENTE?

**TOMAS
MORO**
1875
FONO 209879

**Profesor
Acuario**
Registro 201.419. Min.Ec.F.R

ASTROLOGO
LINEAS DE LAS MANOS
CARTAS DE TAROTS EGIPCIO

consulta simple \$ 100.-
" " completa \$ 500.
cartas del Tarots Egipcios \$ 300.-
lineas de las manos \$ 300

horario de atención: de 8 a 22 hrs.
de lunes a sábado.

Padre Orellana 1973
Portugal alt. 2000. F: 567935

Incepa

**AZULEJOS
CERAMICOS
IMPORTADOS**

DECORADOS 15 x 15 y 15 x 20
BLANCOS BRILLANTES 15 x 15
COLORES LISOS 15 x 15

STOCK PERMANENTE
CONSULTE PRECIOS

LIQUIDAMOS DECORADOS
\$ 600 M2 IVA INCL

**ALFONSO MARRAS
DODERO**
ALMIRANTE RIVEROS 0142
(Seminario Alt. 800)
TELEFONO: 226567

NO TIENEN
COMPETENCIA POR
SU BAJO PRECIO

**TUBOS Y ADOQUINES
VIBROCOMPRESIDOS**

HASBUN

**TRANSFORMAN
SUS PISOS EN
PAVIMENTO**

OPTIMA CALIDAD
RAPIDA COLOCACION
UTILIZABLES
DE INMEDIATO
NO REQUIEREN
DE CEMENTO
NI FRAGUADO

**INTEGRAMENTE
RECUPERABLES**

4 NOVEDOSOS Y ATRAYENTES
DISEÑOS DE GRAN RESISTENCIA Y
LARGA DURACION

AHUMADA 131 -OF. 104
TEL. 86683 - SANTIAGO

SAN ALFONSO 648
TEL. 591556
SAN BERNARDO

LIMACHE 4765 -TEL 80641
VIÑA DEL MAR

DUCHI LTDA.
DISTRIBUIDORA DE LIBROS
JURIDICOS CONTABLES,
TRIBUTARIOS Y CULTURALES

• DUCHI N° 1.- D.L. 2.200 Comentado.
• DUCHI N° 3.- D.L. 2.251 al 2.300; APENDICE:
Arrendamiento Ba. Rs. Urbanos y Rústicos.
• DUCHI N° 4.- D.L. 2.301 al 2.350; APENDICE:
Ley de Cooperativas comentada; Reclutamiento.
• DUCHI N° 5.- D.L. 2.351 al 2.400; APENDICE:
Carrera Docente y Copropiedad.
• MARIO GARRIDO MONTT.-
El Homicidio y sus Figuras Penales.
• JUAN PINTO LAVIN.-
Secreto Bancario; Régimen Legal.
• JORGE RODRIGS SOTOMAYOR.-
La Incógnita Constitucional.
• INSTITUTO CIENCIAS PENALES.-
Rev. de Ciencias Penales del año 1965 al año 1977.

PUBLICACION
DEL MES

**DE LOS
RECURSOS PROCESALES**
EN EL TRIBUNAL DE JUSTICIA

Editado y distribuido por:
Distribuidora Universitaria
Chilena Ltda.
Rosas 1190 - Of. 212
Fono: 717554-86552 Santiago

**LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX**

CITROEN

**48 MESES
SIN PIE**

LA CUOTA MAS BAJA
DEL MERCADO

VISA CLUB \$264.500
sin pie 48 cuotas
de \$7.460 Eq. UF.

TOTAL FINANCIADO \$ 399.984
RECIBIMOS SU COCHE
USADO

**AUTOMOTRIZ
PUNTA ARENAS**

SAN IGNACIO 490
(casa matriz)
FONOS: 715050-725778
DIAGONAL ORIENTE 3571
esq. Simón Bolívar
FONO 277101

VENTAS SERVICIOS
REPUESTOS
"Citroen Prefiere Shell"

Cavem

culturales

CRITICA DE MUSICA

LUIS BUSTOS S.



Una cavalleria...rusticana

Más de una vez hemos dicho que en las diversas manifestaciones musicales hay quijotes, pero hay una especialidad en que este entusiasmo llega a límites incommensurables, esta no es otra que el canto lírico y su lógica derivación, la ópera. En Santiago hay instituciones que se dedican a fomentar, aparte de las esferas oficiales, el "cultivo" de este arte y su natural difusión. Entre estas entidades destaca por ser una de las más antiguas, la Asociación Lirica Chileno-Italiana, más de lo primero que de lo segundo, cuyo aporte a la actividad lírica, pequeño o grande, ha sido incuestionablemente importante. Ahora, y en estos últimos meses, la nueva directiva de esta institución que preside el distinguido abogado Daniel Sánchez, ha decidido volver por sus antiguos fueros y recuperar definitivamente pasados méritos y prestigios, desgastados ocasionalmente por el devenir natural de una entidad artística casi sin ayuda que una vigorosa y sacrificada entrega de sus socios, cantantes, maestros y colaboradores.

Esta Asociación ha entregado en dos oportunidades en los últimos días, la versión completa o casi completa de la ópera máxima de Pietro Mascagni "Cavalleria Rusticana". Asistimos a la última de ellas, la del viernes pasado. No somos en absoluto partidarios de las representaciones de óperas completas sin el lógico acompañamiento de orquesta, pero, si esto lo hemos tolerado a la Facultad de Música de la Universidad de Chile en fecha reciente con motivo de La Serva

Padrona, con mayor razón debemos hacerlo con una entidad particular que hace mucho y lo hace más a la chilena, sin dejar de reconocer virtudes y defectos, de ahí nuestro título.

No es lo mismo analizar una función de un gran teatro con todos los elementos deseables, que hacerlo para una realizada en un escenario de bolsillo y sólo con acompañamiento de piano, pero así y todo, hubo en aquella ocasión algunas cosas buenas y otras no tanto. De las primeras, la actuación de algunos solistas, entre ellos la del tenor Víctor Cortés como Turiddu, el más cercano a la música y que a pesar de cantar no en la plenitud de sus condiciones debido a un malestar muy propio de esta extraña primavera, tuvo momentos muy felices tanto en la Siciliana —quizás lo mejor— como en el dúo con Santuzza y en el Addio alla Madre. Una lástima que este ya veterano elemento en el canto no haya tenido jamás una oportunidad valdeada en el gran escenario para mostrar sus condiciones, ahora creemos que es ya muy tarde.

Marucha Cancino, una soprano de un gran material vocal y que ha tenido muy mala suerte en este arte, quizás por falta de una sistemática formación o por falta de una férrea voluntad, o a lo mejor que su lucha por la vida ha sido más dura que para otros, lo cierto es que a estas alturas le va a ser muy difícil recuperar tanto terreno perdido. Sin embargo, su actuación, pese al vulgar "lloriqueo" que sólo se le permitía, con ciertas re-

ticencias, al gran Gigli, fue de buena factura especialmente en "Voi lo sapete..." y en el dúo con Turiddu.

El barítono Lautaro Silva, extrañamente cuadrado con la música como Alfio, y como siempre luciendo sus dotes vocales, celebradas por su potencia y color, realizó una convincente actuación. También debemos lamentar que a este barítono el canto le haya sido sólo una mera entretención. Condiciones le sobraban y en demasia, pero su próspera actividad particular lógicamente pudo más.

La mezzosoprano Violeta Guzmán hizo con más entusiasmo que condiciones el rol de Mamma Lucia y la soprano Sacha Murillo vocalmente fuera de rol, hizo una agradable y encantadora Lola.

El acompañamiento musical fue de Alfonso Penguelly al piano, y, como siempre, muy eficaz y experimentado, pero el instrumento necesita de una urgente afinación y ajuste mecánico.

Lamentablemente, el Coro, por el escaso número de componentes, no tuvo una actuación digna. No se le pudo pedir más a un coro, si es que lo podemos llamar así, de tan pocos coralistas.

La dirección artística de Susana Bouquet, de muchos méritos para tan pequeño escenario.

En resumen, salvadas las proporciones y también los inconvenientes musicales, fue una agradable velada, cuya mayor virtud es difundir la ópera en forma gratuita y para un público muy entusiasta.



Boceto de escenografía para Cavalleria Rusticana, presentada años atrás en el Municipal. Elocuente ambiente siciliano en el cual transcurre la acción en un solo día: el Domingo de Pascua de Resurrección no es una festividad lo suficientemente sagrada como para evitar un duelo de honor entre dos caballeros.

Academia de Canto de Delia Durand

El próximo sábado 15 en el Salón de Actos del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, Huérfanos 1820 y a las 19.00 horas, los alumnos de canto de la prestigiosa profesora y ex-gran cantante Delia Durand harán su presentación anual.

Esta presentación tendrá ribetes muy especiales, pues, al contrario de lo que en estas ocasiones se hace, la de este año será a base de las selecciones vocales y corales de la comedia musical de Oscar Hammerstein y Richard Rodgers, "South Pacific", en inglés. Esta idea, que se había venido gestan-

do desde hace bastante tiempo, sólo se ha podido cristalizar este año, dado a los numerosos elementos de valía que estudian con la distinguida maestra. Los más antiguos harán los roles principales de esta opereta, y los más nuevos formarán el coro de 34 participantes.

South Pacific es una de las más famosas de las muchas comedias musicales de Hammerstein y Rodgers. Esta obra, que a partir de su estreno alcanzó un rotundo éxito y se mantuvo por mucho tiempo en las carteleras de Broadway, sirvió también para apreciar la gran versatilidad de un gran

cantante de ópera italiano ya desahogado, el bajo Ezio Pinza. Por desgracia, en la versión filmada de este musical no alcanzó a participar el gran bajo, debido a su muerte.

La trama de esta obra se enmarca en una acción de guerra; sin embargo, su desarrollo no trata de hechos bélicos, sino, por el contrario, presenta un cuadro de fe, optimismo, sueños y amor. En la versión de los alumnos de Delia Durand las partes habladas serán reemplazadas por la lectura que una locutora hará de los aspectos argumentales.

PARA HOMBRES
SEDENTARIOS
MANTENGASE
AGIL Y EN
FORMA

REGALESE
UN SAUNA
SEMANAL
DE
FIGURA

FIGURA
NAPOLEON
3233
F. 481612
(Estación Metro El Golf)

FIGURA le brinda la oportunidad con un sauna finlandés, de activar la circulación sanguínea, logra un peso normal y mantenerse joven, ágil y activo.

TRATAMIENTO PARA ADELGAZAR
Masajes reductivos (vacuum massage) atendido por expertos profesionales.

LUNES A DOMINGO de 9 a 21 Hrs.

FUNDICION
BETTONI
ACEROS ESPECIALES

f.b.



FUNDICION:

- ACEROS INOXIDABLES
- ACEROS REFRACTARIOS
- CORAZAS PARA MOLINOS
- MATERIAL DESGASTE MINERIA

CARRASCAL 4925
FONOS: 731525-738539

Armando
saffie

PRIMERO EN
DEPORTES
PARA TODOS LOS
DEPORTES

OFRECE: EN EL MES DE LOS SANTOS

Raquel College desde	\$ 210
Tarro pelotas de Tenis	\$ 198
Balones de fútbol TANGO	\$ 890
Zapatillas del 34 al 38	\$ 230
Buzos Térmicos desde	\$ 790
Bolsos deportivos	\$ 198
Botas de agua del 38 al 44 antes	\$ 690
ahora	\$ 390

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 241364
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5689 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

...la experiencia
no se improvisa

AZOCAR
Multicopias Ltda.

AGUSTINAS 1161 - LOCAL 17
TELEFONO 63887
MONEDA 1045
MONEDA 1141 - TEL 717125
BANDERA 341 - LOC 1077 - TEL 718490
BANDERA 236 - LOCAL 17 TEL 87078

SOLICITE UN REPRESENTANTE
A LOS FONOS: 718065 723264

PARA
BOUTIQUES

Club 96

VESTIDOS
NORTEAMERICANOS

CON TELAS
EXCLUSIVAS
DE ALGODON
CREP DE CHINE
TERRY, ETC.,
IMPORTADAS
DE U.S.A.

PANTALONES
BAGGI
TRAJES
2 PIEZAS
SOLERAS
VESTIDOS
COCTEL

VENTAS
POR MAYOR
FABRICA
TEATINOS 446
FONO: 84876

VENTAS DETALLE
BOUTIQUE CLUB 96
HUEFANOS 1023

ARMANDO LOPEZ REYES



ESPECIALIDAD EN
SOLDADURAS DE

Culatas, Blocks
Cajas de Cambio
y Cigüenales
Reparaciones de dientes
quebrados de piones y
coronas

Soldaduras de ejes y toda
pieza de aluminio, fierro
fundido y aceros especiales.

RECTIFICADO DE SUPERFICIE
PLANA

ASIENTO DE VALVULAS
DE TRABAJO FUENTES, TRABAJA...
soldaduras en frío
MAPOCHO 2700
fono 734022

ARMANDO LOPEZ REYES

LA CASA DE LOS
TELEFONOS



ADRIANA LOPEZ
ESCARATE
TELEFONOS Y
MATERIALES ELECTRICOS

INSTALACIONES Y
REPARACIONES DE
TELEFONOS Y
CITOFONOS INTERNOS,
PRIVADOS, ENCHUFES
TELEFONICOS

OFICINA
ROSAS 1277
FONO: 712413
SANTIAGO
CHILE



RESTAURANTE

De Martes a Sábado
Cenas Bailables
con la Orquesta Fantasia Tropical
Viernes y Sábado Gran Show
Ambiente familiar-Folklore
con el grupo
Cantos y Danzas Tradiciones
Humor con Pepe Tapia
Animación: Fernando Egaña
Orquesta dirigida por Danilo Mora

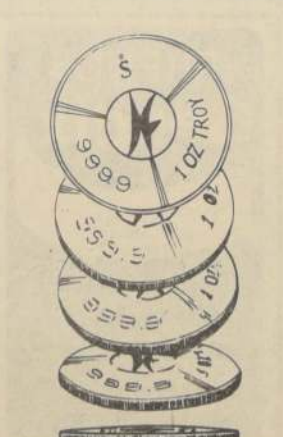
ESPECIAL PARA FAMILIAS
Y TURISTAS

CENAS GRUPOS COMPLETA \$ 430
PARRILLADA ESPECIAL \$ 595
(2 personas) pueden comer 4

MANUEL MONTT 1759
FONO 42755



EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON



ORO Y PLATA
COMPRAMOS

Distribuidores mayoristas:
los mejores precios en plaza
MONEDAS, JOYAS, BANDEJAS
MATES, CANDELABROS, etc.
Consulten sin compromiso.

JUFA METALES

Huérfanos N° 635 - L. 5
Fono: 384501, Telex 40349
Jufa Cl. Casilla 36
Santiago - Chile

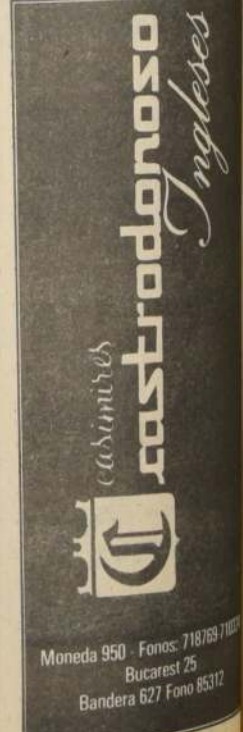


NUMISMATICA
FAJARDO

- Compra toda clase monedas PLATA y ORO
- colecciones de monedas y lotes importantes.
- Mates-Bandejas-Servicio Té Cuchillerías.
- Objetos Plata cualquier estado.
- Antigüedades.
- Valorizamos espléndidamente, también vamos a domicilio

VALPARAISO
1399 SALVADOR DONOSO 1399
FONO 51451

SANTIAGO
1185 AGUSTINAS 1185
OFICINA 68-FONO 69065



Moneda 950 - Fonos: 718789 71000
Bucarest 25
Bandera 627 Fono 85312

Santiago, Chile
Noviembre, Miércoles 12-1980

Científicas

Enfermedad fatal en el animal y en el hombre

Rabia: mal controlado, pero no extinguido

Si su perro regalón muestra excitación y agresividad, tiene dificultad para tragar, sus ojos están inyectados en sangre y observa abundante saliva en su hocico; cuidarlo, se encuentra frente a un animal rabioso o con hidrofobia.

Según los especialistas, la rabia puede manifestarse en cualquier época del año. Sin embargo, el período de mayor posibilidad de incubación del virus en los animales como el perro es la primavera y meses de verano, explicó el Médico Veterinario Dr. Jaime Henríquez, presidente del CHILCOA (Club Chileno de Criadores de Ovejeros Alemanes).

El animal infectado por el virus de la rabia puede transmitirlo a otro animal o al hombre a través de la mordedura, o por un rasguño de la piel que haya sido lamido por el animal enfermo. Un cuarenta por ciento de las personas mordidas por perros o cualquier animal rabioso tienen la posibilidad de contraer esta enfermedad conocida como hidrofobia, según datos estadísticos entregados por el Servicio Nacional de Salud.

En Chile, desde 1972, no se observan casos de rabia humana y solo dos de rabia animal en lo que va corrido del año, informó el Dr. Héctor Rodríguez Palacios, epidemiólogo y jefe del Departamento de Apoyo a los Programas del Ministerio de Salud.

Cinco días antes de la aparición del síntoma el animal contrae la enfermedad. Si se trata de una mordedura de perro —más frecuente en nuestro medio— el virus se puede detectar en la saliva. El ratón también es portador de la enfermedad, pero la transmite a otros animales: gatos y perros especialmente.

El virus penetra y progresa por las vías nerviosas hasta los centros superiores del hombre. Pero rara vez un arañazo del animal o lesiones superficiales en la piel pueden constituirse en "puerta abierta" a la enfermedad, señaló el Dr. Ernesto Medina y la Dra. Ana Kaempfer en su publicación "Elementos de Salud Pública" (1978). El riesgo para el ser humano radica en el sitio de la mordedura; cuando ésta se produce en zonas muy innervadas (cabeza) y cercanas al Sistema Nervioso Central.

Depende de la cantidad del virus ingresado en la mordedura el período de incubación del mismo en el ser humano. Mientras en el animal demora 30 a 60 días, en la persona puede ser de 15 días a 6 meses.

Si se considera que la eliminación viral, a través de la saliva del animal, es intermitente y que la mordedura se

produce a través de la ropa, el riesgo mayor de contraer la rabia se presenta en los niños pequeños, quienes por su baja estatura son habitualmente mordidos en la cara y cabeza, afirman en su libro los Drs. Medina y Kaempfer.

Los síntomas en el hombre son algo similares a los del animal: malestar o dolor en el sitio de la herida; aspecto deprimido e insomnio; alteraciones emocionales, seguido de un período de excitación con extrema irritabilidad, terror, delirio alucinatorio, fiebre y otros. Los más característicos, según el Dr. Mario Salcedo, jefe del Departamento de Infecciosos del Hospital Barros Luco, son aumento de la temperatura, un cambio notorio en el carácter y el violento rechazo al agua; de ahí su nombre hidrofobia, explicó.

CONTROL Y PREVENCIÓN

Al año se inmuniza a unos 300 mil perros y se mata a unos cien mil más, callejeros, según el Boletín de Vigilancia Epidemiológica, publicado por el Ministerio de Salud.

Es opinión generalizada de los profesionales médicos la disminución notoria de la rabia en los últimos años, gracias a las diversas medidas, "que coinciden con la disminución de los animales vagos", señaló el Dr. Salcedo, y en los últimos siete años hubo 68 casos de rabia animal, indicó el Dr. Rodríguez.

El problema en Chile se atribuye al enorme número de perros que hay en relación a los habitantes (uno por cada diez, en Santiago). Esto hace que aún se registren casos aislados de la enfermedad.

Se acredita el control del perro por la existencia de un collar y el correspondiente certificado.

Por otra parte, el SNS trabaja sobre la base de programas de vacunación masiva y gratuita de los animales.

LA "FUENZALIDA" Y LA "WISTAR-MERIEUX"

Una de cada cincuenta mil personas mordidas por animales rabiosos y tratadas con diversos tipos de vacunas antirrábicas son víctimas de accidentes neurológicos, según la experiencia internacional, destacó el Dr. Miguel Álvarez Martínez, profesional que trabaja en el Ministerio de Salud, quien hace más de cuarenta años se dedica a la investigación sobre la rabia.

La vacunación es el método de prevención usado mundialmente para la erradicación del virus de la rabia, tanto en el animal como en el ser humano. Por ello se han creado y experimentado diversos tipos de vacunas

□ En primavera y verano los animales están más propensos a contraer el virus. La vacuna como método de prevención se efectúa en todos los canes y, cuando existe sospecha de hidrofobia, en el hombre que ha sido mordido

antirrábicas, entre ellas están la "Wistar-Mérieux" y la "Fuenzalida".

En Chile, desde 1960, se emplea la vacuna ideada por Fuenzalida y Palacios, fabricada en el Instituto de Salud Pública (ex Instituto Bacteriológico).

La "Fuenzalida", nombre genérico con que se conoce, utiliza materia viral procedente del cerebro de ratón

lactante —de tres a cuatro días— que es inactivado a través de la irradiación con luz ultravioleta.

"Ha dado muy buenos resultados —manifestó el Dr. Salcedo—. Tiene la ventaja que el factor que genera parálisis parece no existir al nacimiento, pero plantea problemas derivados de la contaminación con virus infecciosos y oncogénos (cancerosos).



Al año se inmunizan cerca de 300 mil perros y se matan unos cien mil más callejeros. Un cuarenta por ciento de las personas mordidas por perros o cualquier animal rabioso —ratones, gatos, ganado y otros— pueden contraer la afección.

Estas limitaciones plantean la vacunación humana sólo en determinados casos, como ser cuando un perro ha mordido sin razón a varias personas. Si la mordedura obedece a la reacción normal del animal al ser molestado o defender su casa, no se vacuna.

Igualmente, se vacuna cuando el animal huye o se duda de su enfermedad. La vacunación en estos casos no elimina el riesgo de rabia, por lo cual se debe continuar la observación usando los mismos criterios.

El uso de la vacuna se justifica por la inmunidad que produce en un lapso más corto que el período de incubación del virus. El problema práctico que se presenta a los profesionales especialistas es resolver cuándo vacunar a la persona mordida. Como regla general se vacuna en todos los casos dudosos y para eso deben considerarse las circunstancias de la mordedura y el estado del perro, expresan en su libro los Drs. Medina y Kaempfer, quienes agregan que puede producirse fracasos en una vacunación correcta cuando el período de incubación es corto.

Los riesgos por períodos de incubación y por los cambios en las técnicas de fabricación de vacunas antirrábicas, en parte, son las razones por las cuales se está pensando en eliminar, en la zona norte del país, este método de prevención, señaló el Dr. Álvarez, quien agregó: "Esto se encuentra en estudios ya que, primero, debemos asegurarnos bien que no existan brotes de la enfermedad en la región".

Como lo demuestra la experiencia, la principal limitación que plantean las vacunas antirrábicas deriva de su riesgo de complicaciones neurológicas: encefalomielitis (fiebre al cerebro), alérgicas, parálisis ascendente de Landry (de las piernas hacia arriba), transitorias y permanentes, que aparecen al quinto o sexto día de tratamiento y hasta dos semanas después.

El Dr. Álvarez relató el caso de un diplomático que fue mordido por un perro rabioso y al ser tratado en un hospital norteamericano quedó incapacitado para ejercer su carrera por una invalidez que lo dejó dependiente de una silla de ruedas por toda la vida. "Afortunadamente —dijo— en Chile no se ha dado el caso".

La experiencia mundial en vacunas originadas en médulas de conejo arroja un caso de complicaciones neurológicas por cada 500 a 10.000 vacunados. En tanto que las cifras son considerablemente menores en vacunados con la "Fuenzalida" y aún no se registran denuncias de las mismas en los tratados con la vacuna Wistar-Mérieux.

Por otra parte, la "Fuenzalida" ha mejorado en calidad, quedando demostrado en la reducción de las dosis utilizadas para generar los mecanismos de defensa, manifestó el Dr. Salcedo.

Más efectiva aunque menos conocida en nuestro medio, es la vacuna antirrábica francesa Wistar-Mérieux, de cultivo sobre células diploides humanas.

Un estudio sobre esta vacuna presentado en el II Congreso Regional Latinoamericano de Farmacología en Montevideo (marzo de 1980), indica la carencia de neurotoxicidad y la producción más alta de anticuerpos.

Desde los primeros trabajos presentados por el científico Bahmanyar en Irán (1976) hasta el presente, la experiencia clínica supera las 500 mil dosis aplicadas en el tratamiento de post y pre-exposiciones, sin haberse comunicado casos de complicaciones neurológicas, ni tempranas ni tardías. Los únicos efectos secundarios registrados en el trabajo mencionado se refieren a dolores y enrojecimiento en el sitio de la inyección.

La FDA (Food and Drug Administration) calificó la vacuna antirrábica del Instituto Mérieux "como la más eficaz por actuar cinco veces más rápido que otras". El organismo norteamericano se caracteriza por su rigurosidad en el control de calidad de productos farmacéuticos y alimenticios.

Este reconocimiento permite que, desde julio del presente año, el uso de esta vacuna esté autorizado en los Estados Unidos y se esté distribuyendo normalmente. Mientras otras vacunas, como la fabricada en un medio celular sobre la base de huevos de canarios, requieren hasta 23 inyecciones en el paciente, la Wistar-Mérieux inmuniza sólo con cinco.

Si bien las vacunas antirrábicas como la "Fuenzalida" y la Wistar-Mérieux han demostrado ser eficaces en la prevención de la rabia humana y animal, ninguna produce la recuperación en el paciente una vez que la enfermedad se declara. "La razón —explica el Dr. Rodríguez— se encuentra en la ubicación que toma el virus en el cerebro. Los avances científicos aún no llegan al grado de exactitud que permitan la curación total de la rabia en el hombre. De ahí que es importante evitar la rabia animal, enfatizó el Sr. Salcedo.

Es esa ubicación en el cerebro la que provoca una parálisis total en el paciente antes de morir. Respecto a esto, comentó el Dr. Salcedo, "es importante para un profesional tratar a un enfermo de rabia sabiendo que irremediablemente morirá".

ADELGACE
LOS MILAGROS
BRASILEROS

Esbelt



\$1.300
\$1.300 - \$1.950
Sin dieta, gimnasia ni esfuerzo.
Elimina el exceso de abdomen, celulitis, torinas y gorduras superficiales. Favorece la pérdida de peso. Indicado para columna y post parto. Al ser colocada reduce 10 cm. corrigiendo la postura del cuerpo con elegancia, sin incomodar.
Precio a comerciantes

CINTITA BAHIANA
o Pulsera de los Deseos \$30

SAHMERIOS

Fórmulas Espirituales
Atrae dinero, negocios, ventas, San Jorge contra todo mal, envidias, amores impotentes, infelices, abre caminos a desorientación familiar, polvos talcos mágicos, yerbas y poderosos talismanes, perfumes, medallas y manitas colgantes, amuletos, suerte, juego, consultas gratuitas.
IMPORTADO POR LUIS HERRERA G.
Merced 753 - Local 8
Caracol Pedro de Valdivia 3462
Local 50 A Esquina Irarrázaval
Feria Pasa Local 63 - San Antonio 735
Caucapán 567 L. 26, Concepción
Matucana 191 Local 22.

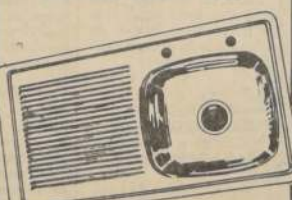
INDUSTRIAS MÜLLER

ATENCION CONSTRUCTORES

Todo para su cocina
Muebles de calidad
Muebles de closet



Artefactos de Importación directa
Lavaplatos acero
inoxidable desde \$1.850



FISA '80
DESDE EL 30 DE OCTUBRE
PABELLON 6 - STANDS 1

EXPOSICION Y VENTAS
PEDRO DE VALDIVIA 3732
TELS.: 257846 - 260637

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO
INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan — \$63,60
2 Platos Abundantes Postre, Pan — \$89
INCL. IVA, Facturación Semanal o Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras. Precios a convenir.

Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$94
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

CALLE PARIS 836
FONO 398529.

Cubierto de Lista: 2 Platos, Postres, Café — \$94

COCHES COMEDORES F.F.C.C. DEL E.

Cubierto de Lista en Coche Comedor
Desayuno Once — \$122
en Coche Comedor
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase — 71,50
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase — 50
Reservado Sta. Rita 3/4 Coche 1a. y 2a. Clase — 70

PASE SUS FIESTAS LINDAS
ARRIMESE A LOS CARINOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS AROMOSAS, CON MOSTOS SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRIA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANINADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DE LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

FRN 8 FILMS

FOTO-CINE-SONIDO
ARTICULOS FOTOGRAFICOS

FREDDY RIVERA N.

ESPECIALIDAD:
CAMARAS
LENTES
ACCESORIOS

Nikon

FOTOS AL INSTANTE
COLOR
REVELADOS
COMPRA-VENTA
CONSIGNACIONES

HUERFANOS 713 LOC. 16
FONO: 30039
SANTIAGO



FRENOS ROCA
SOCIEDAD MIGUEL ROCA ARNAU LTDA.

OFRECE A TODO CHILE

REPUESTOS DE FRENOS-AIRE Y VACIO
VALVULAS RELAY AUTOMATICAS-AIRE
VALVULAS RELAY S/AUTOMATICO-AIRE
SLAX O CHICHARRAS
CAMARAS DE FRENOS (PULMONES)
TUBO NYLON REEMPLAZA TUBO DE COBRE
MANOS DE ACOPLE
NIPLES DE BRONCE
FLEXIBLES DE AIRE
SERVOS FRENOS
JUEGOS DE REPARACION DE SERVOS
REPARACIONES DE COMPRESORAS
REPARACIONES DE TODO TIPO DE VALVULAS
CAMARAS DOBLE ACCION BERG
MGM - MAXI - BRAKE
BALATAS DE FRENOS Y PASTILLAS PARA TODOS LOS MODELOS AUTOS CAMIONES Y BUSES
RECTIFICACIONES DE TAMBORES Y DISCOS DE FRENOS

ER
AV. BRASIL 773
TELEFONOS
62779 - 713476
SANTIAGO-CHILE

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULO por extravío cheques del Banco de Chile oficina Ahumada, serie 80 AA N° 0251168 al N° 0251180. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Héctor Gustavo López Godoy, a María Angélica, Argelia, Héctor, Rosa, Esteban López Castro, sin perjuicio derechos conyugal María Angélica Castro Campos. Practicó inventario solemne 14 noviembre 1980, once horas. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Salazar Mardones, a Nínfa del Rosario Soto Rubilar. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Raúl Andrés Recabarren Cerda, a Miryam y Raúl Recabarren Leiva, sin perjuicio derechos conyugal Ernestina Leiva Contreras. Practicó inventario solemne 19 noviembre 1980, once horas. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Amadeo Segundo Cortez Álvarez, a Luperón Álvarez Álvarez, sin perjuicio derechos conyugal Norma Rodríguez Valdés. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Rosarito Cid González, a Daniel, Inés, Hernán, Norma, Haydée y Roberto Durán Cid. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Celsa Elena Castillo Saldías, a Alicia, Sergio, César, Delia, Nelly, José y Gladys Sánchez Castillo. Practicó inventario solemne 21 noviembre 1980, once horas. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Evaristo Vergara Avendaño, a José Amador Allancan Ule. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Adriana González Lecaros, a Elena, Gladys, Marcos, Raquel y Yolanda López González, a Ramona Cid González. Practicó inventario solemne 18 de noviembre 1980, once horas. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de Elcira del Carmen Escobar García, a José, Pedro, Rodolfo, Rina, Claudio, Mabel y Gloria Jerez Escobar, sin perjuicio derechos conyugal Benavides Jerez Arias. Practicó inventario solemne 18 noviembre 1980, once horas. — Secretario. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de José Abraham Donoso Vergara, a Delfina y Clodomira Donoso Osorio. — Secretario. 10-11-12

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Ricci Maira, a Mario y Carmen Moroni Ricci, Roberto, Erika, Lucía y Christian Haak Moroni. 10-11-12

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Juvenal Tapia y Juana del Rosario Alamos Villalobos a Manuel Victorio y Germán del Carmen Alamos Villalobos. 10-11-12

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto del Carmen Velásquez Pinilla, a Ernestina de las Mercedes, Ernesto del Carmen, Laura Digna, Guillermina de las Mercedes, Fresia Elena, María Eugenia, Patricia del Carmen, Margarita Elena y Eduardo René Velásquez Hurtado, sin perjuicio derecho conyugal sobreviviente. Practicó inventario solemne 14 noviembre próximo, 16 horas. 10-11-12

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva María Sánchez Echavarría a Juan; Pedro y María Sánchez Sánchez; a nietos Alexis y Marco Sánchez Godoy, sin perjuicio derechos conyugal Juan Sánchez Sánchez. Practicó inventario solemne dieciocho noviembre diez horas. Secretaria. 10-11-12

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Otto Jiménez Aros a Nelly y Elizabeth Jiménez Rodríguez, sin perjuicio derechos conyugal Indalécia Rodríguez Baeza. Practicó inventario solemne catorce noviembre diez horas. Secretaria. 10-11-12

QUEDAN nulos por extravío títulos N° 2543-07 por 84 acciones; 79612-03 por 41 acciones; 86462-05 por 62 acciones; 99476-06 por 186 acciones; 130250-07 por 155 acciones; 150181-10 por 310 acciones del Banco de Chile. 10-11-12

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada Segundo Toro Alarcón a hijos: Aurelia del Carmen, Juan Heriberto, René Seferino, Teresa de las Mercedes, Juan Francisco, José Fernando, Fermín Segundo y Sergio Enrique Toro Rojas. 10-11-12

UNDECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada Roberto Silva Rodríguez a hijos: María Victoria, Ximena Inés y Roberto Marcelo Silva Herrera, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Fresia Inés Herrera Salgado. Inventario solemne 21 noviembre 1980, 16 horas. 10-11-12

QUIEBRA: Soc. Construcciones Metálicas S.A. SO-COMETAL. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas. Resolución 4 noviembre 1980, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Fisco de Chile por \$ 60.868.197,36 preferente al N° 5 Código Civil y \$ 14.802.159,37 preferente al artículo 2472 N° 8 C. Civil. Secretaria. 10-11-12

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Magdalena Estay Laborde a Segundo Bahamondes Aravena. 10-11-12

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Constancia Maldonado, hijos Guillermo y María Toro Constancia; y María Robin Constancia. 10-11-12

SEXTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Melba Burg Molinos, hijos Daniel y Melba Ojeda Burg, sin perjuicio conyugal Daniel Ojeda Obando. Inventario 14 noviembre 10 horas. Secretaria. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Romero Labrín a Hugo y María Soto Romero, sin perjuicio derechos conyugal Silvio Soto Orellana. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Soko Hasan a Ivo y Mario Soko Zoloso, sin perjuicio conyugal Ema Zoloso Pavilecovic. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Wenceslao Pantoja García a Silvia Pantoja Fernández. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Armandita Samaniego Ojeda a Emilia Samaniego Ojeda y Juana Berta Samaniego Romero. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo Gómez Mathews. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Ledezma Maluenda a Carmen Ledezma García. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raquel Torrealba Contreras a Mariana Raquel, Evans, Adriana y Edgar Weason Torrealba, Carlos y Alejandra Weason Castellón. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Fernando de Diego Corral a Genoveva de Diego Fernández, sin perjuicio conyugal Genoveva Fernández Cortina. 10-11-12

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Haroldo Pavez Contreras, para Juan Pavez Saa. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Celia Cabrera Meza, para David Román Silva, sin perjuicio derechos conyugal. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Matilde Zúñiga Tapia, para José, Clavelina y Violeta Valenzuela Zúñiga, sin perjuicio derechos conyugal José Valenzuela Reyes. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Aureo Peñailillo Ríos y Natividad Alvear Leiva, para Baldramina Peñailillo Alvear, Herminda, Elisa y Trinidad Peñailillo Escobar. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Costa Riba, para Angel y Ana Muzio Costa, Ana y María Muzio Zolezzi, Rosemary Muzio Rocca. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eduardo Gallardo Castro, para Mario Gallardo. Practicó inventario solemne catorce noviembre 1980, quince horas. Expediente 1785-80. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eduardo Gallardo Castro, para María Gallardo. Practicó inventario solemne catorce noviembre 1980, quince horas. Expediente 1785-80. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Elvira Santos, para Pedro Pavez Santos. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alma Koller Viek a Luz Gaztelli Koller. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elena Viera Rodríguez. Posesión efectiva Antonio Segundo Salas Fainred, a Elena, Waldo, Fabio, Juana, Juvenal Salas Viera. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Blanca Smith Florin, para Julia Smith Florin, María, María Cecilia y Paula Gutiérrez Smith. Practicó inventario solemne catorce noviembre 1980, quince horas. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Fernando Ossa Muñoz, para Fernando, María y Adriana Ossa Valdés, a Adriana Valdés Fuenzalida, sin perjuicio derechos última como conyugal. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva: Primeros de Luis Muñoz Rivas, para Modesto, Ana, Luis, Lutzgarda, Pedro, José, Graciela, Víctor y Hernán Muñoz Jara, sin perjuicio derechos Dominga Jara Piña; Segundo de Hernán Muñoz Jara, para Dominga Jara Piña; Tercero de Dominga Jara Piña, para Modesto, Ana, Luis, Lutzgarda, Pedro, José, Graciela y Víctor Muñoz Jara. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Silvia Filler, para María Filler. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Margarita Garrido, para Eulalia Soto Vera. 11-12-13

POR hurto queda nulo cheque Serie CZA-1 N° 3109886 Banco Trabajo. 11-12-13

NULO extravió cheque Bco. Español Central \$ 11.400 N° 1351777. 11-12-13

QUIEBRA: Luis Joaquín Pérez Avilés. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago. Resolución 17 de marzo de 1980, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose el siguiente crédito: Sociedad León Hermanos por \$ 231.205,63. — Valista. Secretaria. 11-12-13

QUIEBRA: Fernando Calle Vallejos. Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago. Resolución 21 de octubre de 1980, fijó como fecha cesación pagos fallida, 22 de octubre de 1977. Secretaria. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, José Morgado Plaza y Paulina Vidal Sagal a José, Juan, Primitiva, Camilo, Segundo, y Aurora Morgado Vidal. 10-11-12

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Isabel Coo Wilson a Alicia Ríos Coo. 10-11-12-13

POR robo quedan nulos cheques Bco. O'Higgins cuenta 643955 Serie SBA-3888524 y 3888525. Se dio aviso correspondiente. 11-12-13

HABIENDOSE extraviado los títulos N°s 4464, 17411, 52107, 70178, 85775, de la Cia Sudamericana de Vapores, por 397 acciones, a nombre de Patricio Bergoing Sentex quedan nulos. 11-12-13

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Osvaldo del Carmen Rubio Fuentes a Janet Magaña, Verónica del Carmen, Luis Osvaldo, Graciela Raquel, Misael Enrique Rubio Zúñiga, sin perjuicio derechos Luz Angélica Zúñiga Rodríguez, conyugal sobreviviente. Inventario solemne 14 actual 18 horas. 10-11-12

SEGUNDO Jdo. concedió posesión efectiva a Mercedes Castro Román a María Hilda, Luis, Fresia, María Ofelia, Eliana, Teresa, Benito Toro Castro. Acogiendo trámite artículos 33-37 Ley 16271. 11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Elvira Santos, para Pedro Pavez Santos. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alma Koller Viek a Luz Gaztelli Koller. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elena Viera Rodríguez. Posesión efectiva Antonio Segundo Salas Fainred, a Elena, Waldo, Fabio, Juana, Juvenal Salas Viera. 11-12-13

POR extravío quedan nulos los siguientes Títulos de Dominio de acciones del Banco de Chile N°s 152957-09 por 154 acciones; N° 132841-07 por 77 acciones; N° 114700-05 por 92 acciones; N° 101756-10 por 46 acciones; N° 88730-01 por 31 acciones; N° 66874-05 por 43 acciones y N° 45699-03 por 19 acciones. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado Civil declaró interdicción provisoria de Fernando De Ferrari Alessandri. Secretaria. 11-12-13

EXTRACTO Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto. En causa Rol N° 1.789 se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don José Belarmino Rojas Figueroa y de doña Genoveva de las Nieves Serrano Soto a su hija legítima, doña Carmen Gloria Rojas Serrano. Practicó inventario solemne el día 21 de noviembre de 1980, a las diez horas. Secretaria. 11-12-13

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rigoberto White Silva a Allan y Cecilia White Ortiz, sin perjuicio derechos conyugal María Ortiz Watt. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Magdalena Greene Valverde a Lucia, Sylvia Inés, Sergio y Raúl Stuen Grene. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rigoberto White Silva a Allan y Cecilia White Ortiz, sin perjuicio derechos conyugal María Ortiz Watt. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rigoberto White Silva a Allan y Cecilia White Ortiz, sin perjuicio derechos conyugal María Ortiz Watt. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rigoberto White Silva a Allan y Cecilia White Ortiz, sin perjuicio derechos conyugal María Ortiz Watt. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rigoberto White Silva a Allan y Cecilia White Ortiz, sin perjuicio derechos conyugal María Ortiz Watt. 12-13-14

EXTRAVIDADOS Títulos N°s 589356 y 686103 por 44 y 73 acciones Papeles y Cartones, de Facundo García Cornejo, nulos. 12-13-14

NULO por extravío cheque Banco Español—Chile principal Cuenta 552308—7 Serie STC—247429. 12-13-14

POR extravío quedan nulos cheques 1250668-1250673-1250674-1250675-1270482-1270483-1270484. Todos del Banco O'Higgins Providencia. 12-13-14

QUEDAN nulos cheques Banco Talca Suc. A. Bandera, Serie BLA N° 00418127 al N° 00418150, 24 cheques de la cuenta de Héctor Tapia Manríquez, por haber sido robados y dado el aviso correspondiente. 12-13-14

CONSEJO General del Colegio de Abogados. Décimo Primer Juzgado Civil, por resolución de fecha 28 de octubre de 1980, en los autos sobre interdicción catalogados "Moncayo con Moncayo", se ha fijado fecha para audiencia de parientes de don Roberto Ignacio Moncayo Coll, a celebrarse el día 14 de noviembre del presente a las 16 horas. Secretario. 12-13-14

POR extravío quedan nulos los siguientes cheques: Banco Crédito e Inversiones N° 461435 al 461449 Banco Español N° 870697 y N° 870698 Banco de la Nación Argentina N° 001367. 12-13-14

RESOLUCION. Tercer Juzgado Civil Santiago, causa "Otero con Montenegro" se ha ordenado sacar a remate el viernes 28 de noviembre, este año a las 16 horas, en secretaria dicho juzgado, Bandera 340, propiedad embargada ubicada La Oración 238, Las Condes, inscrita Fs. 2980 N° 3451 C.B.R. Stgo. año 1976. Mínimo \$ 823.516 pago contado dentro quinto día verificado subasta. Garantía tomar parte subasta \$ 823.516 en boleta depósito cuenta corriente tribunal o dinero efectivo. Gastos remate, impuestos y derechos notariales de cargo subastador. Venta libre prohibiciones y gravámenes. Demás antecedentes en secretaria dicho tribunal expediente citado. — E. Yáñez Romero. Secretaria. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Benítez Varela, para Mary Benítez Fredes. 12-13-14

NULO por robo cheque N° 252296 Banco Austral cuenta 1105039703. 12-13-14

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alejandrina Montenegro Puños practica inventario solemne 17 noviembre 16 horas. 12-13-14

ORDEN no pago por incumplimiento de contrato: Cheque serie NC N° 127055 de Bco. Concepción por la suma de \$ 2.800. 12-13-14

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carmen Inés Demófilo Alzérreca Guzmán a María Fernanda y José Miguel Valderrama Alzérreca, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Raúl Fernando Valderrama Correa. Inventario solemne 17 noviembre 10 horas. 12-13-14

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada Fresia Raquel Ace Lee a María Yolanda y Alda Graciela Ace Lee, herederas universales. 12-13-14

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Fernando Antonio Arellano Arellano, hijos legítimos: Rodrigo Antonio, Viviana Andrea Arellano Valenzuela; hijos naturales: Fernando Manuel Arellano Soto; Gloria Angélica Arellano Marchant, María Alejo Arellano Torres, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Rina Eudibia Valenzuela Coballos. Inventario solemne 20 actual 10 horas. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ubertina Novoa Arellano a Alberto, Jorge y María Kruger Novoa, sin perjuicio derechos Federico Kruger Willner. Inventario Solemne 17 actual, 15 horas. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Roberto Valenzuela Urzúa, a María Valenzuela Bravo, por sí y como cesionaria de derechos Eliana Valenzuela Bravo y de conyugal Julia Bravo. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Ilie Ilie a conyugal Adeka Dumand Sánchez, sin perjuicio sus derechos. 12-13-14

CIA de Inversiones Producción y Comercio S.A. Bombero Adolfo Ossa 1010 Of. 301. Aumento del Capital Social. Se comunica a los señores accionistas que por acuerdo del Directorio se procederá a elevar el Capital Social a \$40.000.000 dividido en 4.000.000 de acciones de \$10 c/u en la forma siguiente: a) Se elevará el valor nominal de las actuales acciones de \$0,1 a \$10 canjeando 100 de dichas acciones por 1 de la nueva emisión; b) Se emitirán liberadas de pago 331.744 acciones del nuevo valor nominal en proporción de 8,2936 x 1 de las emitidas en la letra anterior, capitalizando fondos acumulados y utilidades. Los señores accionistas deberán presentar sus títulos a partir del día 30 del presente en las oficinas de la sociedad para realizar el canje por los nuevos títulos. c) Realizadas las operaciones anteriores se emitirán 3.628.256 acciones de pago en dinero efectivo de \$10 c/u que serán ofrecidas preferentemente a los Srs. accionistas en proporción a las que posegan una vez efectuadas las antedichas operaciones. Si los señores accionistas no manifiestaren su deseo de suscribir las citadas acciones antes del día 30 del presente o si manifestando tal deseo no pagaren las acciones en el mismo plazo, la Compañía quedará facultada para ofrecerlas a otras personas a un precio no inferior al nominal. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo del aumento del Capital Social antes anunciado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 al 30 del presente, ambas fechas inclusive. El Presidente. 12-22-2 dic.

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada Fresia Raquel Ace Lee a María Yolanda y Alda Graciela Ace Lee, herederas universales. 12-13-14

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Fernando Antonio Arellano Arellano, hijos legítimos: Rodrigo Antonio, Viviana Andrea Arellano Valenzuela; hijos naturales: Fernando Manuel Arellano Soto; Gloria Angélica Arellano Marchant, María Alejo Arellano Torres, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Rina Eudibia Valenzuela Coballos. Inventario solemne 20 actual 10 horas. 12-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ubertina Novoa Arellano a Alberto, Jorge y María Kruger Novoa, sin perjuicio derechos Federico Kruger Willner. Inventario Solemne 17 actual, 15 horas.

mercado
automotriz

CAVEM



Patricio Reitze C.
4 CAVEM
AFROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980

Con chofer y sin chofer.
Suzuki Fronte
Suzuki Furgon
Renault
Datsun
Desde \$ 500.- Disponibili-
dad inmediata precios es-
peciales semanas y meses.
LAS URBINAS 50 LOCAL
E. Providencia.
Fonos: 256705-250011
SUCURSAL: 744508-
251072- 60502- 283131-
67283.
Diners Visa American
Express.
AFROMAR RENTA CAR.
Autos para matrimonios
y viajes especiales, traslados
a aeropuertos.



27.- CAVEM

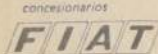
AUSTIN MINI COOPER.
1969. \$95.000.
FURGON A K 6, 1973.
\$95.000.
FIAT 600, 1971. \$95.000.
A X 330, 1975. \$100.000.
FIAT 147 G.L., 1979.
\$240.000.
VOLSKWAGEN, 1961.
\$110.000.
MAZDA 323, 1978.
\$280.000.
FIAT 600, 1976. \$145.000.
A X 330, 1977. \$120.000.
PEUGEOT, 1975. \$275.000.

CHARADE 850 ENTREGA INMEDIATA
DAIHATSU TODOS LOS MODELOS.
ENTREGA INMEDIATA

DATSUN NUEVOS, TODOS LOS
MODELOS. ENTREGA INMEDIATA.



CAVEM.-55
BILBAO 1429 - FONOS:
231079 - 748799



Fiat 132, 2.000 automá-
tico, 1980 \$ 557.000
Fiat 132, 2.000 1980,
\$ 526.000
Fiat 147 GL 80 y medio
1980 \$ 292.500
Financiamiento bancario



TOYOTA
Sociedad Automotriz
La Portada Ltda.

Vitacura 2852
Fono 289127
CAVEM 18 A

AUTOS NUEVOS

TOYOTA TODOS LOS
MODELOS ENTREGA
INMEDIATA.

CHEVROLET TODOS
LOS MODELOS

STATION WAGON TO-
YOTA, 2.000 NUEVO SIN
USO; \$ 545.610.
LAND CRUISER DOBLE
TRACCION NUEVO SIN
USO; \$ 503.100.



AUTOMOTORES
NORTÉSUR
FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON

CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492 - 725843

AUTOS NUEVOS

Subaru ST, 1.600; 1980; \$
505.440.
Subaru Hatchback; 1980;
\$466.440.
Subaru Rex 600; 1980 \$
196.200.
Austin Mini 850; 1980 \$
237.900.
Austin Mini especial; 1980;
\$259.350.
Dodge Aspen; 1980; \$
663.000.
Chevette 2 puertas; 1980; \$
333.450.
Chevette 4 puertas; 1980; \$
359.970.
Peugeot 2000; 1980; \$
545.610.
Peugeot 1800; 1980; \$
491.010.
Peugeot 305; 1980; \$
460.200.
Renault R-5 1980; \$
292.500.
Renault R-18 G.T.S. 1980;
\$510.900.
Dodge Aspen; 1979; \$
585.050.
Crédito Bancario hasta 48
meses.
ABIERTO SABADOS Y
DOMINGOS.



AUTOMOTORES
NORTÉSUR
FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON

CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492 - 725843

AUTOS USADOS

CHEVROLET OPALA COUPE, 1980, \$340.000.
DATSUN COUPE, 1978,
\$280.000.
CHEVY COUPE, 1977,
\$400.000.
CHEVROLET VEGA, 1977,
\$250.000.
PACER, 1977, \$273.000.
RENOLETA, 1977,
\$150.000.
CAPRICE, 1974, \$487.500.
CHEVELLE MALIBU Full
Equipo, 1974, \$300.000.
DODGE POLARA, 1974,
\$220.000.
OLDSMOBILE CUTLAS,
1972, \$260.000.
FORD TORINO, 1972,
\$270.000.
IMPALA, 1970, \$200.000.
VOLVO P. 164, 1970,
\$285.000.
JAGUAR SPORT COUPE,
1970, \$507.000.
DODGE CORONE TAXI,
1969, \$180.000.
LINCOLN CONTINEN-
TAL, 1969, \$280.000.
CITRONETA, 1969,
\$70.000.
DODGE DART, 1968,
\$160.000.
FALCON, 1968, \$140.000.
OLDSMOBILE 4 puertas,
1968, \$160.000.
FALCON, 1967, \$100.000.
CHEVY ST., 1967,
\$130.000.
FALCON, 1962, \$100.000.
OPEL, 1961, \$105.000.

CREDITO BANCARIO
HASTA 48 MESES
ABIERTO SABADOS Y
DOMINGOS.



AUTOMOTORES
NORTÉSUR
FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON

CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492 - 725843

CAMIONETAS NUEVAS

Subaru furgon 1980, \$
217.200.
Subaru Station, 1980,
\$219.200.
Subaru Pick Up, 1980, \$
199.200.
Austin Morris, 1980, \$
374.400.
Chevrolet doble cabina
C-30 USA, 1980, \$
721.500.
Chevrolet C-30, 1980, \$
585.000.
Chevrolet C-10, 1980, \$
532.350.

CAMIONETAS USADAS

Chevrolet C-20, 1976,
\$450.000.
Chevrolet Furgón, 1975,
\$290.000.
Chevrolet C-10, 1974,
\$250.000.

Ford F. 350 2,5 Toneladas,
1969, \$ 280.000.
Chevrolet C 10, 1966,
\$ 170.000.
International 2.000 Kls.,
1961, \$ 160.000.

CREDITO BANCARIO
HASTA 48 MESES
ABIERTO SABADOS Y
DOMINGOS.



AUTOMOTORES
NORTÉSUR
FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON

CAVEM 14

CAMIONES Y BUSES
Hino KM 410, 4 tons,
1980, \$834.600.
Chevrolet C-10, 7 1/2
Tons, 1980, \$408.400.
Dodge D-500, Carrocera
metálica, 1973, \$420.000.
Mack U-400 10 tons,
1967, \$800.000.
Bus, escolar Volkswagen
Javel, 1980, \$643.500.
Bus Magirus, 1976, \$
136.500.
Bus Magirus, 1975, \$
170.000.
Visa Le No Ir, \$268.400.
Financiamiento bancario.



15 C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 puertas,
1980, \$450.840.
Station Chevrolet, 1980,
\$481.650.
Chevette 4 puertas, 1980,
\$359.970.
Chevette 2 puertas, 1980,
\$333.450.
Camioneta C 10, 1980,
\$532.350.
Camioneta C 30, 1980,
\$584.610.
Camión Chevrolet C 60,
1980, \$608.400.
Camioneta Luv, 1980
\$388.050.



Charmant 4 puertas, 1980,
\$389.220.
Station Charmant, 1980,
\$407.550.
Charade G. 20, 1980,
\$200.910.
Wide Furgón, 1980,
\$212.940.
Cab Van Daihatsu, 1980,
\$216.450.
Pick Up Daihatsu, 1980,
\$194.220.
Camioneta Daihatsu para
2.800 Kls. Petrolera, 1980,
\$622.000.

PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ DE

La Nación

ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



79.- CAVEM

Citroen 1980.
Visa \$ 264.500.
2 CV - 6, \$ 203.950.
CX2000, \$ 531.180.
Visa Le No Ir, \$ 268.400.
Financiamiento bancario.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

LINEA CITROEN

VISA \$ 265.200
2 CV-6 \$ 204.750

LINEA SUBARU

Automóvil Sedan
\$ 196.200
Furgón \$ 217.200
Station Wagon \$ 219.200

Chevette 2 puertas
\$ 333.450
Chevette 4 puertas
\$ 359.970

CREDITO BANCARIO 48
MESES
NOSOTROS LO TRAMI-
TAMOS
SABADO ABIERTO TO-
DO EL DIA

AUTOS USADOS

Peugeot 404 1965 Impe-
cable \$ 140.000
Fiat 147 1977 \$ 235.000
Dodge Dart 1968 Excelente
\$ 165.000

CITROEN C.S 1978 Fran-
cés \$ 335.000

CREDITO BANCARIO
HASTA 48 MESES
NOSOTROS LO TRAMI-
TAMOS
SABADO ABIERTO TO-
DO EL DIA



145.- CAVEM

B. M. W. 2.002, 1974;
US\$ 15.000. E.M.N.
B. M. W. 320, 1976;
US\$ 25.000. E.M.N.
Honda Civic, 1977;
\$ 300.000.
Moto R. 100 S., 1977;
\$ 195.000.
R. 60-7, 1978; \$ 215.000.



37 CAVEM

Austin Mini Mil 1974,
\$ 120.000.
Fiat 600 1975, \$ 130.000.
Fiat 600 1975, \$ 120.000.
Mercedes Benz 280 S. 1969,
\$ 500.000.
Opel Record Furgón 1972,
\$ 300.000.
Peugeot Pick Up 404 1975,
\$ 240.000.
Peugeot 404 1972,
\$ 225.000.
Renoleta 4 S. 1969,
\$ 100.000.
Volkswagen Escarabajo Ale-
man 1971, \$ 200.000.
Peugeot 1977, \$ 320.000.
Camaro 1970, \$ 270.000.
Chevrolet C-30 1978,
\$ 440.000.
Peugeot 404 1975,
\$ 260.000.
Fiat 125 1974, \$ 170.000.
Volkswagen Passat 1975,
\$ 260.000.
Daihatsu Pick Up 1978,
\$ 130.000.
Datsun 1500 1972,
\$ 220.000.
Fiat 125 1974, \$ 180.000.
Fiat 600 1976, \$ 140.000.
Ford Taunus 1976,
\$340.000.



150.- CAVEM

Suzuki 1980, Cervo, Fronte
Carriol, Furgon Cerrado
Furgon Fronte desde \$
185.000.-
Entrega inmediata, todos
los modelos.



626 SEDAN 1600cc, y
1800cc, HADTOP 1800 cc.
323 3 y 5 puertas station
wagon.
Camión E. 3000 con carro-
cería y sin carrocería desde
\$ 388.050.
Entrega inmediata, todos
los modelos.



Ford Fairmonth
Camiones Ford: F 700, 150
y 194.
FT. 7000. Desde \$
1.009.320.

VITACURA 3520.
FONOS 253787-484873.

PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ DE

La Nación
ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



139.- CAVEM

Sedan 1600 \$ 380.220.
Charade G. 20 \$ 260.910.
Max Cuore Entrega Inme-
diata \$ 200.850.
Wide Van Entrega Inme-
diata \$ 216.450.
Wide Furgón \$ 212.000.
Wide Pick Up \$ 184.220.
48 MESES CREDITO
BANCARIO
IMPORTADORA BSM
LTD.A. IARRAZAVAL
4957.
FONO 265280



JOSE LUIS CABRERA G.
PADRE MARIANO
N° 28 ESQ. PROV.
DENCIA

51.- CAVEM

Fiat 600, 1973 \$ 105.000.
Fiat 600, 1970 \$ 105.000.
Fiat 600 Equipado, 1980
\$ 75.000.
Fiat 1.500, 1980
\$ 120.000.
Fiat 128 Familiar 1980
\$ 245.000.
Fiat 125, 1972 \$ 150.000.
Fiat 124 Sport Coupé,
1973 \$ 280.000.
Mercedes Benz 200, 1971,
\$ 650.000.
Ford Capri Alemán, 1978,
\$ 351.000.
Mercedes Benz 280, 1974,
\$ 1.000.000.
Jaguar E Type 4.2, 1970,
\$ 560.000.
M. G. 1.300, 1972,
\$ 115.000.
Camioneta International,
750 Kls., 1968, \$ 120.000.
Mazda 808, 1977,
\$ 280.000.

Recibimos vehículos
amplias facilidades. Cofin
hasta 36 meses.
Padre Mariano 28 Esq.
Providencia.



LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS
DE LA NACION, VENDEN MAS
PORQUE LLEGAN
AL MERCADO PRECISO





CONFIANZA. — Eduardo Tapia, de excelente actuación frente a Suiza donde sufrió rudos golpes como éste en que Michel Briol lo alcanza con la mano derecha cuando enfrentaba al arquero, piensa que Chile estará entre los dos primeros.

Mario Spadaro:

"Estamos preparados para todo, incluso para pegar"

Que se dieron "palos" durante el encuentro es totalmente cierto. Pero si estos fueron o no necesarios es algo tan cuestionable como lo son los añejos reglamentos vigentes que hacen del patin-hockey el deporte que menos ha evolucionado. En el encuentro Chile-Suiza sucedió de todo y si no hubieron expulsiones más seguidas — sólo se sancionó a Jean Chassot — fue porque el árbitro, Jacobo Ebeltes, de Holanda, pasó por alto la mayoría de esos roces. El problema del juego defensivo, de las zagas extremadamente celosas en su sector, es en definitiva la causa principal de la violencia en los encuentros, que se presume será la norma que imperará en el gimnasio "La Tortuga", de Talcahuano, en la fase final. Para muchos el árbitro debería, en el partido Chile-Suiza, obligar a una mayor agilidad en las acciones cobrando las faltas producidas cuando se intentaba pasar a través del cerrojo europeo. Para otros en cambio todo lo que ocurrió fue normal y una consecuencia más de un partido.

Mario Spadaro, entrenador chileno, al término del encuentro donde nuestro país logró su paso a la final al ganar dos a cero, se mostró feliz por esa victoria y calificó la actuación del juez del encuentro como acertada. "Ebeltes es el mejor árbitro europeo. Durante 10 años ha sido considerado como el número uno y si él dejó jugar a ese ritmo es porque así se está jugando actualmente allá. Pienso que en las finales la cosa será similar o peor aún. La lucha hacia el título se definirá con fuerza y pachorra y con calidad".

En cuanto a la actuación de nuestros jugadores, que respondieron con los mismos argumentos a las agresiones de los rivales, el técnico se mostró más alegre aún. "Demostramos que nuestro equipo está para todo. Durante décadas nuestro deporte sufrió por causa de un complejo de inferioridad ineliminable. Cuando jugábamos frente a rivales fuertes instintivamente nos 'chupábamos'".

"Estamos en casa. Tenemos al público a nuestro favor y no aceptaremos que nos falten el respeto. Si los rivales comienzan a practicar un juego violento, tenemos también recursos para contrarrestarlo. No quiero ser un defensor de la violencia, eso no tiene nada que ver con mi formación, pero si las circunstancias llevan hacia ese campo un partido debemos saber como salir del paso y en forma airoso. En el partido frente a Suiza demostramos que tenemos todo, ahora sólo queremos descansar para la fase final".

Los partidos de hoy

SEDE SANTIAGO: (Patinódromo del Parque O'Higgins)
17.30 horas: Suiza con Colombia.
18.40 horas: CHILE con Brasil.

SEDE TALCAHUANO: (Gimnasio La Tortuga)
19.00 horas: Japón con Italia.
20.10 horas: Argentina con Holanda.



HABIL. René Muñoz junto a Osvaldo Rodríguez han demostrado una increíble capacidad para penetrar en las zagas rivales e imponerse en el choque, pese a que ninguno de ellos pasa el 1,70 metro de estatura.

Presidente de la Federación española: **"No actuaremos en otro mundial porque significará retroceder"**

"España no podrá jugar en más campeonatos mundiales". La afirmación efectuada por el presidente de la Federación Española de Hockey sobre Patines, luego de finalizado el Congreso Mundial del Comité Técnico de este deporte, es categórica.

Antonio González, que ocupa este alto cargo en su país, conversó con La Nación luego de finalizado el primer encuentro que jugará la selección de su país y donde venció a Australia por tres goles a uno. "Este último partido demostró que nosotros tenemos razón. Australia jugó el 'anti-hockey' y eso no puede suceder en un torneo mundial. Es una falta de respeto para el público y es imposible que un equipo celebre su derrota por un marcador pequeño como si hubiera conseguido un triunfo", enfatizó González.

"Nuestro país planteó en el Congreso, eliminar de todas las competencias lo que se llama el 'anti-juego', es decir, todo aquello que permite a un equipo demorar un partido. Esto ya lo habíamos planteado en el Congreso realizado en Argentina hace dos años y por eso estábamos casi seguros que nuestra idea sería aprobada, sin embargo la idea fue mal presentada y la respuesta fue negativa. Para mí que los países presentes no entendieron lo que estaban votando. Lo que proponíamos es una cosa que beneficia el deporte".

A pesar de que la moción fue rechazada por la mayoría, ¿Por qué España no la acatará?

"Nosotros aceptamos lo que dice la mayoría. Lo que sucede es que en nuestro país se está jugando con las nuevas reglas desde hace varios meses en

todas las ligas. Sería ilógico que cada dos años debamos acostumbrar a nuestros jugadores a otro sistema de juego. Por eso no es que no queramos participar en los campeonatos mundiales, simplemente no podremos hacerlo. Significa un paso atrás en el patinaje".

— Ustedes también están en contra del sistema de libre inscripción para un torneo mundial. ¿Por qué lo objetan?

"Lo que se vio en la primera jornada es suficiente para respaldar el argumento que presentó España en el Congreso. Con la libre inscripción se presentan equipos con demasiada diferencia. Los marcadores así lo han demostrado. No por querer que participe el mayor número de países se debe disminuir la calidad de un evento de la importancia de un campeonato mundial. Esto hace que el torneo pueda convertirse en un fracaso rotundo".

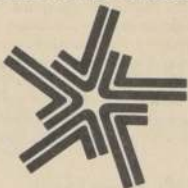
— ¿Qué le ha parecido a usted la organización de este torneo mundial?

"Ha estado muy bien, pero pienso que el tener dos sedes, a más de 600 kilómetros una de otra ha sido un error. Para un deporte chico, como el patin hockey esto no puede hacerse. Sin embargo, estamos muy contentos en Chile, todos nos han atendido muy bien y queremos agradecer al pueblo y organismos oficiales de este país".

— Finalmente, ¿Tiene algún pronóstico para la etapa final?

"La lucha va a estar entre cinco países que son España, Portugal, Argentina, Italia y Chile, que jugando en casa tiene una muy buena oportunidad de conseguir el título. Los otros países no cuentan por ser muy inferiores".

La Nación



EN EL MUNDIAL DE HOCKEY '80'

Con MARIA TERESA CASTILLO, MARIO MORALES Y DANIEL MARTINEZ

Para Chile ahí recién comenzará el Mundial **Llegar a Talcahuano ya estaba dentro del plan**

Al ganar Chile a Suiza se cumplió la primera parte de un proceso que para los chilenos debe terminar en la disputa de los primeros cuatro lugares allá en Talcahuano. El triunfo de 2 a 0, sin bien fue exiguo ratificó la superioridad de los nuestros y sobre todo hizo mostrar una nueva faceta de nuestros jugadores en un campo donde no se está acostumbrado a actuar y que es la violencia.

Para nuestra selección era im-

posible ganar para asegurar definitivamente el paso a la serie siguiente. Para los suizos el asunto era definitivo ya que perder significaba quedar en Santiago sin tener más posibilidades que tratar de conquistar el noveno puesto. Por eso la marca férrea, los nervios tensos, que al final traicionaron a todos pero que en definitiva sirvió para que los nuestros tuvieran su primer "apretón" serio antes de viajar al sur.

En el encuentro de España frente a

Australia en la primera jornada, ocurrió algo similar. La marcación en zona de los oceánicos fue un obstáculo demasiado grande para los habilidosos catalanes. Ahora Chile debió experimentar eso mismo, pero que luego en el segundo período se transformó en una marca individual hostigosa y demasiado celosa.

El dos a cero, pese a que sirvió para nuestra clasificación también sumió en muchas dudas a todos. Se ganó y eso importa, aseguran muchos, pero la cuestión es sacar partido de ello y pensar si no se pudo aumentar más el marcador. Cuando los suizos comenzaron a utilizar la marcación individual, Spadaro, entrenador chileno ordenó de inmediato que los dos delanteros nuestros se fueran hacia un sector, llevando consigo a sus guardianes para que Tapia o Salvatierra incurrieran profundamente sobre la valla rival por el callejón que quedaba habilitado.

Esas indicaciones, tal como ocurrió en el debut cuando la desesperación hizo presa a los jugadores rojos, no fueron cumplidas. Los chilenos demostraron que están para todo, incluso para actuar con violencia en caso que sean agredidos, pero quizás ese afán mismo no los dejó serenarse lo suficiente como para ser ellos los que planifiquen y tomen el control del juego.

En el choque final, ya ambos con la clasificación asegurada, entre Chile y Brasil, podremos apreciar realmente nuestra capacidad y sobre esa base construir ilusiones para la final. Si bien ninguna de los equipos ganará nada con un triunfo, nadie tampoco querrá perder aunque ello no sea más que una cosa de orgullo.



SEGURO. — Arturo Salvatierra, gran capitán del seleccionado nacional, anota la segunda y última cifra frente a los suizos con lo que Chile clasificó para la final de Talcahuano, en un partido digno de una definición de campeonato.

Tapia y su confianza sin límites en Chile

Cuando se inició el trabajo preparatorio para este campeonato mundial de patin-hockey, nuestro país lo hizo ya sobre la base de una clasificación. Pero ahora, luego de tener la seguridad absoluta de ello, al ganar a Colombia por 12 a 1, luego a Suiza por 2 a 0, es imposible esconder la alegría que ello produce. Eduardo Tapia, el único sureño del equipo (Talcahuano) y gran conductor de ambas jornadas cree que estos resultados sólo aseguran aún más las posibilidades nuestras para su opción al título.

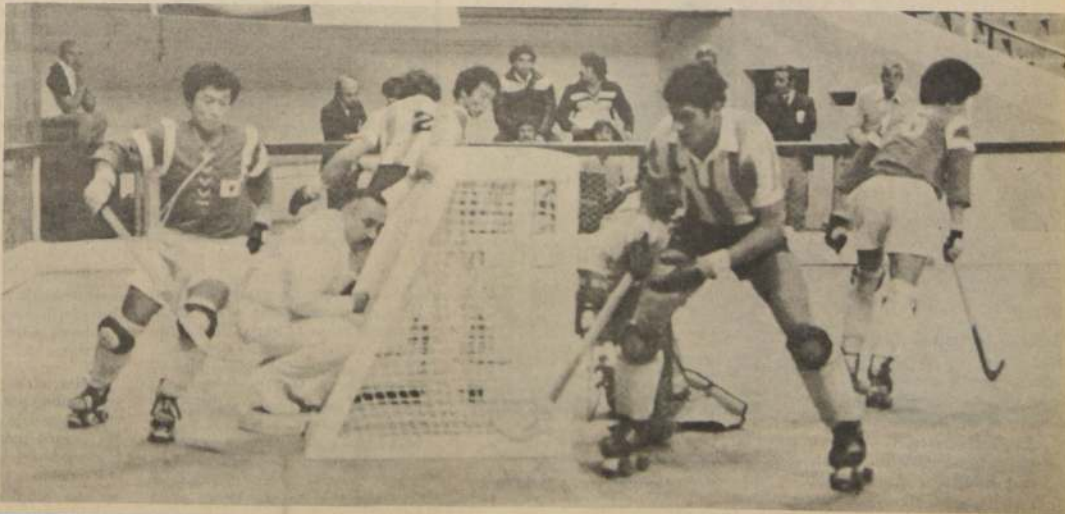
"Es indiscutible que España, Italia y Brasil han mostrado atributos necesarios para pretender postular a un lugar de privilegio en Talcahuano. No sabemos cómo estará Holanda, Argentina, Portugal y Estados Unidos, pero tenemos referencias de ellos. Creo que estamos preparados para ser una es-

pina que se les atragante a los favoritos y coronarnos por primera vez campeones mundiales".

El juego rudo que se realizó en el partido frente a los suizos, fue una cosa circunstancial solamente. Ellos comenzaron a pegar como argumento para esconder la falta de recursos deportivos. Con Osvaldo y René arriba son muy pocos los defensas que pueden frenarlos. No es por presunción, pero creo que con lo que mostramos frente a los suizos crecieron aún más nuestras esperanzas y seguridad, pese a que ganamos por un marcador tan pequeño".

Para Tapia, la cosa es simple. Suiza ante Brasil, en la primera fecha fue sorprendido en su propia confianza y ellos mismos después lo reconocieron, porque frente a Chile el esquema y el nivel fue totalmente diferente.

FIGURA. — Carlos Moreta, de Argentina, el jugador más joven del Campeonato Mundial, con 16 años, se transformó en el máximo anotador trasandino en el encuentro frente a los japoneses.



Naval aplicará drásticas sanciones a su equipo

TALCAHUANO (Por Exequiel Ramírez). Con la ausencia de Julio Cristóbal por lesión, entrenó ayer Naval bajo la dirección del técnico Luis Ibarra, ya de regreso de la capital.

Aparte de lo futbolístico, reviste más atención la reunión y los acuerdos que tomará la comisión de fútbol, donde el ambiente no es nada de favorable para los jugadores que tan estrepitosamente cayeron frente a Colo Colo.

Mientras en la cancha Ibarra ensayaba una línea de cuatro con Marcelo Pacheco como central y con Flores como Ariete, captamos las opiniones del entrenador ayudante Jaime Dinamarca, del preparador físico Alvaro Briones y del kinesiólogo José Saavedra. Es fácil advertir que nadie quiere "echarle mas leña al fuego". La conclusión generalizada es que fue mérito de Colo Colo que esa noche jugó inconociblemente bien. No erró, salvo un penal, ninguna posibilidad de gol", sostiene Briones. "Yo pienso que Hugo Vidal no tuvo culpa en este abultado scorer... y pensar que Naval fue por muchos años chuncho para Colo Colo desde aquellos años que llegaron los Robledo a Chile",

sostiene Saavedra. Más reservado se observaba al entrenador ayudante quien terea en la conversación para decir que "son cosas que le suceden a los mejores equipos, claro que Naval ante los albos bajo la guardia ante esa avalancha de goles. Le pasa a cualquiera", agregó.

"VOLARAN PLUMAS"

También dialogamos con los dirigentes Luis Urbina y Darío Rivas que presenciaban la práctica y que son los que regularmente salen a cargo de las delegaciones fuera de Santiago. Para el comandante Urbina, lo del sábado fue un desastre: "Esta tarde vamos a tener una reunión de directiva para tratar este asunto. Lo del sábado fue un desastre porque no tiene otra palabra. Se van a tomar medidas, previa conversación con el director técnico, porque algo raro hay en este asunto y que no es de caso darlo a la publicidad. Naval no se puede quedar con un resultado así, por muy accidente que se tome. Los cuatro partidos que restan tienen que ser de buenos resultados ante Green, O'Higgins, Everton, como siempre lo he-

chos hecho. No corremos cuidado en la tabla, ni estamos atemorizados, pero si un tanto desconcertados con la derrota. Aquí no se salva nadie de los que jugaron ante Colo Colo".

Por el mismo estilo fueron las declaraciones de Darío Rivas: "No fui, pero pienso que fue algo similar a lo del partido con Unión donde sí iba a cargo del equipo. Para el hincha navalino es un resultado vergonzoso que empañe toda la buena campaña que se ha hecho durante el pretemporada campeonato. Ya frente a Unión nos pasó algo parecido y si no fue más abultada la cuenta fue por factor suerte. Nunca Naval había sufrido un resultado tan desastroso, ni siquiera en el extranjero. No creo que sea rehabilitador un triunfo ante Green que es un equipo débil. Este resultado con Colo Colo va a ser muy difícil olvidar. Hay que tener presente que Naval tiene socios a lo largo de todo el país y sentimos mucho respeto por ellos. Estas cosas desmoralizan a los dirigentes, que justo estamos haciendo planes con las mejores perspectivas para todos los componentes del actual plantel".



EN TALCAHUANO aseguran que ni el capitán Guillermo Azócar se salvará de las sanciones por la goleada ante Colo Colo.

La amargura de Tejeda

□ El joven arquero de la "U" aún no se repone de los dos goles que le hicieron en San Bernardo

Hasta ahora el arquero Jaime Tejeda sólo había tenido satisfacciones en sus incursiones en primera división. Jugó en un Clásico Universitario y contra Magallanes. Ambos partidos en el Estadio Nacional durante la primera rueda y con cero gol en contra.

El domingo pasado, en cambio, le tocó conocer la otra cara de la medalla. Ingresó a la cancha del Estadio Vulco cuando su equipo estaba en ventaja por uno a cero y estando él en el arco, Magallanes hizo sus dos goles.

Por eso el arquero de Universidad de Chile aún continúa muy amargado: "Si, realmente siento una amargura inmensa y no es para menos. A cualquiera lo demoraliza entrar a la cancha cuando el equipo va ganando y ver como el partido se da vuelta".

"Por qué protestaron tanto en el segundo gol?"

"Porque Bernal estaba off-side. El primer gol fue totalmente legítimo,

pero el otro no... Yo ni siquiera sé la pelota en ese tiro largo que salió en el travesaño. Si yo la hubiera tocado, a lo mejor lo habría habilitado. Pero el travesaño estando completamente adelantado".

"¿Son los primeros goles que te hacen jugando en el equipo de la Universidad de Chile?"

"Si, efectivamente. Hasta ahora no había jugado en todos los partidos de primera división. Y yo me iba a jugar una vez tenía que pasar. Son cosas del fútbol".

"¿Crees que puedes seguir como titular?"

"No, no creo porqueafortunadamente la lesión de Hugo Carballal fue nada grave. Así es que seguramente El estará recuperado y entrará jugando contra Palestino. Y yo iré a la banca para tratar de responder cuando el equipo me necesite".



Así trabaja Jaime Tejeda en los entrenamientos de Universidad de Chile. El arquero suplente -que en la foto se arroja a los pies de Aránguiz- quedó muy amargado con los goles que le hicieron en San Bernardo.

Eugenio Jara, única baja de Magallanes

Con el entrenador Eugenio Jara enfermo amaneció ayer Magallanes en su entrenamiento del Estadio "Vulco" en San Bernardo. Pero esto no fue impedimento para que todo el trabajo fuera en forma normal. Estuvo a cargo el entrenador Humberto Cruz, el que controló en un costado del terreno Haras del Ejército unos ejercicios de resistencia que ordenó el profesor

Luis Fernández. En la mañana terminó todo con abdominales y luego se fueron al tradicional almuerzo del casino "Vulco".

FUTBOL Y VISITA

En la tarde trabajaron en fútbol en

la cancha central del estadio "Vulco" porque ahora dejaron desde hace unos días las dependencias del Estadio Municipal. Sólo José Bernal está algo lesionado. Continúa con el dolor a la pierna derecha, pero con reposo se puede recuperar. El chequeo médico del doctor Raúl Cuevas y el auxiliar Eduardo Martínez fue positivo y no hay jugadores fuera de combate.

Una delegación de jugadores fue de visita a la Clínica San Martín a ver al jugador Rubén Rivera quien fue operado de la columna y quien desgraciadamente tuvo algunas complicaciones que lo dejaron sin poder mover sus piernas en forma normal. Por ahora está en un tratamiento y sus compañeros de equipo están a diario deseándole una pronta recuperación.

En el Estadio Chile se jugará Copa Pepe Abad



BUEN AMIGO. — Andrés Caro ha logrado organizar un campeonato de baby fútbol en homenaje al recuerdo de Pepe Abad junto al periodismo, la televisión, los artistas de variedades y sus "Amigos del café".



IMPORTANCIA. — Frente a la "U", Guillermo Carvajal "bailó" al paraguayo Ashwell, quien, al final, al verse impotente ante la habilidad del magallánico, lo golpeó cobardemente... Y algunos dicen que el "paraguayo" no pega...

Cuando hay amistad todo se hace más fácil. Y Andrés Caro, un hincha del fútbol, compadre del desaparecido locutor Pepe Abad y habitué al Café Haití, ha logrado con esfuerzo y perdiendo tiempo de sus labores diarias organizar un campeonato de baby fútbol en memoria de quien fuera un buen amigo del café y de tantas tertulias en la vereda de calle Ahumada.

Por eso se efectuará este evento en el Estadio Chile del 24 al 28 de diciembre. De 15 a 18 horas y con la participación de un equipo de "Amigos del Café", Radio Nacional de Chile, Televisión Nacional y Canal 11, otro cuadro del Sindicato de Artistas y Variedades "SINAV" y ahora asegurada la participación de un representante de Radio Minería.

Gracias a la gentileza del vicepresidente ejecutivo del Consorcio de Seguro Zona Sur, Maximiliano Godoy,

hoy se efectuará una reunión en dichas oficinas, Mac-Iver 125, cuarto piso. Dicha empresa donó la Copa Pepe Abad. El Club Deportivo de la Universidad de Chile, los galvanos que serán entregados a los participantes, y Distribuidora de Relojes Tressa donará un reloj a cuarzo, a entregarse por el comité ejecutivo a un participante, y el segundo premio fue donado por Líneas Aéreas Iberia.

Hemos visto el entusiasmo que ha despertado entre los amigos y los hinchas del fútbol este campeonato. Pero hay que reconocer que Andrés Caro, con toda sencillez sin pretender otra cosa que colaborar, logró junto a sus amigos organizar este campeonato que será sin duda el mejor recuerdo al querido y recordado Pepe, que en más de una mañana, tarde o noche estuvo también jugando y divirtiéndose con sus amigos del café.

Tercera División

Lista exclusiva de equipos aceptados

Para el miércoles 19 de noviembre se postergó la reunión que debía sostener el directorio de la Federación de Fútbol de Chile, para tratar en definitiva el caso de la Tercera División, que comienza a regir el próximo año. La reunión primitiva estaba fijada para el día de hoy a las 19 horas en la Central de Fútbol, pero debido a que también a la misma hora y escenario hay una sesión del fútbol profesional de suma importancia, se decidió postergar dicha reunión por una semana.

En estos momentos, la comisión encargada de delinear las bases de este campeonato, que integran Oscar Lihn y Julián San Miguel por el sector profesional y Gustavo Valenzuela y Oscar Olivares por el sector amateur, entregaron a la Federación todo el proyecto respectivo, y es este organismo el que debía decidir en el día de hoy todo lo concerniente a la Tercera División.

Entre las conclusiones a las que llegó esta comisión y que fueron presentadas al directorio de la Federación, figuran los siguientes aspectos: clubes: será una competencia con 24 equipos divididos en dos series. Ello se hará por situación geográfica. Hay algunos clubes, que pese a cumplir con los requisitos pedidos no fueron considerados por estar en zonas futbolísticamente saturadas en estos momen-

tos. Los equipos elegidos se encuadrarán entre los límites de la V a la VIII Regiones. La edad será limitada para los jugadores de esta división. Habrá un límite entre 23 a 25 años, pues no se quiere que ocurra lo de la Segunda División, que viene a ser el "cementerio" donde vienen a morir futbolísticamente muchos jugadores. Los players extranjeros no tendrán cabida en esta nueva serie de nuestros fútbol. Los profesionales por su parte, tendrán dos cupos por equipos, ampliándose a cinco en el caso de los cuadros que desciendan de segunda. En relación a los técnicos, deben tener todos los que dirijan a un equipo de esta división el título de monitores. Los arbitrajes correrán por cuenta tanto de árbitros dependientes de la Central de Fútbol como los que actualmente dirigen partidos de la ANFA.

LOS ELEGIDOS

Para ser aceptados en esta nueva división de nuestro fútbol, se presentaron más de cincuenta postulantes, de varias regiones del país. Casi en un 90% de los casos cumplían con los requisitos estipulados para ser elegidos. Es por ello, la selección fue rigurosa y ardua. Los obstáculos mayores para la no aceptación fueron: canchas que no cumplían con las condiciones mínimas exigidas. La ubicación geográfica, fuera de los límites que inspiraron el proyecto y finalmente clubes que tenían nombres de empresas comerciales.

La Nación", el diario de los deportistas está en condiciones de adelantar, la lista de los 22 equipos que estarán aceptados y que van incluidos en el proyecto de la comisión y que debe ser ratificada por la Federación de Fútbol.

Los elencos aceptados para esta tercera división y que comenzarán su torneo en marzo de 1981, esperando solo la ratificación por parte del directorio de la Federación son:

Tricolor Municipal (Paine), Lautaro (Buin), Thomas Bata, (Peñaflor), Good Year (Maipú), Deportivo Maipo, Defensor (Casablanca), Unión Comercio (Santa Cruz), Deportivo Peumo, Atlético Molina, Atlético Caupolicán (Rengo), Cultural Doñihue, Deportivo Teno, General Velásquez (San Vicente Tagua Tagua), Gonzalo Vial, Andarivel (El Monte), Chiprodal, de Graneros.

Siempre que este último cuadro cambie en un tiempo prudente su nombre del club. Todos estos equipos participaron hasta este año en el torneo del Regional.

Los equipos aceptados que vendrían a ser "novedad", por participar en torneos alejados de la Región

Metropolitana son: Talca Nacional, Fernández Vial (Concepción). Este cuadro ha postulado en varias ocasiones para participar en la Tercera División de nuestro fútbol.

Además una institución de Varadero, dentro de las competencias deportivas. Liceo de Curicó, Concepción, Tero, y un cuadro representativo de la ciudad de Victoria.

Además de estos 22 equipos completarán los 24, los dos últimos equipos en el torneo actual de la Segunda División. Es decir, si en esos momentos terminara el certamen de Ascenso, los participantes en 1981 de la Tercera División serían Troncoso de Los Andes, que tiene 27 puntos, Independiente de Cauquenes en 20 puntos. Los otros comprometidos en estos momentos y que podrían desmoronarse causando graves problemas a las instituciones (solo 2 profesionales, equipo y otros...) son Atarun Rangers con 32 puntos y Cobresal y San Felipe con 31 puntos.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Hay varias instituciones que están en compás de espera y que con todos los requisitos requeridos para la expectativa de la Tercera División están en la reunión del miércoles 19 en las dependencias de la Central de Fútbol.

Guillermo Carvajal...

El pequeño "gladiador" albiceleste

No es la primera vez que Guillermo Carvajal encandila con su talento o esa facilidad para "burlar" cualquier marca por muy fuerte que sea... Frente a la Universidad de Chile, el alero zurdo de Magallanes también mostró una nueva faceta, esa de "mostrar" cualquier intento rival, ya sea "barriendo" o simplemente metiendo su pierna para alejar el peligro. Y en ese encuentro, el "chico" Carvajal las hizo todas a su manera. Desde aquel

tiro en el palo, cuando Tejeda estaba vencido, hasta ser el receptor de ese combo de Ashwell que lo marginó del encuentro...

"Mira, el lateral de la 'U' me tiro un combo, porque creo que era la única forma de desquitarse. Yo le había ganado todas las pelotas y, además, no lo dejaba salir tranquilo. Por eso, cuando le tomé la camiseta él reaccionó estupidamente perjudicando

a su equipo y demostrando que es un mal profesional, porque ahí me trató de dañar. Claro que el fútbol es así y punto. Lo importante es que ganamos y demostramos que tenemos argumentos para vencer a cualquiera. Intimamente confiaba en el triunfo pero no lo podía asegurar, porque siempre suceden cosas que cambian cualquier idea. Lo bueno es que en esta ocasión nos resultó todo y logramos dos puntos muy importantes.

—Piensa repetir la actuación Cobreloa. "Claro, porque nosotros que en casa nadie nos puede vencer. Hasta la fecha sólo hemos perdido un encuentro contra Concepción. El resto han sido resultados favorables. Ahora Cobreloa tendrá que jugar muchas precauciones, porque Magallanes jugará a ganar. Si conseguimos dos puntos más, la ligadura muy cercana..."

Concepción rechaza bases del campeonato



A partir de las 19 horas comienza esta tarde en la Asociación Central de Fútbol una asamblea que promete ser muy polémica, ya que las discusiones han ido subiendo de tono a medida que se acercaba esta cita de presidentes de clubes.

En la tabla a tratarse figuran tres puntos: 1.— La cuenta anterior. 2.— La censura contra el tesoro de la A.C.F. 3.— Programación del campeonato para el próximo año.

RENUNCIARIA NASUR

La censura contra el tesoro Miguel Nasur comenzó a gestarse hace poco más de un mes cuando el personero fue entrevistado por nuestro diario y dio a conocer el aflictivo momento económico por el que atraviesan los clubes profesionales.

"No habrá más créditos para nadie" dijo Nasur y con eso hirió la epidermis del presidente de Universidad de Chile, Rolando Molina, quien le pidió que se retractara públicamente.

Nasur, en una actitud que deberían imitar muchos, mantuvo todo lo dicho y no recurrió a la socorrida frase: "Me tergiversaron todo lo que yo quisiera decir". Por lo demás, si no era el tesoro quien hiciera declaraciones sobre aspectos económicos... ¿quién otro podría hacerlas?

Pero, esto no lo entendió así Rolando Molina y mantuvo la acusación basándose en que el tesoro había transgredido los estatutos de la A.C.F. y con su "actitud irresponsable" le había ocasionado serios perjuicios a todos los clubes.

Se presentará entonces la acusación y para aprobar la censura se necesitan los dos tercios de los votos de los delegados.

Miguel Nasur ha pedido un debate público para defenderse y después de establecer todos sus descargos—según se supo de muy buena fuente—presentaría su renuncia al cargo en forma indeclinable, cansado ya de tantos "manoseos".

La programación de la competencia correspondiente a la temporada 1981 y la censura contra Miguel Nasur son los temas más polémicos del consejo de presidentes del fútbol que se efectúa esta tarde en la A.C.F.

LAS BASES DE LA PROXIMA COMPETENCIA

Este es el otro tema de la gran polémica, porque son muy pocos los clubes que están de acuerdo con las bases del campeonato para el próximo año 1981 por considerarlo anti-económico.

La Nación también adelantó en su oportunidad los puntos más destacados que son el inicio del torneo de Polla Gol en el mes de febrero y un receso obligado de casi dos meses y medio durante el desarrollo de las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol.

Aparte de Colo Colo y Unión Española, clubes incondicionales a Abel Alonso, la mayoría está alerta para pronunciarse esta noche con sus observaciones.

Para Magallanes, "habrá que ver si nos ofrecen alguna alternativa atractiva para afrontar el receso. Porque el Campeonato Polla Gol, así tal cual está, no nos convence (Hugo Vidal)".

Para Palestino, lo importante es saber "¿quién pagará los sueldos y las primas de los jugadores durante el receso?" (Ricardo Abumohor).

Estos son algunos ejemplos, pero hay otra posición más agresiva que es la de Deportes Concepción. En forma exclusiva, Héctor Pénola, presidente del club penquista, nos anticipa todo lo que dará a conocer públicamente esta noche:

"Yo tengo entendido que lo que presentará el directorio de la A.C.F. será sólo una proposición, que como tal puede ser rechazada. Yo tengo una idea muy clara al respecto y pienso hacerme escuchar en el consejo porque no es posible que dirigentes, en forma tan irresponsable, lleguen y propongan un tipo de torneo sin medir las consecuencias. Yo creo que este campeonato de 1980—que muchos han dicho que es interesante y competitivo—va a dejar un arrastre económico tremendo. Tanto que me atrevo a asegurar que nunca antes en el fútbol chileno se había visto una cosa igual. De modo que estoy seguro que no hay ningún club que pueda soportar dos años iguales. Si



Un Consejo de la Asociación Central de Fútbol. Algunos duermen, otros sonríen, otros aplauden, los menos escuchan. Hoy tendrán que estar muy atentos porque puede "arder Troya".

hay algún dirigente que piense que en 1981 podremos tener una programación similar a la de esta temporada, simplemente es un irresponsable".

¿Es muy grave la situación económica de Deportes Concepción?

"Sí, nuestro club pasa por un momento muy difícil. Cuando yo me hice cargo en el mes de mayo lo recibí con un déficit superior a los 23 millones de pesos. Hemos aumentado los ingresos, pero la situación sigue siendo angustiosa. Especialmente si se aprueba un tipo de campeonato como el que propone el directorio".

¿Apoyará la censura de Rolando Molina a Nasur?

"La verdad es que yo me encontraba fuera del país cuando se produjo esta diferencia de opiniones entre ambos. Soy amigo de los dos y creo que ambos tienen su poco de razón. Lo ideal sería limar asperezas para que esto no pase a mayores".

Se inicia torneo infantil de Colo Colo

Con cinco partidos en la cancha uno y dos del Estadio Pedreros, Colo Colo dará inicio hoy a un "espectacular" campeonato de fútbol infantil de la Escuela de Fútbol de la Universidad de Chile, a los chicos distribuidos en los diferentes elencos.

El torneo lo organizó el cuerpo técnico del equipo popular para incentivar el trabajo de los pequeños futbolistas de hasta doce años. En el certamen—que tiene un total de doce equipos participantes—intervienen directamente varios integrantes del plantel profesional de Colo Colo "apadrinando" a los chicos distribuidos en los diferentes elencos.

Asimismo, cada cuadro lleva el nombre de una ex destacada figura de la institución y tiene la dirección técnica de un determinado titular del equipo. Los eventuales entrenadores de los pequeños en este importante competencia serán Leonel Herrera, a cargo del equipo llamado "Hugo Lepe"; Severino Vasconcellos con el cuadro "Humberto Cruz"; Mario Galindo con el "Atilio Cremaschi"; Daniel Díaz con el "Mario Moreno"; Juan Carlos Orellana con el "Jorge Robledo"; Carlos Rivas con el "Enrique Cua Cua Hormazábal"; Leonardo Velaz con el "Miguel Escuti"; Miranilla con el "Enrique Sorrel"; Eddio Inostroza con el "Manuel Muñoz"; y finalmente Edson Beirut con el equipo que lleva el nombre de "Mario Cruz".

La primera fecha del campeonato de la Escuela de Fútbol alba se cumplirá casi íntegramente hoy, recordando solo un encuentro—entre Manuel Muñoz y Mario Ortiz—para mañana. El programa de partidos que se juegan hoy es el que se indica a continuación.

—Humberto Cruz vs. Atilio Cremaschi.

—Hugo Lepe vs. Mario Moreno.

—Jorge Robledo vs. Enrique Hormazábal.

—Miguel Escuti-Enrique Sorrel.

—Jueves: Manuel Muñoz vs. Mario Ortiz.

Uruguay y Perú juegan esta noche

LIMA (Latín).—Perú jugará hoy

ante a Uruguay el cotejo más im-

portante dentro de su preparación

para las eliminatorias del campeo-

onato mundial de fútbol de 1982 en

España.

El encuentro amistoso se disputa-

rá a las 20.00 horas local (01.00

GMT) en el Estadio del Club Alian-

za Lima.

Perú, Uruguay y Colombia in-

terpretan el grupo tres de las eli-

minatorias sudamericanas cuya disputa

comenzará en julio.

El conjunto peruano, al contrario

de sus rivales en el grupo tres, tiene

al presente disputado un solo parti-

do, el cual disputó un adversario extranjero,

Estados Unidos American

United, al que el mes pasado derro-

tó 2-0 en esta capital



EXPERIENCIA más que velocidad podrá aportar Daniel Díaz al mediocampo de Colo Colo frente a Católica.

Sigue Pellegrini como back centro en la "U"

Reyes o Mosquera marcarían la punta derecha en reemplazo del paraguay Ashwell

Con Patricio Reyes y Luis Mosquera alternándose para marcar la punta derecha, Universidad de Chile cumplió una nueva práctica para su partido con Palestino.

Uno de los dos jugadores mencionados sería el sustituto de Johnny Ashwell en lo que sería la principal modificación que presentaría el equipo azul en la próxima fecha, ya que Jorge Socías—de obtener el pase médico—iría a la banca. Todas estas novedades tendrán que ser ratificadas definitivamente en el entrenamiento de fútbol que cumplirá la "U" en el estadio del Banco de Chile.

Todo lo anterior ha servido, además, para ratificar como titular a Manuel Pellegrini, quien justamente reapareció en la zaga universitaria en el partido perdido ante Magallanes y como tal no está naturalmente nada de satisfacción.

"Indudablemente que no es agradable reaparecer en un partido que se pierde, pero no creo que Magallanes nos haya ganado por culpa mía. Pienso que los once jugadores de un equipo son los responsables cuando se gana y cuando se pierde. Lo que sí me sigue molestando todavía es que el árbitro se haya equivocado tanto en el segundo gol. El propio Alberto Martínez, quien es actualmente el profesor de los jueces, nos anuló un gol muy similar hace un par de años en Antofagasta. Creo que el criterio no ha cambiado para nada y por lo tanto al rebotar la pelota en el palo no se habilita al jugador que está en posición adelantada. Sin embargo, esto no significa que nosotros no hayamos cometido errores, porque es evidente que nos dejamos estar en el segundo tiempo".

¿Crees que San Bernardo es un reducto tan difícil como para que también Cobreloa caiga en ese estadio?

"Mira, eso es relativo y la experiencia nuestra en poco puede servir en este sentido, porque Magallanes ante la "U" tuvo muy pocas ocasiones de gol y llegó a la red en dos jugadas absolutamente fortuitas. No vi el equipo local como una fuerza insuperable y—te insisto—creo que nosotros los favorecimos al replegarlos y entregarles el campo para que se nos vinieran encima. Ojalá que Cobreloa también se equivoque para que Magallanes repita el triunfo y nos devuelva la mano".

¿Físicamente no tienen problemas?

"No, ninguno. Ni físico ni futbolístico. Lamentablemente se perdió y eso interesa más que la actuación personal. Espero rehabilitarme contra Palestino, equipo al que le hice el gol del triunfo en la primera rueda con un cabezazo".

Daniel Díaz por Inostroza en mediocampo de los albos

Salvo la ausencia obligada de Eddio Inostroza—quien permanecerá enyesado dos semanas a causa de un esguince—Colo Colo entrenó ayer con total normalidad, incluyendo a su goleador Carlos Caszely integrado a un trabajo especial de tipo físico y escasas exigencias. El entrenamiento matinal fue dedicado íntegramente a una labor futbolística intensa con participación de cuatro equipos en un mini-torneo, que finalmente ganó el cuadro titular. La novedad principal de la práctica estuvo en la inclusión de Daniel Díaz como volante de contención suponiéndose que él será en definitiva el "seis" titular para el partido de los albos frente a Universidad Católica.

En cuanto a los restantes lesionados—Garrido y Rivas—el zaguero lateral tomó parte con absoluta normalidad en el entrenamiento pese a encontrarse bajo su peso normal en tanto que el volante hizo lo propio evidenciando total recuperación de una dolencia producida en el encuentro ante Naval.

En relación a la probable actuación de Daniel Díaz como mediocampista retrasado en sustitución de Inostroza, el entrenador Pedro Morales indicó que "seguramente Daniel será el seis en ese partido, aun cuando todavía no es posible confirmar nada faltando aún varios días de trabajo en la cancha". Asimismo el técnico del elenco popular aclaró que mañana el plantel reservará no cumplirá el partido amistoso habitual de los miércoles en alguna localidad alejada de Santiago por cuanto "ahora nos debemos preocupar más del campeonato y además mañana se inicia una competencia de la Escuela de Fútbol en la cual colaborarán varios jugadores del equipo titular apadrinando a los cuadros que intervienen en el torneo...".

"PODEMOS SER CAMPEONES"

La mesura que hasta hace algunos días lucía Colo Colo vislumbrando sólo la ligilla como una posibilidad ac-

Enyesaron a Letelier

VALPARAISO. (Por Alvisil).—Descartado para el resto de la temporada quedó al parecer, el delantero internacional Juan Carlos Letelier, de los registros de Wanderers, luego que en la tarde de ayer fuera enyesado de su pie izquierdo.

La medida, se indicó esta mañana en el club, se debió al esguince que presentaba en el tobillo del pie izquierdo, provocándole fuertes dolores, lo que impedía un normal trabajo durante la semana y con ello quedar descartado para los compromisos oficiales.

A la baja de Letelier, se suman las de Guillermo Pérez que tiene un fuerte golpe a su pierna derecha. Voltaire García, aún enyesado y Jorge García, quien tiene una fisura en un dedo de la mano derecha que le causa molestias.

Wanderers inicia esta tarde su trabajo en Playa Ancha, con miras a su compromiso del próximo domingo en la mañana frente a Deportes Concepción.

cesible ahora pierde terreno ante el lenguaje común que todo el plantel maneja ampliando las expectativas. Y porque el título recobró cercanía luego de la derrota de Universidad de Chile, los albos piensan que el cotejo con Católica será el decisivo para ver hasta dónde puede llegar efectivamente el elenco popular. Al menos así lo asegura el defensa lateral Lizardo Garrido, sin ocultar el "respeto" por un rival capacitado como Universidad Católica...

—Mira, yo pienso que si le ganamos a Católica después de nos hará más fácil superar los otros tres partidos que nos faltan por disputar. Claro que ninguno de los otros rivales, Palestino, Iquique y Magallanes, puede mirarse en menos, pero creo que lo más difícil y decisivo para nosotros estará este fin de semana. Es lógico que nadie pueda asegurar que ganaremos a la UC, porque ellos tienen un gran

equipo, con una serie de refuerzos millonarios que recién ahora están tratando de justificar la inversión que en ellos se hizo. Por mi parte, tengo una excelente opinión de Gustavo Moscoso—a quien se supone me tocará marcar—porque es uno de esos punteros que encaran, que van de frente, y a mi juicio uno de los mejores de la competencia...

—De todas formas, parece ser que ustedes olvidaron todos los temores recientes y ahora cambiaron el título por la ligilla como objetivo...

—Hasta cierto punto las expectativas han variado tras la derrota de la U con Magallanes. De todos modos, nosotros nunca dijimos que íbamos a olvidar el título porque ya no se podía alcanzar. Ahora, es cierto que la ligilla es casi segura para nosotros, pero también lo es que no desaprovecharemos esta última oportunidad de "rasguñar" el título...

Echaron a Rodríguez de Arica y a G. Díaz de Ovalle

ARICA (Por Nelson Torres). Los directivos del club Deportes Arica marginaron ayer al técnico Manuel Rodríguez Araneda de sus funciones como entrenador del equipo. La comunicación entregada a Rodríguez señala que por razones de servicio y que sin tener nada en su contra de todas formas le solicitaban que dejara el puesto. Ahora asumió en el primer entrenamiento semanal, Manuel "Colo Colo" Muñoz, quien estaba en la división cadetes.

Cabe recordar que este año Deportes Arica ha cambiado a Claudio Ramírez, luego renunció Jorge Casanova, no quisieron dejarle el equipo a Muñoz y contrataron a Rodríguez para dejarle ahora el equipo a Muñoz. La campaña ha sido mala y aunque matemáticamente el equipo tiene posibilidades de llegar a la Ligilla, pero los jugadores no han rendido dentro de lo esperado. La última derrota de Arica en Copiapó dejó muy apremiado a los directivos los que ordenaron el cambio de técnico.

RODRIGUEZ EN OVALLE

OVALLE (Por Mario Banic). Adolfo Rodríguez asumió en el equipo de Ovalle sólo por el sueldo. Sin prima y sin firmar contrato. La mala campaña y la poca fortuna de Guillermo Díaz Vargas obligó a los dirigentes a cambiarlo por el uruguayo que siempre está vigente para los verdes del Limari. D e todas maneras en el debut Ovalle ganó uno por cero a Rangers. El técnico Díaz Vargas viaja hoy a la capital luego de finalizar su situación con el club donde por lo menos logró estar más que el año pasado cuando con otra pobre campaña también se tuvo que ir de Linares. Los jugadores que llevó Ovalle este año no han rendido, la mayor parte de los encuentros hubo lesionados y el uruguayo Bentos tampoco fue la solución del ataque como pensaron los dirigentes que lo contrataron sin haberlo visto jugar el técnico.

Vicente Cantatore

"Magallanes es difícil"

CHUQUICAMATA. (Por Naun Claros). "El ánimo es de los mejores y no hay problemas de ninguna especie en nuestro plantel, comienza diciéndome el técnico de Cobreloa Vicente Cantatore, en relación al empate a dos, frente a Universidad Católica, el domingo pasado jugando como locales." Lo que pasa es que Católica realizó una muy buena planificación y concretó las dos oportunidades claras que se le presentaron en el partido. Con esto el campeonato se pone muy interesante en las últimas fechas. Respecto a nuestro próximo rival, yo les dije hace tiempo que Magallanes es uno de los cuadros más difíciles de doblegar. Tiene mucha marca y no deja jugar. Esa derrota de la "U" ratifica lo que he sostenido de los albicelestes. Otra cosa, respecto al horario nosotros no tenemos problemas para jugar a cualquier hora en San Bernardo, donde sabemos es muy difícil ganar".

GANAMOS UN PUNTO

Por su parte el internacional Mario Soto dice a LA NACIÓN: "Nos han dicho por ahí que prácticamente nos faremos la oportunidad de haber alcanzado nuevamente a la "U" en la tabla de posiciones. Yo creo sin embargo, que ganamos un punto. Puesto que el partido desde el principio no se nos dio para nosotros. Además quedan muchos puntos aún por disputar. Este vez le daremos a Calama lo que nos han quitado al final, en los últimos dos años".

Mario Valdivia, Daniel Briceño y Julio Campos "desnudan" la otra cara de la medalla...

El fondismo muestra su "verdad"

Usted, amigo lector, en innumerables oportunidades, preferentemente los domingos en la mañana, habrá presenciado una maratón por las calles capitalinas y seguramente habrá aplaudido el paso de esos hombres que han hecho del fondismo una pasión... Usted, que los ha visto correr, devorando raudamente cuerdas y cuerdas, se ha preguntado alguna vez, cómo se preparan estos atletas, qué alimentación necesitan, cómo viven...? Seguramente no, porque esa es la parte oculta del fondismo que tres atletas —cansados de escuchar tantas frases bonitas y tantas críticas infundadas— quieren que usted conozca para que cuando los vea pasar, sudorosos y fatigados, sepa el tremendo esfuerzo que están realizando.

Mario Valdivia, profesor de Educación Física, 15 años de fondismo; Da-

niel Briceño, trabajador de la UTE, 5 años de fondismo y Julio Campos, trabajador de CCU, 12 años de atletismo, tienen la palabra...

"Nosotros no tenemos ayuda de nadie para correr y si lo hacemos es porque sentimos un gran amor por el fondismo. Todos tenemos raíces humildes. No tenemos una situación socioeconómica muy alta —somos de clase baja— y para practicar fondismo tenemos que hacer las mil y una. Lo ideal es que estuviéramos sobrealimentados, pero la realidad es otra, porque el tecto con pan no sirve para nada", cuentan al unísono.

Más adelante, Briceño agrega: "Nosotros en un entrenamiento gastamos, por ejemplo, un 80 por ciento de nuestras calorías y solamente reponemos un 10 por ciento, con lo cual se nos va creando un déficit. Además no tenemos ayuda de nadie. Al fondismo nadie lo ayuda. Está abandonado y

creemos que esa es la causa por la cual no estamos en condiciones de competir a nivel internacional. Imagínese, los norteamericanos reciben todo tipo de ayuda. Tienen facilidad para entrenar, al margen de otras y nosotros qué: tenemos que entrenar después del trabajo y, lo más importante, no reponemos adecuadamente las energías gastadas."

"Claro —reflexionó Campos— nosotros los fondistas no tenemos apoyo. Incluso si uno es nominado para un torneo de importancia lo único que le pasan es el equipo y nada más. Uno debe alimentarse como pueda. Y si no tiene los medios económicos ideales no puede rendir en la plenitud de sus condiciones. Nosotros creemos que acá se hace un fondismo recreativo y no competitivo como en otros países. Si hemos logrado algunos triunfos se debe exclusivamente a nuestro puro

ñoque y nada más. Esa es la triste realidad, nuestra..."

SOLUCIONES

Valdivia, el de más experiencia, apunta que para solucionar esos problemas "quemantes" se debe: "Personalmente pienso que el fondista debe recibir ayuda para que así puedan exigirle, porque de lo contrario es utópico. Tenemos que recibir una alimentación adecuada. Tenemos que tener disponibilidad de horario para entrenar y, lo más importante, incentivos por los cuales correr. ¿Por qué seguimos, pese a todo?... Sencillamente, porque nacimos para ser fondistas..."

Usted, amigo lector, ahora conoce parte de la "historia" del fondismo. Por eso, cuando los vea correr "sáquese el sombrero" porque le están ganando a la adversidad.



"Los fondistas en el atletismo chileno carecen de un apoyo adecuado para poder alcanzar un nivel más alto en lo internacional. Hay mucho de sacrificio personal para conseguir el éxito en lo local". Lo dicen Mario Valdivia, Daniel Briceño y Julio Campos, tres atletas de primer plano nacional.

Para el Sudamericano de Puerto Montt

Nominada selección de tenis de mesa

Marcos Núñez, Valentín Ramos, Jorge Gamba, René Aguirre y Felipe Rojas —en varones— y Lucía Galarce, Rosa Andrade, Isabel Castillo y Jacqueline Díaz, en damas, fueron los jugadores nominados para integrar la Selección A que representará a nuestro país en el próximo Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa a realizarse en Puerto Montt durante los días 13 al 20 de diciembre venidero.

Li Jimbo, entrenador chino que desde hace más de seis meses trabaja con la élite del tenis de mesa chileno realizó el pasado fin de semana un último examen a los 25 jugadores preseleccionados con anterioridad. El técnico asiático —secundado por su ayudante el entrenador chileno Alejandro Echeverría— observó y analizó el desempeño "en la mesa" de cada uno de los deportistas.

nacional, esperándose una gran asistencia de aficionados al Círculo Techado de la Capital de la X Región. "Tenemos muchos planes y proyectos para el futuro de nuestro deporte —dijo— pero nuestra atención está concentrada en este instante en este importante evento".

Por otra parte, el presidente de la Comisión Técnica del tenis de mesa, Juan Assimakopoulos indicó que la anterior nominación de jugadores realizada por el técnico Li Jimbo es la definitiva, aunque —naturalmente— puede variar de acuerdo al criterio que de aquí al 13 de diciembre sustente el entrenador Li Jimbo. Agregó además que el próximo fin de semana se jugarán los torneos restantes con el fin de conformar la Selección B, tanto de damas como de varones.

MARCOS NÚÑEZ
A MEXICO

PAISES PARTICIPANTES

A la versión N° 21 del Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa han confirmado su asistencia delegaciones deportivas de Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Paraguay y Venezuela.

Vinko Kovacevic, presidente de la Federación Chilena de Tenis de Mesa señaló que se está trabajando con gran intensidad en los preparativos y organización del Campeonato Inter-

El campeón chileno y N° 1 del ranking nacional Marcos Núñez viajará en el próximo mes de febrero al país del norte, donde participará en el torneo para la elaboración del Ranking Latinoamericano de Tenis de Mesa, individual masculino.

En dicho evento participarán jugadores de 16 países. La nominación de Núñez fue realizada por la Comisión Técnica que preside Assimakopoulos.

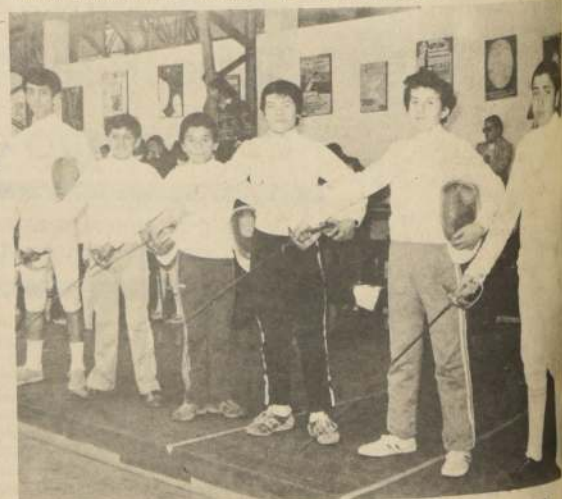
Cosas del béisbol

No sólo el fútbol profesional, el tenis o el ciclismo han encontrado apoyo en firmas comerciales, ahora la rama de béisbol de la U. de Chile, está a punto de concretar el respaldo económico para su entidad. La iniciativa surgió del ex beisbolista internacional y furibundo hincha azul, Jorge Parada, que se comprometió con los directivos universitarios mediante su industria Argenta Ltda. la cual prestará apoyo económico que dará mayor oxígeno a este emergente cuadro.

Entre el 27 de marzo y el 5 de abril de 1981 se llevará a cabo el 1er. Torneo Sudamericano Intermedia de

Béisbol en Santiago. El evento estará organizado por la Federación Chilena de este deporte. Para los efectos del caso, se hizo llegar al Ministerio de Obras Públicas la nota respectiva, por cuanto tiene la responsabilidad de tener lista la cancha de béisbol en el Estadio Nacional para esta importante competencia.

El destacado beisbolista de San Antonio e integrante de la selección juvenil permanente del Plan 79-83, Gustavo Armijo A. quien deberá ser intervenido de Varigocole. La resolución corresponde al Departamento de Salud del COCH.



Los integrantes del equipo campeón de sable de la Asociación de Esgrima Cadetes, Promoción 1980. Alejandro Figueroa, Luis Cárdenas, Ekarid Pizarro, Pedro Díaz, Juan Peña y Rodrigo Alderete.

Reaparece esta noche el noqueador Víctor Nilo

□ Frente al argentino Juan Domingo Monzón en "Boxeo de Gala"

Víctor Nilo, campeón de Chile de la categoría medio mediano, enfrentará esta noche al argentino Juan Domingo Monzón que viene exhibiendo interesante cartel tras de su campaña en los rings de Buenos Aires. El combate será el estelar del programa "Boxeo de Gala", a efectuarse desde las 21.30 horas en el Palacio Flamingo de Plaza Egaña.

Nilo ha entrenado intensamente para reaparecer en nuestros cuadriláteros tras sus actuaciones en Argentina y se ha visto recio, contundente y ganoso. "Espero conseguir el K.O. antes

de la octava vuelta", aseguró el chileno a La Nación. Su prueba realizada el lunes pasado ante la Comisión respectiva demostró que ha conseguido un excelente estado físico y anímico. La pelea está pactada a ocho vueltas.

El resto del programa es el siguiente: en categoría mediano a cuatro rounds se enfrentarán Felipe Carvallo con Pedro Echeverría que es debutante. En el semi-fondo medio mediano ligero a seis vueltas: Juan Alarcón medirá fuerzas con Lindor Venegas.



Dos cartas triunfadoras para esta noche. Tras de haber finalizado sus respectivas pruebas de estado se saludan Víctor Nilo (derecha), que espera un contundente triunfo para su seguidora hinchada, ante el argentino Juan Domingo Monzón, a la izquierda Felipe Carvallo, ex-campeón de Chile de los medianos en las filas amateur, que medirá fuerzas con el debutante Pedro Echeverría, que dista mucho de ser un rival de riesgo para Carvallito.

Ases del ciclismo van esta tarde al velódromo

Esta tarde parte una serie de reuniones en el Velódromo del Estado Nacional con pruebas que serán disputadas por los pedaleros nacionales que buscan la plaza de titular en el equipo chileno para el próximo Torneo Nacional Panamericano que se anuncia para fin de mes en este mismo campo.

La jornada se inicia a las 18 horas con un llamativo "Match Omnium" con "Vuelta Lanzada", Australiana y 20 kilómetros con puntuación. Una reunión que puede ser bastante comentada ya que son pruebas de corto trámite pero exigentes en el ritmo y que de por sí ofrecen un alto atractivo en lo espectacular.

La entrada es totalmente gratuita.

La segunda jornada corresponderá el próximo sábado a las 17 horas con un programa con pruebas para otras series y otro Match Omnium". Velocidad prolongada o "Scratch" como los europeos tradicionalmente lo llaman, con 10 vueltas y cinco llegadas con puntaje acumulativo. Y finalmente 25 kilómetros con puntuación.

Mario Nicodemis, campeón de los "seniors" de 45 a 60 años, título en Rancagua el domingo pasado, será llamado a la Comisión de Disciplina

ya que hay serios reclamos y con convincentes argumentos que su carnet de identidad estaría adulterado. Don "Nico" estaría pasado de edad, es decir, cuenta con más de 62 años y muy bien conservados.

Rafael Aravena, defensor de Vulco-Magallanes, anunció su retiro definitivo del ciclismo oficial tras una extensa campaña. Sería valioso que las entidades que él defendió, las asociaciones y la propia Federación en algún torneo le rindiera el homenaje que bien se merece el popular "Mono" en vez de una cena en la cual se aprovecharía Florman para cantar su maldito tango...



Los astros que postulan a una plaza en el equipo chileno que intervendrá en el torneo Panamericano del Ciclismo, comienzan esta tarde en el velódromo de Nuñoa a mostrar sus argumentos para ser titular. La entrada es gratis.

2.000 trabajadores presentes en la olimpiada de la construcción

□ Nueve deportes en los Segundos Juegos con las participaciones de 60 empresas

Recreativo —Deportivos que reúnen más de 2.000 trabajadores y su núcleo familiar en la práctica de diferentes disciplinas de deporte generalizado.

Los deportes que se han elegido para esta sana competencia son: Fútbol, Vóleibol, Ajedrez, Tenis, Tenis de Mesa, Natación, Rayuela, Atletismo y Béisquetbol.

Las bases que se elaboraron permiten que en los diferentes Juegos se vayan obteniendo puntos para optar al trofeo Copa Corporación Deportiva de la Construcción.

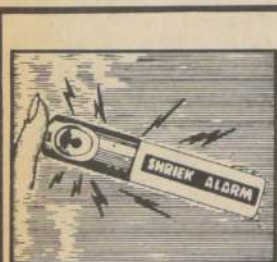
Las competencias se desarrollarán entre el 15 de noviembre al 6 de diciembre de 1980 en el Gimnasio y Piscina del Centro Cultural de Los Andes, en el Estadio del Dpto. de Educación Física de la Universidad de Chile, en el Club de Rayuela Ferroviario y en la cancha de Fútbol de la Escuela Juanita Aguirre.

Existe verdadero entusiasmo entre los trabajadores para inscribirse en estos juegos que año a año reúnen un número apreciable de participantes.

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.



PROTECCION PERSONAL

Defensa Perfecta contra cualquier peligro. Sonido solo al tocar con el dedo. Espanta asaltantes. Repele animales. Contra llamados telefónicos obscenos. Alarma en Camping, paseos, andinismo. Para cualquier evento deportivo, sonidos a cuerdas de distancia.

PRECIO OFERTA \$ 360
Ventas por Mayor y Menor

Buscamos Distribuidores

IMPORTADORA PH
10 de Julio 542 - Local 12
Fono: 224173

APROVECHE LIQUIDAMOS BAJO COSTO EN

PUENTE 563

TV Samsung 14, color 18.890

TV Electra 14, color 23.100

TV IRT Alba 14, color 27.930

TV IRT 20, color 33.800

TV Sanyo 19, color control remoto 46.300

TV RCA 18, color control remoto 46.300

Refrigerador General Electric, 24 pies, 2 puertas 115.600

Refrigerador Sital, italiano 16.200

Lavadora Stal, italiana 21.800

PUENTE 563

Clima del Mundial aún no invade el Sur

La venta de equipos de tan diferente nivel hokístico ha quedado de manifiesto en Talcahuano, más que en la sede capitalina. Mientras Argentina, Portugal, afianzan sus posibilidades para optar a retener el título o a recuperarlo luego de varios años, respectivamente, India y Japón sólo

mostraron que vinieron a buscar experiencia, pero a costa de brindar un deplorable espectáculo.

Si bien el patin-hockey como todo deporte necesita expandirse a todos los países del orbe, en un torneo Mundial se requeriría efectuar una mínima selección previa para asegurar una

justa lucha hacia el título. El problema de esta dispar calidad es prontamente solucionada con espectaculares goleadas con lo cual se podría pensar que la selección final queda superada. Pero esa no es la mejor fórmula cuando es el país sede quien debe dar alimentación, alojamiento y atenciones especiales a equipos que solamente vienen a pasear.

Pese a que tanto Argentina, como Holanda, en el grupo más débil del campeonato aseguraron sin mayores esfuerzos su paso a la final, el jugar esos partidos en nada les ayudó para prepararse para la fase definitiva. El ganar por 31 a 0 ó 40-0 a India al contrario de lo que se puede suponer relaja a los equipos fuertes que recién tomarán en serio el torneo en su fase final, cuando cualquier error se pagará con la pérdida de toda posibilidad para ganar el título.

En Santiago, el grupo de los chilenos es parejo, salvo Colombia, que sin ser un cuadro del nivel de los demás, no tiene comparación con los indios o japoneses. Esos encuentros previos favorecerán a los nuestros en la parte final. Igualmente le ocurrió a España que se encontró con un equipo australiano que le obligó a utilizar todos sus recursos para poder superarlos.

En el otro grupo, en Talcahuano, las posibilidades quedaron establecidas también en la primera jornada. Portugal sin dudas demostró que tiene calidad y hockey suficiente para pensar seriamente en la corona. Pero fue Estados Unidos quien dio la gran demostración de un juego moderno que también se insinúa entre los cinco primeros, aunque para él seguramente llegará a ubicarse entre ese grupo será un premio suficiente.

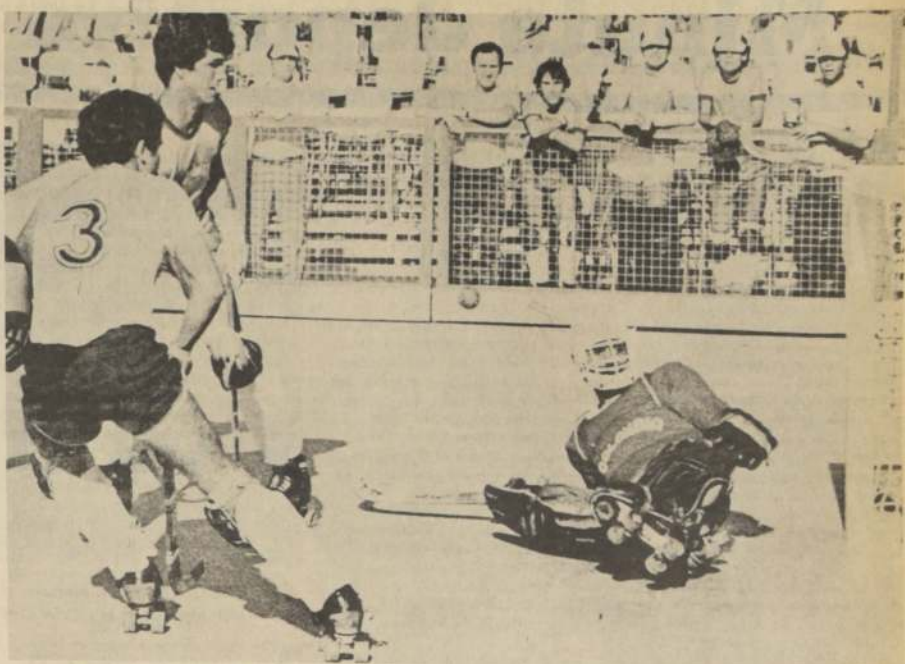
De la segunda jornada en "La Tortuga" poco se puede comentar. Argentina nuevamente realizó una presentación tranquila al igual de Holanda que de paso estableció un record mundial en este tipo de evento.

Posiblemente el choque entre argentinos y holandeses sea la primera demostración de lo que debe ser la lucha entre los ocho finalistas. Aunque ambas selecciones llegarán con la tranquilidad suficiente al tener ya segura su clasificación, se supone que ninguno deseará ceder el invicto.

También el otro partido, entre Portugal y Estados Unidos, puede transformarse en una batalla especial aunque los lusitanos son levemente favoritos. En las últimas jornadas recién "La Tortuga" vivirá el clima que luego será la norma en las definiciones, porque hasta ahora nadie tiene interés en asistir a "entrenamientos" con árbitros y jueces de gol.

La Comisión Técnica de la Federación Atlética de Chile entregó las marcas mínimas que deberán tener los deportistas que intervengan este fin de semana en el Campeonato Nacional de Mayores que se realizará en tres etapas en el Estadio Nacional. En el evento se espera participen cerca de 300 atletas de todo el país.

El torneo se efectuará desde las 9.30 horas del sábado 15 y hasta las 13 horas; la segunda etapa se iniciará a las 15 horas hasta las 17.30 del mismo



VELOCIDAD.— Brasil, acompañante de Chile a Talcahuano, ha mostrado un juego rápido de un esquema bien definido que, sin impresionar, es tremendamente eficaz, por lo que hoy frente a los nuestros, pueden dar una sorpresa.

Saque neutral

Opiniones sumamente contradictorias sobre la conducta del árbitro en el partido que jugaron Chile y Suiza, tuvieron al término del encuentro ambos entrenadores. Mientras el técnico chileno Mario Spadaro señaló que el árbitro holandés estuvo bien y demostró ser uno de los mejores del mundo, el brasileño Fernando Da Costa que dirige al cuadro suizo afirmó que no se había impuesto en la cancha, cometiendo incontables errores.

NINGUNO SERA FINALISTA

Entre los numerosos periodistas españoles que están cubriendo este evento mundial, es opinión generalizada que de los cuatro equipos de la sede Santiago, que estarán presentes en la etapa final, ninguno de ellos logrará los primeros lugares. Y eso que su propio país, según todos los cálculos, será uno de ellos. Además estarán Chile, Brasil e Italia.

MUCHOS PUNTOS

Durante el partido en que los colombianos cayeron derrotados ante Brasil y perdieron con ello toda posibilidad de estar entre los clasificados, el jugador Eduardo Moreno sufrió una seria lesión en su codo, debiendo ser llevado a la posta donde le pusieron 5 puntos. Con mucho humor uno de sus compañeros señalaba: "Eduardo nos dio los puntos que necesitábamos para clasificar".

JAPONESES REGALONES

Los jugadores de la selección japonesa se transformaron en los favoritos y regalones de Talcahuano. El público los ha aplaudido desde la ceremonia inaugural cuando aparecieron con una bandera nipona y otra chilena. Desde allí el público los comenzó a alentar constantemente y los escasos goles que han convertido son recibidos con entusiasmo por esta improvisada hinchada.

MUGIDOS

La ruidosa barra de Universidad de Chile no ha dejado de apoyar al seleccionado nacional. En el partido ante Suiza hicieron uso de un nuevo instrumento, una bocina que emite un sonido similar al mugido de una vaca. Cuando los ánimos comenzaron a ponerse tensos, dos hinchas bajaron de las gradas y la colocaron junto a la cancha. Cada vez que un jugador suizo estaba cerca la hacían sonar fuertemente, logrando con ello su propósito de desconcentrar y molestar al rival.

HINCHAS ARGENTINOS

El equipo poseedor del título mundial, Argentina, quiere sentirse como en su casa cuando se juegue la etapa final. Para ello anunciaron que arribarían a Talcahuano cerca de 500 hinchas para apoyar a su equipo. Sin embargo algunos de ellos no han querido esperar y en los partidos ya jugados se ha visto a un grupo de cerca de 50 personas que con cornetas y banderas argentinas, saludan y alientan a sus compatriotas.

Durán y Leonard se preparan para la sensacional revancha

NUEVA ORLEANS, Nov. 11 (UPI).— Sugar Ray Leonard llegó a la ciudad donde el 25 de noviembre enfrentará al campeón del peso welter de la Comisión Mundial de Boxeo, el panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán, y dijo que está confiado en que "lo vencerá".

Por su parte, Durán, quien comenzó a entrenar en el Superdome de Luisiana, vaticinó que ganará por nocaut.

"Leonard no podrá cubrir la distancia", dijo Durán a través de un intérprete. "Aprendí varias cosas en nuestra última pelea, y las utilizaré esta vez. Projecté ser el agresor. Lo pude haber noqueado en Montreal si no se hubiera amarrado tanto."

Durán le arrebató el título el 20 de junio, ocasionándole su primera derrota como profesional, dijo que la

última pelea de ambos fue muy reñida. Leonard perdió el encuentro solamente por cuatro puntos.

"Espero recuperar el título", dijo Leonard. "Creo que le presenté una buena batalla. Confío en que podré derrotarlo ahora. En nuestra primera pelea recorri los 15 rounds y creo que ahora sé como vencerlo".

Leonard dijo que la semana pasada estuvo padeciendo de una ligera infección catarral, pero que está totalmente recuperado.

Ya se han vendido más de dos millones de dólares en boletos para la pelea que, según se espera, quebrará las marcas de recaudo por entrada y alcanzará a los ocho millones de dólares.

Durán proyecta entrenarse todos los días a la 1 P.M. en el Superdome, y Leonard lo hará a las 3 P.M.

Marcas mínimas para nacional de atletismo

sábado para finalmente finalizar el domingo con la última jornada de 9.30 a 13.30 horas. Como norma fundamental de este Campeonato Nacional Adulto no se aceptará la actuación de los nacidos en 1965 y posterior a esa fecha.

Las marcas mínimas exigidas en cada categoría son las siguientes: DAMAS: 100 metros planos: 12"7 manual y 12"93 electrónico. 200 metros planos: 26"4m. y 22"63. 400 metros planos: 1'1"0 m. y 61"14 e. 800

metros planos: 2'20"0. 1.500 metros planos: 4'58"0. 3.000 metros planos: 10'50"0. 100 metros vallas: 16"4 man. y 16"63 elec. 400 metros vallas: 68"0 man. y 68"14 elec. Salto alto: 1,55 metro. Salto largo: 5,15 metros. Lanzamiento bala: 10,70 metros. Lanzamiento disco: 35,00 metros. Lanzamiento jabalina: 36,00 metros.

VARONES: 100 metros planos: 11"1 manual y 11"33 electrónico. 200 metros planos: 22"7 man. y 22"93 elec. 400 metros planos: 50"5 man. y

50"64 elec. 800 metros planos: 1'56"5. 1.500 metros planos: 4'02"0. 3.000 metros planos: 15'08"0. 10.000 metros planos: 31'40"0. 110 metros vallas: 15"8 man. y 16"04 elec. 400 metros vallas: 58"5 man. y 58"64 elec. 3.000 metros con obstáculos: 9'35"0. Salto alto: 1,90 metro. Salto largo: 6,50 metros. Salto triple: 13,40 metros. Salto garrocha: 3,90 metros. Lanzamiento bala: 12,70 metros. Lanzamiento disco: 38,50 metros. Lanzamiento jabalina: 55,00 metros y lanzamiento martillo: 44,00 metros.

Las derrotas de los tres grandes del fútbol español

MADRID, 11 Noviembre (AP).— La derrota de los tres primeros clasificados y el triunfo del trio de "Históricos" formado por Real Madrid, Barcelona y Athletic de Bilbao, ha dado al campeonato de liga mayor del fútbol español especial interés tras la décima fecha.

Atlético de Madrid, pese a luchar como un león, perdió su invicto en Barcelona, aunque sigue de puntero con ventaja de tres puntos en la tabla de posiciones.

Su verdugo fue Barcelona que ganó 4-2 en el mejor partido de los catalanes esta temporada, la peor suya en muchos años. El triunfo fue una infusión de oxígeno para Barcelona, azotado por una cadena interminable de desdichas desde el inicio de la temporada.

En esta oportunidad, de la mano de su nuevo técnico, el hispano-argentino Helenio Herrera, Barcelona jugó fútbol de calidad, al que respondió Atlético con velocidad y tesón, lo que dio al choque emoción hasta el silbato final.

El alemán Bernd Schuster lució en el centro de la cancha y su debut en Barcelona satisfizo a los catalanes. Pese a este triunfo, Barcelona se mantiene en el puesto N° 11 con seis puntos menos que el líder.

Athletic de Bilbao, en tarde arrolladora de sus jóvenes jugadores, aplastó 4-0 a Valencia que falló con estrépito en el juego defensivo, algo impropio de un equipo que aspira a ganar el campeonato, en la que es segundo clasificado.

Real Madrid, jugando con empuje más que con clase y técnica, doblegó a Real Sociedad de San Sebastián 1-0 con lindo gol de cabeza del ariete

Carlos Alonso "Santillana". Este resultado dejó a ambos rivales a cuatro puntos del líder, en un grupo de cinco equipos igualados en 12 puntos.

Madrid y Real Sociedad defraudaron y fueron sólo sombras de los dos grandes rivales de la pasada temporada en la que su duelo polarizó el único interés de la competencia.

En duelo competido hasta el último segundo, con juego de calidad y emoción, Sevilla batió 3-2 a Sporting de Gijón con lo que los andaluces alcanzaron a Valencia en la segunda posición de la tabla.

Buen juego el mostrado por el ariete argentino de Sevilla, Carlos Manuel Morete, autor de un oportunísimo gol, y del puntero gijonés Enzo Ferrero, también argentino.

Zaragoza aprovechó bien que Betis de Sevilla saliese a defender el marcador inicial y se anotó por 2-0 merecidísimo triunfo en tarde de buen juego aragonés, con su ariete Angel Alonso como gran artillero y autor de los goles, ambos de bellísima factura.

Betis, del que se esperaba mucho más, defraudó por su falta de ambición.

Salamanca parece estar condenado al descenso ya que en lo que va de competencia solo logró dos empates. El domingo, en su cancha, sucumbió 1-0 ante un Hércules de Alicante ambicioso y con juego veloz y bien ligado.

Valladolid, que llegó al descanso con marcador adverso 1-0, se desmenuzó en la segunda parte y terminó batiendo 3-1 a Las Palmas. Fue un duelo de dos mitades totalmente diferentes. Los canarios dominaron a placer en la primera para ser arrollados en la continuación.

Bronco en extremo, con hasta ocho tarjetas de amonestación, resultó el empate 1-1 entre Murcia y Español de Barcelona en el que hubo y de todo menos fútbol.

No fue igual el empate también 1-1 entre Almería y Osasuna de Pamplona. Ambos pusieron toda la carne en el asador y ofrecieron espectáculo brillante y de emoción con justo marcador final. Los navarros están en el grupo de cinco equipos que comparten el cuarto lugar.

En la cola de la tabla quedan Salamanca, con dos puntos; Almería, con cinco; y Las Palmas con siete.

Alonso, de Zaragoza, y Antonio García "Rusky", de Valladolid, co-

mandan la tabla de anotadores con siete goles cada uno.

ESPAÑA—POLONIA

BARCELONA, 11 Noviembre (AP).— Poco interés ha despertado entre los barceloneses el duelo amistoso que los seleccionados de España y Polonia dirimirán hoy aquí en partido preparatorio para el Mundial de 1982.

Polonia, con fútbol recio y de férreo marcaje, será, según todos los pronósticos, un oponente sumamente difícil para el seleccionado experimental del técnico José Emilio Santamaría.



DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Ruégase a los señores Contratistas inscritos en las diferentes categorías de la Dirección de Pavimentación de Santiago que se sirvan retirar en la Oficina de Auditoría y Estadística, Valentín Letelier N° 13, entre 9 y 13 hrs., los antecedentes para actualizar su ubicación en las categorías, debido a un aumento que han experimentado tanto los valores máximos de contrato como los certificados de capital mínimo de capacidad económica. Urge cumplir con esta condición debido a que muy pronto se llamará a Propuestas Públicas.

SILAS MOSER SCHUSTER
INGENIERO CIVIL
DIRECTOR



Roberto "Mano de Piedra" Durán y Benny Leonard, que volverán a enfrentarse el 22 de noviembre por el título mundial de boxeo.

Minuta deportiva amateur—laboral

FOTOS DE RODOLFO DONOSO S.

NOTICIAS DEL FUTBOL AMATEUR DE BUIN. (Juan Contreras, Corresponsal).— Deportes Maipo se clasificó Campeón Invicto en las series infantiles y juveniles del torneo de la localidad, donde participan doce instituciones afiliadas a la Asociación de Fútbol de Maipo.

También se está haciendo el Campeonato de Fútbol Laboral de la comuna, en la cual se destaca la participación del Club Deportivo "Los Huiros", que representan al Vivero "Abilio Medina".

Después de la jornada de trabajo entre árboles frutales y forestales, los jóvenes se van a la cancha a entrenar y los días sábados a la competencia.

COMPETENCIA ESCOLAR

Las tres escuelas que hay en Maipo, harán una competencia escolar por edades, con el fin de reunir fondos para apoyar la construcción de un Pozo.

Para ellos, los profesionales de Educación Física se reunirán este fin de semana, para invitar a un club de infantiles del sector y así programar un cuadrangular de Cuartas Chicas, Infantiles y juveniles.

"JUVENTUD TRANVIARIA F.C."

Linda fue la fiesta de aniversario del "Juventud Tranviaria", de la Población del mismo nombre, en el sector de Panal. Cumplieron 39 años de existencia y su actual directiva está integrada por: Miguel González, presidente; Julio Trujillo, vice; Carlos Lucero, secretario; José Vilches, pro secretario; Rodolfo Muñoz, tesorero; Carlos Pinochet, pro tesorero y los directores: Guillermo Carrizo, Rigoberto Peña, Víctor Campos.

Este club está registrado en la Agrupación Deportiva "Juan Antonio Ríos", y se encuentra ubicado en el cuarto lugar y está listo para entrar en una Liguilla de Clasificación General, donde se definirá el primer lugar.

RAMAS QUE CUENTA

El Deportivo "Juventud Ferroviaria", cuenta con tres equipos adultos; tres equipos infantiles y un cuadro de viejos cracks, todos en fútbol; damas juegan básquetbol y voleibol, también lo hacen los varones con dos equipos; el atletismo es otra de las ramas fuertes de la institución, a cargo del monitor de la DIGEDER, Antonio Soto Olate. En Recreación cuentan con: Tenis de Mesa, Brisca y Ajedrez.

Tienen una sede social en calle 4 Norte, N° 821, de la Población Manuel Montt.

LA REINA

Lo más lindo de la noche de aniversario fue la elección de Reina, la que ganó este año fue Edith Tourrel Vilches; la Reina de la Simpatía fue

Marcela Fontecilla y la Reina del Deporte, Virginia Torres Escobar.

El Rey de los recontra Feos, fue Jorge Astorga y su paje, Carlos Luce-ro Juniors, de 23 años...

RESULTADOS

Distintas competencias se hicieron entre los socios, sobresalió la de Brisca, donde triunfó la Pareja Víctor Rubio y Luis Valdes Quintana; en Pool ganó Manuel González y como el Mejor Hincheta del Club, fue galardonado, Luis Alberto Arenas, de 52 años de edad y 39 que es socio del Club.

Mención especial recibió la Presidenta de la Rama Femenina, Sra. Margarita Bustamante.

Todos contentos, todos felices y todos deportistas responsables en esta institución que con orgullo ha llevado su Bandera deportiva.

"INDUGAS" PROSIGUE COMPETENCIA

La olimpiada interna que está efectuando Indugas, continúa hoy en el campo deportivo de la empresa, ubicado en Bernal del Mercado con Mistral, con un partido de fútbol inter-secciones, mañana se programó un segundo partido y el viernes se cierra la semana con otro, todos ellos se iniciarán a las 17.45 horas.

A la vez, el baby fútbol, tenis, vo-



JOANNON. En La Florida el club Joannon está mostrando su poderío. Vicecampeón del torneo apertura laboral y ahora bien ubicado en el Oficial 1980.

leibol y tenis de mesa, están en constante lucha de los puntos que les permita campeonar en el puntaje general.

SELECCIONES JUVENILES EN CUADRANGULAR

Siete selecciones están disputando el derecho de ir a participar en

el Campeonato Nacional Juvenil que se efectuará en Chuquicamata, Renca, Curacaví y Peñaflo, ya tiene dos puntos a favor.

Renca ganó a la José María Caro, por tres a dos; Curacaví venció a La Cisterna, por dos a uno y Peñaflo triunfó por la mínima ante La Florida, quedando libre en esta fecha, la Selección de Maipú.



ELLAS... LAS BELLAS: EDITH PRIMERA, junto a las Reinas de Belleza y Simpatía, del Juventud Tranviaria. Una linda elección, donde el único ganador fue la institución, porque mostró su solvencia y su organización. Felicidades. (Fotos de Gerardo Lorca)

PROXIMOS PARTIDOS

Uno de los mejores encuentros será el que sostendrán la Selección de Curacaví con la de Renca, ambas triunfadoras de todos sus compromisos anteriores, será un match de fondo, con barras y algarabía. Ese mismo día, juegan los dos equipos perdedores de la zona centro, vale decir, José María Caro y La Cisterna. Cuadros de juego firme y técnico.

En Maipú, se está jugando el triangular entre Maipú, Peñaflo y La Florida. Primer ganador fue Peñaflo que doblegó a La Florida, queda libre Maipú.

Este fin de semana le corresponde quedar libre a Peñaflo y juegan, Maipú con La Florida y el domingo 23, se miden: Peñaflo y Maipú, en el clásico de la zona.

OLYMPIA GANO EN ISLA DE MAIPO

Un nuevo triunfo por categorías score logró la escuadra del Olympia, famosa institución del barrio 10 de Julio con Roberto Espinoza. Su rival fue Viña Lourdes, pero eso no fue obstáculo para que los águilas de Jorge Parraguez, mostraran su capacidad y solvencia deportiva.

Los goles fueron de: tres de Ricardo Rojas; dos de Ricardo Pérez y uno de Hugo Márquez. El equipo triunfador formó con: Jorge Valdivia, de Paine, Rodrigo, Gabino Constitución, Roldando, Samuel Parraguez (captán), Hugo Márquez de la Plata, Román Cortes, Carlitos Vilches, Renato, el Gato y los dos Richards, Rojas y Pérez, los goleadores máximos del club... a veces!

D.T. Jorge Parraguez Letelier, de Linares y fue asesorado por Fórmula Uno, Pancho Salazar.



THOMAS BATA.—Los rostros cambian, pero el fútbol de club del cuadro azul de Peñaflo se mantiene intacto. Ahora va para campeón, una vez más, en el Regional Zona Central.



SON DE "LA CARO".— Selección de la José María Caro que este fin de semana se coteja con La Cisterna. Lleva cero punto en el cuadrangular por la clasificación para el Nacional Juvenil.



LA CISTERNA. Perdieron dos a uno con Curacaví, la selección juvenil de La Cisterna, pero quiere llegar a Chuquicamata, por eso es que entrenó ayer firme para el compromiso con la J.M. Caro.



DIRECTIVA: Nueve integrantes tiene el club "Juventud Tranviaria", en su Directiva 1980. Todos ellos vecinos de la Población "Manuel Montt de la Panamericana Norte."

SALON DE TE
DESDE LAS 16 HRS. LE ESPERAN

Nogaro's

Usted necesita un ambiente que proyecte amistad, reúna en pleno centro en el más lujoso Servicio de Salón de Té, en intimidad y acompañados por las románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio.

Especialidades de la casa
Kutchen, Torta, Pasteles, Helados, Bandeja Nogaro's, Sandwiches, Café, Té, Chocolate, Jugos, Vitaminas, Café Helado, Chocolate Helado.

SUBTERRANEO
ESQ. SAN ANTONIO

TENIS
ESCUELA DE TENIS

Clases colectivas e individuales
Promoción: Hora de clase \$ 205 — total

ARRIENDO DE CANCHAS
LUNES A VIERNES
Adultos \$ 130 la hora. Estudiantes \$ 80 la hora

FESTIVOS — SABADOS Y DIAS \$ 260
Frontón gratis
CONVENIO CON INSTITUCIONES Y EMPRESAS

CLUB DE TENIS TOBALABA
6 Canches — Camarines
Frontón — Prof. Universitario

RANCHO — TOBALABA
AVDA. C. OSSANDON 531
FONO: 36809 — LA REINA

automotriz SAN BERNARDO
a turo prat—Victoria 591540

LIDER en ventas

VEHICULOS
NUEVOS Y USADOS

CREDITOS 36 MESES

ARTURO PRAT 347
FONO 591540
SAN BERNARDO

TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM

Todas las Marcas. Servicios Especializados. Técnico Universitario Colegiado

RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104 • Fono: 224410

el elegante mundo del buen vestir

SASTRERIA CTD

INDEPENDENCIA 753
FONO: 372782

PRECIOS MODICOS

NEUMATICOS "OPALA"
LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OBRIGAR A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PARA AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA FUERA DE TODA COMPETENCIA, BAJA Y COMPRUEBELLO, ¡NO SE ANTI-PENTIRA!

NO SOMOS COMERCIANTES VENDIENDO BARATO AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTÁ 674

Juan Aliaga:

Juan Aliaga es de esos jinetes que saben cómo actuar cuando la fortuna no le sonríe. Su experiencia ha sido forjada con 18 años de actividad y en ese tiempo ha aprendido los altibajos de un profesional hípico. Por antecedentes tampoco se queda, pues todo el mundo sabe que es un ganador neto, de esos que tienen temperamento para llegar a la meta y más aún, de los que no le teme al trabajo. Pero hoy en día pareciera que las cosas no quieren resultar, son muy pocas las montas que le ofrecen. El domingo al vencer junto a Maula en la quinta carrera manifestó que sigue siendo el mismo jinete que cuando le entregan

¿QUE PASA?
"Hacia tres meses que no ganaba y el domingo volví otra vez a las ganancias. Realmente fue un triunfo muy revitalizador que me estimula para seguir luchando para más adelante. Sé que las condiciones actuales son difíciles para un jinete, pero lo que no me explico es que soy uno de los jockeys más trabajadores del Club Hípico y los preparadores me entregan pocos animales para correr. Saben que soy un profesional avezado y que tengo antecedentes como para dar confianza a cualquiera.

trabajar la mayor cantidad de animales.

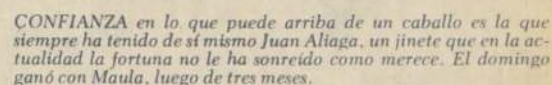
SE QUEDA EN SANTIAGO

“Para la competencia grande de Viña del Mar, me quedaré en la capital, porque encuentro que hay muchas posibilidades de lograr algunos triunfos debido a las ausencias de los jinetes que están ganando en la actualidad. Ojalá me reencontre con la meta porque es algo que realmente necesito para subsistir”.

ESOS DESEOS...

Claro, uno es ser humano y a veces le dan ganas de lanzar todo por la borda y cambiar de actividad. Pero luego cuando piensa en el retiro recapacita y ve que 18 años de su vida los ha entregado a la hípica y vuelve con los anhelos de retomar las riendas como en años anteriores donde sin lugar a dudas era de los ganadores.

Estos dos últimos años han sido muy deficientes para mi ya que antes me defendía y llegaba entre los que se ubicaban al medio de la estadística general. Aún tengo en mente la gran victoria que logré el año 66 en el Internacional de Chile junto a la yegua Figura, madre del crack Figurón... Pero los recuerdos no sirven cuando de por medio hay una familia e hijos a quien atender. Yo estoy seguro que si goigo igual que antes, solo quiero que los preparadores se den cuenta de mis esfuerzos y me entreguen montas con algo de opción... ahí verán la vigencia de Juan Alaña.⁴



LIMA, (ANSA).— El próximo fin de semana, en el Hipódromo limeño de Monterrico, se disputarán las pruebas para designar a los representantes peruanos al festival hípico internacional que se desarrollará a mediados de diciembre en San Isidro.

La comisión de carreras del Jockey Club del Perú determinó que el sábado la prueba que clasificará al "Millón" y el domingo las competencias sobre el "Kilómetro" y los "2.400 metros" que determinará al representante para la carrera de velocidad y la de resistencia.

Cuatro son los ejemplares que se han inscrito para disputar la prueba de clasificación que determinará al representante peruano al gran premio internacional "Carlos Pellegrini" que se disputará en la pista del césped del Hipódromo Argentino de San Isidro, el domingo 14 de diciembre, con 275 mil dólares de premio para el propietario del caballo ganador.

Entre los cuatro inscritos destaca "Golden Form" un hijo de Clover y Maidenform, que es considerado sin discusión el actual "Crack" de Monterrico.

En la milla han sido inscritos diez

300 Metros:
Baicana, F. Mejías en 18.4/5 (2 años).

400 Metros:
Trompada, J. Monárdez y Moisés, J. Hernández en 24 (2 años),

500 Metros:
Karelia, J. Navarrete en 30.2/5 (2 años),
Cangaceiro, P. Durán en 32.1/5 (2 años),
Malgenio, R. Durán, en 30.2/5 (2 años),
Irsola, M. Peñaloza en 31.2/5,
La Doce, J. Monárdez y Nadir, A. Gil en 30.1/5 (2 años).

600 Metros:
Nitoche, I. Saavedra en 37.2/5, a la mano del Club,
Floravanti, A. Jalil en 37.4/5, a la mano del Club,
Maraña, R. Durán en 38.4/5,
Azuari, R. Durán y Retornada, J. Monárdez en 36 (2 años),
Apodo, I. Saavedra en 38.3/5,

700 Metros:
Angelo Dundee, P. Hernández 46,
Cardenio F. Mejías en 44.2/5.

800 Metros:
Pumahué, R. Durán en 52.

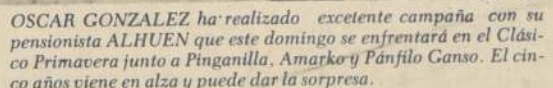
Franchute, M. Aranda en 53, a voluntad,
Gran Gesta, V. Cáceres en 52,
Sungary, L. Navarro en 52,
Juanpita, L. Naravaro en 52.2/5,
Llamador, J. Maira en 50,
Swat, A. Lalil en 52.2/5

1,000 Metros:

Estrellado, I. Saavedra en 1.05.3/5.
Gran Nube, J. Monárdez en 1.05.
Cochayuyo, J. Maira en 1.06.2/5.
Bongiorno, A. Jalil y Baltani, J. Mo-
nárdez en 1.04. Ult. 200 en 13.3/5
Fustazo, M. Aranda en 1.04.3 5, últ.
200 en 13.
IL Nono, J. Monárdez en 1.01, últ. 200
en 12.2/5.

1,200 Metros:

Borocoté, A. Jalil en 1.20. 2/5, ult.
200 en 13 (Mano del Club).
Fides, A. Sandoval en 1.20.3/5, ult.
200 en 12.3/5.
Difundido, M. Peñafoza en 1.18.2/5,
ult. 200 en 13.2/5.
Don Vito, M. Peñafoza en 1.19.3/5,
ult. 200 en 13.3/5.
Verdi, P. Durán en 1.17. 3/5, ult.
200 en 13.1/5.
Bonafaccia, M. Pardo en 1.20. 3/5,
ult. 200 en 14. 2/5.
Manutara, A. Jalil en 1.19, ult. 200
en 14.
Positrón, J. Monárdez en 1.18.2
5 ult. 200 en 13.



Desde que Alhuén cambió de pesquerías e ingresó a la de Oscar González, la fortuna le sonrió al animal pues comenzó a mostrarse en un alza increíble que cerró con broche de oro en sus dos últimas presentaciones con sendos triunfos. De las cuatro oportunidades que ha corrido bajo las instrucciones de este preparador, ha logrado un cuarto, tercero y dos primeros. Por lo visto un duro examen tendrá para este domingo el cinco años pues enfrentará a un grupo selecto de clasiqueros como lo son Pinganilla, Amarko y Pánfilo Ganso. Pero para González no hay impedimentos ni campañas sobresalientes. Para él las reales capacidades de un animal se ven en la cancha, por eso que espera con optimismo la jornada dominical cuando se lleve a efecto el clásico. Premio Primavera sobre 2.400 metros.

La doblona que logró la reunión pasada en el Club Hípico, dejó a este preparador con la moral muy en alto, pues había presentado sólo tres animales, con los cuales obtuvo dos triunfos que le permiten ubicarse en mejores posiciones en la estadística del Club.

CAMPAÑA ACTUAL

El presente año no ha sido tan exitoso como en ocasiones anteriores, pero me tiene sin cuidado, porque no todos los años pueden ser iguales. Me ha ido más o menos y pienso que el 81 comenzaré a repuntar en forma óptima con los potrillos que han ingresado al corral. Hasta el momento tengo 15 nuevos pensionistas, que por sus antecedentes prometen ser de pelca para el 81. La nómina es la siguiente: SAINETE —Francisco y Samoa—, PANTALEON —Karem y Pangala—, VADHINHO —Appril Fool y Piazza Navona—, LLEU LLEU —El Tirón y Touffleur—, LIENTUR —El Tirón y Es Optimo—, SALEROSO —Marcus y Sabra—, TERUCA —Francisco y Trinidad—, PATRIOTICA —Caminito y Chilenita—, PIKI —Persaldo y Niña—, PELADITA —Karem y Escolta—, CALALA —Karem y Karamanduca— y ALEX —Persaldo y Vertiginosa—.

Creo que faltan algunos por llegar a mi cuadra, hecho que me tiene con mucha tranquilidad para enfrentar la siguiente temporada con mucha opción de ocupar las primeras figuras. Finalizó diciendo González.

Miércoles 12 de Noviembre de 1980

1ª CARRERA a las 16.00 horas. 1.200 metros. Índice 13 al 7 (1ª Triple)														
1826 L. Espinoza 6-1	1	Biónica	55 V. Alaiaga	5	1706 A. Valdés	10	3 B. Figure	53 J. Pailamilla	7					
1827 P. Molina resp.	2	Pibetona	55 V. Rojas	10	1820 A. Carreño	9-11	4 B. Racha	53 M. Cabrolle	4					
1828 A. Martínez resp.	3	Zwenas	55 E. Suárez	7	1935 E. Leiva	3-3-3	5 Cachirula	53 C. Leighton	8					
1829 P. Polanco 6	4	Llanén	54 S. Azócar	4	1814 J. Zúñiga	11	6 Casapangue	53 W. López	3					
1830 M. Rodríguez resp.	5	Vibora	53 O.P. Castillo	8	1706 J. Melero	9-13	7 Glara	53 J. Manett	1					
1831 A. Martínez resp.	6	Bronceador	50 J. Astudillo	3			8 Mafalia	53 S. Vera	6					
1832 A. Bulléu 11	7	Derqui	50 L. Cifuentes	1			9 Molteña	53 R. Pérez	11					
1833 B. Espinoza 8	8	Revelino	50 J. Verdugo	6	1882 L.A. Díaz	7	10 Piloute	53 J. Verdugo	2					
1834 J. Sánchez 2-5	9	Sirefita	50 L. Toro	11	1935 M. Segura	9	11 Sadica	53 S. Suárez	13					
1835 A. Quiroz resp.	10	Ribue	49 P. Castillo	2	1882 A. Bulléu M. 3	12	12 Snow Ball	53 L. Cornejo	12					
1836 O. Silva 17	11	D'Annunzio	50 C. Calleguillos	9	1883 L. Espinoza	9-15	13 Tenaza	53 N. Vargas	9					
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10)														
2ª CARRERA a las 16.30 horas. 1.800 metros. Índice 39 al 26. Handicap (2ª Triple)														
1837 J. Cavieres resp.	1	Monet	80 J. Pérez	5	1837 J. Seaman	4	1 Cumbachero	55 L.H. Espinoza	5					
1838 W. Robles resp.	2	Navanalo	56 J. Manett	7	1936 M. Rodríguez	9-14	2 Dañado	55 O.P. Castillo	10					
1839 O. Silva 10	3	Malibue	55 S. Vázquez	4	1907 H. Espinoza	6-10	3 F. Alejandra	55 R. Toledo	7					
1840 A. Bulléu 10	4	Mocetuma	53 E. Silva	8	1881 A. Martínez	10-16	4 P.Brava	54 N.N.	14					
1841 L. Espinoza 2	5	Banacek	52 J. Alaiaga	3	1936 E. Cortez	5-10	5 Secretada	50 O. Escobar	4					
1842 L.A. Díaz resp.	6	Triflente	51 N.N.	1	1933 E. Inda	10-4	6 D. Javier	53 R. Jacquez	8					
1843 T. Jacial 1-7	7	Afortunado	50 R. Pérez	2			7 Provel	53 M. Cabrolle	3					
1844 J. Inda 2	8	Magnesio	50 L. Toro	6			8 Helvética	53 V. Rojas	1					
1845 P. Mele 11	9	Tabaco	48 N.N.	9			9 Perallito	53 G. Guzmán	6					
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10)														
3ª CARRERA a las 17.00 horas. 2.000 metros. Índice 24 al 15 (3ª Triple inicial)														
1846 J. Cavieres 3	1	Mal Donado	57 S. Vázquez	5	1837 O. Manso	5-5	8 Helvética	53 V. Rojas	1					
1847 J. Cavieres 3-1	2	Misterio	50 E. Silva	4	1878 S. Campos resp.	9	9 Perallito	53 G. Guzmán	6					
1848 J.M. Baeza 2	3	Buena Paga	54 C. Leighton	3	1869 A. Quiroz resp.	10	10 Tainir	53 N.N.	11					
1849 E. Cortez 4-4	4	Folpina	48 P. Castillo	2	1907 M. Muscat	3	11 B. Sister	52 M. Vergara	2					
1850 E. Fuentes 1-3	5	Prometedor	50 R. Pérez	1	1936 J.M. Baeza	7-12	12 Custodia	52 P. Castillo	13					
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5) Corral 1 con 2														
4ª CARRERA a las 17.30 horas. 1.000 metros. Condicional.														
1851 A. Bagú 4	1	Bagdad	53 L. Muñoz	5	1933 O. Espinoza	12-5	13 Chinchona	52 J. Romero	15					
1852 W. Robles 7	2	Bércera	53 L. Ramos	10	1881 E. Inda	9-8	14 Topaza	52 E. Suárez	12					
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). Corral 6 con 7.														
5ª CARRERA a las 18.05 horas. 1.200 metros. Ind. 7 al 3. (1ª del 5 y 6)														
1853 J. Cavieres 3	1	Abad	56 O. Escobar	5	1837 J. Seaman	4	1 Cumbachero	55 L.H. Espinoza	5					
1854 J. Cavieres 3-1	2	Bonete	56 S. Vázquez	10	1936 M. Rodríguez	9-14	2 Dañado	55 O.P. Castillo	10					
1855 J. Cavieres 3	3	Bravo's	56 G. Valencia	7	1907 H. Espinoza	6-10	3 F. Alejandra	55 R. Toledo	7					
1856 A. Bulléu 11	4	Fustero	56 L. Cornejo	4	1881 A. Martínez	10-16	4 P.Brava	54 N.N.	14					
1857 F. Pinochet 12-15	5	Condottieri	50 M. Cabrolle	8	1936 E. Cortez	5-10	5 Secretada	50 O. Escobar	4					
1842 A. Bulléu 2-8-5	6	Ch.Chene	56 R. Toledo	3	1933 E. Inda	10-4	6 D. Javier	53 R. Jacquez	8					
1842 J. Medina 2-2	7	Gagarin	56 C. Leighton	1			7 Provel	53 M. Cabrolle	3					
1841 J. Inda 6-7	8	Ganimedes	56 S. Azócar	6			8 Helvética	53 V. Rojas	1					
1885 L. Severino 5-3	9	Karnak	56 L. Ramos	11			9 Perallito	53 G. Guzmán	6					
1799 D. Bernal 2-4	10	Machetero	56 L. Muñoz	2			10 Tainir	53 N.N.	11					
1885 J. Silva 4	11	Resoluto	56 E. Silva	12			11 B. Sister	52 M. Vergara	2					
1885 E. Inda 2-6	12	Venezolano	56 N.N.	9			12 Custodia	52 P. Castillo	13					
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12)														
6ª CARRERA a las 18.40 hrs. 1.000 Mts. Condicional 2ª del "5 y 6"														
1729 A. Bulléu 2-2	1	Billete	61 J. Berrios	5	1751 L. Santos	8-12	1 Atorranta	53 N.N.	5					
1934 E. Carreño 1-5	2	Chaparrano	61 J. Pérez	10	1882 L. Espinoza	14-15	2 Ausencia	53 N. Vargas	10					
1729 A. Bulléu 4-5	3	Emilio	61 R. Pérez	7	1906 J. Zúñiga	8	3 Chorrillana	53 J. Pailamilla	7					
1826 A. Bulléu 7-4	4	Titin	61 L. Cifuentes	4	1935 J. Melero	2-2	4 Katunga	53 C. Leighton	4					
1904 O. Silva 6-6	5	Aetinio	60 A. González	8	1930 F. Pinochet 9-14	5	5 Emmy	53 M. Cabrolle	8					
1826 H. Miranda 2-2	6	Domado	60 S. Vázquez	3	1883 C. Tapia	10-6	6 Gatillada	53 P. Castillo	3					
1798 O. Martínez 4-7	7	Floravanti	60 N.N.	1	1886 P. Polanco	8-7	7 Jaclyn	53 R. Jacquez	1					
1818 J. Castro 1-2	8	Pacomio	60 C. Leighton	6	1935 R. Rojas	14	8 Pimpina	53 R. Toledo	6					
1804 A. Bulléu 1	9	Recinto	60 L. Cornejo	2	1773 A. Valdés	8-11	9 Oúe Clase	53 J. Romero	11					
1839 J. Cavieres 2	10	Recordada	57 E. Silva	9										
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 10)														
7ª CARRERA a las 19.45 hrs. 1.600 mts. Clásico "Luis Cusúño" 4ª del "5 y 6" Válida para la apuesta Trifecta														
1729 A. Bulléu 2-2	1	Billete	61 J. Berrios	5	1751 L. Santos	8-12	1 Atorranta	53 N.N.	5					
1934 E. Carreño 1-5	2	Chaparrano	61 J. Pérez	10	1882 L. Espinoza	14-15	2 Ausencia	53 N. Vargas	10					
1729 A. Bulléu 4-5	3	Emilio	61 R. Pérez	7	1906 J. Zúñiga	8	3 Chorrillana	53 J. Pailamilla	7					
1826 A. Bulléu 7-4	4	Titin	61 L. Cifuentes	4	1935 J. Melero	2-2	4 Katunga	53 C. Leighton	4					
1904 O. Silva 6-6	5	Aetinio	60 A. González	8	1930 F. Pinochet 9-14	5	5 Emmy	53 M. Cabrolle	8					
1826 H. Miranda 2-2	6	Domado	60 S. Vázquez	3	1883 C. Tapia	10-6	6 Gatillada	53 P. Castillo	3					
1798 O. Martínez 4-7	7	Floravanti	60 N.N.	1	1886 P. Polanco	8-7	7 Jaclyn	53 R. Jacquez	1					
1818 J. Castro 1-2	8	Pacomio	60 C. Leighton	6	1935 R. Rojas	14	8 Pimpina	53 R. Toledo	6					
1804 A. Bulléu 1	9	Recinto	60 L. Cornejo	2	1773 A. Valdés	8-11	9 Oúe Clase	53 J. Romero	11					
1839 J. Cavieres 2	10	Recordada	57 E. Silva	9										
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 10)														
8ª CARRERA a las 20.20 hrs. 1.200 mts. Índice 38 al 23 Handicap Prep. Párrafo 5º del "5 y 6".														
1920 J. Robles 2-5	1	W. Love	60 L. Cornejo	5	1751 L. Santos	8-12	1 Atorranta	53 N.N.	5					
1920 E. Vidal 1-2	2	Entonado	59 N.N.	7	1882 L. Espinoza	14-15	2 Ausencia	53 N. Vargas	10					
3 Pronunciam.	3	J. Amestelly	4	1	1906 J. Zúñiga	8	3 Chorrillana	53 J. Pailamilla	7					
1821 P. Bagú 5	4	Belladelli	58 O. Escobar	8	1935 J. Melero	2-2	4 Katunga	53 C. Leighton	4					
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15)														
9ª CARRERA a las 20.50 horas. 1.500 mts. Condicional 3ª del "5 y 6"														
1885 E. Leiva 4-15	1	Abad	56 O. Escobar	5	1751 L. Santos	8-12	1 Atorranta	53 N.N.	5					
1843 J. Cavieres 8-4	2	Bonete	56 S. Vázquez	10	1882 L. Espinoza	14-15	2 Ausencia	53 N. Vargas	10					
1916 D. Alvarez 8	3	Bravo's	56 G. Valencia	7	1906 J. Zúñiga	8	3 Chorrillana	53 J. Pailamilla	7					
1842 A. Bulléu 4-3	4	Fustero	56 L. Cornejo	4	1935 J. Melero	2-2	4 Katunga	53 C. Leighton	4					
1799 F. Pinochet 12-15	5	Condottieri	50 M. Cabrolle	8	1930 F. Pinochet 9-14	5	5 Emmy	53 M. Cabrolle	8					
1842 J. Melero 2-8-5	6	Ch.Chene	56 R. Toledo	3	1883 C. Tapia	10-6	6 Gatillada	53 P. Castillo	3					
1842 P. Medina 2-2	7	Gagarin	56 C. Leighton	1	1886 P. Polanco	8-7	7 Jaclyn	53 R. Jacquez	1					
1841 J. Inda 6-7	8	Ganimedes	56 S. Azócar	6	1935 R. Rojas	14	8 Pimpina	53 R. Toledo	6					
1885 L. Severino 5-3	9	Karnak	56 L. Ramos	11	1773 A. Valdés	8-11	9 Oúe Clase	53 J. Romero	11					
1799 D. Bernal 2-4	10	Machetero	56 L. Muñoz	2										
1885 J. Silva 4	11	Resoluto	56 E. Silva	12										
1885 E. Inda 2-6	12	Venezolano	56 N.N.	9										
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12)														
10ª CARRERA a las 20.50 horas. 1.200 Mts. Ind. 17 al 14. —(6ta. del 5 y 6).—Luz Artificial.—														
1937 J. Zúñiga 10-9	1	Canturreando	55 R. Toledo	5	1751 L. Santos	8-12	1 Atorranta	53 N.N.	5					
1940 J. Cavieres 1-4	2	Entregado	55 S. Vázquez	10	1882 L. Espinoza	14-15	2 Ausencia	53 N. Vargas	10					
1937 L. Alvarez 2-5	3	Malta	55 R. Pérez	7	1906 J. Zúñiga	8	3 Chorrillana	53 J. Pailamilla	7					
1913 A. Bulléu 5	4	M. Marta	55 L. Cornejo	4	1935 J. Melero	2-2	4 Katunga	53 C. Leighton	4					
1940 L. Urbina 10	5	Riveride	54 N.N.	8	1930 F. Pinochet 9-14	5	5 Emmy	53 M. Cabrolle	8					
1914 C. Tapia 9-10	6	Don Diego	53 P. Plaza	3	1883 C. Tapia	10-6	6 Gatillada	53 P. Castillo	3					
1940 A. Zamorano 1-5	7	Jano	53 L. Toro	1	1886 P. Polanco	8-7	7 Jaclyn	53 R. Jacquez	1					
2914 F. Hernández 2-7-2	8	Michikina	53 O. Silva	6	1935 R. Rojas	14	8 Pimpina	53 R. Toledo	6					
2914 E. Inda S. 10-7	9	Pachica	53 R. Jacquez	11	1773 A. Valdés	8-11	9 Oúe Clase	53 J. Romero	11					
1887 D. Bernal 2	10	Receta	53 E. Silva	2										
1936 P. Bagú 10-9	11	Drink	52 L. Cifuentes	13										
1937 E. Carreño 4-4	12	Bronzino	52 J. Duarte	12										
1915 J. Castro R. Reap	13	Taberna	52 S. Vera	9										
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 13).—CORRAL: 10 con 11.—														
11ª CARRERA a las 21.25 horas. 1.200 Mts.—Ind. —21 al 17.—Luz Artificial.—														
1938 J. Zúñiga 10	1	Araberry	55 O. Escobar	5	1751 L. Santos	8-12	1 Atorranta	53 N.N.	5					
1905 O. Silva 8	2	Fechador	55 J. Romero	10	1882 L. Espinoza	14-15	2 Ausencia	53 N. Vargas	10					
1905 O. Silva 9	3	Jaldado	54 J. Gonzalez	7	1906 J. Zúñiga	8	3 Chorrillana	53 J. Pailamilla	7					
1931 W. Robles 7-8-8	4	Venturo	55 J. Manett	14	1935 J. Melero	2-2	4 Katunga	53 C. Leighton	4					
1937 J. Cavieres 7	5	Scodélico	54 J. Alaiaga	4	1930 F. Pinochet 9-14	5	5 Emmy	53 M. Cabrolle	8					
1926 R. Jaque 7-5	6	Boborotón	53 O. Jara	8	1883 C. Tapia	10-6	6 Gatillada	53 P. Castillo	3					
1937 P. Bagú 5-1-6	7	Carolino	53 S. Vázquez	3	1886 P. Polanco	8-7	7 Jaclyn	53 R. Jacquez	1					
1913 P. Bagú 7	8	Convincente	52 N.N.	1	1935 R. Rojas	14	8 Pimpina	53 R. Toledo	6					
1893 J. B. Castro 3	9	Chispero	52 R. Herrera	6	1773 A. Valdés	8-11	9 Oúe Clase	53 J. Romero	11					

Billete puede recuperar su título del mejor millero

Un programa de once competencias se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se largará a las 16 horas. La de clausura a las 21.25.

El evento central es el compromiso clásico a peso de reglamento, premio "Luis Cousino". Este tendrá un re-

corrido de 1.600 metros y recompensa de 180.000 pesos al vencedor.

De los diez anotados, no será de la partida (5) Actinio, animal que sufrió un pequeño percance en su training.

Veamos que han hecho en sus últimos desempeños los restantes actores de tan difícil prueba:



RECORDADA, hembra de cuatro años por Rigel II y Safia por Sertorius, será la única representante de su sexo en la milla reglamentaria del clásico "Luis Cousino" que se disputará esta tarde en el césped del Club Hípico.

Billete, 61 kilos, Juan Berrios. El hijo de Snow Track y Blondy, no ha podido reeditar en el presente, más preciso en sus más cercanos desempeños, toda aquella prestancia y superioridad que llegaron a clasificarlo como el mejor millero de 1979. Viene de escoltar a Pacomio, a 2. 1/4 cuerpos, en carrera similar. Tiempo: 1.41, pista barrosa. Nuestro favorito.

Chaparano, 61 kilos, Juan Pérez. El "colorado" estaba corriendo de preferencia en "tiros" de velocidad. Pero en su más reciente salida a la pista no tuvo mayor fortuna en clásico reglamentario de 1.000 metros. Arribó quinto de Col Coi, a cuatro largos. Tiempo: 0.57. 4/5.

Emilio, 61 kilos, Roberto Pérez. El pensionista de Bullezu Melej, se ha visto con muchas energías en sus ejercicios previos. De ahí el optimismo existente en su caballería. En la milla a peso de reglamento del premio "Jorge Silva Somarriva", ocupó la quinta posición de Pacomio, a 3. 3/4 cuerpos. Tiempo: 1.41, pista barrosa.

Titin, 61 kilos, Luis Cifuentes. El hijo de Naspur y Titinilla, ha demostrado a través de toda su campaña que su porvenir está en pisos de césped. Sin embargo, no cumplió un mal papel en la arena palmeña. Llegó cuarto (entre seis), a 7. 1/4 cuerpos, de Apple King en clásico a peso de reglamento de 1.500 metros. Tiempo: 1.31. 2/5.

Domado, 60 kilos, Sergio Vázquez. El "rosillo" ha sido superado en sus últimas actuaciones en compromisos —clásicos reglamentarios de 1.000 y 1.500 metros. En el más cercano, escoltó a pescuezo a Apple King. Ahora nuevamente estará en su dirección Sergio Vázquez, jinete que lo conoce mejor que nadie. Buena oportunidad para dar desquite.

Fioravanti, 60 kilos, sin monta. Su última actuación la cumplió en los 3.000 metros del clásico handicap, premio "España". Remató séptimo con 55 kilos a 10. 3/4 cuerpos, de Jabil 50. Tiempo: 3.10. 2/5.

Pacomio, 60 kilos, Claudio Leighton. Vuelve a la distancia que más acomoda a sus medios. En anterior desempeño escoltó a Chaparano, a medio pescuezo, en clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 0.58. 2/5.

Recinto, 60 kilos, Leopoldo Cornejo. Cargando 51 kilos venció por dos largos a Checho 48, en Especial handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.27. 4/5.

Recordada, 57 kilos, Elias Silva. La única hembra del grupo. En carrera de similares condiciones, reservada a hembras, premio "Doroma" (GRUPO III), escoltó a Refinada a medio pescuezo. Tiempo: 1.37. 2/5. Debe dar duro quehacer a quienes pretendan alzarse con la recompensa.



BILLETE, cinco años por Snow Track y Blondy por Ragazzo (por segunda línea) derrota a "Chardonnay" (tercera línea) en uno de sus innumerables triunfos en milla en el año pasado, tendrá esta tarde una buena oportunidad de reeditar esos éxitos en el premio "Luis Cousino".

La tabla mágica

Carrera	LA NACIÓN	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS	EL ENSAYO	M. HIPICO	LA TERCERA	LA HIPICA
1ª	Sirenita Llantén	Biónica Vibora	Llantén Sirenita	Biónica Vibora	Pihue Zwenaso	Sirenita Llantén	Biónica Sirenita	Pihue Sirenita
2ª	Magnesio Banacek	Magnesio Mailibue	Magnesio Mailibue	Banacek Magnesio	Magnesio Tirillento	Magnesio Tirillento	Magnesio Tirillento	Magnesio Banacek
3ª	Mal Donado Prometedor	Misterio Buena Paga	Misterio Buena Paga	Misterio B. Paga	Misterio Prometedor	Misterio Buena Paga	Prometedor Misterio	Mal Donado Misterio
4ª	Snow B. Cachirula	Cachirula Snow Ball	Cachirula Snow Ball	Cachirula Snow Ball	Bagdad Snow Ball	Cachirula Snow Ball	Cachirula Molleña	Cachirula Bagdad
5ª	Secretada Custodia	Fosfatada Don Javier	Secretada Don Javier	B. Sisters Helvética	Secretada P. Brava	Secretada B. Sisters	Secretada Don Javier	Don Javier Secretada
6ª	Katunga Romelette	Katunga Romelette	Katunga Romelette	Katunga Romelette	Romelette Katunga	Romelette Katunga	Katunga Romelette	Romelette Katunga
7ª	Resoluto Gagarin	Gagarin Bonete	Gagarin Bonete	Gagarin Venezolano	Karnak Venezolano	Gagarin Machefero	Gagarin Resoluto	Gagarin Machefero
8ª	Billete Domado	Pacomio Billete	Domado Pacomio	Billete Domado	Billete Recordada	Billete Recordada	Billete Domado	Billete Pacomio
9ª	M. de Acero Demetrio	Demetrio Entonado	Demetrio Andelot	Demetrio Entonado	Demetrio Zero	Provincia Andelot	Demetrio Zero	Demetrio Entonado
10ª	Recta Entregado	Recta Malsa	Entregado Recta	Recta M. Marta	Entregado Malsa	Recta Michikina	Entregado Recta	Recta M. Marta
11ª	Tejano Nahuelbuta	Tejano Nahuelbuta	Chispero Nahuelbuta	Coralino Sicodélico	R. del Campo Tejano	Chispero R. del Campo	R. del Campo Coralino	Tejano Coralino

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Club Hípico:

CAMBIOS DE PESO

Primera Carrera: (9) Sirenita de 50 a 54. Ganó con 54 kilos a Andy Panda 54, por nariz. Handicap de 1.100. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.05.4/5.

Quinta Carrera: (3) Francisca Alejandra de 55 a 54. Décimotercera con 53 de Novipur 54, a 11.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 9 al 3, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.3.5. (6) Don Javier A de 53 a 52. Quinto con 51 de Sirenita 54, a 2.1.4 cuerpos. Handicap de 1.100. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.05.4.5. (8) Helvética. Mantiene peso. Duodécima con 53 de Liao Liao 56, a 12 cuerpos. Condicional de 1.00 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.01.1/5.

Novena Carrera: (1) With Love. Mantiene peso. Octavo con 53 de Tiznadi 61, a 5.1.2 cuerpos. Especial handicap de 1.000 metros. Tiempo: 0.58.

Décima Carrera: (8) Michikina de 53 a 52. Octava con 53 de Ludwig 54, a quince cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 18 al 14, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13. (9) Pachica de 53 a 52. Octava con 54 de Guarachera 54, a 5.1.4 cuerpos. Handicap de 1.100. Índice: 16 al 14. Tiempo: 1.05.

Undécima Carrera: (2) Fehador de 55 a 54. Sexto con 50 de Encarte 50, a 5.3.4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 26 al 18, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.3.5. (3) Jaldado de 54 a 53. Décimocuarta —último— con 49, a 15.3.4 cuerpos.

En la misma carrera del anterior, (6) Borbotón de 53 a 52. Undécimo con 50 de Buen Silx 50, a doce cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 25 al 18, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.3/5. (8) Convicente de 52 a 51. Sexto con 49, a 8.3/4. En la misma competencia del anterior.

REPITEN EN CONDICIONALES

Cuarta Carrera: (2) Bercera. Decimocuarta —penúltima— con 53 de Marilina, igual peso. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 0.59. 1/5. Diecisiete cuerpos y tres cuartos la separaron de la ganadora.

Sexta Carrera: (1) Atorranta. Décimoquinta —última— con 51 de Marilina 53, a 18 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 0.59.1.5. (6) Gatillada. Sexta con 53, a 6.1.4 cuerpos. En la carrera de la anterior. (8) Pimpina. Décimotercera con 53, a 9.3/4 cuerpos. En la misma prueba de las dos anteriores.

DESCARTES

Primera Carrera: (11) D'Annunzio. Segunda Carrera: (9) Tabaco.

MONTAS QUE FALTABAN

Segunda Carrera: (6) Tirillento, Eduardo Suárez. Sexta Carrera: (1) Atorranta, Manuel Vergara (descarga 2 kilos). Novena Carrera: (2) Entonado, Roberto Herrera. Décima Carrera: (5) Riversider, Alberto Gutiérrez.

NO CORREN

Quinta Carrera: (10) Tainir. Octava Carrera: (5) Actinio. Undécima Carrera: (4) Venturo.

Clásico Bernardo Zegers N.

En reciente sesión de directorio del Hipódromo Chile, éste acordó a contar del año 1981, instituir un clásico reglamentario de 2.000 metros para tres años y más, como una manera de rendir un homenaje a quien fuera una de las más destacadas figuras de nuestra especialidad.

Asimismo, la Sociedad de Criadores dispuso que el premio que se otorga anualmente al periodista hípico más destacado lleve en lo sucesivo también su nombre.

MAILIHUE, cuatro años por Cielo y Maripí por April Fool, al que vemos en el grabado superando a Jabil que va junto a las barandas interiores, aparece como una de las mejores cartas en el segundo compromiso de hoy.

Prometedor llegó con una herradura menos

PRIMERA CARRERA. BIONICA: El 2 de noviembre fue abierta y cargada a 200 metros de la meta. VIBORA: El 2 de noviembre saltó hacia adentro al partir y corrió zigzagueando. D'ANNUNZIO: El 2 de noviembre fue cargado al partir y no se empleó. DERQUI: El 29 de octubre corrió asustado las primeras distancias.

SEGUNDA CARRERA. MAILIHUE: El 2 de noviembre fue abierto a 350 metros de la meta debido al contratiempo quedó desmejorado, estando a punto de rodar. MOC-TEZUMA: El 19 de octubre su jinete dio cuenta que su conducido se golpeó en el partidor al salir, quedando desmejorado. AFORTUNADO: El 2 de noviembre corrió abierto en el curso de la carrera.

TERCERA CARRERA. MISTERIO: El 26 de octubre corrió zigzagueando. PROMETEDOR: El 29 de octubre su jinete dio cuenta que su conducido perdió la herradura de la mano izquierda en el curso de la carrera.

CUARTA CARRERA. BAGDAD: El 26 de octubre se abrió al partir. BUENA RACHA: El 15 de octubre se

encajonó en la curva. CACHIRULA: El 2 de noviembre fue abierta a la altura de los 800 metros. SADICA: El 3 de noviembre saltó hacia arriba al partir. SNOW BALL: El 26 de octubre se abrió en tierra derecha.

QUINTA CARRERA. DAÑADO: El 2 de noviembre se cargó en el curso de la carrera y posteriormente no respondió. FRANCISCA ALEJANDRA: El 29 de octubre corrió por exigida las primeras distancias agotándose al final. SECRETADA: El 2 de noviembre fue cargada en tierra derecha. CUSTODIA: El 2 de noviembre fue cargada a 200 metros de la meta, debido al contratiempo se le corrió la silla.

SEXTA CARRERA. EMMY: El 2 de noviembre manoseó en el curso de la carrera KATUNGA: El 2 de noviembre se cargó en las primeras distancias, y a 200 metros de la meta. TIGRESA: El 2 de noviembre corrió zigzagueando.

SEPTIMA CARRERA. FUSTERO: El 19 de octubre el jinete dio cuenta que su conducido se topó en el partidor al salir y fue cargado a la entrada de tierra derecha. RESOLUTO: El 26

de octubre fue cargado al entrar a tierra derecha.

NOVENA CARRERA. WITH LOVE: El 29 de octubre cambió de monta en las primeras distancias. ZERO: El 26 de octubre, se cargó en el curso de la carrera. ANDELOT: El 29 de octubre fue abierto a 150 metros de la meta.

NOVENA CARRERA. RIVERSIDE: El 2 de noviembre corrió muy exigido y se abrió en las distancias. DON DIEGO: El 29 de octubre saltó hacia arriba al partir, no pudo correr entre los punteros. DRENA: El 2 de noviembre fue cargado a 200 metros de la meta.

DECIMAPRIMERA CARRERA. CORALINO: El 2 de noviembre fue cargado a 200 metros de la meta. CONVINCENTE: El 29 de octubre su jinete dio cuenta que recibió un golpe de su conducido y corrió zigzagueando. GAVILAN: El 26 de octubre corrió muy exigido en las primeras distancias y se encorvó en tierra derecha. REY DEL CAMPO: El 2 de noviembre zigzagueó en tierra derecha. ATLANTUS: El 26 de octubre se topó en el partidor y fue cargado en tierra derecha.

COMO LO MANDAN LAS GRANDES TRADICIONES HIPICAS

¡¡VUELVE!!

HOSTERIA "EL DESQUITE"

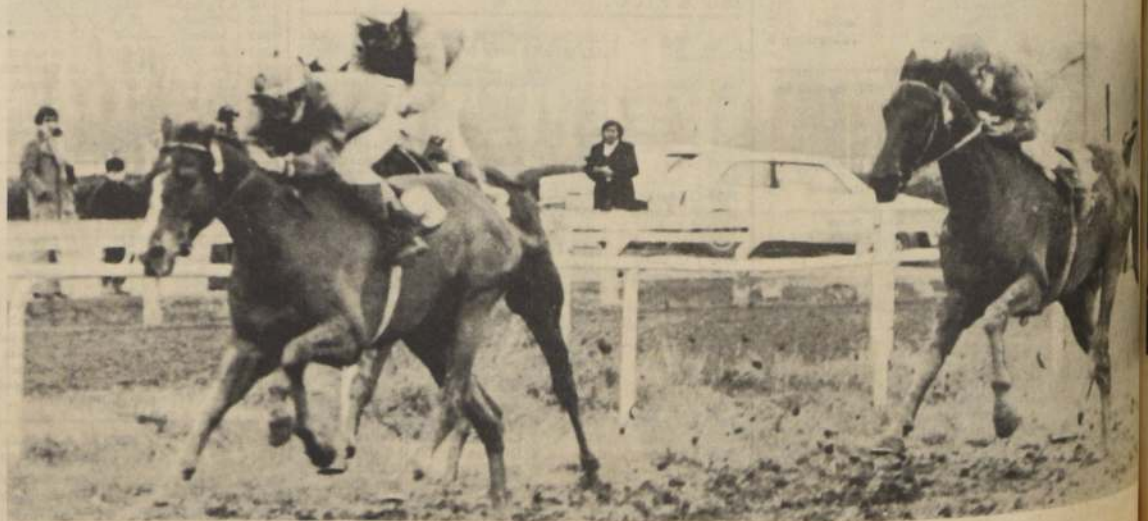
LA TRADICION HIPICA DESDE 1891

CON LAS MEJORES OFERTAS PARA FESTEJAR JUNTO A LOS HIPICOS DE CORAZON

POLLO AL COGNAC-PARRILLADAS-ANTICUCHOS- EMPANADAS Y...
POLLOS A LO SPIEDO PARA SERVIRSE Y LLEVAR

Atendido Personalmente por don FRANCISCO PRAT CRIPI
Ex Concesionario de los 400 METROS de CLUB HIPICO

AV. BLANCO ENCALADA 2706-FONO: 93439-STGO.



Santiago, Chile
Noviembre, Miércoles 12-1980

"Misión básica del SERNATUR es fomentar el turismo a todo nivel"

CONCEPCION.—Las funciones básicas del Servicio Nacional de Turismo consisten en planificar, coordinar e informar adecuadamente, de manera de hacer cada vez más efectiva la labor del Servicio y fomentar el turismo a todo nivel", expresó el Director Regional de SERNATUR, en conferencia de prensa que se efectuó en la Taberna de esta ciudad. También estuvieron presentes el coordinador regional del Servicio, Carlos Rodríguez; el arquitecto de ese organismo, Olga Piante; la secretaria de SERNATUR, María Guzmán y la funcionaria de contabilidad Gloria Vega.

Al comenzar su conversación Paulsen se refirió a las actividades del organismo en el marco del primer aniversario de esa organización, informando sobre los trabajos en una serie de reuniones que se han efectuado en la capital, entre la Directora Nacional de Turismo, Margarita Dueci, y los directores regionales del Servicio.

en las que se puso énfasis en imprimir una nueva orientación a la función del SERNATUR, especialmente en sus relaciones con el sector privado, que el Servicio trabaje en estrecho contacto y colaboración con toda empresa particular que tenga alguna relación con el turismo.

buidores de combustibles, ADICO, cuyos socios proporcionarán datos turísticos a los usuarios de su servicio, es decir, a los que viajan en vehículos. A corto plazo se pondrá en acción un servicio de informaciones turísticas, desarrollado desde los Servicentros. Esta labor será realizada por personal

empezarán a entregar informaciones de turismo a sus usuarios, para lograr buenos resultados en esta labor; también SERNATUR adiestrará al personal que desempeñará esas funciones.

En cuanto al tercer convenio, Paulsen expresó que este fue suscrito con la Cámara de Comercio Detallista. Los trámites contaron con la presencia de Rafael Cumsille, por medio de tal convenio se incorporará al comercio minorista en la promoción turística.

Agregó que esta labor es más compleja que la meramente informativa, que se da en los dos convenios antes mencionados. Por este motivo, algunos aspectos operativos del convenio entre SERNATUR y el comercio se encuentran en etapa de estudio para afinar los detalles.

Por último, Paulsen señaló que los tres convenios muestran una orientación decidida de SERNATUR para proporcionar mejores informaciones y servicios al turista.

□ Así lo declaró a los periodistas el Director Regional del Servicio en la zona penquista, Cristián Paulsen

Agregó que el éxito del sector privado en tales actividades constituye un objetivo que debe interesarnos a todos, pues beneficia al país.

Paulsen añadió que recientemente se suscribieron tres convenios que favorecerán el auge del turismo. Uno de ellos fue con la Asociación de Distri-

de ADICO, que previamente recibirá una capacitación impartida por SERNATUR.

En relación al segundo convenio suscrito, el Director Regional de Turismo dijo que éste fue establecido con el Automóvil Club de Chile, e implicará que las oficinas de ese organismo



INDAP ha ampliado su línea de créditos al sector apícola en el país, y en especial en la Región de La Araucanía, donde la abundancia de bosques y plantaciones hace rentable la explotación de los colmenares, tanto para la producción de miel como de cera.

Hacia la miel, leche y carne se reorienta la agricultura

□ En la IX Región de La Araucanía

TEMUCO.—Una definida reorientación de la agricultura tradicional hacia la ganadería de leche y carne se observa en la IX Región, y en este sentido el programa de fomento ganadero del Instituto de Desarrollo Agropecuario ha encontrado una amplia receptividad, según dieron a conocer profesionales de INDAP.

Rubén Mosnain Soto, coordinador del Instituto en Malleco, señaló que el servicio tiene programas de asistencia técnica directa al pequeño productor que carece de los medios económicos para financiarla. Consiste en dos tipos, una extensiva, consistente en charlas y demostraciones masivas, y otra de acuerdo con las disponibilidades del instituto, tanto en lo económico como empresarial, para que el pequeño agricultor pueda obtener mayores ingresos al hacer uso de la tecnología adecuada a su realidad y potencial productivo.

PROGRAMA GANADERO

El instituto contempla un programa de fomento ganadero de carne y leche en la IX Región, que consiste en

créditos de inversión a largo plazo en el caso de los pequeños agricultores que están en condiciones de pasar al desarrollo completo de sus predios.

También se consulta otro tipo de créditos para agricultores para lograr su desarrollo, a 4 años plazo, que contempla, menos infraestructura y más capital productivo y una preparación para que puedan despegar definitivamente como empresarios.

APICULTURA

También dentro de las líneas de créditos del instituto, en la IX Región se incluye una línea apícola, nueva alternativa para los productores agrícolas y que en este momento ofrece una buena rentabilidad.

Este tipo de créditos se otorga a 6 años y consiste en la entrega de las colmenas y la correspondiente técnica, préstamo que según los mismos agricultores se "paga solo", y posteriormente no requiere ninguna inversión sino la natural atención del colmenar.

CREDITOS IRRADIANTES

Dijo además Rubén Mosnain Soto que el instituto mediante la entrega de los créditos y la asistencia técnica permanente a cada cliente, obtiene en cierto modo un trasapio tecnológico por el hecho de que este crédito tiene el efecto de "irradiante", y sirve en la práctica para que los vecinos del agricultor vean en forma práctica los re-

sultados y el mejoramiento de los índices de producción y rentabilidad.

Eduardo Nehuelhueque, agricultor mapuche del sector de Púa, en la comuna de Victoria, señaló que luego de sufrir las consecuencias climáticas en cultivos de trigo, reorientó sus actividades hacia la ganadería de leche.

Los resultados son buenos, dijo Eduardo Nehuelhueque, gracias al crédito de INDAP, que financió la compra de vacas como también el equipamiento predial, cercos, mejoramientos del sistema de empastadas que han hecho posible que los animales no hayan tenido problemas de alimentación en el pasado invierno.

Francisco Bascur Sepúlveda, otro pequeño agricultor, también de la comuna de Victoria, co-propietario del predio "Santa Isabel", de 35 hectáreas se ha reorientado igualmente hacia la ganadería y la apicultura.

El predio, de propiedad de su padre, Francisco Bascur, lo trabaja el hijo y con el crédito y asistencia técnica ahora se dedica a la crianza de cerdos.

También, igual que Eduardo Nehuelhueque, está convencido que la ganadería en la comuna de Victoria es lo que más conviene al pequeño y mediano agricultor y que el apoyo crediticio y de asistencia técnica de INDAP es elemental para lograr un real despegue de la agricultura y ganadería en la IX Región.

Emisora FM stereo tendrá Puerto Montt

PUERTO MONTT.—En los próximos días iniciará sus transmisiones la radioemisora "Coral FM Stereo", XQD 16, que saldrá al aire en la frecuencia de 90.9 megahertz, y que pertenece a la Empresa Bené Salinas Palacios y Compañía Limitada.

La nueva emisora de la capital regional tiene ya instalados sus modernos equipos, consistentes básicamente en un transmisor Mc Martin FM Stereo de mil 500 watts y una consola Allen Heath de 12 canales stereo.

Funcionará en estudios especialmente contruidos, de acuerdo a las modernas técnicas, junto a los de ra-

dío "Reloncavi", que dentro de poco comenzará a transmitir en su nueva frecuencia, CD-93, con otros equipos y una potencia de 10 mil watts, en onda larga.

El nombre "Coral" fue seleccionado en un concurso en que participó la comunidad de Puerto Montt y la región, en 1978. Curiosamente, había en otras ciudades dos emisoras del mismo nombre, pero una resolución de la Subsecretaría de Telecomunicaciones autorizó a la emisora puertomontina para utilizar oficialmente esa denominación.



Salto del Laja, uno de los puntos de atracción turística de la VIII Región. El SERNATUR ha dado fuerte impulso a su labor con el fin de lograr un aumento significativo en el turismo nacional.

Gremios deben participar en el desarrollo regional

TALCA.—Un contacto con todas las organizaciones gremiales de la Región del Maule espera alcanzar en breve plazo la Secretaría Regional de los Gremios, señaló el titular de este organismo en la zona, Jaime Tramón Castillo.

Con el fin de crear y establecer los canales adecuados que permitan una mutua información, la Secretaría Regional de los Gremios en coordinación con la Secretaría Regional del Ministerio del Trabajo, abrió un registro de todas las instituciones vinculadas al sector.

Los mismos canales de comunicación se emplearán para conocer las necesidades de capacitación existentes en la base y la realización de las actividades tendientes a satisfacerlas.

Jaime Tramón indicó que la Secretaría Regional a su cargo desea llegar al máximo de trabajadores de la Región del Maule, con las actividades

impulsadas por el Gobierno y orientadas al campo laboral.

Señaló que ha captado el deseo de los trabajadores de la zona para participar en forma más activa en la vida económica y social de la región. Esto, agregó, favorece la incorporación de la ciudadanía en el proceso nacional así como en el desarrollo regional, impulsado por las autoridades de Gobierno.

Adelantó que como una colaboración de la Secretaría Regional de los Gremios destinada a satisfacer el anhelo de los trabajadores, se ha programado un ciclo de seminarios en cada una de las provincias de la Región del Maule en torno a materias que son de su especial interés. También se impulsará la capacitación a todo nivel, a fin de dar a los trabajadores las técnicas para prestar su capacidad personal en el desarrollo de la zona que debe proporcionarles las fuentes de trabajo y de vida para ellos y su grupo familiar.

32 luminarias de sodio instalan en Concepción

CONCEPCION.—La Diagonal Pedro Aguirre Cerda, que une la Plaza de los Tribunales de Justicia con la Plaza Perú y sirve de acceso principal hacia el Barrio Universitario, será dotada de un poderoso sistema de iluminación artificial, de acuerdo a la importancia que posee, las necesidades de los habitantes del sector y los rasgos de ornamentación que la Municipalidad penquista desea concederle a las zonas más importantes de la ciudad.

Los trabajos permitirán reemplazar las viejas luminarias por otras de alto poder, que arrojarán luz sobre la amplia avenida, árboles, calzadas y edificios que dan forma a la actual Diagonal que recuerda el nombre del Presidente Pedro Aguirre Cerda. El Alcalde de Concepción, Claudio Arteaga Reyes, informó que serán colocadas allí 32 luminarias de sodio de 250 watts, para dejar la zona con una

óptima iluminación. Es posible que el término de los trabajos coincida con la entrega de las obras de mejoramiento de la Plaza Perú, que ha estado sometida desde hace varias semanas a tareas de mejoramiento.

Un vasto plan de modernización de la iluminación o alumbrado público está llevando a cabo el municipio penquista. Se contempla también para dentro de los próximos días la colocación de luminarias de vapor de mercurio en las calles Ventus y Manuel Gutiérrez, que tenían sistemas de ganchos o postes con ampolletas. En los planes está también la calle Juan de Dios Rivera, mientras que no menos de 300 luminarias serán colocadas en las poblaciones Teniente Merino, los Lagos de Chile, Empleados Particulares, etc.

Se calcula que las obras señaladas estarán terminadas antes de la primavera quinquena de enero.



CURICO.—50 menores de escasos recursos del sector Rauco recibieron ayuda de CORDAM-CURICO, representada por Lucy Hormazabal de Torres. La ayuda consistió en ropa y zapatos. En la foto se aprecia la distribución efectuada en la Escuela de Palquibudis.

Socias de CEMA aprobaron nuevo curso

ANGOL.—(Hilda Pizarro Bertin, Corresponsal).—Se dio término en CEMA-Chile comunal de Angol a un nuevo curso de capacitación sobre diversas materias de interés para la familia de casa y el bienestar de su familia. Gracias a un convenio entre esa institución y el Servicio Nacional de Capacitación y el Departamento Universitario Obrero Campesino, se ha llevado a cabo este año una serie de cursos, cumpliendo así holgadamente con el plan que se trazó la institución al dar comienzo a sus actividades de 1980.

La profesora María Barra Guzmán estuvo a cargo del curso, el que finalizó con las mejores calificaciones de las alumnas, recibiendo cada una un diploma.

EL ANIVERSARIO

Con un sencillo programa de visitas a establecimientos de ayuda social a los ancianos, a la madre campesina y una convivencia interna, fue celebrado el nuevo aniversario de CEMA-Chile Provincial y de las comunales de las 12 instituciones de la provincia de Malleco.

En Angol se dio comienzo a la conmemoración con una misa en la Iglesia de la Inmaculada Concepción, que es el templo más importante de la ciudad.

Después, una comisión encabezada por la Vicepresidenta Provincial, Gloria Acevedo de Escudero, y la Coordinadora Carola Jarpa de Daichler, visitó el Hogar de la Madre Campesina en el que son atendidas con mucho cariño las futuras madres que vienen a Angol desde apartados rincones de la provincia. También se visitó el Hogar de Ancianos "San Vicente de Paul". Por último, tuvo lugar una convivencia, con asistencia de las autoridades, con lo que se dio término al programa.

Ahora todos los centros de madres angolinos están preparando la Exposición Anual de Labores, que se efectuará en el mes de diciembre.



CURICO.—El capitán de carabineros Eliecer Martínez procede a entregar distinciones, en nombre de la Prefectura de Curico, a brigadistas escolares de seguridad en el tránsito, con oportunidad de la reciente celebración de la Semana del Patrullero. Las festividades culminaron con una brillante ceremonia en la Plaza de Armas, a la que concurrieron las autoridades presididas por el Gobernador de Curico, teniente coronel Ricardo Contreras Fuentes.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

FRANCESCA: Cochrane 78. Fono 4048.
BUJANDA: Plazuela Ecuador 660. Fono 55575.
MERCURIO: Av. Pedro Montt 2498. Fono 56826.
INGLESIA: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

EL INDIO: Agua Santa 2. Fono 622737.
ARLEGUI: Arlegui 1140. Fono 882770.
CASINO: 3 Norte 241. Fono 883032.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

Farmacias penquistas

EN CONCEPCION:

"CARACOL": Barros Arana 717. Fono 22702.
"CONCEPCION": O'Higgins 801. Fono 22695.
"MARSANO": Barros Arana 761.
"PEDRO DE VALDIVIA": Pedro de Valdivia 802. Fono 51103.
"SAN EDUARDO": Tucapel 1202. Fono 22244.
"LORENZO ARENAS": Avda. 21 de Mayo 2688. Fono 21858.

EN VILLA SAN PEDRO:

"BIO BIO": Pasaje 28 N° 1514.

EN PENCO:

"PENCO": Maipú 301. Fono 51235.

EN TALCAHUANO:

"EL AGUILA": Colón 300. Fono 41282.
"HOSPITAL": Alto Horno 395. Fono 41497.
"LOS CONDORES": Gómez Carreño 4921.
"RAMUNTCHO": Avda. Holanda 2754.

Cines porteños

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15, 19 y 21.45 "Zorba el Griego". May. 18.
CENTRAL.— Continuoado 14.30. "Hay que parar la delantera" y "Mi amorito de Suecia". May. 21.
COLON.— Continuoado 14.30 "Camionero intrépido" y "Los 7 audaces". May. 21.
CONDELL.— Continuoado 14.30 "La doctora vuelve loco al regimiento" y "Bruce Lee en Nueva Guinea". May. 21.
IMPERIO.— Continuoado 14.30 "Destino de un rebelde" y "Gigoló americano". May. 21.
LUX.— Continuoado 14.30. "Aeropuerto infernal" y "El día de los muertos". May. 21.
METRO.— 15, 18.30 y 21.30 "La isla". May. 14.
VALPARAISO.— 15, 19 y 21.45 "Martes 13". May. 21.
VELARDE.— 15, 18.45 y 21.45. "Pasaje peligroso". May. 18.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.— 18, 19 y 22. "El magnate del océano". May. 14.
REX.— 15, 18.30 y 21.45. "Jesús de Nazareth". Para todos.
OLIMPO.— 15, 19 y 22 "La Isla". May. 14.

Cines penquistas

CERVANTES.— "Las águilas no se rinden" y "Atraco". May. 18.
CONCEPCION.— Teatro "Tres Marias y una Rosa".
DUCAL.— "Jesús de Nazareth", rotativo 14.30.
LIDO.— "Bruce Lee, el increíble" y "La colegiala enloquece a los profesores". May. 21. Rot. 14.30.
PLAZA.— "Madre mía, que pierdas". Rot. 14.30. May. 21.
REGINA.— "Mujeres apasionadas". May. 21. 15, 18.45 y 21.30.
ROMANO.— "Gigoló Americano". 14.45, 18.45 y 21.30. May. 21.
WINDSOR.— "La locura americana" y "La Fiesta de Don". Rot. 14.30. May. 21.

La alegría de la Fiesta de la Primavera llega a Antofagasta

ANTOFAGASTA.— (Atio Gálvez Avalos, Corresponsal). Un carácter de desafío espiritual tendrán las Fiestas de la Primavera 1980, que se desarrollarán del martes 18 de noviembre al sábado 6 de diciembre en la segunda Región.

Así lo señaló el Gobierno antofagastino, Coronel (E) Horacio Ríos Lillo, en una conferencia de prensa que ofreció en la sede de la Secretaría de la Juventud quien extendió una cordial invitación a participar a todos los habitantes de la zona.

"Antofagasta —explicó— está comunmente en la opinión nacional, tanto por el lado positivo como por el lado negativo. Y en ese lado negativo son básicamente sus propios pobladores los que formulan las más ácidas críticas, o los que formulan las mayores observaciones".

"La Segunda Región está ocupando un liderazgo en Chile en el orden del trabajo económico productivo, lo que es de dominio público. Se está viendo como la II Región está ocupando las tribunas en los aspectos de vivienda, social, comunitario, desarrollo económico, y exportaciones. Si bien es cierto que algunas de estas materias son áridas y que no son de interés común, pero, sin embargo, para quienes tenemos una responsabilidad de Gobierno, o tienen interés en estos tópicos, las apreciamos y comprendemos perfectamente bien".

El Coronel Ríos señaló que esta situación ha motivado al Intendente, General Christian Ackerknecht, a considerar la participación de toda la comunidad en una Fiesta de la Primavera, en la cual se va a reflejar el espíritu antofagastino de estar todos juntos, no sólo en el trabajo, no solamente en los problemas, sino también en las distracciones.

Señaló que la Fiesta de la Primavera hay que tomarla como un desafío, recordando épocas preteritas para aquellas personas que son de edad, o para mostrárselas a las juventudes como una entretenida sana de espíritu, de entendimiento, de participación, y de alegría de la comunidad.

"La participación es para todos. Tenemos un compromiso moral", subrayó.

Indicó que aquel que no quiera participar, no

tendrá ningún problema. No lo haga. Nadie lo va a obligar. "Si encuentra que estas fiestas no tienen razón de ser, allá él. Quedese en su casa y vea televisión. No haga nada. Va a ser siempre el hombre gris, que no tiene la alegría de vivir, y participar con las inquietudes de su comunidad".

El Coronel Ríos solicitó la colaboración de los medios de difusión para motivar a la colectividad, llamándola a con vivir, ya sea como participante o como espectador. "La risa y el aplauso es tan bonito como el que está disfrazado como conejo o pierrot", agregó.

PROGRAMACION

La programación de la Fiesta de la Primavera 1980, es la siguiente:

Martes 18, 20.30 horas, presentación de candidatas a Reina a autoridades y prensa.

Lunes 24, 12 horas, murgas primaverales. 20 horas, show primaveral en Estadio Sokol.

Martes 25, 12 horas, murga primaveral 18.30 horas, Rolley-Tugar (bailes en patines).

Miércoles 26, Primavera recreativa en el Parque O'Higgins Rodó-Gymkana en el mismo paseo y Flor de la Amistad, en que cada institución realizará una obra de acción social que vaya en beneficio del jardín infantil.

Hogares de menores, asilos de ancianos, centros abiertos, reos de la cárcel etc.

Jueves 27, 12 horas, Mañana del Mar en el Blanesario Municipal (Regatas, carrera de goletas, carros romanos y competencia de volantines). 19 horas, murgas y comparsas por la ciudad.

Viernes 28, 20.30 horas, Corso de Flores con participación de carros alegóricos y comparsas por calles del centro.

Sábado 29, Estadio Sokol 18 horas Coronación Provincial de la Reina de la Primavera y Velada Bufo; 21 horas, Fiesta Primavera, con participación de toda la comunidad antofagastina.

Domingo 30, 11 horas, "Paseo del 900" en el Paseo del Mar, con participación de todos los sectores de la comunidad.



La alegría de la juventud saldrá a las calles de Antofagasta al celebrarse la Fiesta de la Primavera 1980. El Gobernador, Coronel Horacio Ríos Lillo, hizo una cordial invitación a todos los antofagastinos para que participen en los actos, como actores o espectadores.

Marítimos piden suspender la prohibición de repetir turnos

VALPARAISO.— Los dirigentes marítimos de San Antonio, se entrevistaron con el Director General del Territorio Marítimo, contralmirante Guillermo Aldoney Hansen, acompañados de personereros de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, que preside Martín Bustos Gallardo.

En la entrevista, darán cuenta que mediante el oficio 12210-129, la gobernación marítima de San Antonio dispuso la prohibición en la repetición de turnos en las actividades del puerto, siendo afectados los trabajadores de los diferentes sectores y especialidades.

Las funciones laborales que se realizan, expresaron, difieren de las que se efectúan en otros puertos del litoral, por lo cual se presenta la doble jornada; pero en un nuevo oficio de la autoridad marítima de San Antonio se ordenó que los pincheros y trabajadores sin matrícula se agruparan y que los sindicatos con exceso de labores solicitaran para sus nombradas a socios de ese sector.

Se adujo por los dirigentes marítimos de San Antonio, Carlos Morgado, de estibadores; Carlos Zamora, empleados de bahía; Juan Espinoza, marineros auxiliares; Carlos Campos,

de cuidadores, y representantes de embaladores y otros gremios, que "los sindicatos no están facultados para solicitar personal, dado que no tienen carácter de empresarios y ese cometido les haría transgredir disposiciones legales y convenios vigentes".

Asimismo, los dirigentes del puerto de San Antonio, revelaron que esta iniciativa contaría con el respaldo de personereros de la Cámara Marítima Asociación Gremial, originando alteraciones en el normal desenvolvimiento de las actividades portuarias y marítimas.

Denunciaron, además, que el nuevo representante, gerente de la Cámara Marítima en San Antonio, recientemente trasladado desde Tocopilla, se niega a recibirlos para considerar la situación, lo que también ocurre con el personerero de la gobernación marítima de ese puerto.

Esta misma situación se registró en Valparaíso, hace un tiempo, debiendo recurrir los dirigentes de estibadores, que fue el gremio afectado, a autoridades de alto nivel para solucionarlo. La inspección del trabajo de este puerto determinó anular la repetición de turnos, lo que quedó posteriormente desestimado.

En Quillota

Dictarán el curso para dejar de fumar

QUILLOTA.— Con el propósito de servir a la comunidad de Quillota en el cuidado de la salud, el Departamento de Temperancia de la Iglesia Adventista del 7° Día, realizará desde hoy el plan "Cómo dejar de fumar en cinco días". Este método creado por el Dr. Wayne Mack-Farland en 1958, ha llegado a beneficiar a más de 12 millones de personas que han asistido a estos programas en diferentes partes del mundo. En Chile el sistema ha tenido un éxito extraordinario, ya que miles de personas que han participado de los cursos en diferentes partes del país, se han librado de este vicio que está dañando la salud de millones de seres en el mundo.

Juan Álvarez, director de Temperancia y Comunicaciones, señaló: "La eficacia de esta técnica se revela en las estadísticas que señalan que al término de cada programa, alrededor del 90% de los que han asistido al plan de cinco días, dejan de fumar. Los estudios realizados un año después de cada curso demuestran que entre el 35% y el 50% de los que habían dejado de fumar, triunfan sobre el hábito en forma definitiva".

El plan "Cómo Dejar de Fumar en Cinco Días" será dirigido por el especialista Luis Gavín, quien cuenta con una vasta experiencia en la materia, y por el doctor Carlos Kirsch. Este se

Existiendo ese precedente, se estima que la medida aplicada en San Antonio quedaría sin efecto en los próximos días. Por otra parte, los dirigentes marítimos de ese terminal, solicitaron en forma oficial a la Dirección Nacional de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, que se reúna en San Antonio en asamblea, ampliada, para que se conozcan y sometan a debate los problemas que afectan al sector laboral marítimo, adoptándose soluciones y acuerdos para subsanarlos rápidamente.

CONTRATO DE EMBARCO

VALPARAISO. Los oficiales mercantes elevaron un documento al Ministro del Trabajo, José Piñera, en relación al contrato de embarco, que anteriormente los tripulantes habían cursado al Secretario del Estado.

Abdal Rumie Mondaca, presidente de SIPROMAN, Sindicato Profesional de Oficiales de la Marina Mercante Nacional, dio a conocer que se han considerado modificaciones por parte del gobierno, ante lo cual hicieron presentes dos conquistas esenciales.

iniciará mañana a las 19.30 hrs. en el salón de Avenida Bulnes 256, Quillota, continuando todos los días, hasta el próximo domingo.

El Departamento de Temperancia de la Iglesia Adventista invita a todas las personas que deseen participar en el curso y gozar de una vida sana y feliz, a asistir a este programa que será ilustrado con proyecciones, diapositivas y otros convincentes elementos gráficos sobre las consecuencias que origina en el organismo el vicio del tabaco.

Los interesados pueden inscribirse en el teléfono 1141, o personalmente en la emisora "Nueva San Martín", Freire esquina Chacabuco.



En su primer año de labor el Alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, logró realizar una obra mayor de la que soñó, gracias a la sincera colaboración de los pobladores y al aporte de la empresa privada.

"En un año se ha hecho más de lo que pude soñar"

VIÑA DEL MAR.— El alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, cumple hoy un año en el cargo. Con este motivo expresó: "Las inversiones municipales durante este año se orientaron al sector social, cumpliendo con la política del Gobierno. De esta forma hemos destinado mayores recursos para satisfacer de infraestructura básica los sectores periféricos. Estos trabajos se han materializado con la participación de los pobladores; gracias a este sistema de labor mancomunada ahora cuentan con sedes sociales, plazas de juegos, pavimentación de arterias principales, iluminación, y agua potable, que faltaba en muchos sectores, al igual que el alcantarillado".

DIVERSIFICACION DEL TURISMO

Destacó, especialmente, el crecimiento que ha tenido el aporte privado para contribuir, junto a la Municipalidad, a financiar las obras de servicio público y ornato que se han venido realizando en este último tiempo. "Gracias a esta iniciativa, ha sido posible la remodelación de lugares céntricos como el "Paseo Cosiño" que será un motivo de agrado y orgullo para los viñamarinos, la remodelación de barrios, el San Martín, por ejemplo, que es frecuentado por los turistas santiaguinos cada fin de semana".

¿Cuál es la característica del turismo viñamarino?

"Durante el tiempo que llevo en mi cargo, he podido observar que Viña tiene un "turismo estacional", es decir, se centra en el período de verano y otras escasas oportunidades durante el año. De ahí que nuestro objetivo principal haya sido diversificar este turismo, tratando de canalizar un aumento o frecuencia durante los meses de otoño e invierno. Su clima excepcional, temperado en invierno, con escasas lluvias; su otoño grato, con un colorido particularísimo, son

elementos que pesan cuando se piensa en acentuar esta conciencia turística. Por supuesto que para cumplir estos objetivos, hay que crear paseos, eventos deportivos, entretenimientos y espectáculos de diverso orden".

CAMPAÑA PUBLICITARIA

En Viña se ha efectuado una campaña publicitaria. No sólo la acción de dos spots televisivos, sino apoyo que se dio de parte de la Municipalidad, el Casino y la Empresa Telera Panamericana, al programa "Aplauso", que se grababa en la ciudad. Especial mención merece la temporada lírica municipal que va a dar movimiento al Teatro Municipal, bastante decaído en actividades artísticas. Nuestro propósito fundamental es dar a conocer nuestros puntos limítrofes para atraer, memorizadamente, al turista. "Con el tiempo, hagamos con una hermosa ola marítima a Mendoza"— expresó el alcalde, señalando así que el mar está siendo un gran incentivo para el turismo que forma la corriente argentina.

UN AÑO DE EXPERIENCIA

¿Un año de gobierno comunal? Mucho podría decirse de la labor cumplida por la Municipalidad en colaboración de diversas instituciones, servicios fiscales y aportes particulares. Los vecinos de Viña del Mar, especialmente de las partes altas, han mostrado un entusiasmo emocional y sirve de grato ejemplo a otras localidades. Sin embargo, no reconozco que estoy satisfecho porque se ha realizado más de lo que pude soñar y que yo creía que era posible construir y avanzar en Viña del Mar. Sin embargo, debo expresar mi conclusión a la que he llegado: somos mejores, porque este año de labor nos ha servido, más que nada, para conocer mejor los problemas, estudiar la justa manera de darlos.

Maestros literatos recibirán hoy galardones en Concepción

CONCEPCION.— "Elisa y los Pequeños", un tierno cuento inspirado en la mente de un profesor, en sus vivencias y en el afecto por la vida, llevaron al docente René Leal Carrasco, del Liceo A-2 de Rancagua, a obtener el primer premio en el Concurso Nacional de Cuentos para profesores que le será entregado hoy en esta ciudad, junto a otros cinco maestros galardonados.

La ceremonia está prevista para las 11 horas en el salón de honor de la Municipalidad de Concepción, donde los seis profesores recibirán estímulos en el evento que reconoce las condiciones literarias de quienes tienen en sus manos la tarea de educar a la niñez y la juventud chilenas. Al acto han sido invitadas las principales autoridades administrativas y educacionales. El Secretario Regional Ministerial de Educación subrogante, Edmundo Mondaca Carte, destacará la importancia del certamen y los merecimientos de los participantes.

LOS PREMIADOS

En el Tercer Concurso Literario Nacional para profesores correspondió el segundo premio a la profesora Sonia Caicheo Gallardo, de la Escuela B-292, de Castro, quien escribió el cuento "Posdata". El tercer lugar, de acuerdo a la decisión del jurado, correspondió a José Miguel Delgado Ulloa, del liceo Industrial A-20 de Valparaíso y funcionarios del área de educación de la V Región. Su trabajo premiado lleva el título de "La gruta encantada".

En el acto de hoy también serán entregadas tres menciones honoríficas, que recaerán en Tulio Mora Alarcón, del Liceo B-25 de Temuco; Jorge Gutiérrez Bustamante, del Liceo A-59 de Los Angeles; y Amalfi Torres Barros, de la Escuela B-674 El Prado, de Peñaflor, Región Metropolitana.

A nivel regional serán también entregados los premios que correspondieron a Jorge Gutiérrez, de Los Angeles; Miguel Fuentes Hernández, de la Escuela F-695 de Pueblo Huidido,



Profesor René Leal Carrasco, ganador del Primer Premio Concurso Literario para profesores, entregado hoy en Concepción.

Lota y Noemí Godoy Castillo, Escuela E-596 de Lirquén.

LA CEREMONIA DE ENTREGA

La ceremonia de hoy se desarrollará, de acuerdo al siguiente programa: 1) Himno Nacional; 2) Acto de entrega del premio; 3) Acto de entrega del premio; 4) Acto de entrega del premio; 5) Acto de entrega del premio; 6) Acto de entrega del premio; 7) Acto de entrega del premio; 8) Acto de entrega del premio; 9) Acto de entrega del premio; 10) Acto de entrega del premio.

Santiago, Chile
Noviembre, Miércoles 12-1980

\$ 174 millones se invertirán en obras en la Segunda Región

ANTOFAGASTA.- (Atio Gálvez Avalos, Corresponsal).— El Consejo Social Regional, que preside el Intendente de la II Región, General Christian Ackerknecht, abordó en sesión de trabajo los avances financieros y de los proyectos aprobados por el Consejo Social de Ministros, por el mandato del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Los proyectos canalizados a través de la Intendencia Regional suman \$14.285.000 y por los diferentes Municipios otros \$79.713.000, lo que hace un total de \$173.998.000 de inversión.

Los proyectos canalizados a través de la Intendencia son los siguientes:

SERPLAC:
Hogar de Menores de Calama, con una inversión de \$15.000.000. Fecha de término, marzo de 1981.
Posta San Pedro de Atacama, \$2.303.000. Término, diciembre 1980.

Ampliación e implementación de la Posta Lasana, \$1.103.000. Término, diciembre 1980.

Reposición Escuela E-42 de Calama, con una inversión de \$20.650.000. Término, mayo 1981.

Terminación Liceo B-13 Antofagasta, con una inversión

\$15.293.000. Término, julio de 1981. Hoy se llamará a propuestas por estas obras. Hay que destacar que anteriormente se llamó a licitación, pero se declaró desierto por haberse presentado un solo contratista, con un presupuesto mayor que el disponible.

Alcantarillado Población "Miramar Norte" de Antofagasta, con una inversión de \$3.800.000. Término, diciembre 1980.

4 albergues Universitarios, \$31.000.000. Término, febrero de 1981.

Adquisición Clínica Móvil y Land Rover para pueblos del interior, con una inversión de \$1.732.000.

Reparación Hogar Universitario, \$3.204.000. Término, febrero de 1981.

PROYECTOS SECTORIALES

Los proyectos sectoriales del Fondo Social de 1980 son los siguientes:

SALUD

Reparaciones mayores en establecimientos hospitalarios, con una inversión de \$8.436.000.

EDUCACION

Escuela E-80, reposición y ampliación, \$17.154.000.

Viviendas rurales para profesores de Calama, \$4.728.000.

Reparaciones mayores de establecimientos escolares, \$4.727.000.

Servicios higiénicos para locales escolares, \$2.986.000.

SENDOS

Alcantarillado población "Los Pinares", \$13.300.000.

Agua potable Antofagasta: instalación de arranques y pilones en poblaciones periféricas, \$3.800.000 y acondicionamiento de la red de alcantarillado en las poblaciones "11 de Septiembre" y "Progreso" de Taltal, \$320.000.

SERVIU

Construcción de 100 viviendas sociales para erradicar núcleos poblacionales marginales de Antofagasta, \$19.500.000.

Asimismo, se destinaron \$3.915.000 para obras en el Hogar de Menores "José Miguel Carrera"; \$295.000 para el Hogar de Menores "Manuel Verbal" y \$752.000 para el Hogar de Niñas "Eduardo Lefort".

AGUA POTABLE

En la sesión de trabajo del Consejo

jo Social Regional se abordó el abastecimiento, a través de camiones aljibes de la Municipalidad, de las poblaciones "Villa Constancia" y "Ricardo Mora", cuyos vecinos construyeron sus viviendas durante el régimen de la fenecida UP en lugares de difícil acceso, más arriba de la Avenida de Circunvalación.

El General Ackerknecht subrayó que ninguna población debe permanecer sin agua en la ciudad de Antofagasta.

Para cualquier emergencia se cuenta con 200 estanques.

HOGARES DE MENORES DE CARABINEROS

El SEREMI de Obras Públicas, ingeniero Juan Lobos Díaz, informó al Intendente sobre la recepción de 6 millones de pesos para los hogares de Menores "Niño y Patria" de Carabineros de Chile, correspondiendo \$3.500.000 para un nuevo Hogar en la ciudad de Tocopilla.

La unidad que ejecutará las obras será la Dirección Regional de Arquitectura.

SIQUIATRIA

El SEREMI de Salud, Dr. Heriberto Arellano, señaló que a comienzos del próximo año llegarán dos médicos siquiátricos a Antofagasta, los que están terminando un periodo de beca en la capital. De esta manera quedará resuelto un problema de la falta de facultativos en el Pabellón de Siquiatría del Hospital Regional.

EVALUACION

El Intendente encomendó a la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación la evaluación de los proyectos que se están ejecutando en la II Región, con fondos destinados por el Consejo Social de Ministros.

La sesión de trabajo fue presidida por el Intendente y contó con la participación del Jefe de Gabinete de la Intendencia Regional, Comandante Lautaro Rojas; del Alcalde Hugo Vieyra Vital; los SEREMIS de Justicia, Obras Públicas, Vivienda, Salud, Educación y Trabajo Jorge Acuña, Juan Lobos Díaz, Víctor Hugo Veliz, Dr. Heriberto Arellano, Juan Flores Sánchez (subrogante) y Georgina Pérez (subrogante); la representante de SERPLAC, Oriana Lazo; el Jefe del Departamento Social de la Intendencia, Luis Gálvez Portilla, y el Director Regional de SENDOS, Juan Carlos Flores.



Aspectos del desarrollo y los proyectos financiados con el Fondo Nacional de Desarrollo Regional, sociales y municipales, fueron analizados en la reunión del CODERE.

Desarrollo común impulsarán regiones Primera y Segunda

PICA (Región de Tarapacá).— Los miembros del Consejo de Desarrollo (CODERE) de la I Región acordaron realizar en fecha próxima una reunión conjunta con su similar de la II Región, con el propósito de abordar problemas comunes.

El Intendente de Tarapacá, general Juan Guillermo Toro Dávila, presidió la sesión de trabajo realizada en esta hermosa y pintoresca localidad ubicada a 90 kilómetros al este de Iquique y conocida mundialmente por sus frutos tropicales y cítricos. Participaron los gobernadores provinciales de Arica, Iquique y Parinacota, los alcaldes, secretarios regionales ministeriales, representantes de la CORFO, Cámara de Comercio de Arica e Iquique, industriales, banqueros, profesionales, sector laboral, agricultores y como invitados especiales, el jefe regional de la Contraloría, el secretario de la Juventud, de Turismo, vicerrectores universitarios, fiscal regional económico y el gerente de la Zona Franca de Iquique.

Con motivo de la última visita realizada a Tarapacá por el Presidente de la República, General Augusto Pi-

nochet Ugarte, se solicitó la terminación de la ruta Iquique - Tocopilla, por la costa, cuya obra se encuentra inconclusa en la parte correspondiente a la II Región. Este será uno de los temas que se abordarán en la reunión conjunta de los CODERES de ambas zonas, a fin de impulsarla hasta su terminación. Asimismo, la reciente presencia de una misión de Iquique y Arica en la ciudad de Salta, Argentina, dejó establecida la necesidad de mejorar la ruta que une el sector chileno entre Calama y la frontera. También se estipuló la necesidad de instalar señalización adecuada y un centro de abastecimiento de combustible para el tráfico vehicular entre ambas naciones.

En la reunión del CODERE se conoció el presupuesto de la región para el próximo año. Se analizaron, especialmente, los fondos sectoriales y regionales para proseguir con el programa de mejoramiento de la gran aducción que permitirá, en el plazo de tres años, solucionar definitivamente el déficit del vital elemento subsistente en Iquique y Arica.

Philips donó seis mil dólares al Municipio

VIÑA DEL MAR.—Una donación por 6 mil dólares hizo efectiva la empresa Philips Chilena a la Municipalidad de Viña del Mar.

El acto se realizó en el despacho del alcalde Edmundo Crespo, quien recibió dicha suma de parte de Jorge Conejeros, gerente de Relaciones Públicas de la citada industria, como aporte de la empresa al financiamiento de tres premios para el concurso internacional de Ejecución Musical, mención violín, que auspicia la Corporación local.

La primera autoridad comunal agradeció el gesto de colaboración de Philips Chilena en el plano cultural, agregando que en la medida que otras industrias se incorporen en forma efectiva a este plano, resurgirá la actividad artística y cultural en la zona.

El concurso de ejecución musical mención violín se inaugurará el próximo sábado, en el Teatro Municipal viñamarino.

Gira inolvidable realizaron 34 niños sordos a Coquimbo

ANTOFAGASTA.- (Atio Gálvez Avalos, Corresponsal). A nombre de 34 niños sordos que atiende la Escuela Especial E-77, el director Guillermo Hidalgo y las profesoras

Estudiarán la langosta y el bacalao en U. Fernández

VALPARAISO.— La langosta y el bacalao figuran en el proyecto de investigación que ampara el convenio firmado entre la Escuela de Ciencias del Mar y los Alimentos de la Universidad Católica local y la Subsecretaría de Pesca, el que tendrá una duración de tres meses.

La iniciativa comprende dos etapas que se cumplirán en el mes de agosto de Juan Fernández, buscando obtener la optimización de la producción en las islas Robinson Crusoe y Santa Clara, ubicadas en esa posesión del Pacífico.

El crucero que se produce en el mes de agosto será estudiado en sus aspectos de tamaño, migración y capturas, además de las expectativas de crecimiento de la especie.

El bacalao se investigará en su tamaño, variable, eficiencia de espineles, también objeto del estudio, y comprende la segunda fase de esta experiencia que estará a cargo de técnicos de las dos entidades.

La tarea científica se cumplirá en el mes de agosto de Juan Fernández, con el apoyo de la infraestructura que el Estado se ha comprometido a proporcionar para el mes de agosto.

Una vez completada la jornada de trabajo, donde se conocerán aspectos relacionados con la captura indiscriminada y violación del tiempo de veda, se elaborará un informe para ser presentado a las autoridades pertinentes.

Rosa Loyola y Liliana Valdés, hicieron entrega al Intendente de la II Región General Christian Ackerknecht San Martín, de un valioso obsequio, un jarrón de la cultura diaguita, obtenido en una reciente gira por la Cuarta Región.

"Es por el apoyo que Ud, señor Intendente, ha brindado a estos niños", señaló la profesora Rosa Loyola López al hacer entrega de la antigua cerámica.

El Intendente puso a disposición de la dirección del plantel un bus para que los niños sordos, que integran un grupo de teatro, una orquesta, y conjuntos folklóricos, de gimnasia y ballet, pudieran visitar Viña, la tierra natal de Gabriela Mistral, como asimismo los sitios de atracción de la Cuarta Región. La gira se prolongó por 7 días.

En el Liceo de Niñas de La Serena el grupo de teatro de niños sordos pre-

sentó la obra "El viejito y sus juguetes", una adaptación del ballet "Copelia".

Luego la delegación visitó el Museo de Gabriela Mistral, en Viña, para posteriormente seguir a Ovalle.

En su visita a la Cuarta Región los niños también alcanzaron hasta el Observatorio Astronómico del Cerro Tololo. También se bañaron en el balneario de Tongoy.

En el viaje a Ovalle visitaron el Embalse La Paloma y fueron recibidos en la Piquería Río Limarí, en Monte Patria.

La profesora Rosa Loyola explicó al Intendente que una experiencia inolvidable fue el encuentro de los niños sordos con los alumnos de la Escuela de Ciegos de La Serena, como también la visita al Centro Laboral que trabaja con alumnos deficientes mentales, situado en Peñuelas.

El director de la Escuela de Niños

Sordos de Antofagasta, Guillermo Hidalgo, destacó la atención brindada a la delegación por el Intendente de la Cuarta Región, coronel (E) Patricio Serre, quien dispuso la movilización del grupo durante los siete días de su permanencia en esa hermosa región.

La profesora Liliana Valdés dijo que los niños disfrutaron tanto de la gira que no querían regresar a Antofagasta.

"El viaje a la Cuarta Región fue una experiencia emocionante e inolvidable", subrayó Rosa Loyola, en el diálogo con el Intendente Ackerknecht, luego de agradecer su gestión.

El General Ackerknecht señaló que los niños tendrán siempre su más decidido apoyo. Asimismo, destinó un aporte para la adquisición de algunos implementos didácticos que requiere la Escuela de Niños Sordos en sus actividades.

La producción de uva está en peligro de ataque de hongos

SAN FELIPE.— Serios daños a la producción frutícola de la zona puede traer consigo la inestabilidad del tiempo que ha afectado a todo el centro del país y en especial al valle del Aconcagua.

Según se informó en fuentes de los productores y exportadores de fruta, las lluvias primaverales que han caído persistentemente en los últimos días podrían significar un recrudecimiento de una plaga que afecta a las plantaciones de parronales de todo el Aconcagua. Se trata de un hongo que se origina en la combinación de la humedad y los calores. La plaga, denominada "BOTRITIS", está presente actualmente en todo el valle desde el año pasado y debido a las últimas lluvias se teme que recrudezca, pese al intenso tratamiento con fungicidas que se ha efectuado.

Ricardo Bonilla, uno de los ejecutivos de Agrícola Yungay, de David del Curto, expresó que se ha estado realizando una permanente labor de orientación hacia los productores de uva de mesa de exportación, a fin de ayudarlos a combatir el mal. Con la acción de patólogos y entomólogos se ha estado realizando un estudio de las proyecciones de esta plaga y sus

conclusiones se han hecho llegar a los productores con el propósito de evitar daños mayores.

Se calcula que la "Botritis" causó la merma de la producción de uva de mesa de exportación en una apreciable cantidad en la temporada pasada. Este año, y más aún con las últi-

mas lluvias, el mal se está presentando en los brotes y los racimos

MEDIDAS PREVENTIVAS

Si bien la plaga ha causado la natural preocupación en todos los medios, gracias a la acción de los profesionales se están tomando las medidas

que el caso requiere para que no se produzca merma en la producción de este año.

Es así como se manifestó que se ha orientado a los diversos productores para que se proceda a la "descarga" de los parronales, especialmente en los sectores más afectados. El raleo es natural en la producción de uva de

mesa y justamente este sería un control natural.

Lo que podría traer mayores problemas en la producción es que a consecuencia del hongo se registre la "corredura", que en términos de los agricultores es que los racimos sean con uvas de bajo y de alto calibre, lo que afecta a la presentación y por ende a la calidad del producto.



Serios daños a la producción frutícola está ocasionando en el Valle de Aconcagua la inestabilidad del tiempo. Se ha visto afectada por hongos la uva de mesa.

Comportamiento del mercado de capitales

Semana del 3 al 7 de noviembre de 1980

La semana que recién finalizó se caracterizó por mostrar diversos sucesos que podrán en un futuro próximo ser la causa de un fuerte desarrollo de nuestro mercado de capitales; primeramente debemos señalar el anuncio del Ministro señor Piñera de las diversas medidas que se adoptarán para poner en marcha el nuevo esquema previsional, antigua aspiración del sector laboral nacional; en segundo término, el resultado de la elección presidencial en los Estados Unidos dio origen a lo que se ha conocido en todo el mundo, como "el fenómeno Reagan" y que ha permitido a dicha Nación comenzar a recuperar parte de su perdido prestigio y afirmar la posición del dólar frente a otras monedas, igualmente y, aun cuando, la materialización de los actos se llevará a cabo en la semana que recién se inicia, es necesario destacar el hecho de que en nuestro país se celebrará la Reunión de las Bolsas de Valores Iberoamericanas y en la cual será nominado como Presidente de ella, por espacio de dos años, don Eugenio Blanco Ruiz, quien por espacio de muchos años ha sido el Presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago y el verdadero cerebro y motor del auge que ha experimentado dicha Institución.

Los eventos nacionales se han centrado en torno a la FISA 80; a la visita de empresarios canadienses y a la publicación de diversas cifras estadísticas que afianzan la confianza de la comunidad en el actual Gobierno; los sucesos internacionales giraron en torno al intercambio de opiniones entre los representantes norteamericanos e iraníes en torno al problema de la liberación de los 52 rehenes; por su parte la guerra Irán-Irak se ha estagnado y mientras por un lado Irak, que ha llevado la mejor parte en la contienda, estaría dispuesta a llegar a la paz, los dirigentes políticos-religiosos iraníes insisten en seguir la guerra hasta lograr la derrota de los "infieles", sin tomar en cuenta que su acción no sólo está dañando la economía mundial, sino que ha colocado la posición de los actuales líderes y de su Gobierno sobre un débil cristal, que podría quebrarse en cualquier momento.

Aun cuando ya hemos hecho hincapié que la mayor parte del análisis del mercado de capitales se hace en función del comportamiento del mercado bursátil, volveremos a señalar que ello se debe fundamentalmente a que este mercado es el que presenta una mayor transparencia y prácticamente el único que publica permanentemente las cifras estadísticas que se producen de su actividad diaria.

El monto operado en esta semana alcanzó, en ambas Bolsas, a 897,98 millones de pesos, lo cual representó una menor actividad del 0,21% respecto de la semana inmediatamente anterior; las contracciones más importantes se registraron en el mercado de los brokers como resultado de la baja de los intereses y en los títulos de renta fija; compensaron en gran parte los incrementos registrados en los sectores del bro físico y en las acciones.

Las letras hipotecarias mostraron una contracción del 89,88% respecto de la semana anterior; sin embargo, es menester señalar que el comportamiento de este mercado es altamente errático, debido a que las entidades emisoras no sólo mantienen su mercado primario, sino que además han desarrollado su propio mercado secundario. Esta es una situación que debería ser solucionada por las respectivas autoridades, determinando que estas entidades canalizaran una parte de sus operaciones hacia el mercado bursátil con el objeto de que los inversionistas obtuviesen una mayor transparencia respecto de los precios de dichos títulos, y así poder desarrollar en mejor forma este importante sector del mercado de capitales, a fin que el mayor número de ahorrantes tuviese acceso directo a él. La Bolsa de Comercio hace tiempo adoptó diversas medidas sobre el particular, siendo la más importante la rebaja del costo de este tipo de operaciones.

Los bonos CAR registraron operaciones bastante flojas y una contracción del 32,06% respecto del período inmediatamente anterior; el oro físico anotó una expansión del 41,54% y el mercado accionario un 43,13% debido a que algunos títulos se vieron favorecidos por compras importantes de los Fondos Mutuos y otras entidades de inversión institucional privadas, incluyendo entre estos últimos las compras permanentes que algunos

der, Said decidió vender su paquete a la sociedad venezolana; ante este hecho, el sector Edwards, con el objeto de no quedar "embotellado", resolvió vender su participación a la Sociedad Cavendes, dándole el derecho prioritario a José Said a adquirir las acciones, lo cual fue de inmediato aprovechado. Este manejo se reflejó en el mercado bursátil, con un movimiento un tanto inusitado en las acciones del Banco del Trabajo y un alza de las acciones. Tomado el control del Banco del Trabajo y desplazado el grupo Edwards, el mercado de las acciones del Banco del Trabajo volvió a la normalidad y el valor de sus acciones declinó en un 23%.

Durante la semana se publicó la cifra del IPC, la cual mostró un alza de 2,9% respecto del mes anterior, con lo cual el alza en los 10 primeros meses se eleva al 25,45% (contra 33% de igual período del año 1979) y refleja en términos de 12 meses un alza del 31% (contra 36,8% de octubre de 1979); a pesar de la magnitud de las cifras existentes este año, puede mirarse el panorama inflacionario con cierta tranquilidad, debido a que otras variables económicas están arrojando cifras muy favorables y al hecho indiscutible de que el factor inflación está presionando en la mayor parte de los países del mundo occidental, como consecuencia del impacto que ha creado el alza del petróleo por parte de los países integrantes de la OPEP.

Entre las cifras estadísticas mencionadas anteriormente podemos señalar que el IPM (Índice de precios primarios en Chile) muestra un alza de 1,9% en octubre (alza de 26,3% en los 10 primeros meses); la tasa de desocupación bajó a un 10,9% para el trimestre Ago.-Oct. de 1980, lo cual representa alrededor de los 146 mil desocupados; se anunció también que en el período Enero-Julio del presente año, la construcción de viviendas aumentó en un 25% y que la edificación total tuvo un incremento del 39,9%; ambas cifras referidas al igual período del año pasado.

Otro elemento que ha actuado en el mercado de capitales fueron las aseveraciones de Miguel Kast ante el grupo de empresarios canadienses, en el sentido de que el dólar podría mantenerse

MERCADO DE INSTRUMENTOS MONETARIOS. El instrumento más a nuestro alcance para medir el comportamiento de este sector del mercado es el oro amonedado, el cual se transa libremente en el mercado bursátil y cuyo precio interno reacciona rápidamente conforme a lo que está ocurriendo en los mercados internacionales de Londres, París, Frankfurt, Zurich, Hong Kong y mercados a futuro norteamericanos.

Las cotizaciones londinenses de la Onza Troy de Oro abrieron esta semana a US\$ 634,30, lograron un alza inicial que culminó en la apertura del miércoles con un Fixing de 655 dólares, para luego caer rápidamente y mostrar al cierre un precio de US\$ 596 por Onza Troy, lo cual representó una baja semanal del 5,25%; cabe destacar que en el mercado londinense la baja más fuerte se produjo este viernes (Nov. 7), por cuanto por primera vez, desde el 5 de junio de 1980 no se había cotizado bajo el nivel de los 600 dólares y prácticamente se había establecido un nivel de resistencia a la baja en torno a los US\$ 630; la causal de este comportamiento puede atribuirse a la conjunción de diversos eventos; primero ha sido la firmeza del dólar en los mercados monetarios internacionales como consecuencia del alza de las tasas de interés estadounidenses; el impacto que causó en el mundo occidental el triunfo de los republicanos en la elección presidencial y en la obtención de la mayoría en el Senado, lo cual le proporcionará al electo señor Reagan una herramienta más eficiente en la estructuración de programas destinados a recuperar la economía norteamericana. El tercer elemento que ha presionado sobre el mercado del oro, metales y monetario ha sido el estagnamiento del conflicto existente entre Irán y EE.UU. en torno a los 52 rehenes, en el cual si bien es cierto no se avanza en forma satisfactoria, por lo menos se puede apreciar la concurrencia de factores más favorables para llegar a un acuerdo en el mediano plazo; por otra parte, la guerra del Golfo Pérsico se ha minimizado y por otra parte la India decidió romper el bloqueo a las actividades petroleras en el conflictivo Estado de Assam, con lo cual se podría aliviar en parte la situación del mercado de energéticos, siempre y cuando los países de la OPEP no decidieran aumentar el precio del petróleo en forma substancial.

En nuestro mercado, una fuerte corriente de ventas de oro amonedado determinó que el volumen de las operaciones alcanzara a los 28,37 millones de pesos, lo cual representó una expansión del 41,54% respecto de las cifras de la semana anterior; por su parte, la cotización de la moneda de \$ 100 oro (0,5882 de Onza Troy) abrió el lunes a \$ 16,400; la de \$ 50 a \$ 8,100 (equivalente a unos \$ 16,200 en términos de la de \$ 100) y la de \$ 20 a \$ 3,400 (alrededor de los \$ 17,000 en términos de moneda básica de operaciones); en estos niveles la moneda de cien pesos se mantuvo relativamente estable y con pocas fluctuaciones hasta el miércoles (Nov. 5), comenzando luego a bajar, para cerrar finalmente a \$ 15,340, lo cual refleja una baja semanal del 6,46 por ciento, baja que es superior a la registrada en los mercados internacionales.

El cobre en los mercados internacionales registró bajas de regular intensidad; y cotizándose sus contratos al cierre del viernes a 89,70 centavos de dólar la libra física de metal; este comportamiento fue causado por la mayor firmeza de dólar, con lo cual la relación libra esterlina/dólar americano registró una disminución; el promedio de los últimos 30 días es de 92,7 ctv. US\$/lb. y el promedio acumulado en lo que lleva corrido el año es de US\$ 1,0109; hemos considerado al cobre como un instrumento monetario de inversión, por cuanto la mayor parte de su movimiento en los mercados es para ser utilizado principalmente como un instrumento de inversión por parte de los ahorrantes e inversionistas, los que compran y venden contratos obteniendo resultados (utilidad o pérdidas) igual que si fueran acciones.

El dólar que había estado mostrando una posición bastante desfavorable respecto de otras monedas, a partir del triunfo de Reagan mostró firmeza y los manejadores del "hot-money" canalizaron gran parte de sus recursos hacia esta divisa, buscando obtener ganancias en el corto plazo; el viernes el dólar se cotizaba a casi 1,96 marcos alemanes contra 1,94 y 1,92 en días

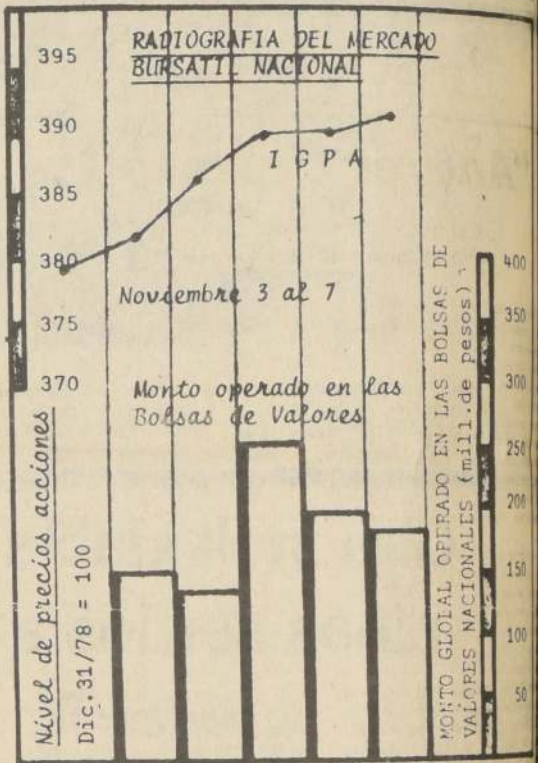
anteriores; el franco suizo a una relación de 1,75 contra 1,73 de días anteriores; también repuntó respecto del yen japonés desde los 212,3 a 213,30; en este mercado los operadores obtuvieron beneficios bastante apreciables con el alza del dólar (promedio de 38 puntos como promedio) registrada en los últimos diez días. Contribuyó a este repunte el alza que experimentaron las tasas de interés en el mercado financiero norteamericano (prime rate subió de 14,50 a 15,50).

MERCADO FINANCIERO DE CORTO PLAZO: Los brokers, que reúnen en el mercado bursátil a las transacciones de pagarés de empresas, pagarés de entidades financieras y pagarés descontables del Banco Central y eventualmente pagarés de la reserva técnica bancaria, registraron transacciones con un valor de captación de 494,93 millones de pesos y un valor de retorno de 496,17 millones de pesos, con lo cual materializó una contracción de 13,73% respecto de la semana precedente; las tasas de interés se vieron inestables y el promedio semanal bajó desde los 2,32 a 2,26% (en términos de 30 días); los plazos fluctuaron entre 6 y 39 días.

El mercado financiero extrabursátil mostró también bajas en sus tasas promedio diarias; los bancos y finan-

14,50 a 15,50%, medida que ha comenzado a ser imitada por las restantes entidades financieras americanas; algunos sectores han mirado esta medida con desconfianza, ya que estiman que ella podría tener efectos negativos en la débil recuperación que ha estado registrando la economía americana; otros estiman que ella puede servir de estímulo para que los inversionistas incrementen la captación de numerario hacia el mercado financiero, por cuanto con tasas reales más altas, se obtendrían importantes ganancias. No obstante, los americanos, al igual que otros países europeos, no saben "convivir" con un proceso inflacionario de regular magnitud.

Por otra parte, debe recordarse que en julio pasado el prime rate llegó a los niveles del 20%, de los cuales la tasa bajó al 10,50% para posteriormente subir en forma paulatina, hasta la cifra registrada este fin de semana; los observadores económicos han estado señalando que esta alza en el reflejo de presiones inflacionarias del aumento excesivo de la disponibilidad y flujo monetario, por ende de las previsiones del Federal Reserve e incluso temen que en las próximas semanas estas tasas registren movi-



CUADRO N°1 - ESTRUCTURA DE LAS OPERACIONES BURSATILES (3 al 7 NOV. 1980)

SECTORES DEL MERCADO BURSATIL	TRANSACCIONES TOTALES (*)		PART. %	PRECIOS DE TRANSACCION (**)		
	Unidades	Monto op.(\$)		MAYOR	MEJOR	PROMEDIO
Moneda de \$ 500 oro	1	80.000	0,01	80.000,00	80.000,00	80.000,00
Moneda de \$ 100 oro	1.744	28.063.590	3,13	16.400,00	15.340,00	16.091,51
Moneda de \$ 50 oro	24	168.000	0,02	8.100,00	7.500,00	7.833,33
Moneda de \$ 20 oro	13	42.600	0,00	3.400,00	3.000,00	3.276,92
TOTAL ORO FISICO	1.764	28.374.190	3,16	17.000,00	15.000,00	16.085,14
MERCADO FINANCIERO DE CORTO PLAZO	496.168.265	484.929.111	54,00	==	==	==
L.H.Bco.Estado	580	579.105	0,06	101,00	101,00	101,00
L.H. BHC	1.600	1.719.139	0,19	103,01	103,01	103,01
L.H. BUF	1.290	1.445.507	0,16	106,50	105,00	106,32
L.H. BHIF	1.400	1.483.816	0,17	100,00	100,00	100,00
Subtotal L.H.	4.870	5.227.567	0,58	106,50	100,00	102,78
CAR serie E	51.000	608.705	0,07	100,00	98,00	99,88
CAR serie F	285.000	606.012	0,07	100,00	100,00	100,00
Subtotal CAR	==	1.214.717	0,14	100,00	98,00	99,98
TOTAL RENTA FIJA	==	6.442.284	0,72	106,50	98,00	102,25
ACCIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS	24.008.389	378.231.312	42,12	390,92	381,62	387,59
TOTAL OPERADO EN SANTIAGO y VALPO	==	897.976.897	100,00	==	==	==

GENERALIDADES DEL MERCADO DE CAPITALES

Mientras la Bolsa y los Fondos Mutuos registraban un período de recuperaciones en el valor de las acciones y de las cuotas, el mercado financiero de corto plazo mostraba nuevas bajas en las tasas de interés de corto plazo (30 días y 90 días); el oro físico, siguiendo la tendencia internacional, también perdía terreno y el mercado de bonos mostraba precios sostenidos, pero en medio de un movimiento escaso y muy selectivo en conformes.

Diversas noticias sobre sociedades anónimas o de inversiones determinaron que el interés de los ahorrantes se centrara en unos pocos papeles y que tanto los papeles afectados o favorecidos con las noticias registrarán, en la mayor parte de los casos, alzas y bajas en sus cotizaciones; ha seguido el interés en torno a la licitación por parte de la CORFO del paquete de acciones de la Sud Americana de Vapores; por su parte SERVIMAR publicó el tan esperado reparto que permita llevar a cabo la liquidación de la compañía. Paralelamente el grupo de acciones CIC cerró, el miércoles, sus registros que les otorgan diversos beneficios, entre los cuales destaca la entrega a los accionistas de CIC S.A. (Metalúrgica) acciones de la Comercial CIC S.A., papel que aún no entra a transarse en Bolsa, pero que el grupo CIC ha ofrecido adquirirlos creando un poder de compra, sobre el cual nos referiremos más adelante en extenso.

grupos económicos efectúan en el mercado bursátil, con el objeto de poder tomar un control más acentuado en algunas empresas.

Respecto de lo comentado en el párrafo anterior, es interesante recordar que entre los fundamentos de Administración Financiera se señala enfáticamente que, cuando las acciones de una empresa no están reflejando el valor que ellas deberían tener (subvaluadas) es altamente factible que otros grupos económicos, distintos al que administra la sociedad, aprovechen tal circunstancia para "comprar barato" y de esta forma bloquear la acción de los accionistas mayoritarios independientes, obligarlos a vender y más tarde, con el control de la empresa, desplazar al grupo dominante. Ejemplos sobre el particular existen muchos, especialmente en los últimos tiempos en la zona bancaria; por ejemplo, el grupo de Agustín Edwards compró a la familia Correa el Banco de Constitución (el cual había cambiado de manos anteriormente) y lo fusionó con los restos del Banco Edwards, en liquidación; sin embargo, este grupo Edwards poseía un 20% del Banco del Trabajo, propiedad compartida con José Said (20%) y la sociedad venezolana Cavendes (cerca del 60%). A José Said le interesaba que el grupo dominante dentro del Banco del Trabajo fuese sus asociados y el de los venezolanos teniendo en cuenta el porcentaje que mantenía el grupo Edwards en su po-

se por mucho tiempo en su actual valor (\$ 39 por dólar), lo cual contribuía una vez más a alejar la esperanza de algunos especuladores de obtener una ganancia en base a esta diferencia de cotización. Igualmente, CODELCO anunció que efectuará inversiones en la gran minería del cobre, del orden de los 460 millones de dólares, evento que deberá tener un efecto multiplicador de importancia en otras áreas de nuestra economía.

Sin embargo, el mayor impacto dentro del mercado de capitales lo constituyeron el triunfo del candidato Reagan y el anuncio del Gobierno de que a partir de mayo del próximo año entrará en vigencia la reforma previsional; respecto del primer evento, en nuestro país —al igual que dentro del resto de las naciones— se generó el fenómeno Reagan que ha conseguido despertar la confianza de las naciones en los Estados Unidos, probabilidad que se reflejó en una firmeza del valor del dólar en los mercados monetarios internacionales. Con relación a la Reforma Previsional, estamos confeccionando un análisis más exhaustivo, por cuanto, fuera de las proyecciones que ella tiene dentro de la economía chilena, significará un fuerte impacto favorable que ayudará a fortalecer al mercado de capitales; sin embargo, para ello deberemos esperar que en la próxima semana se publique la legislación respectiva en el Diario Oficial.

NOVBPE	CAPTACIONES			COLOCACIONES		
	BANCOS	FINANC.	T.GENERAL	BANCOS	FINANC.	T.GENERAL
3	2,09	2,15	2,11	3,45	3,42	3,44
4	2,09	2,15	2,11	3,45	3,42	3,44
5	2,08	2,15	2,10	3,45	3,42	3,44
6	2,08	2,15	2,10	3,42	3,42	3,42
7	2,08	2,14	2,10	3,42	3,42	3,42
PROM.	2,08	2,15	2,10	3,44	3,42	3,43

Santiago, Chile
20 de noviembre, Miércoles 12-1980

La próxima semana llegaría Becaud

Gilbert Becaud llega a Chile el próximo jueves 20 de noviembre para realizar dos presentaciones en vivo en el Teatro Municipal y una tercera ac-

Jacques Pills, con quien comenzó a frecuentar distintos medios artísticos. Juntos emprenden giras por diversos países de América Latina, Canadá y

cual obtiene gran popularidad, lo que le permite grabar su primer disco. Esta misma situación incide en el ánimo del empresario Bruno Coquatrix, dueño del Olympia, para dar su primer recital en el coliseo más importante de París.

La recepción del público, especialmente la juventud, no tiene precedentes y en pocas semanas se convierte en el ídolo indiscutido de los jóvenes quienes en cada una de sus presentaciones caen en trance y destruyen butacas.

Desde ese momento, sus giras son precedidas por constantes triunfos y en cada regreso a Francia debe dar varios recitales para satisfacer los de-

seos de sus admiradoras, quienes vibran con cada una de las canciones que el artista interpreta.

También incursiona positivamente en el cine, donde comparte estelardad con figuras como Brigitte Bardot, entre otras actrices famosas del celuloide. Es así que todos los países antes o después pueden contar con la presencia de Gilbert Becaud, quien tiene un peculiar estilo de interpretación.

Ahora, y después de algunos años alejado del mundo del disco, Becaud reapareció con un tema que compuso junto a Neil Diamond, "Mañana de Septiembre", el cual se mantuvo por varios meses en los primeros lugares del ranking en Chile.



El cantante galo Gilbert Becaud debe llegar a Chile el próximo jueves 20 para actuar en el Municipal y en el programa "Vamos a Ver", de Televisión Nacional.

Según sus representantes en Chile, ofrecerá dos recitales en el Teatro Municipal y actuará en el programa "Vamos a Ver", el viernes 21 del presente

televisión, en el programa "Vamos a Ver" de esa semana.

La confirmación de su presencia en los escenarios chilenos fue proporcionada por el vocero del sello Emy Odeón que alberga sus discos en nuestro país.

El cantante galo, nacido en Tulón, introdujo sus estudios musicales cuando ingresó al conservatorio de Niza, para luego trasladarse a París en donde comenzó a tocar piano en distintos centros nocturnos, para poder ganar económicamente a su familia.

Alas más tarde, en su época de adolescente, conoció al autor teatral

Estados Unidos, realizando presentaciones profesionales sin mayor trascendencia.

De vuelta a su tierra natal, Francia, le entrega una canción, "Te llevo en la sangre", a Edith Piaf, quien tendrá un papel importante en la trayectoria musical de Becaud porque lo introduce en el mundo de la canción francesa, situación que le otorga la posibilidad de contactarse con personas vitales dentro de este ambiente.

Luego de componer con Louis Amade "Las Cruces" que logra gran éxito, surge "Mis Manos", tema con el

"Miss Mundo 80" en TV 13

Las alternativas del torneo de belleza "Miss Mundo 80", presentará este viernes Canal 13 en su horario de las 21.30 hrs. El certamen se realiza en Albert Hall, Inglaterra, con la asistencia de 32 bellezas de los distintos países.

Chile por primera vez no envía una representante al concurso, por lo cual esta transmisión no tendrá el interés local que despertaba cuando una embajadora de la belleza de la mujer chilena se encuentra compitiendo. El año pa-

sado quien tuvo la posibilidad de defender el nombre de nuestro país, fue la modelo Mariela Toledo Rojas, quien lamentablemente no tuvo un buen lugar dentro de la competencia.

La transmisión que efectuará la Corporación de Televisión de la Universidad Católica es vía satélite, pero se presentará en forma diferida a raíz que en el mismo horario y día en que se lleva a efecto "Miss Mundo", Canal 13 tiene su espacio comprometido con la Franja Cultural que es fijada para los jueves por el Consejo Nacional de Televisión.

Esto origina que el programa será recibido por la estación católica a través de una transmisión simultánea, y dado a conocer el viernes en horario estelar. Este factor puede ocasionar que al momento que la entidad televisiva transmita al torneo de belleza, ya se conozca el nombre de la ganadora del "Miss Mundo 80", que recibe entre otros premios una importante cantidad de dinero, joyas y la oportunidad de buenos contratos en el cine y la televisión.

El torneo de belleza "Miss Mundo" es uno de los certámenes más antiguos que existen en la actualidad. Grandes estrellas del cine surgieron de esta competencia que por largos años a motivado la vanidad femenina y el afán de los países de enviar sus mujeres más bellas.

Santa Esmeralda viene a Chile

El recordado grupo musical Santa Esmeralda se presentará en el Teatro Casino Las Vegas los días viernes 21 y sábado 22 de noviembre a las 21.30 hrs. con todos sus integrantes, según los productores de esta gente de espectáculos.

El conjunto, que tanto gustara en la Quinta Vergara en febrero de 1979, actuará con los músicos —todos mediterráneos— y la estrella Jimmy Goins. En la guitarra española estará José; en el acompañamiento de guitarra española y eléctrica, el conocido Trico; Cristián en el bajo eléctrico y Marco en los zapateos, castañuelas y otros instrumentos de percusión. En la batería André y Lucas, Rodríguez, Miguel y García en los bronceos, para completar el conjunto Jean Claude en los teclados y principal arreglador.

La estrella que acompaña a Santa Esmeralda es Jimmy Goins, de nacionalidad norteamericana. Rara mezcla de húngaro y austriaco, Goins siente en forma plena la música que interpretan Santa Esmeralda. Es una verdadera mezcla de eslavos y latinos y sin embargo el ritmo y los sonidos que surgen de sus cantos son la fiebre misma de la raza mediterránea.

Establecidos desde hace años en San Francisco de California, el grupo ha recibido siete Discos de Oro en los últimos años y las ventas han llegado a dos millones y medio de álbumes.

El nombre fue puesto en homenaje a una especial gitana que bailaba frente de una plaza y era, a la vez, adivina, mujer de vida fácil, y otras, una verdadera "dama".

Su telenovela de hoy:

"Andrea Celeste"

Capítulo: "Una visita sin lógica" (Novelización de Elba Gatica)

—Estoy sola porque me obligaste a la extorsión—, fueron las primeras palabras de Laura al encontrarse con Gabriel Vélez. Él, por su parte, le entregó una sonrisa de triunfo en su rostro joven, y que cualquiera podría pensar agraciado. Sin embargo la joven pudo sentir dentro de su ser la repulsa que había comenzado a experimentar ante la sola presencia del hombre. Tensa, ocultando su resentimiento, espero que él hablara por

pas! —, en medio de la emoción que pugnaba por estallar en su pecho, una vez más vio aquella sonrisa desagradable, antipática. Sacó fuerzas de flaqueza y terminó diciendo: Yo sé que mi hija aparecerá. Ella estará en mis brazos antes de lo que imaginas y ya jamás podrás seguir con tus artimañas y tu extorsión —; decidida, se levantó de la silla y se alejó entre las mesas de la confitería. Gabriel, entonces, con asombro e incredulidad, pretendió darle alcance, llamarla, pero se contuvo. Ya tendría de nuevo; OTRA OPORTUNIDAD.

Eduardo por su parte, deseoso de comunicarse con Laura, la llamó por teléfono y concertaron una cita. Fue Emilio, esta vez, el que dijo a su padre con una sonrisa de respeto y cariño, de lo mal que hacía al respecto y que no era "su estilo". Eduardo supo comprender el alcance de la observación, y contestó, sonriendo de la misma forma: "Déjame cambiar de estilo alguna vez, hijo".

El encuentro de la pareja, como siempre, fué reservado, discreto y rodeado de "tanta consideración", de parte de ambos. El asombro de Eduardo fué enorme al saber que ella se había entrevistado con aquel hombre desagradable. Pero la fuerza del impulso de amor la había llevado a exponerse. Ese amor increíble, acompañado de la esperanza de encontrar a su hija querida. Así lo comprendió Eduardo, pero también supo que Gabriel Vélez podía estar mintiendo para sacar ventajas.

Una vez más charlaron de los anhelos de la joven, pero no rozaron siquiera sus propios anhelos, del otro para otro. Arozamena sólo pudo prometer reiteradamente que juntos encontrarían a la niña desaparecida.

Era tarde en la noche, pero no lo suficiente como para que Andrea Celeste ofreciera un "café" a Emilio cuando éste llegó a casa. Estaba en la sala charlando de tantas cosas que les atañían, cuando sonó el timbre de la puerta. Celeste corrió a abrir. En el dintel, dos hombres de aspecto serio preguntaron por Emilio Arozamena. El joven se identificó y acto seguido, uno de los hombres mostró su credencial de policía, al mismo tiempo que dió la espantosa nueva. Emilio estaba detenido y debía acompañarlos a la Comisaría. De nada sirvieron los ruegos y súplicas de Celeste. No sirvieron sus aseveraciones en el sentido que el hijo del dueño de esa casa "jamás había robado nada". Ella pensaba que sólo a los ladrones se los lleva detenidos; el hombre que había tomado la palabra, la retomó para insistir perentoriamente:

—Vamos, vamos, no podemos perder el tiempo. Señor Arozamena, debe acompañarnos, AHORA MISMO. (Continuará)

Cultura literaria por U.C.V. televisión

Hoy, a las 21.30 horas, se exhibirá la obra del escritor español Federico García Lorca "Bodas de Sangre", llevada a las pantallas de Canal 5 en una producción hispano de Benjamín Cann y dirigida por Javier Rojas.

La producción literaria de García Lorca está plagada del ambiente que lo rodeaba y todos los elementos distintivos de su época. En España y en el mundo de habla castellana su creación se transformó en una leyenda por el estilo narrativo utilizado.

"Bodas de Sangre" cuenta la histo-

ria de una mujer viuda que llevada por supersticiones y malos entendidos se convence que la causa de todo su desastre es provocado por una familia conocida a la que culpa de la muerte de sus seres queridos.

De esta forma se comienzan a suceder diversas desgracias, donde una situación arrastra a la otra. Es así como uno de los hijos de la dama pretende contraer matrimonio con una joven del lugar, quien se siente atraída por un antiguo pretendiente. Sin embar-

go, la boda se realiza pero al poco tiempo la esposa huye con su amante y deja al esposo burlado, desencadenándose una tragedia.

LIBROS QUE ENTRETENEN Y DAN CULTURA

Siguiendo con la misma tónica la Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Valparaíso presentará mañana, a las 21.30 horas, "El señor de Bembibre" de Enrique Cid y Carrasco.

Once con Cristóbal

- ☐ La Sección Espectáculos del diario LA NACION invita a 20 lectores a compartir la hora del té con el joven y popular cantante Cristóbal.
- ☐ La once con el triunfador de "Chilenazo" y "Aplauso" se realizará el próximo viernes 14 del presente mes, a las 17 horas, en el Hotel Carrera.
- ☐ Basta con llenar los datos de este cupón y traerlo o enviarlo a nuestra casa periodística, ubicada en Agustinas 1269.
- ☐ ¡Buena suerte y espera nuestro sorteo!

NOMBRE:
DIRECCION:
TELEFONO:
Nº DE CARNET:



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y
TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
**ADMINISTRACION CHILENA
DE TELECOMUNICACIONES**
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de ampliación de concesión de radiodifusión presentada por la Sociedad Radiodifusora Concepción Limitada, concesionaria de radiodifusión compuesta de una estación base ubicada en calle Castellón N° 542 y una estación móvil. Ambos equipos funcionarán en la gama de VHF y serán de 25 Watts potencia cada uno.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 del DFL N° 4, Ley General de Telecomunicaciones y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

CONATE S.A. LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS

ALFIL \$ 60 CONT. 11.30 HRS	ASTOR \$ 80 CONT. 11.30 HRS	cine LIDO \$ 80 CONT. 11.00 HRS
EL TAMBOR PRONTO 18 años	Noches de Cabaret (Las Reinas del Desnudo)	Kris Kristofferson Sarah Miles El marinero que cayó de la gracia del mar 21 años
ALBERTO SORDI PHILIPPE NOIRET		

Multicine Vitacura

sala VERDE 15.30-18.30-22.00 HRS \$ 80-100	sala LILA 16.00-19.00-22.00 \$ 80-100
Susan Anton LA CHICA DE ORO	21 años

MARTES Y MIERCOLES - Descuento

DUCAL CONT. 11.45 HRS \$ 80	LAS CONDES 16.00-19.00-22.00 \$ 80-100	WINDSOR 11.00-13.00-15.10-17.20-19.30-21.30 HRS \$ 80
JAMES CAAN MARSHA MASON CAPITULO DOS MAYORES 18 AÑOS	Sonia Braga doña Flor y sus dos maridos 21 años	

'EL TESTIGO'

¿Cuanto sabrá ese extraño testigo? Vio? Presenció? DESCUBRALO.....

Llegó a Chile Alexander Godunov

Muy cansado arribó en la tarde de ayer al aeropuerto Comodoro Merino Benítez el astro de la danza mundial Alexander Godunov, quien sorprendió a la prensa por su cordialidad y sencillez.

El rubio bailarín ruso disidente, se embarcó en el terminal aéreo de Río de Janeiro a las 09.00 horas de ayer rumbo a Chile, después de superar los problemas de visa que demoraron su llegada, programada para el lunes 10 recién pasado, fecha en que lo hizo su compañera de baile, Eva Evdokimova, con quien ofrecerá hoy el famoso ballet "Giselle" en el Teatro Municipal.

Se le consultó acerca de Chile, a lo que Godunov respondió: "Estuve aquí hace diez años como parte de una gira del Ballet Bolshoi. También pude conocer Viña del Mar y tengo entendido que desde ese tiempo hasta ahora han ocurrido muchos cambios que estoy deseoso de apreciar".

Aunque no le gusta hablar acerca de su determinación de haber dado un "salto a la libertad", cuando el año pasado decidió pedir asilo en la embajada norteamericana y abandonó su calidad de primera figura del Bolshoi ni de la separación de su esposa, manifestó: "¿Si me afecta la separación de mi mujer? No es lo mismo en mi carrera que en mi vida... aunque a veces influye".

En cuanto a su compañera de baile

"80 Milhojas"

T. Vidiella se trasladará al Caupolicán

En enero próximo Tomás Vidiella se trasladará con su obra "80 Milhojas" al escenario del Teatro Caupolicán. La información fue proporcionada por Patricia Iribarra, "La Gorda", quien añadió que era un 70 por ciento seguro que este proyecto se concrete.

Los motivos de este cambio —actualmente se están presentando en el Teatro Carliola— obedece a que es la única forma de poder bajar el precio de las entradas y dar acceso a todo el que quiera disfrutar de un espectáculo entretenido, de gran realce, y con la actuación de estrellas del teatro como lo son Tomás Vidiella, Silvia Santelices, la misma Patricia Iribarra y Eliana Vidiella, que comparte el papel protagonista de la comedia musical de José Pineda.

La original escenografía de "80 Milhojas", unos grandes paneles y andamios que permiten el movimiento libre a los actores, será también otro de los elementos que se remueven con el traslado al Caupolicán. Quedará esta convertida en una escenografía tipo circo, con pistas y todo.

OTROS CAMBIOS

La actriz, que interpreta varios roles en la obra, también informó que la obra de José Pineda ha sido cambiada por su director y protagonista, Tomás Vidiella. Las innovaciones corresponden a la primera parte de la misma y en la actuación de los roles, pues "hubo que suplir la falta de cinco actores estudiantes de teatro, quienes se retiraron". Por este motivo, la actriz Silvia Santelices hará, además de la madre del anciano protagonista, el papel de uno de los obreros que remodelan la casa del viejo Claudio.

□ Arribó a las 14.45 horas de ayer a Santiago y hoy debuta junto a su pareja suizo-norteamericana, Eva Evdokimova, en el Teatro Municipal con "Giselle"

desde hace algún tiempo, la bailarina suizo-norteamericana, Eva Evdokimova señaló: "Es una muy buena bailarina y profesional y me gustaría seguir siendo su pareja ya que he bailado con ella muchas veces y nos entendemos bien".

El artista, considerado por la crítica americana como el intérprete ideal para los grandes roles que precisan a un actor sutil y a un virtuoso de la técnica del ballet, señaló también que "no tendría ningún problema de in-

cursorar en la comedia musical —como lo hizo su colega Baryshnikov— si alguien creaba las coreografías para él".

¿Y si hay problemas de dinero?, se le consultó. "Si a mí me gusta la historia lo hago igual pues en ese caso no me importa el dinero", contestó amablemente.

Acerca del ballet "Giselle" y de las dificultades que podría implicar el representarlo dijo: "Todo en ballet es difícil". Cabe hacer notar que en su

intensa vida el astro del ballet ha interpretado muchas veces el rol del enamorado Albrecht en "Giselle".

¿Existe alguna meta para un bailarín?

"Si— me respondió— la hay aunque para todos es distinta..."

Desde el aeropuerto, donde Godunov alcanzó incluso a firmar algunos autógrafos, se dirigió a descansar al hotel y posteriormente ensayó a las 18.00 horas con la compañía estable del ballet del Teatro Municipal. Hoy ofrecerá una conferencia de prensa junto a Eva Evdokimova y el debut de los artistas será a las 19.00 horas. También ofrecerán actuaciones mañana y el viernes, encontrándose todas las localidades agotadas desde hace algunas semanas.

Después de su actuación en Chile, Godunov volverá a Montevideo, posteriormente lo hará a Estados Unidos para unirse al American Theatre Ballet.



Se dio la partida oficial al Concurso Miss Chile 81. En la reunión de prensa estuvieron presente Constanza Vergara, Directora de Revista Paula, organizadora del evento; María Eugenia Amunátegui, coordinadora; Gabriela Campusano, actual Miss Chile y representantes de las firmas patrocinadoras.

Inician concurso "Miss Chile 81"

Con una reunión de prensa a la que asistieron representantes de Revista Paula y de las empresas colaboradoras se dio la partida al "Concurso Miss Chile" en su versión 81.

Constanza Vergara, Directora de la Revista, y María Eugenia Amunátegui dieron a conocer detalles del concurso y destacaron que nuevamente el evento de belleza nacional brindará su apoyo a CEMA Chile, entidad que recibirá un aporte para su enorme labor social que realiza a través de todo el país.

Las exigencias de las candidatas serán las mismas de años anteriores, con la única innovación de que sean fotogénicas. Esto fue tomado en consideración debido a las peticiones de los periodistas que cubren el evento, ya que sucedía que las postulantes a pesar de su belleza no aparecían como tales en las fotografías.

Junto a los representantes de las firmas comerciales que colaboran estaba presente además la ex Miss Chile, Gabriela Campusano, quien en breves palabras manifestó la importancia del concurso y las satisfacciones que le deparó su título a nivel nacional como internacional.

Como es habitual, la elección de "Miss Chile 1981" se llevará a efecto durante la primera quincena de abril del próximo año, en un teatro de la capital y todas las alternativas serán transmitidas por televisión.

El sistema de participación será a través de todas las regiones del país, más las candidatas del Área Metropolitana. Este año y el próximo se efectuarán giras y entrevistas con las

autoridades de cada provincia, entidades universitarias y de turismo para canalizar la incorporación de las jóvenes interesadas.

En las promociones y detalles del concurso tendrá activa ejecución la Miss Chile actual, Gabriela Campusano, y representantes de la revista Paula, organizadora del evento.

BASES DEL CONCURSO

Este año, el Concurso "Miss Chile" tiene el propósito de incorporar por lo menos siete representantes para las semifinales de diversas regiones a través de eventos de calidad que se realizarán en cada provincia, ya sea a nivel estudiantil, turístico y gubernativo.

Las bases del evento son: Las candidatas deben ser chilenas, solteras y tener entre 17 y 28 años.

La altura mínima deberá ser de un metro y sesenta y cinco centímetros descalza. Por otra parte, las medidas y peso de las candidatas deberán corresponder a los cánones de belleza establecidos.

Las interesadas en participar en el evento y que sean de provincias deben enviar sus datos personales con fotografías de cara y cuerpo entero en traje de baño, a la dirección de la Revista Paula, casilla N° 611 de Santiago, o bien en lugares que asignará la revista próximamente.

Cruz aérea despidió restos de S. McQueen

SANTA PAULA, Estados Unidos, Nov. 11 (UPI).— Una formación en cruz de viejos aviones biplanos fue el punto final de las ceremonias en memoria del fallecido actor cinematográfico Steve McQueen.

Su esposa Bárbara, y sus dos ex esposas, además de unos 40 amigos íntimos, asistieron ayer a las ceremonias privadas en la finca del actor. Ocho de sus amigos volaron en los aviones formando la cruz, e inclinaron sus alas en saludo, un gesto tradicional de los pilotos.

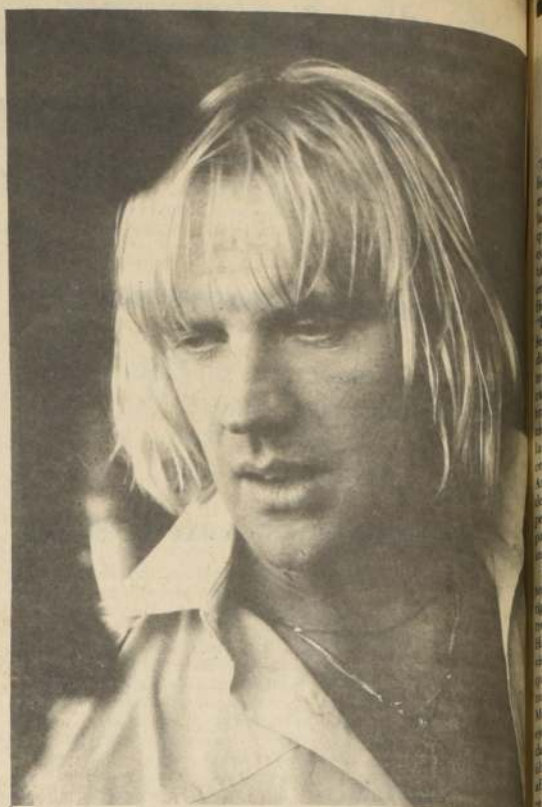
Además de la viuda de McQueen, Bárbara Mintu, y de sus dos ex espo-

sas, la bailarina Neile Adams Toffel y la actriz Ali MacGraw, asistieron a la ceremonia su hijo Chad, de 21 años, y su hija, Teri de 20.

McQueen murió en Juárez, México, a los 50 años de edad de un ataque al corazón, después de que los cirujanos extirparan dolorosos tumores en su pecho y abdomen.

McQueen fue sometido a controvertidos tratamientos contra el cáncer, que incluyeron el Laetrile, por varios meses.

Un vocero de su familia indicó que el cuerpo del ídolo cinematográfico había sido cremado en California.



Alexander Godunov debuta hoy en el Teatro Municipal.

Centro cultural Los Andes termina temporada lírica

La Agrupación Artística "Teatro Lírico" ofrecerá hoy, a las 19.15 horas en el Salón Auditorium del Centro Cultural Los Andes, el último concierto de su ciclo llamado "Veladas alrededor de un piano". En esta oportunidad se escucharán los mejores temas de las interpretaciones anteriores y temas nuevos, especialmente acogidos para un programa misceláneo.

Como es habitual en las presentaciones del "Teatro Lírico", el concierto de hoy no es tradicional en su forma, sino una suerte de reunión musical, donde cada cantante explica al público el texto y contenido de las canciones que son interpretadas en sus idiomas vernáculos, y el público, normalmente, también hace comentarios y acotaciones sobre los temas del programa.

Esta forma de presentación, que el "Teatro Lírico" ha experimentado con éxito durante dos años, da gran amenidad al concierto, sin restar seriedad a las interpretaciones musicales de la maestra y concertista en piano Eliana Valle y los cantantes

Patricia Vázquez, Margarita Fernández, C., Juan Eduardo Lira, Edmundo Almazán y Carlos Haiguel, que participan en esta oportunidad, con la hientación escenográfica de Crea.

El "Teatro Lírico" es una agrupación artística donde se cultiva "el cantar", con toda la gama de estilos, la canción culta de estilo, la canción de corte popular.

La necesidad de buscar un campo de acción, junto a comienzos de 1977 un grupo de cantantes y músicos, con el objetivo de preservar, cultivar y difundir "el bien cantar".

Esta iniciativa recibió un apoyo y estímulo del Comité de Recreación en sus comienzos, que permitió a la agrupación mantener un ritmo continuado de preparación de conciertos, los cuales siempre se presentan con mayor seriedad, repitiéndose algunas obras de mayor éxito en el último concierto del año.



La soprano Sylvia Wilckens y el tenor Juan Eduardo Lira interpretan dúos de Schumann.

RIO

VACACIONES
POR SOLO \$ 1.986
mensuales sin p.e.

9 Días inolvidables con alojamiento,
pasaje aéreo, desayuno, pensión
completa en las Islas Virgenes,
tours, traslados, visitas.
Salida: Enero 9-16-23
transportador VARIG

ISLA DE
PASCUA

MISTERIOSA
POR SOLO \$ 2.397

8 Días con alojamiento, pensión completa
excursiones, traslados, pasaje aéreo
Salida: Enero y Febrero

overline
San Antonio 459 Local 6-8
Fonos: 395714-30389

RESTAURANT
"CANTON"



VARIADA COMIDA
CANTONESA

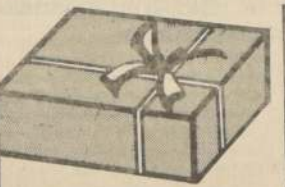
ALMUERCE O CENE
CON TRANQUILIDAD

HORARIO CONTINUADO
DE 12 A 24 HORAS

PLATOS PREPARADOS
PARA LLEVAR

ORDENES PARA
BANQUETES,
MANIFESTACIONES, ETC.

MERCED 572
FONO: 394024



CAJAS-ESTUCHES
CAJALINDA
todo para el regalo

- CAJAS DE CARTON FORRADAS EN PAPEL FANTASIA, BAQUELITA, MICA
- ESTUCHES FINOS PARA JOYAS, RELOJES, CONDECORACIONES
- EXHIBIDORES PARA JOYERIAS
- MUESTRARIOS PARA JOYEROS
- CAJONERAS PARA CLOSETS
- FABRICACION A PEDIDOS

Vtas. X mayor y menor

ATENCION A PROVINCIAS

PROVIDENCIA 2550 - LOCAL 10
GALERIA: LA FUENTE SOBRE
ESTACION METRO TOBALABA

MONJITAS 715-LOCAL 7
CASILLA 258 STGO.
FONO 32856

FABRICA
DE PLANCHAS
DE YESO

"ARTURO PRAT"

MOLDURAS
DECORATIVAS

TRABAJOS
COLOCADOS

PERSONAL
ESPECIALIZADO

SANITARIOS-CEMENTO

FERRETERIA

CARLOS ROITMAN

ARTURO PRAT

1765

FONO 55777

ETCHEPARE
LO DICE TODO
EN CALZADO



CABALLEROS
DAMAS Y NIÑOS

CONVENIO CON
INSTITUCIONES

AHUMADA 254
HUERFANOS 1052

LOCAL 10

Descuento especial al
presentar este aviso

TARJETAS VISA-DINERS



Pelotas de Fútbol
Impermeables
Especial para niños
Descuentos a:
instituciones,
bienestares,
colegios,
industrias,
sindicatos,
comites de navidad
etc...

solicite represent
con muestras
al fono: 56 7330
Marina de Gaete

Bellas, sensuales...pero no tontas

□ Vuelve el estilo Marilyn
"No importa ser mujer-objeto
-dices las nuevas bellezas-si eso
sirve para ganar dinero"



Maren Jensen, belleza que se ha dado a conocer en la serial televisiva "Guerra Galáctica", y según los expertos es una chica sexy con un toque pecador, aunque infantil y pura.



Pamela Hensley, una belleza volcánica, con cierto parecido a Rachel Welch, es otra representante de este nuevo estilo.

ron lo demás. "Es el mérito de su tipo de mujer", dice de ella el fotógrafo Francesco Scavullo, "lo más moderno que uno puede imaginar". Y el otro gran conocedor de la belleza femenina, Richar Avedon, opina: "Es fácil darse cuenta que las cosas han ido cambiando. Las chicas vuelven poco a poco a la femineidad, y esto agrada a los hombres. El Sociólogo David Reisman afirma: "Es lógico que esto ocurra. Las feministas lo provocaron, se vestían de hombre, combatían lo que era propio de la mujer. Hoy ha vuelto el gusto por el cuerpo de la mujer, por su lucimiento".

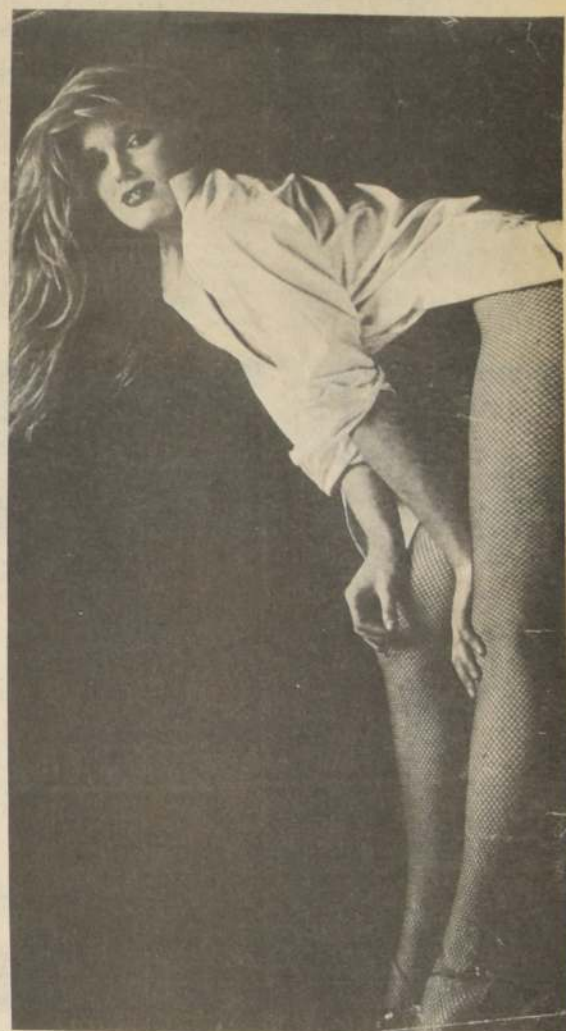
Patti Hansen, de origen noruego, pero nacida en Staten Island, es el prototipo de la mujer de hoy. Y cuando este año se presentó a una de las más importantes agencias de modelos de la ciudad de Wilhelmina, se comentó de ella: "Será el nuevo tipo de mujer de hoy". Y ahora, según confiesa la Hansen, elevada en el pedestal de su riqueza (gana alrededor de trescientos millones de dólares al año), un día de trabajo para ella es agotador: posa en sesiones interminables en el estudio de Scavullo, para una serie de fotografías, de desnudos en la playa de Newton. Es la dura jornada de trabajo para la revista "Glamour". "En un comienzo — dice de ella — era fría, acartonada y no convenía como modelo. La transformamos, la hicimos deseable y la bombardeamos con consignas de todo tipo." ¿Pero, es Patti tan maravillosa, tiene tantas y atractivas curvas? Pues, que las muestre.

¿Tiene una sonrisa sensual? Pues, que sonría... Mientras se acerca este pequeño terremoto, Scavullo comenta sardónico: "Antes la mujer era bella, pero tonta. La bella y tonta era sexy. Luego se transformó en vital e independiente, pero esto las uniformó, colores descoloridos, falta de imaginación. En la actualidad, las mujeres tienen todo: son inteligentes y son sexy. ¿Objetos sexuales? ¿Por qué, acaso los hombres no lo son?"

Mientras avanza la polémica, Patti sonríe y se prepara a filmar "They all laughed", de Peter Bogdanovich, con Ben Gazzara y Audrey Hepburn, y confiesa que le han ofrecido un contrato para grabar un disco. ¿A mí, que soy tan desafiada? Le respondieron ¿y qué importa? Si en la carátula te presentaremos semi desnuda. "Claro que llegado este punto se le aconseja que aproveche esta buena oportunidad que vive. Yo quiero divertirme y hacer sólo lo que me gusta", dice ella. Entretanto, en la ciudad de Los Angeles, han pintado un afiche, de cien metros por cincuenta, donde aparece Patti Hansen, en una provocativa pose, con una

apertura amplia en un costado, que deja al descubierto gran parte de su figura. En Times Square existe uno similar, que hace parar el tráfico.

"Adiós a la Farrah Fawcett, adiós a Bo Derek, repite el fotógrafo Scavullo. Hoy hemos encontrado a Patti, entramos a otra época."



Esta es Patti Hansen, espectacular y voluptuosa, quien ha renovado en los Estados Unidos el estilo Marilyn, pero para la década del 80.

hoy en espectáculos

Miércoles 12 de Noviembre de 1980

TEATROS

ANTONIO VARAS.- Morande 25 (61200) 19 hrs. "El ideal de un calavera" \$ 200 Alta \$ 50

BAJA FOLKLORICA DOÑA JAVIERA San Diego 647 (63054) Jueves "Mashku, Tradición, Enigma, Los Crismas"

CHILES. Av. Bulnes 188 (61412) 19.30 hrs. "Una Soneta" \$ 50

CHILES CAROLA. San Diego 246 (69350) 19 hrs. "Ochenta millojos" \$ 250 Alta \$ 50

EL ANGEL. San Antonio 255 (38005). Viernes "Oh Cauques"

EL CALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Jueves "El señor de Francaguac"

EL MORESQUE. San Ignacio 1249 (69699) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Sentencia en la pirámide" \$ 180 Con Elizabeth y Margie Lee, Gigi, Rosita y Triu inspiración, Strip Tease, J. Riquelme

EL CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (60185) Exposición 16 a 19 hrs "Arte General" Entrada libre.

EL CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Exposición "Brújula y Cocos se reunen" de Tatiana Alana y Virginia Huneus

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020) Viernes "Las Pantallas"

PIRELLA. Huérfanos 837 (30176) 19.30 hrs. "Hello Dolly" \$ 200.

PIRELLA. Villavicencio 349. 19-19.30 hrs. "La mandragora" \$ 150 Estud. \$ 50.

PIRELLA. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Cuanto vale el chorro" con Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Strip Tease, Voletes, Ballet Picaresque.

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. "Casa de muñecas" 15.30 hrs. 1900 y Rot. \$ 200 Convenios \$

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "Noches de cabaret" (21) \$ 80 M. y M. \$ 50

BANDERA. Bandera 71 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men.) \$ 60 L.M. y M. \$ 30

CAPRI Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "Los comandos de la reina" (John Day) y "Guayana, el crimen del siglo" (Stuart Whitman) (18) \$ 40 Miércoles \$ 25.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "No se puede parar la música" (14) \$ 80. L.M. y M. \$ 60

CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "Amor sin retorno" (Richard Gere) (18) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

CINELANDIA Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "Por unos dólares más" (Clint Eastwood) y "Vivir el momento" (John Travolta) (18) \$ 40

CITY Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Zombie" (18) \$ 60 L.M. y M. \$ 40

CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Viaje al centro de la Tierra" y "La furia del dragón" (18) \$ 60 L.M. y M. \$ 40

DUCAL Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs. "Capítulo dos" (James Caan) (18) \$ 80 M. y M. \$ 50

ESPAÑA Estado y Huérfanos (398488) Desde las 12 hrs. "La chica de oro" (Susan Anton) (18) \$ 80 M. y M. \$ 50

FLORIDA Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Yo tigre, ella leona" (Nadia Cassini) (18) \$ 70 L.M. y M. \$ 50

GRAN PALACE Huérfanos 1078 (60082) Desde las 14 hrs. "La caja del amor" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.20 hrs. "Sueños de seductor" (Diana Keaton) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 60

LIDO Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "El marinero que cayó de la gracia del mar" (Sarah Miles) (21) \$ 80 M. y M. \$ 50

MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Serpico" (Al Pacino) y "1941" (18) \$ 50 M. \$ 30

METRO Bandera 131 (61570) Desde las 12.30 hrs. "La isla" (Michael Caine) (14) \$ 80 L.M. y M. \$ 40

NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Experto en pinchazos" (Jorge Porcel) y "Custodio de Señoras" (Alberto Olmedo) (21) \$ 50 M. \$ 30

PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Tom Horn" (Steve Mc Queen) (18) \$ 70 Miércoles \$ 40

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (Joana Fomni) (21) \$ 70 M. y M. \$ 40

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 12.30 hrs. "Martes 13" (Betsy Palmer) (21) \$ 80 M. y M. \$ 50

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "La cámara 36 de Shao Lin" y "El puño de la serpiente" (14) \$ 45 M. y M. \$ 30

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Bella, rica, leve defecto físico, busca alma gemela" (Marisa Mell) y "Al Sr. Ministro le gustan todas y de prisa" (Daniela Vargas). (21) \$ 50.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Dispuesta a todo" (Eleonora Giorgi) y "Virilidad" (Turi Ferro) (21) \$ 60. Miércoles \$ 35.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15. 18.15 y 21.30 hrs. "Jesús de Nazareth II parte" (Olivia Hussey) (men.) \$ 100. Miércoles \$ 60.

TOESCA. Huérfanos 1313 (714403) 18.30 y 21.30 hrs. "Julio comienza en julio" (18) \$ 60. Estud. \$ 45. Sábado y Domingos: "El hombre araña ataca de nuevo" (men.)

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 11 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 80 M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 80 M. y M. \$ 50.

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "El regreso del agente 007" (18) (Sean Connery) \$ 60. L. M. y M. \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA:

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230076) 18.45 y 21.45 hrs. "Amor sin retorno" (Vanessa Redgrave) (18) \$ 100. Miércoles \$ 50.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16. 19 y 22 hrs. "Jesús de Nazareth II parte" (Robert Powell) (men.) \$ 100 Miércoles \$ 60.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16. 19 y 22 hrs. "Capítulo dos" (Martha Mason) (18) \$ 100 y \$ 80.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 19 y 22 hrs. "La Isla" (David Warner) (14) \$ 100. Miércoles \$ 50.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Los niños del Brasil" (Gregory Peck) y "Querido papá" (Vittorio Gassman) (21) \$ 40.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 18.30 y 21.30 hrs. "Tess" (18) (Natalia Kinski) \$ 100. Miércoles \$ 50.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16. 19 y 22 hrs. "Martes 13" (Harry Grossby) (14) \$ 80. M. y M. \$ 50. Jueves descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466) 16. 19 y 22 hrs. "La chica de oro" (Susan Anton) (18) \$ 80 y \$ 100.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30, 18.30 y 22 hrs. "El marinero que cayó de la gracia del mar" (21) (Sarah Miles).

SECTOR 10 DE JULIO-SAN DIEGO:

MONACO. A. Prat y 10 de Julio. (382845) Desde las 14 hrs. "Los comandos de la reina" (John Day) y "Guayana el crimen del siglo" (Stuart Whitman) \$ 40 Miércoles \$ 25.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El destructor" (Jean Paul Belmondo). "Marcada por los hombres" (Maria José Cantudo) y "Pecado de familia" (21) \$ 35.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO:

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Escape a Atenas" (Telly Savalas) y "Cuentos para después de cenar" (Ursula Andres) (21) \$ 40

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Programa triple" \$ 35.

SECTOR RECOLETA:

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "El corsario negro" (Kabir Bedi) y "Perfume de mujer" (Agostina Belli) (21) \$ 35.

CINES COMUNALES:

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Viernes funciones.

MAIPO. 5 de Abril y Pajaritos (571530) Maipú Desde las 14 hrs. "Cinco chicas sensuales" y "El mujeriego" (21) \$ 40.

NIÑOS

AMERICO VARGAS. Domingo: "Blanca Nieves y los 3 enanitos".

BANDERA. Blanca Nieves y los 7 enanitos.

BANDERA. Alicia en el país de las maravillas.

EL GOLF. Jesús de Nazareth II parte.

SANTA LUCIA. Jesús de Nazareth II parte.

TOESCA. Sábado. El hombre araña ataca de nuevo.

SHOWS

ALCAZAR. — Avda. Brasil 373 (69285) "Los baguales, Nieves Ubilla, Trigal y dos orquestas".

BOITE LA SIRENA. — Irarrázaval 027 (224702) Show internacional.

CAFE LUCKY. — Alameda 2879 () Local 113. De 12 a 21 horas. "Go Go con Topples. Consumo mínimo \$ 50.

CASINO PALESTINO. — Santo Domingo 673 (394446) Viernes bailables.

CONFITERIA TORRES. — Alameda 1570. Tertulias musicales, cantantes líricos, bautizos con vino navegado de libros de autores chilenos. Dirigen Alirio Vega y Silvia Guíñez.

DISCOTHEQUE CLUB. — Providencia 1100 (235811) 21 hrs. "Música moderna o internacional". Show a las 2 de la madrugada.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO. — Argomedo y Lira (229794) "Grupo Chile, Tierra Chilena, Los Panamericanos, Dos Orquestas, Los hombres de la Cueva..."

MAXIM. — Av. Matta 533 (222375) "Fascination, de Paco Borau: Beat Combo y Sonora Montecarlo..."

MON BIJOU. — Plaza de Armas. "Yamal, Angélica y Elizabeth Ubilla, humoristas..."

NIGHT AND DAY. — Agustinas 1022 (728822) "Maggie Lay, humor y picardía, las diosas del strip tease..."

PEÑA NANO PARRA. — San Isidro 55. 22 horas. "Los Crismas, Eduardo Parra, Mireya Parra, Manolo Foster. Los Truismos..."

PIANO BAR. — Providencia 1100 (235811) "Jobo and Mary, Alfredo McPherson, Bobby Martin Trio..."

PRIVATE VIP'S CLUB. — Providencia 1100 (235811) "Nahir Facuse, Tamara Bustos, Estela Venecia, Sisti, Vicki, Viviana, Dania, Sandra, Salomé, Lucy Dorell, Lorena Baker, Dafne Soledad, Helena del Mar y Bongocero Iván."

RESTAURANTE L'ATAJA. — Apoquindo 6226 (205777) Show folklórico.

RESTAURANTE POMAIRO. — Avda. Bulnes 96 (721796) 20 horas. "Once y comidas bailables"

SALON CRAZY HORSE. — Providencia 1.100 (235811) "Patricia Maldonado, Carlos Vasquez, Gloria y Edo. Cifarra Trío, Marionetas humanas, Taty Cavallio, Lilliana Harper, Los Diablos de la Danza, Tango tres, Ballet Horse. Lunes a jueves 21.30 horas \$ 430; viernes 21 y 23 horas \$ 540. Sábado 21 y 23.30 horas \$ 590. Iva incluido en consumo.

WALDORF SNACK. — Ahumada 131 (68840) 20 horas. "Cenas bailables".

"Viva mi Música" vuelve a la TV

En las penumbras de una conocida discoteca santiaguina un grupo de lolas y lolos preparan sin descanso coreografías de bailes modernos con el objetivo de reincorporar a la pantalla chica el programa "Viva Mi Música".

El espacio musical que desapareció de la televisión el año 77 y que fuera dirigido por Pepe Gallinato con coreografías de Mirta Furioso, esta vez espera resurgir en gloria y majestad, y con innovaciones por parte de uno de los ex integrantes y actual coreógrafo, Alex Barra.

"Hace tiempo, durante una reunión de amigos, decidimos volver con el programa que fue primera sin-

□ El ballet que dirigió una vez Pepe Gallinato, espera retornar a la pantalla chica para competir con "Música Libre"

tonía en su tiempo. Si retornó Música Libre, por qué no puede ser Viva Mi Música", señaló optimista el joven coreógrafo. Y agrega: "No vamos anticipar nada... Todo va a ser original, incluso el vestuario de las lolas, quienes impondrán nuevamente la minifalda".

Lo anterior dice relación con una presunta copia o similitud con el programa que revivió Canal 11, "Música Libre".

El entusiasmo por entrar en la competencia no decae en ningún momento y el grupo de jóvenes encabezados por Alex Barra, Mario Gallo, Hans

Gallo y Jaime Sanhueza, más los del Ballet "Studio 3", cuyas edades fluctúan entre los 15 y 18 años, sólo esperan la respuesta de los ejecutivos de TV Nacional y Canal 5 de Valparaíso, entidades a las que ya enviaron el formato del programa.

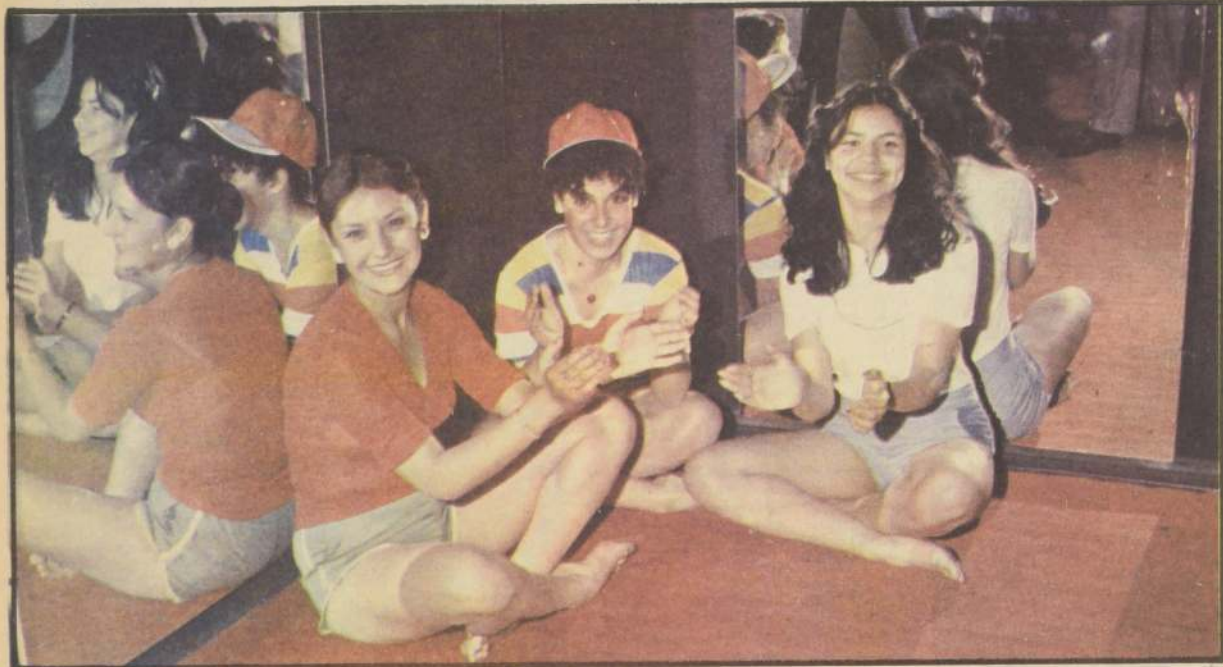
PRESENCIA Y SIMPATIA

La selección de los 20 componentes del nuevo "Ballet Studio 3" se realizó a través de una radio en frecuencia modulada. Las exigencias fueron bastante estrictas ya que se presentaron alrededor de 200 bailarines.

"Para organizar el grupo de baile



Algunas de las integrantes del ballet "Viva mi Música", en una de las coreografías.



Tres de las lolas que integran el Ballet Estudio 3, que desea retornar a la televisión con "Viva mi Música".

tuvimos en consideración muchos factores porque realmente queremos que nuestro programa refleje calidad y excelente presencia de los bailarines. Entre las consideraciones, fuimos estrictos en la apariencia física, personalidad y gracia para bailar y, por supuesto, que no fueran tan mal parecidos", señala Alex Barra, promotor de la idea.

En relación a la estructura del programa, declaró que durará media hora y se transmitirá de lunes a viernes. Alternando las coreografías con ritmos de moda, más la actuación de jóvenes cantantes como Andrea Tessa, El Grupo Klaus, Sebastián y otros. También se incluirá la participación de grupos que cultiven el folklore andino para darle un toque diferente y especial.

"Estamos confiados para que todo nos resulte bien y sólo estamos a la espera de que algún Canal que incorpore a su programación del próximo año. No se arrepentirán porque lo nuestro es un trabajo serio y con mucho entusiasmo", dijo Alex Barra, quien espera seguir los pasos de su colega Andrés "Coto" Espinoza, el que también comenzó en un grupo de

baile y actualmente desarrolla eficiente labor en "Música Libre" de Teleonce.

Por su parte Mario y Hans Gallo declararon que para ellos es un desafío que siempre habían tenido pendiente después de su alejamiento de la televisión.

"El baile es una necesidad expresarnos y además nos brinda posibilidad de comunicarnos con muchos otros jóvenes. También nuestros planes futuros están en seguir escalando posiciones dentro de la televisión. Durante nuestra ausencia nos dedicamos a trabajar una empresa de un primo, pero nuestros intereses siempre estuvieron focalizados hacia lo artístico en un medio de comunicación", expresaron durante un intervalo de los ensayos.

Los entusiastas y alegres jóvenes man su trabajo con mucha seriedad confían que pronto les den el buen camino a su proyecto. Nuevamente la música comienza a sonar y todos man su lugar esperando convertir sus sueños en una realidad y promover entusiasmo de los lolos aficionados a este tipo de programas en la pantalla chica.

teleprogramas

●=Programación blanco y negro

CANAL 5

- 17.31 AVENTURAS DE CHAN. Comedia. Hoy: "No por mucho madrugar se amanece más temprano".
- 17.55 ASTUTO WHEELIE. Aventuras, acción y carreras automovilísticas. Hoy: "El Gangster".
- 18.15 ARCHIVO POP. Musical. Con Sergio Pirincho Cárcamo. Hoy: "MINNIE RIPPERTON "Amándote", hermoso tema con la desaparecida cantante de Charlie cantando "Cara de niña", HISTORIA DE LA MUSICA POP "Capítulo dedicado al grupo inglés THE HOLLIES TED NUGENT el virtuoso guitarrista Nº 1 del mundo en rock. INFORMACIONES JUVENILES con los correspondientes de Archivo Pop.
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.40 CRÓNICA 5. Noticiero.
- 20.00 DEPORTEVISION. Comentarios y entrevistas del principal partido de la fecha. Las competencias del deporte amateur más importantes del día de semana y un espectacular resumen de goles.
- 20.25 PANORAMA. Reportajes a diferentes aspectos de nuestra existencia.
- 21.00 LOS TROTAMUNDOS. Aventuras de Bob y Pierre. Dos periodistas de un diario de París.
- 21.25 LA OBRA DE LA SEMANA. Hoy: "BODAS DE SANGRE".
- 22.20 JOSE DE RIBERA. UCV Corporación de Televisión, presenta del ciclo "Pintores del Prado" vida y obra del extraordinario Pintor español. "José de Ribera" conocido en Italia como Spagnoletto. Particularmente sensible a las influencias del pictorialismo neoveneciano de los artistas romanos. En sus últimas obras buscó un acuerdo armonioso con el clasicismo barroco. Su arte influyó en forma determinante sobre la

pintura napolitana de la primera mitad del siglo XVIII.

- 22.30 SUEGRAS. Comedia. Hoy: "LOS AYUDANTES DE...".
- 23.15 CRÓNICA 5. Noticiero.
- 23.35 REFLEXIONES. Con Monseñor René Plenovi.

CANAL 7

- 11.05 EL PEQUEÑO ADAMS. P infantil.
- 11.10 AGENCIA S.O.S. Aventuras.
- 11.30 LA GUERRA DE LOS PLANETA. Dib. animados. Ciencia ficción.
- 12.00 JOHNNY CIPHER. Serie para los niños.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. P. misceláneo con E. Maluenda.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 EL IDOLO. Teleserie venezolana.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 AMOR PROHIBIDO. Teleserie mexicana.
- 16.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 17.00 LOS DUKES DE HAZZARD. Serie de acción y aventuras.
- 17.30 CAMPEONATO MUNDIAL DE HOCKEY.
- 20.00 LA CHICHARRA. Humor amateur más importantes del día de semana y un espectacular resumen de goles.
- 20.30 SESENTA MINUTOS.
- 21.25 TV TIEMPO. Con Ruth Kupfer.
- 21.30 CONTRAESPIONAJE. Sloane, agente número uno de la organización de contraespionaje UNIT de los Estados Unidos, en otra apasionante aventura. Con Robert Conrad en el rol estelar, junto a las atractivas Ji-Tu Cumbuka, Maggie Cooper y Cliver Revill.
- 22.30 SUCESOS. Programa periodístico.
- 23.00 EL JEFE EISCHIED. Los problemas que debe enfrentar la policía de los Estados Unidos, cuando un líder revolucionario decide hacerle la guerra. Con Joe Don Baker, Lou Gosset Jr. y Patrick O'Neal.
- 24.00 EDICION DOS. Noticias.
- 00.15 SARGENTO PEPPER ANDERSON. Angle Dickinson es Pepper Anderson, la mujer

policía más atractiva de Los Angeles y muy eficiente en su labor.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Jorge Rencoret; noticias; Parapsicología; Gimnasia, una canción al cierre y la sinopsis del día; Cocina con Mónica.
- 08.45 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 BOCHINCHEROS, programa infantil.
- 12.15 ¿CUANTO VALE EL SHOW? conduce: Ricardo Calderón.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE, consultas al fono 779177.
- 13.30 MODAS, con Verónica Cheyre.
- 13.35 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: AVES DE PRESA, policial. David Janssen, Ralph Meeker, Elaine Hellwell, y la dirección de William Graham.
- 15.05 EL SANTO. Hoy: "PLANES DE VUELO", aventuras, con Roger Moore. En Londres, una dama sufre un colapso como consecuencia de una inyección colocada por una falsa monja que desea apoderarse de ciertos documentos de la fuerza aérea británica que conoce su hermano.
- 16.00 BOCHINCHEROS, programa infantil.
- 16.15 ESCUADRON DIABOLICO.
- 16.50 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 17.20 ULTRAMAN, dibujos animados.
- 17.35 BOCHINCHEROS, programa infantil.
- 18.20 ULTRASEVEN, programa infantil.
- 18.55 BOCHINCHEROS, programa infantil.
- 19.00 MUSICA LIBRE 80, con la conducción de Aracelly y Coto.
- 19.40 ISAURA, la trama se desarrolla en torno a la vida de "ISAURA", una esclava blanca que desconoce su paternidad.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 LA NOTICIA CLAVE.
- 21.20 BOXEO DE GALA, en direc-

to desde el Palacio Flamingo.

- 23.15 NOTICIAS, las últimas informaciones con Fernando James.
- 23.45 ¿CUANTO VALE EL SHOW? con la conducción de Ricardo Calderón.
- 00.35 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "ORGULLO COMANCHE". Maureen O'Hara, Mac Donald Carey y Will Geer y la dirección de George Sherman. A comienzos del siglo anterior, un enviado del gobierno de Washington llega a territorio comanche. Lleva un tratado para que sea firmado por los jefes comanches. Además de acordar la paz, el documento establece que las grandes minas de plata existen en la región serán explotadas por el gobierno. Sin embargo, el agente es asaltado y le roban el documento. La acción llevó a cabo una banda de delincuentes. Desean apoderarse del territorio y quedarse con el dinero. Un famoso fabricante de armas del este llega a la región y junto con el agente derriban el plan de los forajidos.

CANAL 13

- 10.00 FESTIVAL COMICO, con Laugh of Beat, Los Tres Chiflados, Ruff and Reddy y Charles Chaplin.
- 11.00 LA GRAN ESFERA AZUL, donde se muestra cómo los pequeños trabajan, estudian o se divierten en distintas partes del mundo. Hoy: Corea del Sur, Kentucky, Turquía.
- 11.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 SACAPUNTA, programa infantil.
- 12.30 CARRUSEL, con la animación de Juan La Rivera. Hoy: Nelly Sanders con "Zamba da minha terra" y "Vocé abusó"; Juan Carlos Duque y el grupo Miel, con el tema destacado de la semana, "Ven"; el grupo Presencia Joven interpretando "Primer amor" y una nueva figura de la canción, René Millas con el tema "Quilreme tal como soy". Poemas con Juan Carlos Gil y Gina Zuanic. Hoy cantan y

recitan temas de Manzanero.

- 13.15 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción de Bernardo de la Maza.
- 14.00 ANDREA CELESTE, teleserie argentina.
- 15.30 PECADÓ CAPITAL, teleserie brasileña.
- 16.15 CINE EN SU CASA: LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN.
- 18.00 SACAPUNTA, programa infantil.
- 18.45 BATMAN, aventuras con Adams West y Burt Ward.
- 19.10 ESTUDIO 26. Hoy: la participación de un artista nacional o internacional y "Club del Clan".
- 20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias. Informe del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
- 21.25 STARKY Y HUTCH, serie de aventuras. Hoy: "Victoria sin bandera".
- 22.30 LOS RIVALES DE SHERLOCK HOLMES, serie inglesa con las aventuras de los detectives de la época de este célebre personaje.
- 23.30 CINE MEDIANOCHE.
- 00.15 CINE DE ULTIMA FUNCION.

CANAL 5

Concepción

- 12.56 CARRUSEL, con la animación de Juan La Rivera.
- 14.00 ANDREA CELESTE, teleserie argentina.
- 15.21 PECADÓ CAPITAL, teleserie brasileña.
- 16.14 CINE EN SU CASA.
- 17.33 SACAPUNTA, programa infantil con Armario Navarrete.
- 18.17 LIPPY LION, WALL GATOR, TOUCHE TOU TLE, dibujos animados.
- 18.43 BATMAN.
- 19.10 ESTUDIO 26, programa misceláneo con la animación de Javier Miranda y Sergio Silva.
- 20.18 LOS TELEVICENTES, invitan a los pequeños a dormir.
- 20.30 TELECINCO, programa informativo regional, nacional e internacional.
- 21.30 TELETIEMPO GIONAL.
- 21.44 APLAUSO, programa musical con la animación de César Antonio Santa.
- 00.00 EL F.B.I. EN ACCION, programa policial.

NOTA: Esta programación sujeta a cambios de última hora.

LE INSINUAMOS

"SUCESOS". A las 22.30 horas, en Canal 7, "Santiago del 900", un reportaje periodístico que entregará Julio López Blanco y que permitirá formarse una idea de los avances que ha realizado nuestra capital a través de los años. Avances que muchas veces también nos parecen increíbles. Este especial periodístico está apoyado con imágenes de la época, balles y música del 900 y entrevistas a quienes están a cargo del actual milagro en nuestra capital.

"FUTBOL DESDE BARCELONA". A las 21.30, por Canal 13, el partido entre las selecciones de España y Polonia. Via satélite desde Barcelona el encuentro preparatorio para el próximo mundial de España entre las selecciones nacionales de estos dos países. Los comentarios es-

tarán a cargo de Julio Martínez Raúl Prado.

"SIN MARGEN PARA ERROR". A las 23.30 horas, en Canal 13, un montaje de suspense policial con actuaciones de James Fawcett y Harry Guardino. Esta película muestra los problemas sicológicos que se ven enfrentados tres personas para hacer cumplir la ley, deben ultimar a los asesinos.

"BODAS DE SANGRE". A las 21.25 horas, en Canal 5, una adaptación para TV de la obra de Federico García Lorca. En esta obra se cuenta la historia de una viuda por la muerte de su marido y hijo mayor, quien se enfrenta duramente a los causantes de la pérdida de sus seres queridos.

CLASE N° 32

Las pilas eléctricas, a veces, se conectan en paralelo. Una batería formada de cualquier número de pilas semejantes conectadas en paralelo tiene un voltaje igual al de una sola pila. Su efecto es similar al de un elemento único con placas más grandes y más sustancia química. Las baterías para timbre constan a menudo de 3 ó 4 pilas secas conectadas en paralelo. La batería funciona con 1.5 Voltios, pero con una duración 3 ó 4 veces mayor que una sola pila. La figura 1 demuestra esta conexión.

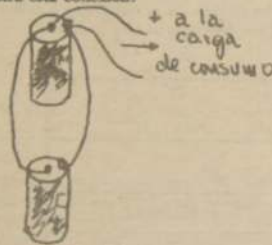


Fig. 1

RESISTENCIA ELECTRICA

Es evidente que el voltaje —la diferencia de potencial, mantenida entre los terminales— de una fuente de energía eléctrica, influye sobre la magnitud de la corriente en un circuito. Este no puede ser el único factor determinante o todos los circuitos con batería de 12 Voltios tendrían corrientes idénticas. Otros factores influyentes son la naturaleza de los alambres de conexión y las cargas de consumo reunidas en el circuito.

Como ya sabemos, algunos materiales no obstruyen el flujo de electrones libres tanto como otros. En electricidad, la propiedad de una sustancia que se opone, o que limita, el paso de carga eléctrica, se llama su RESISTENCIA. La resistencia de una parte de un circuito depende de la naturaleza del material de que está hecho, de sus dimensiones físicas y de su temperatura. Un "resistor" es una parte o componente de un circuito que está proyectada a propósito para que tenga resistencia.

Es bastante raro que los términos "resistor" y conductor se usen a menudo para describir la misma cosa. En general, cuando una parte de un circuito se utiliza para proporcionar un camino para el movimiento de las cargas eléctricas se llama "conductor". Así, los alambres de conexión son conductores; se fabrican para tener baja resistencia, aunque ésta nunca es nula. Por otro lado, cuando deliberadamente se insertan resistencias en un circuito para limitar la corriente o para algún propósito semejante, esa parte específica se llama resistor.

Para comprender los efectos del tamaño en la resistencia observamos la figura 2. Los dos conductores son de material idéntico y con la misma área de su sección transversal; difieren entre sí sólo en la longitud. El conductor B, que es el doble de largo que A, funciona de modo semejante a dos segmentos del conductor iguales a A, conectados extremo con extremo. Por tanto, la resistencia del conductor B es doble que la del conductor A. En general, a igualdad de las demás cosas, la resistencia de un conductor es directamente proporcional a su longitud.

Los conductores A y C de la figura 2 son idénticos en material y en longitud, pero el área de la sección transversal de C es el doble de la de A. El conductor C tiene el doble número de electrones libres por unidad de longitud que el conductor A, por lo que la resistencia total de C es la mitad de la de A. En general, a igualdad de los demás factores, la resistencia de un conductor es inversamente proporcional al área de su sección transversal.

En casi todos los materiales la resistencia aumenta con la temperatura; esta variación de resistencia es proporcional, con mucha aproximación, al número de grados del cambio de temperatura. La resistencia de un cuerpo se aproxima a cero conforme su temperatura se acerca al cero absoluto. El carbón, una de las interesantes excepciones a esta relación, disminuye su resistencia cuando crece su temperatura.

Las variaciones de la resistencia con los cambios de temperatura es un inconveniente en los instrumentos eléctricos de medición. En un esfuerzo para evitarlo, los científicos han diseñado conductores cuyas variaciones en su resistencia con los cambios de temperatura son despreciables.

bles; por ejemplo, la manganina, una aleación de cobre y manganeso y níquel, causaba su resistencia en menos de una parte en 100000 por cada grado Celsius de variación de temperatura.

Como la resistencia eléctrica en un circuito es muy importante para determinar la intensidad del flujo de electrones, es claro que también es muy importante para los aspectos cuantitativos de la electricidad. Se había descubierto hace tiempo que, a igualdad de otras circunstancias, un incremento en la resistencia en un circuito se acompaña por una disminución de la corriente. Un enunciado preciso de esta relación tuvo que aguardar que se desarrollaran instrumentos de medida razonablemente seguros. En 1820, Georg Simon Ohm, un maestro de escuela alemán, encontró que la corriente en un circuito era directamente proporcional a la diferencia de potencial que produce la corriente, e inversamente proporcional a la resistencia que limita la corriente. Expresado matemáticamente, se tiene:

$$I \propto \frac{V}{R}$$

Donde I es la corriente, V la diferencia de potencial y R la resistencia.

Esta relación básica lleva el nombre del físico que más tarde intervino en su formulación, se llama: LEY DE OHM.

Si se reemplaza el signo de proporcionalidad de la ley de OHM por un signo igual, se tiene:

$$I = \frac{V}{R}$$

Ahora despejando "R", tenemos:

$$R = \frac{V}{I}$$

En esta forma, la Ley de OHM define la unidad de resistencia eléctrica. La resistencia eléctrica es de 1 Ohm (ohmio) a letra griega omega) si permite que exista la corriente de un amperio cuando se le aplica la diferencia de potencial de 1 Voltio.

$$R \text{ (en ohmios)} = \frac{V \text{ (en Voltios)}}{I \text{ (en amperios)}}$$

Por tanto:

$$1 \text{ Ohm} = \text{Voltio} / \text{Amperio.}$$

Ninguna relación matemática se emplea con mayor frecuencia en circuitos eléctricos que la Ley de Ohm. Debido a que relaciona tres conceptos fundamentales en electricidad, ayuda a los físicos y electricistas a resolver muchos problemas.

LA LEY DE OHM TIENE LIMITACIONES

A pesar de su utilidad, la ley de Ohm tiene limitaciones definidas. Entre otras, están las siguientes:

- 1.— La Ley de Ohm se aplica sólo a los sólidos, no a los líquidos y gases ionizados.
- 2.— La Ley de Ohm debe tomar en consideración cualquier cambio de temperatura. Esto es particularmente importante puesto que todos los resistores se calientan cuando los electrones los atraviesan.
- 3.— La Ley de Ohm debe modificarse cuando se aplica a los circuitos con corriente alterna.
- 4.— Algunas combinaciones de materiales conducen las cargas con mayor facilidad en un sentido que en el opuesto.

Las limitaciones de la ley de Ohm están bien explicadas por teorías modernas sobre la estructura de la materia.

LA LEY DE OHM ESTA RELACIONADA CON LAS REGLAS DE SEGURIDAD PERSONAL

Probablemente ustedes hayan sufrido una descarga eléctrica. Afortunadamente, estos choques rara vez son tan fuertes que causen dolor. Sin embargo la energía eléctrica puede ser peligrosa, incluso con pequeñas diferencias de potencial.

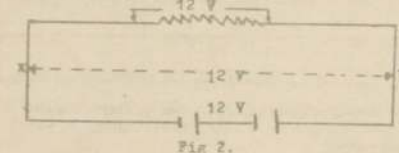
Una diferencia de potencial no es peligrosa por sí misma, excepto a centenares de miles de voltios. El dolor y el peligro se deben a la corriente que produce la diferencia de potencial en el cuerpo. Una pequeña fracción de amper puede matar a una persona, si la corriente pasa por un órgano vital. ¿Qué diferencia de potencial puede producir una corriente mortal? Esto puede comprenderse en función de la ley de Ohm y de la resistencia del cuerpo.

El grado con que el cuerpo conduce las cargas eléctricas depende de las condiciones del organismo. El medio interno es muy húmedo, es un electrolito y un buen conductor de la electricidad, mientras que las capas exteriores secas de la piel son aisladores regulares. Como regla hay bastante resistencia en la piel seca que limita la corriente a una intensidad segura, si la diferencia de potencial no es muy grande. Con la piel normalmente seca, no se pueden percibir 12 Volts, y una diferencia de potencial doble rara vez produce hormigueo. Pero si la piel está húmeda, una diferencia de potencial tan baja puede producir un choque desagradable.

Muchas personas mueren a causas de choques eléctricos, en general originadas por falta de cuidado o por ignorancia.

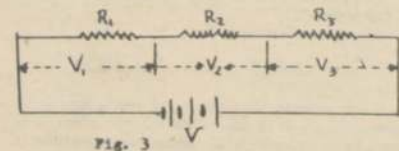
RESISTENCIA EN SERIE Y EN PARALELO

Los estudiantes piensan, a menudo, que la diferencia de potencial sólo existe entre las terminales de una fuente de energía eléctrica. El circuito sencillo de la figura 2 muestra que esto no es así.



Es evidente aquí que la diferencia de potencial a través de la carga de consumo es igual a la diferencia de potencial mantenida por la fuente de energía.

Aquí, la batería suministra energía a una carga transportada contra su diferencia de potencial; igual se da energía a una roca arrastrándola cuesta arriba. Después la carga descendiendo "cuesta abajo" a través de la resistencia, convirtiendo la energía en calor. Si una carga de 1 C "trepa" por una diferencia de potencial de 12 Volts de la batería, ganará 12 Joule de energía. Cuando baja por la diferencia de potencial de 12 Volts en la resistencia, le suministra 12 Joule de energía.



La situación de la figura 3 es algo más complicada. En este caso, la batería empuja la carga "cuesta arriba" a través de una diferencia de potencial de V Voltios. Después, la carga recorre en tres etapas la "cuesta abajo", primero por R1, después por R2 y, finalmente por R3. Si se conoce la corriente en el circuito, se puede aplicar la ley de Ohm para calcular la diferencia de potencial "cuesta abajo" a través de cada una de las resistencias. La misma corriente pasa por cada resistencia, ya que no hay otro camino posible. Por tanto, las tres diferencias de potencial, son, respectivamente:

$$IR_1, IR_2, IR_3.$$

La diferencia de potencial a lo largo de una resistencia, a menudo, que es la diferencia de potencial IR o la caída IR.

La caída total IR, a través de las tres resistencias de la figura 3, debe ser de V Voltios. Expresado matemáticamente:

$$V = IR_1 + IR_2 + IR_3$$

Si R_T es la resistencia total del grupo de resistores, V también es igual a IR_T. En consecuencia

$$IR_T = IR_1 + IR_2 + IR_3$$

Dividiendo por "I":

$$R_T = R_1 + R_2 + R_3$$

Con este razonamiento se puede ver que cuando las resistencias están conectadas en SERIE, la resistencia total o equivalente es igual a la suma de las resistencias individuales.

CLASE N° 32

MANUEL BULNES

Desde hacía tiempo venía preocupando a Prieto el problema de la sucesión presidencial. Bien comprendía la dificultad de realizar el tránsito de los mandatos militares a los civiles, dándose cuenta al mismo tiempo de que sus ministros Egaña y Tocornal se habían gastado un largo período en el poder, y de que los jefes militares más destacados no sólo pertenecían al partido de Gobierno, sino que carecían de dotes de gobernantes. Ellos eran los generales Lastra, Blanco Encalada y Pinto.

En cambio la victoria de Yungay había llevado al primer plano de la popularidad al joven General Bulnes, que gozaba de gran ascendente en el ejército, gran prestigio en la masa ciudadana y de las simpatías del Presidente Pinto, con quien le ligaban lazos de parentesco.

La candidatura del General Manuel Bulnes no tardó en imponerse y contar con el apoyo de los elementos que seguían elegantemente al Gobierno —autoridades, funcionarios y guardias civiles—, con la juventud progresista y afecta al orden que se había formado al lado de don Diego Portales —Don Manuel Montt, don Ramón Luis Irarrázabal, etc.— y con el grueso del antiguo bando pelucon, que había terminado por abandonar a su candidato Tocornal, tan pronto como surgió la candidatura de Manuel Bulnes.

La oposición, después de muchas vacilaciones, lanzó la candidatura del general y ex presidente don Francisco Antonio Pinto, quien la aceptó sin el menor entusiasmo y con la intención de retirarse de la contienda tan pronto apareciera un candidato más viable.

Tan pronto como se hubo formalizado la candidatura de Bulnes y estando todavía Tocornal en el Ministerio, los opositores se unieron a los partidarios más exaltados de aquel ministro para atacar por todos los medios al candidato oficial. Para ello publicaron un periódico, que iba a dejar atrás en virulencia y procaacidad a todo cuanto se había conocido hasta entonces en materia periodística. Sus principales colaboradores de este periódico titulado "La Guerra de la Tiranía", fueron don Pedro Godoy y don José Joaquín Vallejos, miembros de la oposición liberal y escritores temibles por su espíritu satírico y sus odios implacables.

En las columnas de este periódico se llamaba a Prieto por el sobrenombre de "el tío Abraham Asmul" y se decía que su Gobierno era el usufructuario impúdico de los caudales públicos, entronizado por el fraude y la violencia, empeñado en perpetuarse, entregando el mando de la República a un militar torpe e ignorante, sin más título que la victoria alcanzada por el valor del soldado y la casualidad.

Acusado uno de los números de "La Guerra a la Tiranía", el jurado lo condenó a una simple multa.

A fin de allanar el camino a la candidatura de don Manuel Bulnes, Prieto modificó completamente su Ministerio, que quedó formado en definitiva por don Ramón Luis Irarrázabal en Interior, don Manuel Montt en Justicia, Culto e Instrucción Pública, y don Rafael Correa de Saa, en Hacienda. El Ministerio de Guerra y Marina fue confiado interinamente a Montt; corría el año 1840.

Así las cosas, surgieron proposiciones de alianza entre los ultra conservadores de Tocornal y los liberales de Prieto, lo que puso en alarma a los directores de la candidatura de Bulnes y los indujo a ponerse en contacto con la Jefatura Liberal.

Después de diversas conferencias se llegó al acuerdo de que ambos partidos concurrirían a las urnas con sus respectivos candidatos; que el Gobierno haría cumplir la ley electoral y que cualquiera que fuese el resultado el candidato triunfante contaría con la cooperación del contendor y de sus partidarios para hacer un Gobierno de libertad y orden. Por otra parte, en esos mismos días se hizo público que se había concertado el matrimonio del general don Manuel Bulnes con doña Enriqueta Pinto Garmendia, la hija mayor del General Pinto, lo que vino a dar mayor solidez al pacto político (Encina: Historia de Chile).

Efectuadas las elecciones presidenciales en la mayor corrección, Bulnes obtuvo 154 electores contra 9 de Pinto y 1 de O'Higgins. Bulnes obtuvo más de los dos tercios del total de sufragio. El tercio se distribuyó entre Pinto y Tocornal.

PRESIDENTE MANUEL BULNES

El General Manuel Bulnes nació en Concepción en 1799 y fueron sus padres el militar realista don Manuel Bulnes Quevedo, muerto por los patriotas en 1819, y

doña Carmen Prieto Vial, hermana del Presidente Prieto. Pertenecía pues a la familia que fundara en aquella ciudad el comercio español, de Castilla la Vieja, don Toribio Alfonso de Bulnes.

A los doce años ingresó al ejército como cadete, para abrazar luego la causa de la Patria, mientras su padre y su tío, el sacerdote don Juan de Dios Bulnes, servían bajo las banderas del Rey. Participó en todas las campañas de la Patria Nueva y alcanzó el grado de general de brigada en 1831 a la edad de 32 años. Después destruyó las bandas de los Fincheiras y años más tarde llevó al Ejército chileno a la victoria en la guerra contra la Confederación Perú-Boliviana (1838-1839).

Bulnes era sincero, enclenador, generoso y de un profundo buen sentido, cualidades que le permitieron devolver la paz a los espíritus y hacer un Gobierno nacional. Aquel hombre que se había formado en los campamentos y en medio de los azares de la guerra afirmó el predominio de los civiles.

COMIENZOS DEL GOBIERNO

El advenimiento de don Manuel Bulnes al poder pareció señalar un principio de conciliación y armonía entre el partido pelucon de Gobierno y la oposición liberal. Su reciente matrimonio con la hija del general y ex presidente don Francisco Antonio Pinto parecía así confirmado.

En realidad también tal era el deseo del Presidente, y aunque no llevó a su primer ministro a ninguno de los políticos que habían figurado en la oposición bajo el Gobierno anterior, incluyó en él a dos hombres de temperamento conciliador: don Ramón Luis Irarrázabal, como Ministro del Interior y don Manuel Rengifo como Ministro de Hacienda. Don Manuel Montt y don José María de la Cruz fueron los Ministros de Justicia y Educación y de Guerra y Marina, respectivamente. Cruz fue reemplazado por el General Aldunate.

Uno de los primeros actos de la nueva administración fue la aprobación de una ley de amnistía que permitió volver al seno de la Patria a no menos de treinta proscritos que vivían en el destierro entre ellos el General Freire. A esa ley siguió otra del mismo carácter y en cuya virtud se rehabilitaba a los militares dados de baja a consecuencia de los acontecimientos de 1830, la que fue aprobada no obstante la oposición de don Mariano Egaña. Finalmente, otras leyes establecieron que los generales Bernardo O'Higgins y don José de San Martín gozarían a perpetuidad del sueldo íntegro correspondiente a su grado militar, aunque residieran en el extranjero (1842). Con ello se realizaba un acto de justa reparación de los dos grandes forjadores de la Independencia, que vivían alejados de sus países de origen y en una situación que no guardaba relación con los servicios prestados a la causa de la emancipación americana. O'Higgins, que en la revolución de la Independencia había perdido casi toda su fortuna, residía en el Perú, donde vivía de los productos de la hacienda de Montalván, que le obsequiara el Gobierno peruano, pero que no podía explotar en debida forma por falta de capitales. Desgraciadamente no alcanzó a gozar del beneficio que se le acordaba, pues falleció en Lima en octubre de 1842, cuando se disponía a volver a Chile. En 1844 se dictó una ley que ordenaba la traslación de sus restos al país y la erección de una estatua, lo que pudo ser realidad mucho tiempo después.

En cuanto a San Martín, que se encontraba en Francia en una situación cercana a la verdadera pobreza, debido a que algunos amigos habían abusado de su confianza y comprometido su dinero en operaciones de bolsa, pudo recibir hasta su muerte, año 1850, el sueldo de general del Ejército chileno. Ni el Perú ni Argentina le pagaron en vida los sueldos correspondientes a sus cargos de Gran Mariscal del primer y de Brigadier General del segundo.

MANUEL RENGIFO

Rengifo volvía al Ministerio de Hacienda animado de los mismos propósitos que había demostrado en los tiempos de Prieto.

Una de sus primeras medidas fue la dictación de un corto y preciso reglamento sobre los presupuestos de gastos y sobre la cuenta de inversión (Diciembre de 1841).

En cuanto al empréstito contratado en Londres en 1822, Rengifo llegó a un acuerdo satisfactorio con los acreedores y el servicio de la deuda externa fue restablecido a partir de 1842. Cabe agregar aquí que los bonos chilenos comenzaron a cotizarse en la Bolsa de Londres, a valores muy superiores a los de los otros países americanos, que se debatían en la anarquía y en el desorden financiero.

Al arreglo de la cuestión de la deuda externa siguió

la promulgación de una nueva ordenanza de aduanas, que vino a simplificar las operaciones y a reducir los derechos, julio de 1842. El economista Conchelle Senave, la reconvocó años más tarde —muy superior a las leyes aduaneras de casi todos los demás países.

Finalmente, en 1843, obtuvo el ministro la dictación de una ley de pesos y medidas destinada a introducir la corrección en el comercio al por menor.

Pero aquel hombre superior cayó al fin doblegado por el exceso de trabajo y en 1844 su salud lo obligó a retirarse del ministerio, falleciendo en Santiago poco después. "Su influencia, sin embargo, quedó perdurando por muchos años y su obra siguió adelante impulsada por su sucesor don José Joaquín Pérez, a quien, más tarde, le copió regir con acierto los destinos de la República".

IRARRAZABAL

Irarrázabal fue también un activo colaborador en la obra de progreso general que caracterizó a la administración de don Manuel Bulnes.

Después de la fracasada tentativa de Sarmiento de Gamboa para colonizar el Estrecho de Magallanes (1844), España había dejado completamente abandonadas estas regiones más meridionales del reino de Chile.

Siglos más tarde, no obstante, las preocupaciones de todo orden que aquejaron al Gobierno de O'Higgins, el Supremo Director proyectó la ocupación de la zona Magallánica. Posteriormente, desde su destierro en el Perú no cesó de recomendar a los gobiernos de Chile su deber de apresurarse a ocupar esas comarcas a fin de afirmar la soberanía nacional y de acercar al país a los grandes centros de la civilización y el comercio, tanto más cuanto la expedición científica de Fitz-Roy hacia tener que Inglaterra se interesara por colocar allí su bandera.

Durante el Gobierno de Prieto y los primeros años del de Bulnes habían ocurrido además ciertos hechos que iban a determinar a este último y a su ministro Irarrázabal a proceder con cautela y rapidez. El renombrado marino francés Dumont d'Urville, después de explorar los mares antárticos, había recomendado a su Gobierno la conveniencia de ocupar el Estrecho de Magallanes y fundar allí una colonia francesa. En 1843 un buque de guerra inglés se había detenido en el Estrecho, reconociendo sus puertos y caletas.

Ante esta situación, el Gobierno encargó al Intendente de Chile, don Domingo Espiñeira, la preparación de una expedición naval destinada a tomar posición efectiva de la Región Magallánica. Ella se redujo a la pequeña goleta "Ancud", de 30 toneladas y tripulada por 23 hombres, entre soldados y marineros, al mando del capitán de fragata don Juan Williams, marino inglés que estaba al servicio de Chile desde años antes. En calidad de voluntario se embarcó también don Bernardo Philippi, joven naturalista prusiano que habría de prestar grandes servicios al país.

Después de un viaje no exento de dificultades, la "Ancud" dobó el cabo Froward y el 21 de septiembre fue a fondear en Puerto Frenet, situado en la costa oriental de la península de Brunswick, y más conocido con el fatídico nombre de Puerto del Hambre, que recuerda el fin lastimoso de la colonia que en ese sitio fundó Pedro Sarmiento de Gamboa en el siglo XVI. Allí se tomó posesión solemne de aquellos territorios y se echaron las bases del Fuerte Bulnes.

Al día siguiente, 22 de septiembre de 1843, fondeaba en el mismo puerto el vapor de guerra francés "Phaéton", que iba en viaje a las Islas Mariposas, de que acababa de tomar posesión la Francia. Como los marinos franceses asentaron allí su pabellón por espacio de dos días, Williams entabló el correspondiente reclamo, a lo que el jefe del barco respondió que aunque aquellas regiones no se hallaban sometidas a ninguna posesión regular, él no pretendía atentar de ninguna manera a los derechos de Chile, dado que fuesen fundados, pues sólo tocaba a su Gobierno decidir sobre ello. El "Phaéton" siguió su viaje y llevó a Talcahuano las primeras comunicaciones de los expedicionarios.

Desgraciadamente, la realidad no correspondió a las esperanzas del Gobierno chileno, pues los territorios ocupados no ofrecían para la agricultura las condiciones de que se había hablado y el comercio no abastecía la vida del Cabo de Hornos, que presentaba ventajas efectivas para la navegación a la vela. La riqueza ganadera de Magallanes surgiría unos cuarenta años más tarde.

En 1849 se fundó la actual ciudad de Punta Arenas, fundada en el punto que Byron llamó Sandy Point, que significa punta arenosa.

La ocupación del Estrecho fue la obra más notable del Ministro Irarrázabal. Bajo su Ministerio se:

- Creó la Quinta Normal de Agricultura (1842).
- Realizó el Segundo Censo General de la República que dio un total de más de un millón de habitantes (1843).
- Promulgó la Ley del Régimen Interior, que daba considerable poder a los Intendentes y Gobernadores (1844).
- Aprobó la ley que establecía los requisitos exigibles para la validez de los matrimonios celebrados por los individuos no católicos (1844).
- Firmó con España un tratado en cuya virtud la madre patria reconoció la independencia de Chile (1844).

En 1843 comienzan las cuestiones de límites con Bolivia.

MANUEL MONTT

Don Manuel Montt, el más joven de los miembros del Ministerio, pues sólo contaba con treinta y dos años de edad, fue el que realizó una labor más brillante y simpática a la vez.

Dedicado a la enseñanza en el Instituto Nacional, donde había llegado muy pronto al cargo de Rector, Montt estaba especialmente capacitado para introducir reformas en los tres grados de la Educación Nacional.

a) En 1842 fundó la Escuela Normal de Preceptores de Santiago, que confió al emigrado argentino Domingo Faustino Sarmiento.

b) Ordenó la construcción de un edificio especial para el Instituto Nacional (1843).

c) Fundó la Universidad de Chile, cuyo primer Rector fue don Andrés Bello.

d) Reformó el plan de estudios de los establecimientos de segunda enseñanza (Institutos y Liceos de provincias).

e) Introdujo la enseñanza de la historia.

f) Hizo aprobar la ley que mandaba construir la Penitenciaría de la capital (1843).

La obra cultural de Montt va a ser un factor de importancia en el Movimiento Intelectual del 42.

Nos dice Amunátegui: "No hay ejemplo en nuestra vida republicana, de otro Ministro que, en el corto plazo de dos años, haya realizado tantas obras de indisputable importancia".

ALDUNATE

El General don José Santiago Aldunate, antiguo militar de la Independencia, desde su ministerio realizó dos obras de gran valor para la Defensa Nacional.

a) Restableció la Escuela Militar, dividida en dos secciones, una de oficiales y otra de aspirantes a cabos y sargentos (1843).

b) Fundó la Escuela Náutica de Valparaíso (1845). Este último establecimiento fue disuelto dos años más tarde y reabierto en 1848, dio origen a la actual Escuela Naval "Arturo Prat".

LASTARRIA

Hacia 1843, la tranquilidad y el apaciguamiento de las pasiones políticas, producidas por la moderación del Gobierno, la tolerancia por las opiniones y la supresión de los procesos políticos, habían plegado a Bulnes a un gran número de liberales y pipiolos de 1830 y los ultraconservadores tocornalistas de 1841. El Gobierno contaba, así, con un partido inmenso que le daba un poder incontrarrestable en la opinión consciente del país.

Sin embargo, aparecían ya los gérmenes de un nuevo movimiento liberal que aunque de aspiraciones todavía vagas e indeterminadas, iba a servir de base a un partido progresista y afecto a innovaciones tendientes a alejar al país del régimen antiguo y acercarlo a los pueblos cultos de la edad moderna. Formaban en él algunos jóvenes que se iniciaban en la carrera de las letras y cuyo inspirador era el profesor y escritor don José Victorino Lastarria, que a la sazón sólo contaba 27 años de edad.

Los elementos liberales publicaron entonces un nuevo diario que, con el título de "El Siglo", apoyaba a Irarrázabal y combatía al periódico "El Progreso" de tendencia conservadora (abril de 1844).

Las dos tendencias políticas se reflejaban no sólo en la prensa sino en el seno del propio Gobierno: aunque guardándose aparentemente la más completa cortesía, los Ministros Irarrázabal y Montt encarnaban, respectivamente, el espíritu reformista y liberal y el espíritu progresista y autoritario. Montt era considerado el continuador legítimo de don Diego Portales.



MINISTERIO MONTT

El fallecimiento de don Manuel Rengifo y la determinación de Irarrázabal de separarse del Ministerio del Interior que estaba desempeñando desde el primer día de la administración Bulnes, obligaron a éste a modificar el Gabinete. Don Manuel Montt pasó a ocupar la Cartera del Interior y Relaciones, siendo reemplazado en Justicia y Educación por su inseparable amigo don Antonio Varas. Don Joaquín Pérez quedó en propiedad a cargo del Ministerio de Hacienda, donde desde meses antes actuaba como suplente de Rengifo. Aldunate continuó en Guerra y Marina.

La presencia de don Manuel Montt y don Antonio Varas en el nuevo Ministerio significaba para muchos el término de la política conciliadora y liberal de Irarrázabal y su reemplazo por la tendencia opuesta. Don Antonio Varas, joven entonces de 28 años, estaba dotado de una extraordinaria capacidad de trabajo, poseía un carácter enérgico y había hecho una rápida carrera al ocupar sucesivamente todos los cargos que dejaba Montt en su seguro avance hacia el poder: Inspector y Vice-Rector y Rector del Instituto Nacional. Sin embargo, la aristocracia castellano-vasca le reprochaba su juventud y su origen modesto, mientras la oposición sólo veía en él una hechura de Montt, cuyas tendencias autoritarias apoyaría en el seno del Ministerio.

El segundo Ministerio del decenio de don Manuel Bulnes obtuvo del Congreso Nacional la dictación de la primera ley de colonización (1845), de la ley de prelación de créditos (1845) y se le concedía a Lord Cochrane, a la sazón pobre y endeudado, una determinada suma de dinero (1845).

En esta misma época, se inició la reforma de clero regular, empezando por fijar en veinticinco años la edad necesaria para recibir las órdenes mayores. Esto provocó la renuncia del obispo electo don José Alejo Eyzaguirre y su reemplazo por don Rafael Valentín Valdivieso, año 1845.

Asimismo se iniciaron los estudios para la construcción de los primeros ferrocarriles; de Copiapó a la Costa y de Santiago a Valparaíso, los que serían realidad años más tarde.

En 1845 se acordó el traslado de la residencia del Presidente y de las oficinas de Gobierno a la Casa de Moneda, haciéndose efectivo en el año 1846.

Después de la modificación Ministerial de 1845 la prensa de oposición o liberal reanudó sus ataques contra don Manuel Montt, tratando de demostrar que el autoritarismo del Ministro se estaba apoderando de la voluntad del Presidente de la República.

En ese sentido escribían don Pedro Godoy en el periódico "El Siglo", don Pedro Félix Vicuña en el periódico "El Republicano" y don Juan Nepomuceno Espejo en el periódico "La Gaceta del Comercio", pero dada la escasísima circulación de los periódicos y la indiferencia del público, tales incitaciones no hallaban eco en la opinión, convencida como estaba de la inevitable reelección de don Manuel Bulnes y de la próxima elección de un Congreso adicto al Gobierno establecido. Por lo demás, en aquellos tiempos no se sostenía ningún diario que no contase con subvención fiscal.

No obstante, el juicio de imprenta seguido contra cierto periódico de don Pedro Godoy sirvió a la oposición

para promover desórdenes y alborotos, destinados más que nada a excitar el espíritu público.

Tales sucesos, que no eran la expresión de un descontento popular, sino la obra de agitadores subalternos que no habrían podido producir actos de mayor significación, no dejaron de introducir la alarma y provocar por natural reacción el agrupamiento de muchos de los partidarios del Gobierno en la llamada Sociedad del Orden, octubre de 1845. Su presidente fue el ex-Ministro don Ramón Errázuriz.

Los opositores que sólo encontraban algún eco en Santiago, respondieron constituyendo la Sociedad Demócrata, inaugurada días después en medio de los más violentos y exagerados discursos de don Pedro Félix Vicuña, don Juan Nicolás Álvarez y del joven estudiante don Manuel Bilbao, empeñados en presentar con los colores más sombríos y horribles los años más plácidos y serenos porque había pasado la República.

A la fundación de la Sociedad Demócrata siguió la creación de la Sociedad Caupolicán, destinada a atraer al elemento trabajador, principalmente a los artesanos que formaban el grueso de la Guardia Nacional, institución que, como es sabido, constituía en manos del Gobierno una gran fuerza electoral. Aunque se logró reunir unas sesenta personas, fue la primera organización verdaderamente democrática que hubo en Chile.

La agitación artificial creada por los elementos liberales sirvió al Gobierno de pretexto para apresar y procesar a algunos agitadores, y para declarar en Estado de Sitio la provincia de Santiago, junio de 1845.

Las elecciones parlamentarias dieron un triunfo aplastante al Gobierno. Poco después Bulnes era reelegido por la unanimidad de los sufragios, año 1846. El Gobierno disponía de toda fuerza y de todo el prestigio necesario para vencer en el país.

SEGUNDO PERIODO DE DON MANUEL BULNES

Don Manuel Bulnes inició su segundo período presidencial en medio de la mayor tranquilidad pública. Don Manuel Camilo Vial, fiscal de la Corte de Apelaciones, pasó a encabezar un nuevo Gabinete, que integraron además don Salvador Sanfuentes, en Justicia, Culto e Instrucción Pública, y el General don José Manuel Borgoño en Guerra y Marina. La Cartera de Hacienda fue servida en interinato por el Ministro Vial durante dos años y medio.

Aunque el nuevo Ministerio estaba formado por hombres totalmente adictos al Gobierno, la oposición se dio por satisfecha, deseosa de molestar a los amigos del Ministerio anterior, y predisponerlos contra el nuevo Gabinete, lo que consiguió en mucha parte más adelante.

El Ministerio Vial comenzó por poner en libertad a los presos políticos y permitir el regreso de los desterrados. Luego designó Intendente de Concepción al General don José María de la Cruz, que gozaba de gran prestigio en aquella provincia.

Sin embargo, pronto se vio que el Ministro Vial no era el hombre más indicado para el cargo de Jefe del Ministerio. Inquieto y presa de una actividad enfermiza, comenzó a dictar, uno tras otro, decretos en que pretendía reglamentarlo todo: los teatros, las boticas, el servicio médico, el expendio de nieve, la forma de llevar la contabilidad en las oficinas públicas. Nada se cumplía, pero el Ministro Vial satisfacía su afán de presentarse como el más activo de los estadistas que Chile había tenido hasta entonces. Las separaciones de numerosos empleados, en muchos casos injustas, las designaciones de varios parientes y hermanos para diversos cargos públicos, la concesión a otros de contratos fiscales fueron minando seriamente su prestigio. Su situación se hizo crítica al discutirse los presupuestos para 1849, cuando don Manuel Antonio Tocornal puso de relieve en la Cámara de Diputados que no existía el sobrante de 1847 que el Ministro había anunciado al país. Su caída se precipitó cuando "El Mercurio" denunció que Vial se había hecho nombrar secretamente fiscal propietario de la Corte Suprema en reemplazo de don Mariano Egaña que acababa de fallecer.

En cambio cabe a don Manuel Camilo Vial el alto honor de haber firmado el contrato por el cual don Guillermo Wheelwright se comprometía a construir el Ferrocarril entre Santiago y Valparaíso, contrato cuya aprobación defendió con calor y energía en el Senado. Asimismo promulgó la ley que adoptó el Sistema Métrico Decimal de pesos y medidas, año 1848; reorganizó la Oficina de Estadísticas, e inició las gestiones conducidas a la colonización alemana de Valdivia y Llanquihue.

(Continuará)

es cierta si:

"2x + 5 = 13" es un enunciado Verdadero

y

"2y + 4 = 16", también es un enunciado Verdadero.

Así, la conjunción $P \wedge Q$, es verdadera si, y solamente si, $x + 4$ y $y = 8$.

La conjunción es cierta si, y solamente si, ambos enunciados, P y Q, son verdaderos.

La tabla de validez para la conjunción es la siguiente:

Cuando P es	y Q es	$P \wedge Q$ es
V	V	V
V	F	F
F	V	F
F	F	F

si comparamos las ecuaciones que representan P y Q, veremos que la validez o la no validez de $P \wedge Q$ tiene sentido.

Otra manera de enlazar dichos enunciados es mediante el uso de la palabra "o". Entonces:

"2x + 5 = 13 ó 2y + 4 = 16"

se representa así:

 $P \vee Q$

El símbolo:

V

se utiliza para representar "o". Este tipo de relación se llama una disyunción.

La palabra "o" se utiliza para significar "uno o el otro" o "ambos".

Algunas veces decimos:

"O bien $2x + 5 = 13$ ó $2y + 4 = 16$ "

La disyunción requiere que al menos uno de los dos enunciados de la disyunción sea verdadero, si la misma ha de ser verdadera. Algunas veces se utiliza la palabra "o" para significar uno o el otro pero no ambos. En nuestra lógica no utilizaremos "o" de esa manera exclusiva. Al comparar la relación entre P y Q en una disyunción, obtenemos la siguiente tabla de validez.

Cuando P es	y Q es	$P \vee Q$ es
V	V	V
V	F	V
F	V	V
F	F	F

Ahora, combinando algunas tablas de validez, podemos construir una tabla para:

 $P \wedge \sim Q$ Tabla de validez para $P \wedge \sim Q$.

Cuando P es	y Q es	$\sim Q$ es	$P \wedge \sim Q$ es
V	V	F	F
V	F	V	V
F	V	F	F
F	F	V	F

Apliquemos las tablas de validez a un enunciado simple para ver si tienen sentido. Utilizaremos los enunciados:

"Está lloviendo" y "El sol brilla"

Sea:

P el enunciado "Está lloviendo"

y

Q el enunciado "El sol brilla"

Entonces:

 $\sim P$ representa "No está lloviendo"

y

 $\sim Q$ representa "No brilla el sol"

Es fácil ver que la tabla de validez para las negaciones tiene sentido. Si es cierto que está lloviendo, entonces es falso decir que no está lloviendo.

TABLA DE VALIDEZ (Negación)

P (Está lloviendo)	P (No está lloviendo)
V (Es cierto que está lloviendo)	F (Es falso que no está lloviendo)
F (No es cierto que está lloviendo)	V (Es cierto que no está lloviendo)

TABLA DE VALIDEZ (Conjunción)

P (Está lloviendo)	Q (El sol brilla)	$P \wedge Q$ (Está lloviendo y el sol brilla)
V (Está lloviendo)	V (El sol brilla)	V (Es cierto que está lloviendo y el sol brilla)
V (Está lloviendo)	F (El sol no brilla)	F (Es falso que está lloviendo y el sol brilla)
F (No está lloviendo)	V (El sol brilla)	F (Es falso que está lloviendo y el sol brilla)
F (No está lloviendo)	F (El sol no brilla)	F (Es falso que está lloviendo y el sol brilla)

TABLA DE VALIDEZ (Disyunción)

P	Q	$P \vee Q$
V (Está lloviendo)	V (El sol brilla)	V (El sol brilla o está lloviendo)
V (Está lloviendo)	F (El sol no brilla)	V (El sol brilla o está lloviendo)
F (No está lloviendo)	V (El sol brilla)	V (El sol brilla o está lloviendo)
F (No está lloviendo)	F (El sol no brilla)	F (No es cierto que el sol brilla o que está lloviendo)

TABLA DE VALIDEZ (Implicación)

P	Q	$P \rightarrow Q$
V	V	V
V	F	F
F	V	V
F	F	V

Según la tabla, la implicación es falsa solamente cuando P es verdadero y Q es falso. Un ejemplo demostrará por qué éste análisis es correcto.

Suponte que aplicamos la tabla a los siguientes enunciados:

P = Juan conduce el automóvil

y

Q = Tenemos un accidente.

(Continuará)

(De la clase anterior)

Resolviendo el sistema para x y y , obtenemos:

$$x = \frac{ac + bd}{c^2 + d^2}$$

$$y = \frac{bc - ad}{c^2 + d^2}$$

Luego:

$$\frac{a + bi}{c + di} = \frac{ac - bd}{c^2 + d^2} + \frac{bc - ad}{c^2 + d^2} i$$

También puede efectuarse la división, reduciéndola al caso anterior, convirtiendo el denominador en real, para lo que habrá que multiplicar los dos términos por la conjugada del divisor:

$$\frac{a + bi}{c + di} = \frac{a + bi}{c + di} \cdot \frac{c - di}{c - di}$$

$$= \frac{(a + bi)(c - di)}{(c + di)(c - di)}$$

$$\frac{a + bi}{c + di} = \frac{ac + bci - adi - bdi^2}{c^2 - dci + dci - d^2 i^2}$$

$$= \frac{ac + bd + (bc - ad)i}{c^2 + (dc - dc)i + d^2}$$

$$= \frac{(ac + bd) + (bc - ad)i}{c^2 + d^2}$$

Luego:

$$\frac{a + bi}{c + di} = \frac{ac + bd}{c^2 + d^2} + \frac{bc - ad}{c^2 + d^2} i$$

Ejemplos ilustrativos

1.- Dividir:

$$\frac{5 + 3i}{2 + 3i}$$

Solución

Amplificamos por el conjugado de $2 + 3i$, o sea, por $2 - 3i$, así:

$$\frac{5 + 3i}{2 + 3i} = \frac{5 + 3i}{2 + 3i} \cdot \frac{2 - 3i}{2 - 3i}$$

$$= \frac{10 - 15i + 6i - 9i^2}{4 + 6i - 6i - 9i^2}$$

$$= \frac{10 + 9 - 9i}{4 + 9}$$

Luego:

$$\frac{5 + 3i}{2 + 3i} = \frac{19}{13} - \frac{9}{13} i$$

- Dividir:

$$\frac{5 + 8i}{7 - 2i}$$

Solución:

Amplificamos por el conjugado de $7 - 2i$, así:

$$\frac{5 + 8i}{7 - 2i} = \frac{5 + 8i}{7 - 2i} \cdot \frac{7 + 2i}{7 + 2i}$$

$$= \frac{35 + 10i + 56i + 16i^2}{49 + 14i - 14i - 4i^2}$$

$$= \frac{35 + 66i - 16}{49 + 4}$$

Luego:

$$\frac{5 + 8i}{7 - 2i} = \frac{19 + 66i}{53}$$

CLASE N° 32

LOGICA

$$x = 3 \quad 2x = 6 \quad y = 4 \quad 2x + y = 10$$

P	q	$P \vee q$
V	V	V
V	F	V
F	V	V
F	F	F

El matemático considera el razonar como un juego. Las reglas del juego son las reglas de la deducción lógica. Los movimientos del juego son los pasos que podemos efectuar. Esos pasos son enunciados que se pueden construir siguiendo las reglas. Para jugar el juego de la lógica, debemos poder justificar cada paso mediante una regla definitiva. Las metas del juego de la lógica son las conclusiones a las cuales tratamos de llegar. El objetivo de cada movimiento es avanzar en la dirección de la meta. El equipo necesario para el juego es un conjunto de premisas que se suponen ciertas.

A lógico le gusta jugar el juego de la lógica utilizando símbolos, tales como

$$P \longrightarrow Q$$

Entonces puede hacer deducciones, sin preocuparse de qué premisas representan P y Q. Esto es análogo a la manera de utilizar símbolos para representar números en el álgebra. En el caso del álgebra decimos:

$$"(a + b)^2 = a^2 + 2ab + b^2"$$

para dos números cualesquiera "a" y "b". En las deducciones, decimos:

$$"\text{Si } P \longrightarrow Q \text{ y } Q \longrightarrow R \text{ entonces } P \longrightarrow R"$$

para premisas cualesquiera P, Q y R"

Si se puede razonar siguiendo ciertas reglas, entonces aun las computadoras electrónicas pueden hacer deducciones. Las computadoras no pueden pensar como los humanos, pero pueden calcular y pueden jugar el juego de la lógica. Para hacer deducciones mediante una computadora, necesitamos una tabla de las relaciones entre premisas. Esas tablas, llamadas tablas de validez, se basan en la idea de que todo enunciado (o premisa) es cierto o falso.

Como hemos visto, las deducciones se basan en enunciados. Dichos enunciados pueden ser simples, como:

"El cielo es azul"

Cuando combinamos varios enunciados simples, obtenemos enunciados compuestos como:

"El cielo es azul y el sol brilla"

La lógica, pues, depende del uso cuidadoso de las palabras de enlace que forman enunciados compuestos, palabras como:

y, o, y si... entonces...

Supone que:

$$x = 4 \text{ y } y = 3$$

Entonces, podemos utilizar palabras de enlace para enunciar la implicación:

$$"\text{Si } x = 3 \text{ y } y = 4, \text{ entonces } 2x + y = 10"$$

NEGACION O INVERSOS

En lógica, también tenemos que considerar el opuesto, o la contradicción, de un enunciado. Al opuesto algunas veces se le llama la negación. Si P representa el enunciado:

$$x + 5 = 13$$

entonces el opuesto de P dice que:

$$x + 5 \neq 13$$

o, también:

$$\text{no es cierto que } x + 5 = 13$$

El símbolo que se utiliza para representar la negación es:

$$(\sim) \text{ ó } (\neg)$$

Así: $\sim P$ representa $x + 5 \neq 13$. Es evidente que P y $\sim P$ son contradicciones. Si P es cierto, es imposible que $\sim P$ sea cierto. Si resumimos esas ideas en una tabla, obtenemos:

Cuando P es	$\sim P$ es
$(x + 5 = 13)$	$(x + 5 \neq 13)$
Verdadero	Falso
Falso	Verdadero

Si V representa Verdadero y F representa Falso, he aquí la tabla de validez para la negación

P	$\sim P$
V	F
F	V

Ahora examinemos algunos enunciados compuestos. Suponte que P representa $2x + 4 = 13$ y Q representa $2y + 4 = 16$. Si consideramos estos dos enunciados conjuntamente, es decir:

$$P \text{ y } Q,$$

tenemos lo que en lógica se llama una conjunción. ¿Recuerdas que en gramática "y" es una conjunción? En lógica, es símbolo para "y" es:

$$\wedge$$

Entonces el enunciado:

$$"2x + 5 = 13 \text{ y } 2y + 4 = 16"$$

se escribe:

$$P \wedge Q$$

Para determinar la validez de la conjunción P y Q, debemos saber la validez del enunciado P y del enunciado Q. La conjunción:

$$"2x + 5 = 13 \text{ y } 2y + 4 = 16"$$

CLASE N° 32

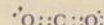
COMPUESTOS DE OXIGENO Y CARBONO

OXIDOS DE CARBONO

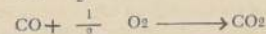
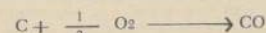
Se ha indicado ya que el carbono forma dos importantes óxidos:



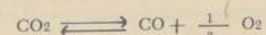
ambos gaseosos a temperatura ambiente. Sus estructuras electrónicas pueden representarse así:



aunque la estructura del CO es bastante incierta El CO representa al carbono en el estado de oxidación +2 y puede ser considerado como un producto intermedio de la combustión parcial del mismo, al propio tiempo que se comporta también como combustible. Las ecuaciones de las dos fases son:

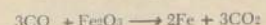


Si el CO₂ se calienta por encima de 1000°, el equilibrio



produce también una concentración apreciable de CO.

Puesto que el CO puede ser oxidado a CO₂, se comporta como agente reductor, incluso enérgico a elevadas temperaturas. La reducción de los óxidos metálicos por el carbono se debe en parte, indudablemente, al CO presente en el sistema:



El óxido de carbono es muy tóxico y, por desgracia, de difícil reconocimiento organoléptico porque es incoloro u, inodoro e insípido. El mecanismo de su toxicidad se atribuye al hecho de que se combina con el componente (hemoglobina) de la sangre animal que tiene la misión de transportar el oxígeno desde los pulmones a otras partes del cuerpo. Al combinarse en esta forma, impide a la hemoglobina su función normal y priva a los tejidos del oxígeno que necesitan. Puesto que el CO se puede fácilmente formar durante la combustión incompleta (por defecto de aire) de combustibles tales como la gasolina, madera y carbón, es peligroso utilizarlos si no se dispone en la sala de una adecuada ventilación. La débil toxicidad del humo del tabaco ha sido atribuido en parte al óxido de carbono. El óxido de carbono, es uno de los pocos óxidos no metálicos que no se comporta como anhídrido ácido, o sea, que no existe reacción entre él y el agua:

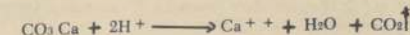


El anhídrido carbónico es un gas incoloro, de olor y gusto picante. Químicamente es mucho más inerte que el CO. Por representar al carbono en su estado más elevado posible de oxidación, el CO₂ no puede ser ya oxidado. Por consiguiente, ni es combustible, ni puede mantener la combustión en su seno. Puesto que es mucho más pesado que el aire (peso molecular, 44; peso molecular medio del aire, 29), tiende a quedar debajo de éste, formando una capa a ras del suelo. Por esta razón, el CO₂ es un valioso extintor de incendios, que se aplica rociando con él la zona en ignición, para que forme un manto no combustible que excluye al oxígeno, y ahoga el fuego. Es muy útil especialmente en incendios producidos por aceite o gasolina, que el agua no puede extinguir porque el combustible flota sobre ella. La espuma de anhídrido carbónico, hecha con jabón y cuya estabilidad se aumenta con regaliz, forma un manto muy persistente y, por tanto, de gran eficacia extintora, especialmente al aire libre, cuando el viento podría dispersar con demasiada rapidez al CO₂ gaseoso solo.

El anhídrido carbónico se solidifica a -79° sin pasar por el estado líquido. Puede ser licuado a presión. Si disminuye bruscamente la misma, pulverizándolo a través de una boquilla, la ebullición rápida del líquido enfria el vapor lo suficiente para que se congele, formando la nieve carbónica. Unos tanques con CO₂ líquido, provistos de boquillas de pulverización, pueden emplearse con gran eficacia como extinto de incendios

de fácil manejo. Tienen la gran ventaja de no producir ninguna mezcla nociva, siendo el agente de extinción un gas no tóxico que se disipa después de apagar el fuego. El CO₂ sólido se prensa en tortas y se vende en el comercio como hielo seco. Su temperatura muy baja ofrece cierta ventaja respecto al agua congelada como agente refrigerante. Su mayor aplicación como refrigerante (a pesar de su costo más elevado) se basa en el hecho de que evapora sin fundirse, mezclándose con el aire y difundiendo en él, con el cual no moja los alimentos o materias a que se aplica. Para ciertas refrigeraciones resulta muy baja la temperatura alcanzada.

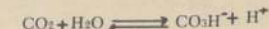
El anhídrido carbónico es el producto de reacción normal que se origina cuando cualquier compuesto que contenga carbono arde con suficiente cantidad de aire. Un método adecuado para su preparación consiste en la reacción entre un carbonato y un ácido. Se emplea frecuentemente carbonato de cal (trozos de mármol, por ejemplo), obteniéndose la reacción:



Su origen industrial más importante es como producto secundario en los procesos de fermentación.

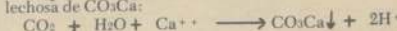
CARBONATOS

El anhídrido carbónico reacciona con el agua según la ecuación

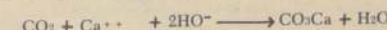


comportándose, por tanto, como anhídrido ácido. Aunque es probable que el compuesto CO₃H₂ exista en solución acuosa, su concentración es muy pequeña, siendo la principal especie química de carbono en tales soluciones el CO₃.

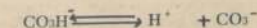
Las sales de este ácido inestable, ácido carbónico, se llaman carbonatos, los cuales presentan perfecta estabilidad. Varios carbonatos (de magnesio, fierro y plomo, por ejemplo) se hallan en la naturaleza en forma de rocas; los de calcio o calcio y magnesio se llaman calizas. Todos los carbonatos, excepto los de los metales del grupo I de la tabla periódica y el de amonio, son insolubles en agua. Un ensayo efectivo para reconocer el CO₂ se basa en el hecho de la insolubilidad del CO₃Ca. Si se hace burbujear el gas CO₂ a través de una solución que contenga Ca⁺⁺, se forma una suspensión lechosa de CO₃Ca:



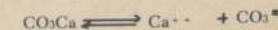
Fácilmente puede comprenderse que el ensayo sería más eficaz si el Ca⁺⁺ se suministrase mediante una solución de su hidróxido (HO)₂Ca. Recuerdese que los carbonatos, en general, son solubles en ácido (bicarbonatos) y podría redisolverse el precipitado de CO₃Ca en exceso de H⁺. La reacción queda más definida empleando (HO)₂Ca (lechada de cal), como se indica a continuación:



El ión CO₃H⁻ formado cuando el CO₂ se disuelve en agua (a presión), tiene cierta tendencia a ionizarse nuevamente:

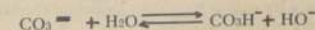


Por tanto, en solución ácida la concentración de CO₃ es muy pequeña. Debido a esto, aunque la mayor parte de los carbonatos metálicos son insolubles, todos se disuelven fácilmente en exceso de ácido. Consideremos por ejemplo, el equilibrio de solubilidad del CO₃Ca:



La acidulación de este sistema en equilibrio disminuye el [CO₃] y hace que el equilibrio se desplace hacia la derecha y se disuelva el CO₃Ca. Es interesante observar que el CO₃Ca se disuelve incluso en una solución acidulada mediante su saturación con CO₂. Por tanto, un continuo burbujeo de CO₂ en una suspensión de CO₃Ca (proceso descrito en el ensayo antes indicado) hará que el CO₃Ca se redissuelva.

El ión carbonato se hidroliza fuertemente en solución acuosa:

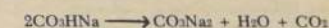


Por tanto, las soluciones de los carbonatos, solubles son fuertemente básicas. El carbonato de sodio se emplea a menudo industrialmente por su carácter alcalino. Existe también una serie de carbonatos ácidos

(llamados algunas veces bicarbonatos), que son sales del ión:



Los carbonatos ácidos solubles se hidrolizan también para producir soluciones ligeramente básicas. Todos los carbonatos ácidos y los carbonatos normales de todos los metales, excepto los del grupo I, se descomponen al ser calentados:



HIDROCARBUROS SATURADOS

En la clase 32 vimos la gran abundancia de los compuestos del carbono. Esto es debido a la tendencia del átomo de carbono a formar enlaces covalentes muy estables carbono-carbono.

En un principio se consideró que la formación de los cuerpos orgánicos requería la acción de una llamada fuerza vital. Obtenidos artificialmente la mayoría de estos compuestos, no existe ya esta diferenciación, inicialmente tan marcada, entre la llamada Química Inorgánica y la Orgánica, pero la gran cantidad y las peculiares características de estos compuestos han hecho que no desaparezca esta división de la Química.

CARACTERISTICAS DE LOS COMPUESTOS ORGANICOS

Todos son combustibles, y muchos fácilmente inflamables, debiéndose adoptar precauciones adecuadas al calentarlo con una llama.

Fuera de la combustión y de la rápida descomposición de unos pocos explosivos, la mayor parte de las reacciones entre compuestos orgánicos son particularmente lentas. Esto es debido al carácter covalente de la mayoría de los compuestos orgánicos, lo que hace que para reaccionar deban destruir primeramente los enlaces covalentes de las moléculas de los reactivos, mientras que la mayoría de las reacciones inorgánicas son entre iones, en las que éstos están formados ya previamente. Por ello se dice que, en general, la Química Inorgánica es la química de los iones, y la Orgánica, la Química de las moléculas.

El átomo de carbono (número atómico 6) tiene 4 electrones de valencia y, prácticamente, en todos los compuestos orgánicos, completa su octeto formando 4 enlaces covalentes.

Fuera de la combustión y de la rápida descomposición de unos pocos explosivos, la mayor parte de las reacciones entre compuestos orgánicos son particularmente lentas. Esto es debido al carácter covalente de la mayoría de los compuestos orgánicos, lo que hace que para reaccionar deban destruir primeramente los enlaces covalentes de las moléculas de los reactivos, mientras que la mayoría de las reacciones inorgánicas son entre iones, en las que éstos están formados ya previamente. Por ello se dice que, en general, la Química Inorgánica es la química de los iones, y la Orgánica, la Química de las moléculas.

El átomo de carbono (número atómico 6) tiene 4 electrones de valencia y, prácticamente, en todos los compuestos orgánicos, completa su octeto formando 4 enlaces covalentes.

FORMULAS DE ESTRUCTURA

Vimos en la clase 32 que los enlaces del carbono se realizan según las rectas que unen el centro de gravedad con los vértices de un tetraedro regular. Para representar, por tanto, la estructura de las moléculas orgánicas habría de requerirse, por tanto, una perspectiva como en la figura 1.

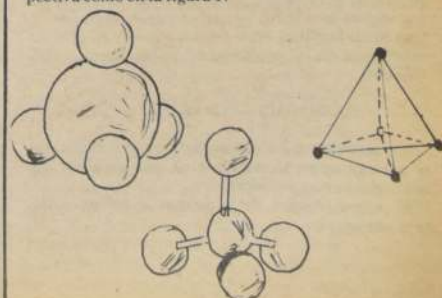
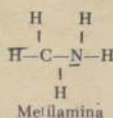
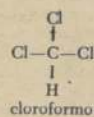
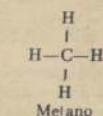


Fig. 1

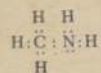
Origen del enlace tetraédrico covalente

Aunque en algunos casos se requiere representar la molécula en el espacio o bien la proyección de ésta sobre el plano para explicar alguna de sus propiedades, generalmente hasta su representación simbólica en fórmulas convencionales análogas a las empleadas en clases anteriores, llamadas fórmulas estructurales, como, por ejemplo:



en la que el segmento rectilíneo representa un par electrónico: compartido, si une los símbolos de dos átomos, y no compartido (como uno de los que forman el octeto del N en la metilamina) en caso contrario. Ahora bien, no olvidemos nunca la verdadera dirección en el espacio de los enlaces covalentes del carbono.

Quando se desea fijar la atención sobre cada uno de los electrones que forman el par, se pueden escribir estas fórmulas estructurales expresando con puntos los electrones de valencia, como por ejemplo.



Metilamina

HIDROCARBUROS

A los compuestos que sólo contienen carbono e hidrógeno se les llama hidrocarburos.

Su enorme importancia en la vida moderna queda patente si consideramos que el petróleo está formado por mezclas de hidrocarburos y de las mismas se separan la gasolina, aceite pesado, combustible (fuel-oil), lubricantes, betún asfáltico y parafina, etc.

El gas y el alquitrán obtenidos en la destilación seca del carbón (coquización) dan origen también a grandes cantidades de otros hidrocarburos como el benceno y el naftaleno.

Todos estos hidrocarburos sirven como primeras materias a gran número de industrias en las que, mediante diversas transformaciones químicas, se convierten en colorantes, productos farmacéuticos, explosivos, plásticos y muchos otros productos considerados como indispensables en la vida moderna.

Se conocen varios centenares de hidrocarburos diferentes, pero su estudio no presenta la dificultad que sugiere esta cifra, ya que se pueden agrupar en unas pocas familias, dentro de las que existen grandes semejanzas en las propiedades de las especies individuales.

HIDROCARBUROS ALIFATICOS

Son aquellos en los que los átomos de carbono sólo se enlazan entre sí mediante un par de electrones mutuamente compartidos.

El primer término de la serie es el metano CH_4 , cuya estructura



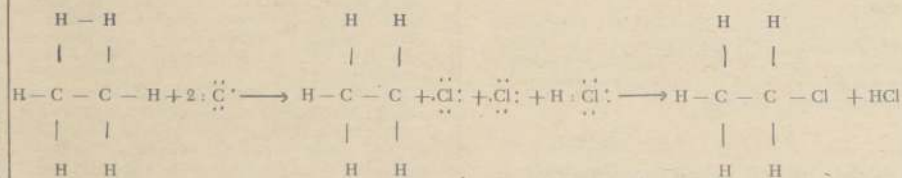
como lo vimos en clases anteriores, justifica su inercia a toda reacción por tener compartidos, formando enlaces covalentes, absolutamente todos los electrones de valencia y poseer al mismo tiempo una configuración de la máxima simetría y, por tanto, totalmente apolar. (La máxima simetría corresponde a un mínimo de energía potencial, y por consiguiente, a un máximo de estabilidad). Esta misma circunstancia explica, como vimos, el escaso valor de las fuerzas atractivas intermoleculares, por lo que sólo con una gran disminución de las distancias intermoleculares (aumento de presión) y de la energía cinética de las moléculas (baja temperatura) puede llegar a condensarse ($-161,5^\circ \text{Celsius}$ a la presión normal).

El metano forma el principal componente del gas natural que se desprende en los pozos petrolíferos y en algunas minas de carbón, y su gran inflamabilidad obliga en éstas (donde recibe el nombre de grisú) al uso de lámparas de seguridad y es causa de graves explosiones.

SERIES HOMOLOGAS

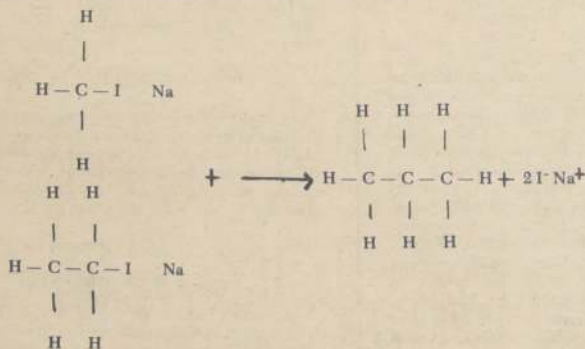
En la serie de hidrocarburos alifáticos, cada término difiere del anterior en un grupo CH_2 . Todos ellos tienen propiedades químicas análogas, constituyendo, como todas las combinaciones orgánicas que difieren en mx CH_2 , una serie homóloga.

El aumento del número de átomos de carbono disminuye la simetría y, por lo tanto, la estabilidad, aumentando al mismo tiempo, las fuerzas de atrac-



La entrada del halógeno destruye la simetría e introduce los pares electrónicos no compartidos de la capa de valencia del halógeno, aumentando así la capacidad de reacción y el punto de ebullición, siendo más elevado en los derivados yodados que en los bromados, etc., en el orden de su peso atómico, como era de suponer.

Podemos decir, de un modo general, que el halógeno es el "Talón de Aquiles" que permite el ataque de la molécula de una parafina, y así no nos equivocaremos en el 90% de los casos si, para sustituir un hidrógeno en dicho hidrocarburo por cualquier otro grupo, pensamos inmediatamente efectuar la sustitución a través de la halogenación del hidrocarburo.



PETROLEOS

Del petróleo bruto o nafta se separan fundamentalmente las cuatro fracciones siguientes (variando de un país a otro):

De $40^\circ - 70^\circ \text{C}$ Eter de petróleo (empleado como disolvente y constituido principalmente por pentano y hexano)
De $70^\circ - 220^\circ \text{C}$ Gasolina bruta (bencina)
De $220^\circ - 300^\circ \text{C}$ Kerosene bruto (llamado vulgarmente petróleo)

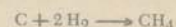
ción intermolecular, aumentando así los puntos de fusión y ebullición. Así vemos que la enorme estabilidad del metano a elevada temperatura (sólo a unos 1000°C se descompone en sus elementos) va disminuyendo en los siguientes (el etano ya empieza a descomponerse a 500°C). Igualmente tenemos que los cuatro primeros términos (recordemos que son los que tienen nombres especiales: metano, etano, propano y butano, pues los restantes se nombran con la terminación *ano* de la partícula griega que representa el número de átomos de carbono: pentano, hexano, etc) son gaseosos a la temperatura ambiente; hasta el 16 (recordemos más fácilmente el mismo número cuatro elevado al cuadrado) son líquidos y el resto sólido.

Propiedades Químicas

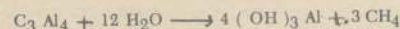
La característica, por tanto, de estos hidrocarburos es su inercia química (de ahí también el nombre de parafinas, del latín *parum affinis* que significa poca afinidad), que sólo la rompen los halógenos y para ello han de estar al estado de átomos, como se observa al hacer pasar cloro en la oscuridad a través de cualquier hidrocarburo saturado (así se llaman también éstos por la completa saturación de las valencias del carbono) y observar que no se produce reacción alguna, mientras que en presencia de la luz, o mejor aún, de rayos ultravioletas que disocian, como sabemos, al Cl_2 en sus átomos, se observa una acidificación de los gases que pasan, debido a la reacción:

SINTESIS

El primer término, o sea el metano, podemos producirlo o bien directamente con un catalizador:



o más sencillamente, descomponiendo el agua con carburo de aluminio:



Para los términos más elevados se cumple la síntesis de Wurtz tratando dos derivados halogenados (apareció "el Talón de Aquiles") por sodio:

Chile responde al desafío de crisis petrolera mundial

Chile está respondiendo con medidas efectivas para hacer frente al desafío que significa la crisis petrolera mundial, agravada ahora con el conflicto entre Irán e Irak, dos de los principales proveedores del Golfo Pérsico.

Para este efecto se han trazado vastos planes de acción, especialmente en lo que se refiere a los hidrocarburos.

Por iniciativa del actual Gobierno se inició hace tres años el programa denominado "Costa Afuera" que consiste en la exploración, prospección y explotación de la plataforma submarina nacional, es decir, hasta 200 kilómetros de la costa, bajo dirección y manejo de la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP).

ESTRECHO DE MAGALLANES

En septiembre de 1976 inició sus operaciones en el Estrecho de Magallanes la unidad de perforación Nugget, arrendada por la ENAP, con lo que se dio por comenzado el programa Costa Afuera.

Con este equipo se logró descubrir una serie de yaci-

mientos, los más importantes son: Ostión, Spiteful, Posesión, Anguila, Mejillones, Jaiba y Catalina Norte, los que en total significan una cuota importante de reservas de petróleo del país.

Paralelamente, ENAP desarrolló una infraestructura de apoyo para satisfacer la demanda de elementos y operaciones necesarias en la fase de explotación, concretándose, así, la construcción de la planta de Laredo, cuyas características le permiten contratar la construcción de las plataformas de producción, preparar los ductos submarinos desde un muelle desde el cual cargar y despachar todos los elementos necesarios para las operaciones en el mar. Se procedió a contratar equipos y barcos, a comprar materiales, a desarrollar diseños de ingeniería y a preparar todo un equipo de expertos en las complejas operaciones que exige un proyecto como este.

PLATAFORMA

Hasta el momento se cuenta con las siguientes relaciones concretas:

Nombre Plataforma	Ubicación	Número de Pozos	En producción desde
OS-1	Ostión	9	Enero 79
SP-1	Spiteful	9	Diciembre 79
SP-2	Spiteful	10	Febrero 80
PO-1	Posesión	9	Junio 80
SP-3	Spiteful		Septiembre 1980

Exploración en 12 mil kilómetros cuadrados

La Empresa Nacional de Petróleo (ENAP), está ampliando sus prospecciones en un área marítima aproximada de doce mil kilómetros cuadrados, entre la desembocadura de los ríos Maipo y Bio-Bío, sectores en que se encuentran las cuencas sedimentarias de Navidad, Mataquito, Chanco e Itata.

El programa a iniciarse el próximo mes, contempla doce sondeos exploratorios, los que pueden ampliarse hasta 18, según el ingeniero Carlos Mordojovich Kaplán, jefe de la Unidad de Contratos de Operaciones de la empresa. Mordojovich participó en la III Convención Académica de Ingeniería Civil de Minas, realizada recientemente en Santiago. Su objetivo fue analizar las perspectivas de exploración petrolera en el litoral chileno.

GRANDES RESERVAS

Se señaló que las exploraciones corresponden sólo a una parte de la plataforma continental que desde Valparaíso al Cabo de Hornos tiene una extensión de unos cien mil kilómetros cuadrados.

Estas operaciones no significan en forma alguna que se descuide lo que se está haciendo en la zona de Magallanes, donde los resultados han sido óptimos.

Señaló el profesional que dada la extensión que se investigará y sus condiciones geológicas, permiten suponer que no es aventurado pronosticar magnitudes diez veces superiores a las reservas petroleras de Magallanes.

La mayor parte de estos recursos se encuentran a profundidades superiores a los 120 metros por lo que los costos resultarán un tanto altos.

Actualmente se encuentra en perforación una sexta plataforma —la SP-4 en Spiteful, que debe comenzar a producir en los primeros meses del próximo año.

PERFORADOR CONSTRUÍDO EN CHILE

A fines de junio se entregó el equipo de perforación "Magallanes", construido íntegramente en Chile por Astilleros de la Armada (ASMAR), los que junto al Nugget y ENAP M-10, pueden efectuar sesenta sondeos al año entre pozos de exploración y desarrollo.

A partir de 1981 se ha programado la incorporación de tres y media plataformas de producción al año, hasta completar el área actualmente en explotación.

50% DE MAYOR PRODUCCION

El proyecto Costa Afuera ha permitido al país asegurar aproximadamente un tercio de sus necesidades en petróleo y derivados.

Durante 1980, la producción nacional registrará un aumento considerado en un cincuenta por ciento en relación al año pasado.

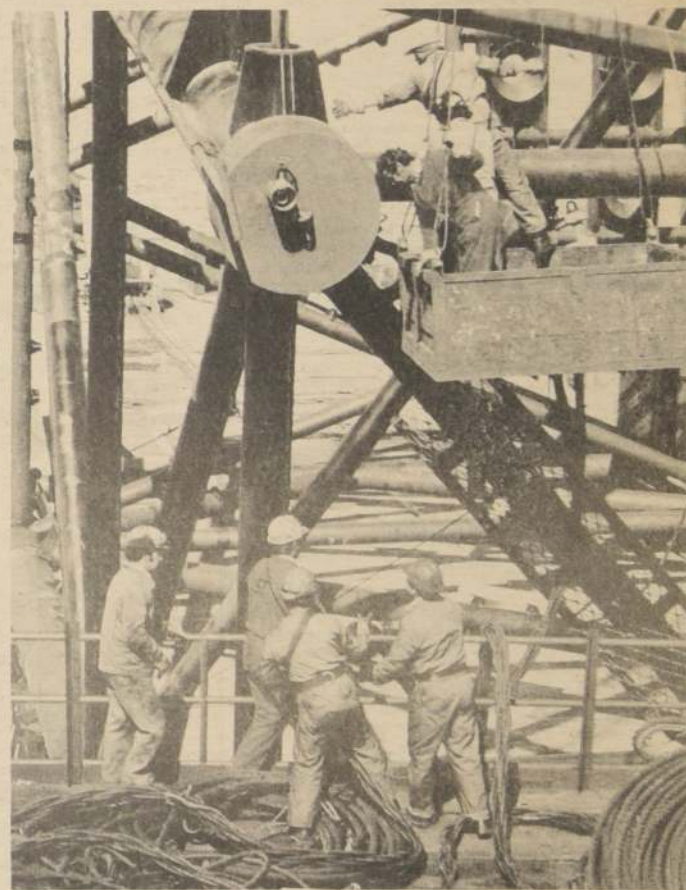
El proyecto "Costa Afuera" no constituye la única preocupación de la ENAP, ya que su actividad de exploración y prospección se está desplazando hacia otras zonas del norte de Chile en relación a Magallanes.

ZONA CENTRAL TERRESTRE

En su Memoria Anual, la ENAP señala que "las exploraciones en la Zona Central durante 1979 estuvieron dedicadas a la Cuenca de Arauco —incluyendo islas Mocha y Santa María. En la primera de ellas se hicieron estudios geológicos, líneas sísmicas de reconocimiento y pozos exploratorios en el norte de la Península de Arauco (Rumena e Isla Mocha).

En la Cuenca de Osorno se hicieron estudios geológicos de superficie y líneas sísmicas. En el curso del año se terminaron ocho pozos en la Cuenca de Arauco —uno en Rumena y 7 en Isla Mocha— con un total de 10.953 metros perforados, con una profundidad media por pozo de 1.369 metros y una profundidad máxima de 1.725 metros.

Agrega la Memoria que en 1979 operó el equipo N°8 en las zonas ya mencionadas —isla Mocha y Rumena— perforando ocho pozos con un total de 10.953 metros perforados.



Los resultados fueron los siguientes:

Pozos exploración
gas 2
Pozos exploración secos 3
Pozos exploración clasi-

ficación pendiente 1
Pozos extensión gas 2

RITMO DE PRODUCCION

Los yacimientos de Ma-

gallanes produjeron el año pasado 1.202.048 m3. de petróleo crudo con un promedio diario de 3.293 m3.

En los últimos tres años la producción expresada en m3, fue la siguiente:

	1977	1978	1979
Tierra del Fuego	512.362	444.825	362.566
Continente	619.533	553.703	502.501
Costa Afuera	-----	-----	336.981
TOTALES	1.131.895	998.528	1.202.048

GAS NATURAL

En el mismo período, la producción de gas natural fue de 5.732 millones de metros cúbicos, y la de los últimos tres años fue la siguiente:

1977 7.719 Millones Mts.3
1978 6.167 Millones Mts.3
1979 5.732 Millones Mts.3

La menor producción respecto a años anteriores se debe a la política de conservación de gas natural.

GASOLINA

Las plantas de Posesión—Cabo Negro en el Continente y Cullén en

Tierra del Fuego procesaron 4.316 millones de metros cúbicos de gas natural.

Producción en miles de metros cúbicos:	1977	1978	1979
Gas natural procesado	4.600.000	4.549.000	4.316.000
Gas licuado producido	481	480	443
Gasolina natural	157	160	149

Los trabajos que realiza la ENAP en Magallanes y en la VIII Región se siguen expandiendo hacia otras zonas, como lo veremos en columnas aparte, lo que demuestra la preocupación del Gobierno del General Pinochet por el porvenir de nuestro abastecimiento energético.

Lo que se hace en cuanto al petróleo se está complementando con lo que se proyecta y desarrolla en otros campos, como el del carbón, el aprovechamiento de los recursos geotérmicos, hidráulicos y la energía atómica.



F. Estructura de la retina, esquematizada y rotulada a la derecha, para su más fácil comprensión. 1. Epitelio pigmentario en contacto con las coroides. 2. Bastoncitos 3. Cono. 4. Cuerpo de un cono (capa granulosa externa). 5. Capa limitante externa. 6. Cuerpo de un bastoncito (capa granulosa externa). 7. Capa plexiforme externa. 8. Célula bipolar a (capa granulosa interna) y cuerpo de una fibra de Müller b. 9. Larga fibra horizontal de asociación de una célula amacrina a y capa plexiforme interna b. 10. Célula ganglionar. 11. Capa de las fibras del nervio óptico. 12. Pie de una fibra de Müller a y capa limitante interna b en contacto con la membrana hialoidea y el cuerpo vítreo. 13. Célula horizontal de asociación de la capa plexiforme externa.

EL 23 POLLA HACE ¡EL SORTEO DE LOS ENAMORADOS!



**Un enorme gordo de \$23.000.000
23 premios de \$100.000
y otra vez ¡100 autos!**

Polla le dedica este sorteo especial a todos los enamorados,
para que puedan cumplir todos sus sueños: la casa, los viajes, los muebles y...
¡el auto propio! Por eso: ¡Jueguen Polla!

Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA

LA BUENA SUERTE DE TODOS

Sorteo del 23 de Noviembre - Entero: \$2.200 - Vigésimo: \$110

Nº 32

Prueba de
Aptitud
Académica

**El Gobierno
del General Pi-
nochet está
afrontando
con positivas
medidas los
efectos de la
crisis petrole-
ra que amena-
za a la econo-
mía mundial**

La Nación



BECA

**EL CHILE EN
QUE HOY VIVIMOS**

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

